Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

CENOVÁ PONUKA

„Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)“

5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Obstarávateľ:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.** IČO: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
Uchádzač:	**Adifex, a. s., Mostová 2, 811 02 Bratislava** Korešpondenčná adresa: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina

V Bratislave, dňa 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva Adifex, a. s.

Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva Adifex, a. s.

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina • office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Zoznam dokladov

- Titulný list
- Zoznam dokladov
- Všeobecné informácie o uchádzačovi
- Doklad o zložení zábezpeky
- V prípade ak nevypracoval ponuku sám, identifikácia osoby – príloha č. 2
- Čestné vyhlásenie – príloha č. 5
- Zoznam dôverných informácií – príloha č. 6
- Čestné vyhlásenie k spracovaniu osobných údajov- príloha č 7
- Čestné vyhlásenie o neprítomnosti konfliktu záujmov – príloha č. 8
- Čestné vyhlásenie príloha č. 9
- Vyhlásenie uchádzača príloha č. 10
- Návrh na plnenie kritérií – príloha č. 11
- Ocenený zoznam položiek – príloha č. 12
- Doklady preukazujúce naplnenie požiadaviek VO na predmet zákazky
- Doklad – podmienky účasti

V Bratislave, dňa 11.04.2023

.....

predseda predstavenstva Adifex, a. s.

člen predstavenstva Adifex, a. s.

PRÍLOHA Č. 1
VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O UCHÁDZAČOVI

Názov skupiny dodávateľov: *v prípade, ak je uchádzač členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku*	-
Obchodné meno alebo názov uchádzača:	**Adifex, a.s.**
Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača:	Mostová 2, 811 02 Bratislava
IČO:	46 71 58 94
DIČ:	2023532115
IČ DPH:	SK2023532115
Bankové spojenie:	UniCredit Bank
Číslo účtu IBAN:	SK12 1111 0000 0011 8207 4004
BIC / SWIFT:	UNCRSKBX
Právna forma:	akciová spoločnosť
Internetová adresa (web):	www.adifex.sk
Zápis v Obchodnom registri, živnostenskom registri alebo inom registri ustanovenom osobitným predpisom:	OR OS Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 6864/B

Zoznam osôb oprávnených konať v mene uchádzača:	meno a priezvisko	štátna príslušnosť
	Ing. Martin Laurinčík, predseda predstavenstva	SR
	Ing. Ján Gusko, člen predstavenstva	SR

Meno a priezvisko kontaktnej osoby:	Mgr. Veronika Olšavská	
Telefón a e-mail:	+421 911 055 489	olsavska@adifex.sk

Je uchádzač mikropodnik, malý alebo stredný podnik? /nehodiace sa preškrtnite/:	ÁNO /~~NIE~~

Mikropodniky: podniky, ktoré zamestnávajú menej než 10 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 2 milióny EUR

Malé podniky: podniky, ktoré zamestnávajú menej ako 50 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 10 miliónov EUR

Stredné podniky: podniky, ktoré nie sú mikropodnikmi ani malými podnikmi a ktoré zamestnávajú menej ako 250 osôb a ktorých ročný obrat nepresahuje 50 miliónov EUR a/alebo celková ročná súvaha nepresahuje 43 miliónov EUR

Poisťovňa

Číslo poistnej zmluvy

GARANČNÉ POISTENIE

BID BOND č.

Ručiteľ:	**Union poisťovňa, a.s.** Karadžičova 10, 813 60 Bratislava IČO 31 322 051 zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sa, vložka č. 383/B
Oprávnený: (verejný obstarávateľ)	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.** Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika IČO: 45 337 241
Poistník/poistený: (povinný)	**Adifex, a. s.** Mostová 2, 811 02 Bratislava, Slovenská republika IČO 46 715 894 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 6864/B

Tento Bid Bond sa vzťahuje k poistnej zmluve č. ktorá je uzatvorená na dobu určitú od 11.04.2023 do 10.06.2024 (vrátane) a k Súťažným podkladom: Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023, 5736 - MSP, predmet zákazky: Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice) (ďalej len „Súťažné podklady"), verejný obstarávateľ: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika, IČO 45 337 241 (ďalej len „Oprávnený") a slúži na zabezpečenie ponuky podľa kapitoly A.1 (POKYNY PRE UCHÁDZAČOV), Časti III. (PRÍPRAVA PONUKY, OBSAH PONUKY), čl. 17 (ZÁBEZPEKA), ods. 17.2. a 17.3.3. Súťažných podkladov.

Obsah bondu:

Ručiteľ sa v zmysle § 303 a nasl. Obchodného zákonníka zaväzuje a týmto bezpodmienečne vyhlasuje, že za Poistníka vyplatí poistné plnenie Oprávnenému, a to do 7 dní odo dňa, v ktorom poisťovateľ prevezme výzvu Oprávneného na jej zaplatenie v prípade, ak uchádzač (poistník) v lehote viazanosti ponúk:
- odstúpi od svojej ponuky, alebo
- neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzatvoriť zmluvu, ktorá je výsledkom verejnej súťaže podľa § 56 ods. 8 až ods. 12 zákona o verejnom obstarávaní.

Porušenie uvedenej povinnosti poistníkom/poisteným musí nastať v čase trvania poistenia a nárok na poistné plnenie musí byť písomne uplatnený Oprávneným voči poisťovateľovi v lehote platnosti poistenia.

Suma ručenia

Ručiteľ poskytne plnenie Oprávnenému za Poistníka/Poisteného v zmysle tohto Bid Bondu vo výške: **100.000,00 EUR**, slovom jednostotisíc eur („suma ručenia").

Trvanie ručiteľského záväzku

Bid Bond je vystavený na dobu určitú od 11.04.2023 do 10.06.2024 (vrátane); je účinný dňom: 11.04.2023 (začiatok účinnosti poistnej zmluvy č. 11-65046) a počínajúc týmto dňom je Ručiteľ povinný plniť za Poistníka/Poisteného podľa tohto Bid Bondu, za predpokladu, že zabezpečovaný záväzok je splatný po dni účinnosti tohto Bid Bondu.

Ručiteľ je povinný plniť za Poistníka/Poisteného Oprávnenému podľa tohto Bid Bondu zabezpečovaný záväzok, ktorý vznikol do dňa zániku poistenia, t.j. do 10.06.2024 (vrátane).

Príslušné právo

Pre vzťahy vyplývajúce z poistnej zmluvy a tohoto Vyhlásenia ručiteľa sa použije právo Slovenskej republiky.

Podmienky bondu

Ručiteľ uspokojí nárok Oprávneného do 7 dní odo dňa, v ktorom bude Ručiteľovi doručená výzva Oprávneného na jeho zaplatenie.

Odstúpenie od svojej ponuky Poistníkom/Poisteným (povinným) v lehote viazanosti ponúk alebo neposkytnutie súčinnosti alebo odmietnutie uzatvoriť zmluvu, ktorá je výsledkom verejnej súťaže podľa § 56 ods. 8 až ods. 12 Zákona o verejnom obstarávaní musí nastať v čase trvania poistenia a nárok Oprávneného musí byť písomne uplatnený oprávneným u ručiteľa najneskôr do konca platnosti poistenia.

Bid Bond sa vystavuje v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre Oprávneného, jeden rovnopis pre ručiteľa.

V Bratislave dňa 06.04.2023

I
Se
Vývoj a úpis komerčných rizík a zaistenia

PRÍLOHA Č. 2

IDENTIFIKÁCIA OSOBY, KTOREJ SLUŽBY ALEBO PODKLADY UCHÁDZAČ VYUŽIL PRI VYPRACOVANÍ PONUKY

Identifikácia uchádzača: ~~**Názov skupiny dodávateľov:**~~ **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom **„Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)“** zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača týmto v súvislosti s predložením ponuky uchádzača vo verejnej súťaži vyhlásenej verejným obstarávateľom uvádzam, že uchádzač využil pri vypracovaní ponuky služby alebo podklady tejto osoby:

~~**Meno a priezvisko / Obchodné meno / Názov:**~~ ——
~~**Adresa pobytu / Sídlo / Miesto podnikania:**~~ ——
~~**IČO /ak bolo pridelené/:**~~ ——

V Bratislave, dňa 11.04.2023

.....
Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Gluško
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 5

ČESTNÉ VYHLÁSENIE O AKCEPTOVANÍ OBCHODNÝCH PODMIENOK USKUTOČNENIA PREDMETU ZÁKAZKY

Identifikácia uchádzača: ~~**Názov skupiny dodávateľov:**~~ **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP] (ďalej ako „verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača týmto čestne vyhlasujem, že uchádzač v celom rozsahu a bez akýchkoľvek výhrad akceptuje všetky podmienky verejného obstarávateľa, týkajúce sa verejnej súťaže a v prípade, že ponuka uchádzača bude úspešná a bude prijatá zo strany verejného obstarávateľa, uchádzač sa zaväzuje uzatvoriť zmluvu v súlade s podmienkami uvedenými v Kapitole B.3 Obchodné podmienky uskutočnenia predmetu zákazky súťažných podkladov a ďalších príslušných častí súťažných podkladov.

V Bratislave, dňa 11.04.2023

.....

Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Gusko
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 6
ZOZNAM DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	 Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača týmto čestne vyhlasujem, že ponuka uchádzača predložená vo verejnej súťaži vyhlásenej verejným obstarávateľom:

☒ neobsahuje žiadne dôverné informácie, alebo

☐ obsahuje dôverné informácie, ktoré sú v ponuke označené slovom „DÔVERNÉ", alebo

☐ obsahuje nasledovné dôverné informácie:

P. Č.	NÁZOV DOKLADU	STRANA PONUKY
1.		
2.		
3.		

V Bratislave, dňa 11.04.2023

.....
Ing. Martin Lauriňčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Gusko
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 7

ČESTNÉ VYHLÁSENIE K SPRACÚVANIU OSOBNÝCH ÚDAJOV

Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**“ zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača týmto čestne vyhlasujem, že uchádzač sa oboznámil s informáciami uvedenými v dokumente verejného obstarávateľa s názvom „Podmienky ochrany osobných údajov“ dostupnom na webovej adrese http://www.jess.sk/_user/docs/prac/Podmienky_ochrany_osobnych_udajov.pdf

V Bratislave, dňa 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Gusko
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

Dolu podpísaný zástupca uchádzača týmto ďalej čestne vyhlasujem, že uchádzač poskytol informácie uvedené v dokumente verejného obstarávateľa s názvom „Podmienky ochrany osobných údajov“ dostupnom na webovej adrese http://www.jess.sk/_user/docs/prac/Podmienky_ochrany_osobnych_udajov.pdf všetkým dotknutým osobám, ktorých osobné údaje uchádzač uviedol vo svojej ponuke predloženej vo verejnej súťaži vyhlásenej verejným obstarávateľom.

V Bratislave, dňa 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Gusko
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 8.1

ČESTNÉ VYHLÁSENIE O NEPRÍTOMNOSTI KONFLIKTU ZÁUJMOV UCHÁDZAČA

Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača, ktorý predložil ponuku v predmetnej verejnej súťaži

ČESTNE VYHLASUJEM, že v súvislosti s týmto postupom zadávania verejnej súťaže

- uchádzač pozná definíciu pojmu „konflikt záujmov", podľa ktorej konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu, ak zainteresovaná osoba v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh verejnej súťaže, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s verejným obstarávaním;
- uchádzač nevyvíjal a nebude vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovanou osobou v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu postavenia uchádzača v procese zadávania verejnej súťaže,
- uchádzač neposkytol a neposkytne akejkoľvek čo i len potenciálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadávaním tejto verejnej súťaže,
- uchádzač bude bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu zadávania verejnej súťaže,
- uchádzač poskytne verejnému obstarávateľovi v procese zadá[illegible]ravdivé a úplné informácie.

V Bratislave dňa 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Guško
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 8.3

ČESTNÉ VYHLÁSENIE O NEPRÍTOMNOSTI KONFLIKTU ZÁUJMOV SUBDODÁVATEĽA, KTORÉMU MÁ UCHÁDZAČ V ÚMYSLE ZADAŤ URČITÝ PODIEL ZÁKAZKY

Identifikácia subdodávateľa: **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Clenergy Technology Co.,Ltd 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang Distric, Xiamen, Fujian, China 91350200664711147G (ďalej ako „subdodávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca subdodávateľa, ktorému má uchádzač v úmysle zadať určitý podiel zákazky v predmetnej verejnej súťaži

ČESTNE VYHLASUJEM, že v súvislosti s týmto postupom zadávania verejnej súťaže

- subdodávateľ pozná definíciu pojmu „konflikt záujmov", podľa ktorej konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu, ak zainteresovaná osoba v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh verejnej súťaže, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s verejným obstarávaním;
- subdodávateľ nevyvíjal a nebude vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovanou osobou v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu postavenia uchádzača a/alebo subdodávateľa v procese zadávania verejnej súťaže,
- subdodávateľ neposkytol a neposkytne akejkoľvek čo i len potenciálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadávaním tejto verejnej súťaže,

- subdodávateľ bude bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu zadávania verejnej súťaže,
- subdodávateľ poskytne verejnému obstarávateľovi v procese zadávania verejnej súťaže presné, pravdivé a úplné informácie.

V Číne, dňa 10.04.2023

10/04/2023

Daniel Hong, chairman
Clenergy Technology Co.,Ltd

PRÍLOHA Č. 9

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

čl. 5k nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších predpisov

Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača, ktorý predložil ponuku v predmetnej verejnej súťaži

ČESTNE VYHLASUJEM

že v spoločnosti uchádzača, ktorú zastupujem, ktorá predložila ponuku v predmetnej verejnej súťaži a ktorá v prípade úspechu v predmetnej verejnej súťaži bude plniť predmet zákazky, nefiguruje ruská účasť, ktorá prekračuje limity stanovené v článku 5k nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v znení neskorších predpisov. Predovšetkým vyhlasujem, že:

a) uchádzač, ktorého zastupujem (a žiaden z hospodárskych subjektov, ktoré sú členmi skupiny dodávateľov), nie je ruským štátnym príslušníkom ani fyzickou osobou s pobytom v Rusku alebo právnickou osobou, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku;
b) uchádzač, ktorého zastupujem (a žiaden z hospodárskych subjektov, ktoré sú členmi skupiny dodávateľov), nie je právnickou osobou, subjektom alebo orgánom, ktorých vlastnícke práva priamo alebo nepriamo vlastní z viac ako 50 % subjekt uvedený v písmene a) vyššie;
c) ani ja, ani uchádzač, ktorého zastupujem, nie sme fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktoré konajú v mene alebo na základe pokynov subjektu uvedeného v písmene a) alebo b) vyššie;
d) uchádzač na preukázanie splnenia podmienok účasti nevyužíva finančné zdroje alebo technické a odborné kapacity subjektov, nemá subdodávateľov alebo dodávateľov, ktorí sú subjektami uvedenými v písmene a) až c) vyššie a ktorých účasť prevyšuje 10 % hodnoty zákazky.

Adifex, a.s.

V Bratislave, dňa 11.04.2023

.....
Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

....
Ing. Jan Gusko
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

www.adifex.sk

PRÍLOHA Č. 10
VYHLÁSENIE O SUBDODÁVKACH

Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom **„Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)“** zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca uchádzača týmto čestne vyhlasujem, že na plnení predmetu verejnej súťaže vyhlásenej verejným obstarávateľom:

☒ sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet zákazky uskutočníme vlastnými kapacitami

☐ sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia:

P. Č.	OBCHODNÉ MENO / NÁZOV SUBDODÁVATEĽA	IČO	PODIEL NA REALIZÁCII ZÁKAZKY V %	PREDMET SUBDODÁVKY
1.	Clenergy Technology Co.,Ltd	91350200664711147G	0,26	Školenie osôb
2.				

** Navrhovaný subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a nemôžu u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g), ods. 7 a ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní; splnenie podmienky účasti týkajúcej sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje subdodávateľ len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má subdodávateľ plniť.*

V Bratislave, dňa 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

...
Ing. Ján Gusnár
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 11

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIÍ

Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94	
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241	
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**“ zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP	
Je uchádzač platiteľom DPH v Slovenskej republike?	☒ ÁNO	☐ NIE
Kritérium na vyhodnotenie ponúk:	najnižšia cena, t.j. najnižšia celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v EUR bez DPH, zaokrúhlená na dve (2) desatinné miesta	
Návrh na plnenie kritéria:	**7 600 000,00 EUR bez DPH**	

V Bratislave, dňa 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
Adifex, a.s./ predseda predstavenstva

Ing. Ján Gusko
Adifex, a.s./ člen predstavenstva

PRÍLOHA Č. 12

OCENENÝ ZOZNAM POLOŽIEK

FOTOVOLTICKÁ ELEKTRÁREŇ 1 BOHUNICE (FVE 1 BOHUNICE)

P. Č.	NÁZOV POLOŽKY	CENA V EUR BEZ DPH
1	Návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS)	50 000,00 €
2	Výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac (IČ pre DSPRS)	50 000,00 €
3	Uskutočnenie stavebných prác a dodanie technologických zariadení:	
3.1	Fotovoltické panely	3 000 000,00 €
3.2	Konštrukcia fotovoltických panelov	2 100 000,00 €
3.3	Transformačná stanica	500 000,00 €
3.4	Zlučovací kiosk	450 000,00 €
3.5	Bleskozvod a uzemnenie	250 000,00 €
3.6	Káblové prepojenie	250 000,00 €
3.7	Oplotenie	50 000,00 €
3.8	Vnútroareálové účelové komunikácie	250 000,00 €
3.9	NN zariadenia	100 000,00 €
3.10	Diaľkový monitoring	50 000,00 €
3.11	VN zariadenia	100 000,00 €
3.12	Úprava existujúcich zariadení NN	100 000,00 €
3.13	Vyvedenie výkonu do distribučnej sústavy	100 000,00 €
4	Výkon autorského dozoru	50 000,00 €
5	Vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania) a poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby	50 000,00 €
6	Vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby	50 000,00 €
7	Meraná testovacia prevádzka v trvaní šesť (6) mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zákazky a uvedenia predmetu zákazky do prevádzky a skúšobná prevádzka	30 000,00 €
8	Školenie osôb určených verejným obstarávateľom	20 000,00 €
	Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v EUR bez DPH, zaokrúhlená na dve (2) desatinné miesta (kritérium na vyhodnotenie ponúk):	**7 600 000,00 €**

PRÍLOHA Č. 13

VYBRANÉ ZÁVÄZNÉ POŽIADAVKY VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA NA ROZSAH PREDMETU ZÁKAZKY A VYBRANÉ ZÁVÄZNÉ TECHNICKÉ POŽIADAVKY VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA NA PREDMET ZÁKAZKY

FOTOVOLTICKÁ ELEKTRÁREŇ 1 BOHUNICE (FVE 1 BOHUNICE)

P. Č.	ZÁVÄZNÉ TECHNICKÉ A INÉ POŽIADAVKY				NÁVRH UCHÁDZAČA	POŽADOVANÝ DOKLAD PREUKAZUJÚCI NÁVRH UCHÁDZAČA
		MINIMUM	MAXIMUM	PRESNÁ HODNOTA		
Fotovoltická elektráreň:						
1	Celkový požadovaný výkon	9 999 115 Wp	9 999 600 Wp		9 999 550 Wp	Predbežné technické riešenie
Fotovoltické panely:						
2	Výkon fotovoltických panelov	545 Wp			550 Wp	Produktový list výrobku
3	Účinnosť fotovoltických panelov	20 %			21%	Produktový list výrobku
4	Maximálne systémové napätie fotovoltických panelov		1 500 V		1 500 DC	Produktový list výrobku
5	Mechanická zaťažiteľnosť fotovoltických panelov snehom	5 400 Pa			8 100	Produktový list výrobku
6	Mechanická zaťažiteľnosť fotovoltických panelov vetrom	2 400 Pa			2 500	Produktový list výrobku
7	Splnenie požiadavky normy STN EN IEC 61730-1 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk a STN EN IEC 61730-2 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk			Áno	áno	Vyhlásenie o zhode
8	Splnenie požiadavky normy STN EN IEC 61215-1 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk a STN EN IEC 61215-2 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk			Áno	áno	Vyhlásenie o zhode
9	Fotovoltické panely výrobcu, ktorý je uvedený v zozname výrobcov TIER 1 agentúry Bloomberg; alebo ekvivalentné fotovoltické panely			Áno	áno	Produktový list výrobku a/alebo referencie
10	Odolnosť solárnych káblov voči UV žiareniu			Áno	áno	Produktový list výrobku
11	Izolácia solárnych káblov	Dvojitá			áno dvojitá	Produktový list výrobku
Konštrukcia fotovoltických panelov:						
12	Mechanická zaťažiteľnosť snehom (per panel)	5 400 Pa			5 700	Predbežné technické riešenie
13	Mechanická zaťažiteľnosť vetrom (per panel)	2 400 Pa			5 400	Predbežné technické riešenie

PRÍLOHA Č. 14

ČASOVÝ A FINANČNÝ HARMONOGRAM USKUTOČNENIA PREDMETU ZÁKAZKY

FOTOVOLTICKÁ ELEKTRÁREŇ 1 BOHUNICE (FVE 1 BOHUNICE)

P. Č.	SANKCIONOVATEĽNÝ MÍĽNIK	ČASOVÝ HARMONOGRAM *v kalendárnych týždňoch odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy, ktorá je výsledkom verejnej súťaže*	FINANČNÝ HARAMONOGRAM *v % z celkovej ceny za uskutočnenie predmetu zákazky v EUR bez DPH*	POŽIADAVKA NA PREDLOŽENIE DOKLADU PREUKAZUJÚCEHO SPLNENIE MÍĽNIKA
1	**Návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS)** Bližšia špecifikácia míľnika: *• odovzdanie schválenej DSPRS verejnému obstarávateľovi v požadovanom počte rovnopisov v listinnej aj digitálnej podobe* *• v prípade, ak úspešný uchádzač pri návrhu technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovania a dodania DSPRS použije projektovú dokumentáciu verejného obstarávateľa a k tejto vypracuje a dodá projektovú dokumentáciu zmeny stavby pred dokončením, odovzdanie schválenej projektovej dokumentácie zmeny stavby pred dokončením verejnému obstarávateľovi v požadovanom počte rovnopisov v listinnej aj digitálnej podobe*	5	-	Protokol o odovzdaní schválenej DSPRS / PD zmeny stavby pred dokončením v listinnej aj digitálnej podobe
2	**Výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac** Bližšia špecifikácia míľnika: *• nadobudnutie právoplatnosti stavebného povolenia k DSPRS úspešného uchádzača* *• v prípade, ak úspešný uchádzač pri návrhu technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovania a dodania DSPRS použije projektovú dokumentáciu verejného obstarávateľa a k tejto požiada o povolenie zmeny stavby pred dokončením, nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia o povolení zmeny stavby pred dokončením*	33	-	právoplatné stavebné povolenie / právoplatné rozhodnutie o povolení zmeny stavby pred dokončením
3	**Potvrdenie termínu dodania mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov zodpovedajúcich technickému riešeniu uskutočnenia predmetu zákazky, odovzdanej schválenej DSPRS / PD zmeny stavby pred dokončením a právoplatnému stavebnému povoleniu k DSPRS / právoplatnému rozhodnutiu o povolení zmeny stavby pred dokončením** Bližšia špecifikácia míľnika: *• odovzdanie staveniska úspešnému uchádzačovi* *• príprava staveniska a vybudovanie zariadení staveniska* *• potvrdenie termínu dodania mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov zodpovedajúcich technickému riešeniu uskutočnenia predmetu zákazky, odovzdanej schválenej DSPRS / PD zmeny stavby pred dokončením a právoplatnému stavebnému povoleniu k DSPRS / právoplatnému rozhodnutiu o povolení zmeny stavby pred dokončením a preukázanie uvedeného termínu dodania zmluvným vzťahom, prepravným listom alebo iným ekvivalentným dokladom* *• začatie uskutočňovania predmetu zákazky* *• stavebná pripravenosť na montáž mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov*	I	30 %	zmluvný vzťah, prepravný list alebo iný ekvivalentný doklad preukazujúci potvrdenie termínu dodania mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov
4	**Dodávka, mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov** Bližšia špecifikácia míľnika: *• dodanie mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na miesto uskutočnenia predmetu zákazky*	15	-	dodací list
5	**Inštalácia, montáž, spustenie a testovanie mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania)** Bližšia špecifikácia míľnika: *• inštalácia, montáž, spustenie a testovanie mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, vykonanie požadovaných skúšok*	30	-	protokol o inštalácii, montáži, spustení a testovaní mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, protokol o vykonaní požadovaných skúšok
6	**Odovzdanie a prevzatie predmetu zákazky a uvedenie predmetu zákazky do prevádzky** Bližšia špecifikácia míľnika: *• poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby, odovzdanie všetkej potrebnej dokumentácie* *• odovzdanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby* *• odovzdanie a prevzatie predmetu zákazky a uvedenie predmetu zákazky do prevádzky* *• školenie osôb určených verejným obstarávateľom*	max. + 33 KT	70 %	protokol o odovzdaní všetkej potrebnej dokumentácie, vrátane dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby, protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zákazky a o uvedení predmetu zákazky do prevádzky, protokol o školení osôb určených verejným obstarávateľom

Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Časť I: Informácie týkajúce sa postupu verejného obstarávania a verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa

Informácie o uverejnení

V prípade postupov verejného obstarávania, pri ktorých bola výzva na súťaž uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie, sa informácie požadované v časti I zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie JED sa použije elektronická služba JED. Referenčné číslo príslušného oznámenia uverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie:

Číslo oznámenia v Úradnom vestníku S:

2023/S 027-078846

Adresa URL Úradného vestníka S:

Vnútroštátny úradný vestník

-

Ak výzva na súťaž nebola zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie alebo ak ju nie je potrebné vo vestníku zverejniť, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musí vyplniť údaje umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania (napr. odkaz na uverejnenie na vnútroštátnej úrovni)

Identifikácia obstarávateľa

Úradný názov:

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Krajina:

Slovensko

Informácie o postupe verejného obstarávania

Druh postupu

Neuvedený

Názov:

Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)

Stručný opis:

Predmetom zákazky s názvom "Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)" je vybudovanie a uvedenie do prevádzky fotovoltickej elektrárne

vrátane prevádzkových rozvodov, merania a regulácie a vyvedenie výkonu z fotovoltickej elektrárne do distribučnej sústavy prostredníctvom miestnej distribučnej sústavy Jadrovej a vyraďovacej spoločnosti, a.s.. Predmetom zákazky je: - návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS); - výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac (IČ pre DSPRS); - uskutočnenie stavebných prác a dodanie technologických zariadení; - výkon autorského dozoru; - vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania) a poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby; - vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby; - meraná testovacia prevádzka v trvaní šesť (6) mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zákazky a uvedenia predmetu zákazky do prevádzky a skúšobná prevádzka; - školenie osôb určených verejným obstarávateľom (ďalej aj ako "VO"). (ďalej aj ako "predmet zákazky" v príslušnom gramatickom tvare). Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch.

Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ (ak existuje):

202301

Časť II: Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

A: Informácie o hospodárskom subjekte

Názov:

Adifex, a.s.

Ulica a číslo:

Mostová 2

PSČ:

81102

Mesto:

Bratislava

Krajina:

Slovensko

Internetová adresa (webová adresa) (ak je k dispozícii):

www.adifex.sk

E-mail:

Telefón:

Kontaktná osoba alebo osoby:
Ing. Martin Laurinčík, predseda predstavenstva
Identifikačné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje:
SK2023532115
Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje, uveďte iné národné identifikačné číslo, ak sa vyžaduje a je uplatniteľné
-
Hospodársky subjekt je mikropodnik, malý podnik alebo stredný podnik?
●Áno
○Nie
Len v prípade, ak je verejné obstarávanie vyhradené: je hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa, „sociálny podnik“ alebo zabezpečí plnenie zákazky v rámci programov chránených pracovných miest?
○Áno
●Nie

V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?
●Áno
○Nie

- Odpovedzte na zvyšné časti tohto oddielu, oddielu B a v príslušnom prípade oddielu C tejto časti, v prípade potreby vyplňte časť V a v každom prípade vyplňte a podpíšte časť VI.

a) V príslušnom prípade uveďte príslušné číslo zápisu alebo osvedčenia:
registračné číslo: 2020/4-PO-F2788
b) Ak je osvedčenie o zápise alebo osvedčenie k dispozícii v elektronickom formáte, uveďte:
https://www.uvo.gov.sk/udaje-o-hospodarskych-subjektoch-vedene-uradom/zoznam-hospodarskych-subjektov/detail-hospodarsky-subjekt/26954?ext=0&ico=&l=20&limit=20&nazov=Adifex&obec=&p=1&page=1&registracneCislo=&sor

c) Uveďte odkazy, na ktorých je založený zápis alebo osvedčenie, a v príslušnom prípade klasifikáciu získanú v úradnom zozname:
https://www.uvo.gov.sk/udaje-o-hospodarskych-subjektoch-vedene-uradom/zoznam-hospodarskych-subjektov/detail-hospodarsky-subjekt/26954?ext=0&ico=&l=20&limit=20&nazov=Adifex&obec=&p=1&page=1&registracneCislo=&sor

d) Vzťahuje sa zápis alebo osvedčenie na všetky požadované podmienky účasti?
○Áno
●Nie

Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe obstarávania spoločne s inými subjektmi?
○Áno
●Nie

V prípade potreby označenie série(-ií), pre ktoré chce hospodársky subjekt predložiť ponuky:
-

B: Informácie o zástupcoch hospodárskeho subjektu #1

- V príslušnom prípade uveďte meno (-á) a adresu (-y) osoby (osôb) oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

Meno
Martin
Priezvisko
Laurinčík
Dátum narodenia

Miesto narodenia
[
Ulica a číslo:

PSC:

Mesto:

Krajina:

E-mail:

Telefón:

Pozícia/zastupujúci:
predseda predstavenstva
Ak je to potrebné, uveďte podrobné informácie o zastúpení (jeho forma, rozsah, účel...):

B: Informácie o zástupcoch hospodárskeho subjektu #2

Meno
Ján
Priezvisko
Gusko
Dátum narodenia

Miesto narodenia

Ulica a číslo:

PSČ:

Mesto:

Krajina:

E-mail:

Telefón:

Pozícia/zastupujúci:
člen predstavenstva

Ak je to potrebné, uveďte podrobné informácie o zastúpení (jeho forma, rozsah, účel...):

-

C: Informácie o využívaní kapacít iných subjektov

Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritériá a pravidlá stanovené ďalej v časti V?

●Áno

○Nie

- Predložte samostatný formulár JED, v ktorom budú uvedené informácie požadované v oddiele A a B tejto časti a časti III pre každý z príslušných subjektov, riadne vyplnený a s podpisom príslušných subjektov.
  Upozorňujeme, že tento formulár by mal zahŕňať aj technikov alebo technické orgány, ktoré priamo nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, najmä tých, ktorí zodpovedajú za kontrolu kvality, a v prípade verejných zákaziek na práce by mal zahŕňať technikov alebo technické orgány, na ktoré sa môže hospodársky subjekt obrátiť so žiadosťou o vykonanie práce.
  Pokiaľ je to relevantné pre špecifickú kapacitu alebo kapacity, ktoré hospodársky subjekt využíva, uveďte informácie v časti IV a V pre každý z príslušných subjektov.

D: Informácie týkajúce sa subdodávateľov, ktorých kapacity hospodársky subjekt nevyužíva

- (Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ tieto informácie výslovne vyžaduje).

Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?

●Áno

○Nie

Ak áno a pokiaľ sú známe, uveďte zoznam navrhovaných subdodávateľov:

Clenergy Technology Co.,Ltd

- Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ výslovne požiada o tieto informácie okrem informácií podľa časti I, uveďte informácie požadované v oddiele A a B tejto časti a časti III pre každého z príslušných subdodávateľov (kategóriu subdodávateľov).

Časť III: Dôvody na vylúčenie

A: Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin

V článku 57 ods. 1 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Účasť v zločineckej organizácii

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za účasť v zločineckej organizácii konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Korupcia

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za korupciu konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie, Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1 a článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003,

s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

Vaša odpoveď?
○Áno
●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?
○Áno
●Nie

Podvod

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za podvod konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

Vaša odpoveď?
○Áno
●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?
○Áno
●Nie

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článkov 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie

alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za detskú prácu a iné formy obchodovania s ľuďmi konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti

nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

B: Dôvody týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie

V článku 57 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Platba daní

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby daní v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Platba príspevkov na sociálne zabezpečenie

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby príspevkov na sociálne zabezpečenie v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno
●Nie

C: Dôvody týkajúce sa konkurzu, konfliktu záujmov alebo odborného pochybenia

V článku 57 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti environmentálneho práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno
●Nie

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti sociálneho práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno
●Nie

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti pracovného práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno
●Nie

Úpadok

Je hospodársky subjekt v úpadku?

Vaša odpoveď?

○Áno
●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Konkurz

Je hospodársky subjekt v konkurze alebo v likvidácii?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Vyrovnávacie konanie

Je hospodársky subjekt vo vyrovnávacom konaní?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva

Je hospodársky subjekt v akejkoľvek podobnej situácii ako úpadok vyplývajúcej z podobného konania podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Aktíva spravované likvidátorom

Spravuje aktíva hospodárskeho subjektu likvidátor alebo súd?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Pozastavené podnikateľské činnosti

Sú podnikateľské činnosti hospodárskeho subjektu pozastavené?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž

Uzatvoril hospodársky subjekt dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia

Dopustil sa hospodársky subjekt závažného odborného pochybenia? V prípade potreby pozri definície vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania

Vie hospodársky subjekt o akomkoľvek konflikte záujmov, ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch, príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, vzhľadom na svoju účasť na postupe obstarávania?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania

Poskytoval hospodársky subjekt alebo podnik súvisiaci s hospodárskym subjektom poradenstvo verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi alebo bol iným spôsobom zapojený do prípravy postupu obstarávania?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie

Stalo sa hospodárskemu subjektu, že predchádzajúca verejná zákazka, predchádzajúca verejná zákazka s obstarávateľom alebo predchádzajúca koncesná zmluva bola ukončená predčasne, alebo že došlo k škode alebo iným porovnateľným sankciám v súvislosti s touto predchádzajúcou zákazkou?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Skreslenie informácií, zadržanie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty a získanie dôverných informácií o tomto postupe

Nachádza sa hospodársky subjekt v jednej z týchto situácií?:

a) je vinný zo závažného skreslenia pri predkladaní informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia podmienok účasti,

b) zadržal takéto informácie,

c) nebol schopný bezodkladne predložiť podporné dokumenty požadované verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom a

d) nenáležite ovplyvňoval rozhodovací proces verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa s cieľom získať dôverné informácie, ktoré mu môžu poskytnúť nenáležité výhody v rámci postupu verejného obstarávania, alebo z nedbalosti neposkytol zavádzajúce informácie, ktoré môžu mať podstatný vplyv na rozhodnutia týkajúce sa vylúčenia, výberu alebo zadania zákazky?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

D: Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Iné dôvody na vylúčenie, ktoré môžu byť stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch členského štátu verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa. Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Časť IV: Podmienky účasti

A: Vhodnosť

V článku 58 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

Zápis v príslušnom profesijnom registri

Je zapísaný v príslušných profesijných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo, v súlade s prílohou XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Zápis v obchodnom registri

Je zapísaný príslušných v obchodných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo, v súlade s prílohou XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

C: Technická a odborná spôsobilosť

V článku 58 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

V prípade zákaziek na uskutočnenie stavebných prác: vykonávanie určitého typu prác

Len v prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác: Počas referenčného obdobia hospodársky subjekt vykonal tieto stavebné práce konkrétneho typu. Verejní obstarávatelia môžu vyžadovať až päť rokov a umožniť skúsenosti z obdobia viac ako päť rokov.

Opis

-

Suma

-

EUR (Euro)

Dátum začatia

-

Dátum ukončenia

-

Príjemcovia

-

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality

Hospodársky subjekt využíva tieto technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality a jeho študijné a výskumné zariadenia sú:

Opíšte ich

ISO 9001:2015

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Vzdelanie a odborná kvalifikácia

Samotný poskytovateľ služieb alebo zhotoviteľ a/alebo (v závislosti od požiadaviek uvedených v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch) jeho riadiaci pracovníci musia mať takéto vzdelanie a odbornú kvalifikáciu.

Opíšte ich

Stavbyvedúci - Pavol Bera Samostatný elektrotechnik - Miroslav Weinzettel Elektrotechnik na riadenie činnosti alebo na riadenie prevádzky - Ing. Martin Laurinčík Revízny technik vyhradeného technického zariadenia elektrického - Tomáš Perečko

---

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

D: Systémy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva

V článku 62 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

Osvedčenia od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Bude môcť hospodársky subjekt predložiť osvedčenia vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované

normy zabezpečenia kvality vrátane prístupu pre osoby so zdravotným postihnutím?

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Koniec

Časť V: Zníženie počtu kvalifikovaných uchádzačov

Hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

Spĺňa objektívne a nediskriminačné kritériá alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet kandidátov, a to týmto spôsobom:

V prípade, že sa vyžadujú určité osvedčenia alebo iné formy listinných dôkazov, pri každom uveďte, či má hospodársky subjekt požadované dokumenty:

Ak sú niektoré z týchto osvedčení alebo foriem listinných dôkazov k dispozícii v elektronickom formáte, uveďte pre každé z nich:

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Časť VI: Záverečné vyhlásenia

Hospodársky subjekt formálne vyhlasuje, že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a že boli uvedené s plným vedomím následkov závažného skresľovania skutočností.

Hospodársky subjekt formálne vyhlasuje, že je schopný na požiadanie okamžite predložiť uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:

a) má verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ možnosť získať podporné dokumenty priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne [pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom], alebo

b) verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ bude mať najneskôr do 18. októbra 2018 príslušnú dokumentáciu k dispozícii (v závislosti od vnútroštátnej implementácie článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ).

Hospodársky subjekt formálne súhlasí, aby verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, ako je stanovený v časti I, získal prístup k podporným dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré boli poskytnuté v časti III alebo časti IV tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie na účely postupu obstarávania, ako je stanovený v časti I.

Dátum, miesto a, ak sa to vyžaduje alebo je to potrebné, podpis(-y):

Dátum

11-04-2023

Miesto

Bratislava

Podpis

Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Časť I: Informácie týkajúce sa postupu verejného obstarávania a verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa

Informácie o uverejnení

V prípade postupov verejného obstarávania, pri ktorých bola výzva na súťaž uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie, sa informácie požadované v časti I zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie JED sa použije elektronická služba JED. Referenčné číslo príslušného oznámenia uverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie:

Číslo oznámenia v Úradnom vestníku S:

2023/S 027-078846

Adresa URL Úradného vestníka S:

Vnútroštátny úradný vestník

Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023 5736 - MSP

Ak výzva na súťaž nebola zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie alebo ak ju nie je potrebné vo vestníku zverejniť, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musí vyplniť údaje umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania (napr. odkaz na uverejnenie na vnútroštátnej úrovni)

Identifikácia obstarávateľa

Úradný názov:

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Krajina:

Slovensko

Informácie o postupe verejného obstarávania

Druh postupu

Neuvedený

Názov:

Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)

Stručný opis:

Predmetom zákazky s názvom "Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)" je vybudovanie a uvedenie do prevádzky fotovoltickej elektrárne

vrátane prevádzkových rozvodov, merania a regulácie a vyvedenie výkonu z fotovoltickej elektrárne do distribučnej sústavy prostredníctvom miestnej distribučnej sústavy Jadrovej a vyraďovacej spoločnosti, a.s.. Predmetom zákazky je: - návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS); - výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac (IČ pre DSPRS); - uskutočnenie stavebných prác a dodanie technologických zariadení; - výkon autorského dozoru; - vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania) a poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby; - vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby; - meraná testovacia prevádzka v trvaní šesť (6) mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zákazky a uvedenia predmetu zákazky do prevádzky a skúšobná prevádzka; - školenie osôb určených verejným obstarávateľom (ďalej aj ako "VO"). (ďalej aj ako "predmet zákazky" v príslušnom gramatickom tvare). Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch.

Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ (ak existuje):

202301

Časť II: Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

A: Informácie o hospodárskom subjekte

Názov:

Clenergy Technology Co.,Ltd

Ulica a číslo:

999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone

PSČ:

361101

Mesto:

Xiangang District, Xiamen, Fujian

Krajina:

Čína

Internetová adresa (webová adresa) (ak je k dispozícii):

www.clenergy.com

E-mail:

Telefón:

Kontaktná osoba alebo osoby:

Identifikačné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje:

-

Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje, uveďte iné národné identifikačné číslo, ak sa vyžaduje a je uplatniteľné

91350200664711147G

Hospodársky subjekt je mikropodnik, malý podnik alebo stredný podnik?

○Áno

●Nie

Len v prípade, ak je verejné obstarávanie vyhradené: je hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa, „sociálny podnik“ alebo zabezpečí plnenie zákazky v rámci programov chránených pracovných miest?

○Áno

●Nie

V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?

○Áno

●Nie

- Vyplňte navyše aj chýbajúce informácie v časti IV, oddieloch A, B, C alebo D, a to podľa potreby LEN ak sa to vyžaduje v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch

e) Bude môcť hospodársky subjekt poskytnúť osvedčenie, pokiaľ ide o platbu príspevkov na sociálne zabezpečenie a daní, alebo informácie, ktoré verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi umožnia získať toto osvedčenie priamo prostredníctvom prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je k dispozícii bezplatne?

○Áno

●Nie

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

áno je dostupná v elektronickom formáte

Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe obstarávania spoločne s inými subjektmi?

○Áno

●Nie

V prípade potreby označenie série(-ií), pre ktoré chce hospodársky subjekt predložiť ponuky:

-

B: Informácie o zástupcoch hospodárskeho subjektu #1

- V príslušnom prípade uveďte meno (-á) a adresu (-y) osoby (osôb) oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

Meno

Priezvisko

Dátum narodenia

-

Miesto narodenia

Ulica a číslo:

PSČ:

Mesto:

Krajina:

(

E-mail:

-

Telefón:

-

Pozícia/zastupujúci:

Chairman/owner

Ak je to potrebné, uveďte podrobné informácie o zastúpení (jeho forma, rozsah, účel...):

-

C: Informácie o využívaní kapacít iných subjektov

Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritériá a pravidlá stanovené ďalej v časti V?

○Áno

●Nie

D: Informácie týkajúce sa subdodávateľov, ktorých kapacity hospodársky subjekt nevyužíva

- (Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ tieto informácie výslovne vyžaduje).

Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?

○Áno

●Nie

- Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ výslovne požiada o tieto informácie okrem informácií podľa časti I, uveďte informácie požadované v oddiele A a B tejto časti a časti III pre každého z príslušných subdodávateľov (kategóriu subdodávateľov).

Časť III: Dôvody na vylúčenie

A: Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin

V článku 57 ods. 1 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Účasť v zločineckej organizácii

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za účasť v zločineckej organizácii konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi

rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Korupcia

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za korupciu konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje?
V zmysle článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie, Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1 a článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003, s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Podvod

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za podvod

konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článkov 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu konečným rozsudkom vyneseným

najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za detskú prácu a iné formy obchodovania s ľuďmi konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

B: Dôvody týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie

V článku 57 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Platba daní

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby daní v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Platba príspevkov na sociálne zabezpečenie

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby príspevkov na sociálne zabezpečenie v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

C: Dôvody týkajúce sa konkurzu, konfliktu záujmov alebo odborného pochybenia

V článku 57 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti environmentálneho práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti sociálneho práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti pracovného práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Úpadok

Je hospodársky subjekt v úpadku?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Konkurz

Je hospodársky subjekt v konkurze alebo v likvidácii?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Vyrovnávacie konanie

Je hospodársky subjekt vo vyrovnávacom konaní?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva

Je hospodársky subjekt v akejkoľvek podobnej situácii ako úpadok vyplývajúcej z podobného konania podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Aktíva spravované likvidátorom

Spravuje aktíva hospodárskeho subjektu likvidátor alebo súd?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Pozastavené podnikateľské činnosti

Sú podnikateľské činnosti hospodárskeho subjektu pozastavené?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž

Uzatvoril hospodársky subjekt dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia

Dopustil sa hospodársky subjekt závažného odborného pochybenia? V prípade potreby pozri definície vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania

Vie hospodársky subjekt o akomkoľvek konflikte záujmov, ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch, príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, vzhľadom na svoju účasť na postupe obstarávania?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania

Poskytoval hospodársky subjekt alebo podnik súvisiaci s hospodárskym subjektom poradenstvo verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi alebo bol iným spôsobom zapojený do prípravy postupu obstarávania?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie

Stalo sa hospodárskemu subjektu, že predchádzajúca verejná zákazka, predchádzajúca verejná zákazka s obstarávateľom alebo predchádzajúca

koncesná zmluva bola ukončená predčasne, alebo že došlo k škode alebo iným porovnateľným sankciám v súvislosti s touto predchádzajúcou zákazkou?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Skreslenie informácií, zadržanie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty a získanie dôverných informácií o tomto postupe

Nachádza sa hospodársky subjekt v jednej z týchto situácií?:

a) je vinný zo závažného skreslenia pri predkladaní informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia podmienok účasti,

b) zadržal takéto informácie,

c) nebol schopný bezodkladne predložiť podporné dokumenty požadované verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom a

d) nenáležite ovplyvňoval rozhodovací proces verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa s cieľom získať dôverné informácie, ktoré mu môžu poskytnúť nenáležité výhody v rámci postupu verejného obstarávania, alebo z nedbalosti neposkytol zavádzajúce informácie, ktoré môžu mať podstatný vplyv na rozhodnutia týkajúce sa vylúčenia, výberu alebo zadania zákazky?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

D: Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Iné dôvody na vylúčenie, ktoré môžu byť stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch členského štátu verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa. Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Časť IV: Podmienky účasti

A: Vhodnosť

V článku 58 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

Zápis v príslušnom profesijnom registri

Je zapísaný v príslušných profesijných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo, v súlade s prílohou XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Zápis v obchodnom registri

Je zapísaný príslušných v obchodných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo, v súlade s prílohou XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

C: Technická a odborná spôsobilosť

V článku 58 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

V prípade zákaziek na uskutočnenie stavebných prác: vykonávanie určitého typu prác

Len v prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác: Počas referenčného obdobia hospodársky subjekt vykonal tieto stavebné práce konkrétneho typu. Verejní obstarávatelia môžu vyžadovať až päť rokov a umožniť skúsenosti z obdobia viac ako päť rokov.

Opis

construction work on construction, reconstruction and/or repair of photovoltaic systems, including delivery of photovoltaic system technology itself for TBEA Xinjiang SunOasis Ltd

Suma

10000000 EUR (Euro)

Dátum začatia

01-01-2019

Dátum ukončenia

31-12-2022

Príjemcovia

TBEA Xinjiang SunOasis Ltd

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality

Hospodársky subjekt využíva tieto technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality a jeho študijné a výskumné zariadenia sú:

Opíšte ich

Delivery China 293MW Delivery Germany 63MW, 10.000.000+ EUR Delivery Japan 40MW

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Vzdelanie a odborná kvalifikácia

Samotný poskytovateľ služieb alebo zhotoviteľ a/alebo (v závislosti od požiadaviek uvedených v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch) jeho riadiaci pracovníci musia mať takéto vzdelanie a odbornú kvalifikáciu.

Opíšte ich

-

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

D: Systémy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva

V článku 62 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

Osvedčenia od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Bude môcť hospodársky subjekt predložiť osvedčenia vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované normy zabezpečenia kvality vrátane prístupu pre osoby so zdravotným postihnutím?

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Koniec

Časť V: Zníženie počtu kvalifikovaných uchádzačov

Hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

Spĺňa objektívne a nediskriminačné kritériá alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet kandidátov, a to týmto spôsobom:

V prípade, že sa vyžadujú určité osvedčenia alebo iné formy listinných dôkazov, pri každom uveďte, či má hospodársky subjekt požadované dokumenty:

Ak sú niektoré z týchto osvedčení alebo foriem listinných dôkazov k dispozícii v elektronickom formáte, uveďte pre každé z nich:

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Opíšte ich

Reference in Germany for TBEA Xinjiang SunOasis for 63MW with price over PHZ 10.000.000 EUR

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Časť VI: Záverečné vyhlásenia

Hospodársky subjekt formálne vyhlasuje, že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a že boli uvedené s plným vedomím následkov závažného skresľovania skutočností.

Hospodársky subjekt formálne vyhlasuje, že je schopný na požiadanie okamžite predložiť uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:

a) má verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ možnosť získať podporné dokumenty priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne [pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom], alebo

b) verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ bude mať najneskôr do 18. októbra 2018 príslušnú dokumentáciu k dispozícii (v závislosti od vnútroštátnej implementácie článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ).

Hospodársky subjekt formálne súhlasí, aby verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, ako je stanovený v časti I, získal prístup k podporným

dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré boli poskytnuté v časti III alebo časti IV tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie na účely postupu obstarávania, ako je stanovený v časti I.

Dátum, miesto a, ak sa to vyžaduje alebo je to potrebné, podpis(-y):

Dátum

10-04-2023

Miesto

China

Podpis

SO 45
Káblový rozvod a uzemne

SO 05
Uzemnienie a bleskozvod

SO 03

PS 03
nit g FVE

SO 06
Káblové prepoje medzi kioskami

SO 02
VE5
eni gia

cké panely
PS 02
a

SO 08

INDEX	ZMENA	DATUM	PODPIS
	-	:	
	-	:	1

F

Elektroprojekt

Navrhovaný stav

ols

01

F to DWG
.com/pdf-to-dwg-online/

PV-ezRACK®

Product Catalogue

Solar Mounting Solution

MINLEA

Last Updated - Feb. 2023

At **PVezRack**® our heritage is founded on the art of engineering and a culture of collaboration. We've built our legacy with a future focus that still stays true to the fundamentals of sustainable design. We have built a collaborative culture amongst stakeholders from across our industry, which was critical for us to deliver on our mission. We offer the solar industry, versatile mounting equipment for every application.

PVezRack® is the flagship product line from Clenergy, which has been designing products since 2007 and has grown into an Australian solar industry icon with its products sold across 30 countries. Our ongoing research and development is backed by a culture of open innovation, excellence through quality and being service focused.

We develop for optimal functionality, with anemphasis on simplicity for aesthetically brilliant projects.

Our technically advanced solar mounting gear is complemented by unique kliplok clamps and accessories, as well as our unparalleled logistics & operations team, with an emphasis on customer service.

List of contents

Milestones	3
SolarRoof Pro 2.0	4 - 8
Ascent/Ascent Wings	9 - 12
SolarTripod	13- 15
SolarBalcony	16
SolarTerrace MAC	17 - 18
SolarTerrace Eco	19 - 20
PostMount 1-A, 2-A, 3-A for XL Panels	21 - 24
PostMount 4-A, 6-A for XL Panels	25 - 28
ezShade 2.0	29 - 30
EzTracker D1P	31 - 32
Accessories	33 - 34
Merch Store	35

CLENERGY

Clenergy is a veteran manufacturer with startup roots in Melbourne, Australia, we have earned a solid reputation throughout the nation and across APAC, because of a proven track record of success.

We bring our expertise to the table to provide your company and engineers with creative insights, and attention to detail.

Key Facts

Market Value

Founded in 2007
Public listed on the Shanghai Stock Exchange in 2017
Strategic investment by Chinese state-owned enterprises

Industry Leader

20GW of worldwide installations
Top 5 Solar Tracker Supplier in China
Largest share of AU rooftop solar PV market for 14 years
13 billion+ kWh green power generation capacity annually

Core Business

Global offering of solar products
Solar PV + Smart Energy Solution
730,000+ rooftop solar projects
12,000+ solar plants

Milestones

2021-Current
New Heights

Clenergy enters the building industry with cable management solutions, and launches the RUNNUR brand.

Clenergy sealed a strategic partnership with Xiamen C&D Inc. and Xiamen Lide Group.

Launched country-wide distributed rooftop pilot program across Xiang'an district backed by the National Energy Administration.

Clenergy rebrands to reflect our new vision and mission.

Clenergy Xinjiang Subsidiary established. 2GW PV power generation demonstration base and 5GW ezTracker equipment manufacturing plant planned in Urumqi.

2016-2020
Public Listing

IPO application approved by the CSRC in 2016.

Successfully listed in the Shanghai Stock Exchange in 2017.

Doubled the sales volume in 2018, reaching 1.7GW.

Cooperated with Obton and Hunan Xinhua on 65MW and 77.1MW solar project respectively in 2019.

Pipeline of more projects across Asia, Japan, Germany & Australia.

Annual shipments reached 2GW in 2020; Bagged 293MW order in Shihezi, Xinjiang, making it the largest solar tracker project within China in 2020.

2011-2015
Global Expansion - Diversified Development

Added a Tianjin manufacturing base.

New Official Subsidiaries – Australia, US, Japan, Thailand and the Philippines.

Business Model – Global Market + Local Service + Global Supply Chain.

2009-2010
Turning Pointing

Successfully developed the "PVezRack®" series.

Lead to Australia's No.1 Solar Mounting Equipment supplier.

2007-2008
Startup - Foundation

Founded Manufacturing in Xiamen, China. Developed the Australian market. Great Industry brand awareness.

SolarRoof Pro 2.0

The Clenergy PVezRack® SolarRoof Pro 2.0 is a roof-mounting solution suitable for most residential and commercial pitched roofs. Using our innovative rail, M module, and interface family, the SolarRoof Pro 2.0 delivers a quick, safe, and cost-effective solution for installers.

Main Benefits

Easy installation with a wide adjustment range

The innovative adjustable tile hook offers a wide range of adjustments for three positions, different thicknesses of tiles, different wooden structures, or building structure tolerance. The wide adjustment range allows faster and easier onsite installation.

Only one tool is required to install the whole system, owing to the unification of the connection point design.

A flexible layout plan fully utilises the roof area

The same kit and components are required for landscape and portrait layouts on residential roofs by simply rotating the L feet on top of the roof hook. It avoids two layers of rail requirement and makes the PV-layout arrangement for irregular roofs more flexible.

Hassle-free solution

The Clenergy PVezRack® SolarRoof Pro 2.0 is a hassle-free solution. House owners can be worry-free with the stable and high-strength mounting system. High-strength hooks and rails, and ETA-certified screws ensure that house owners need not worry about tile fracturing or mounting system safety on windy or snowy days.

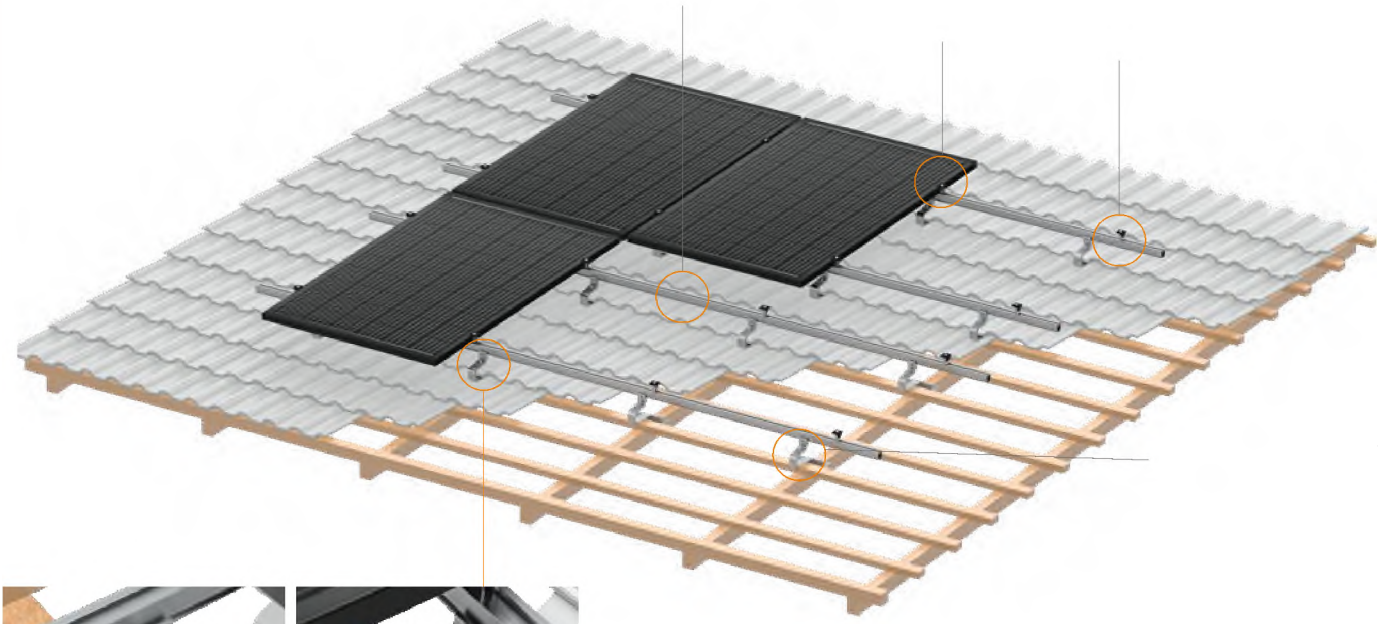
12 Year Warranty

Commercial

Residential

Tile Roof

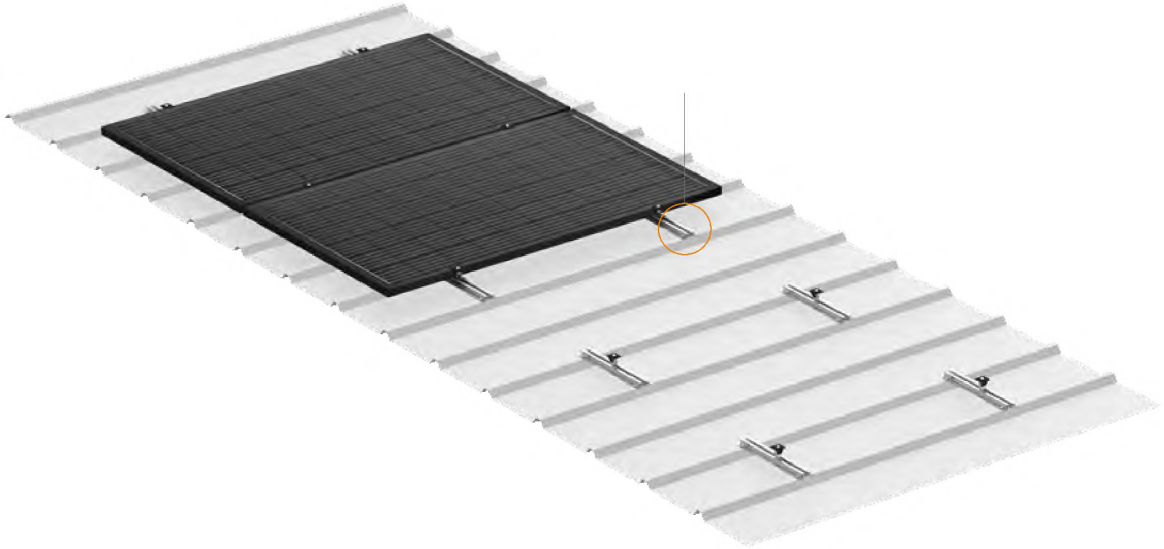
IC-M28-46/L50



Portrait

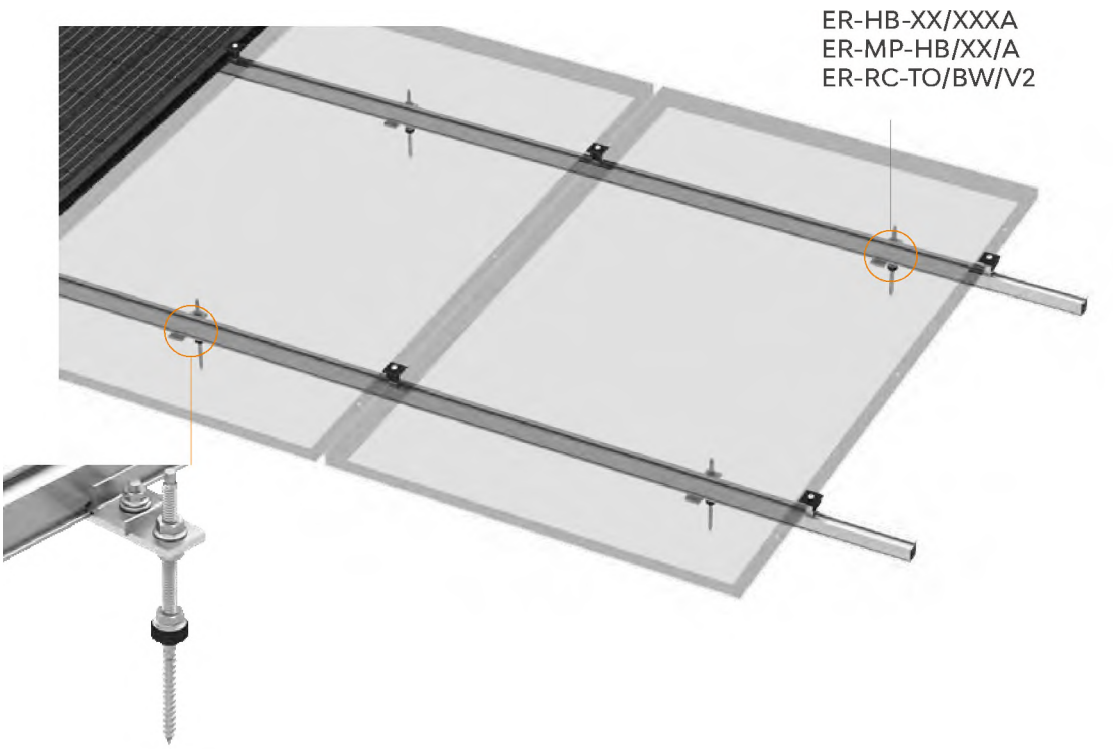
Landscape

Tin Roof (Penetrative)

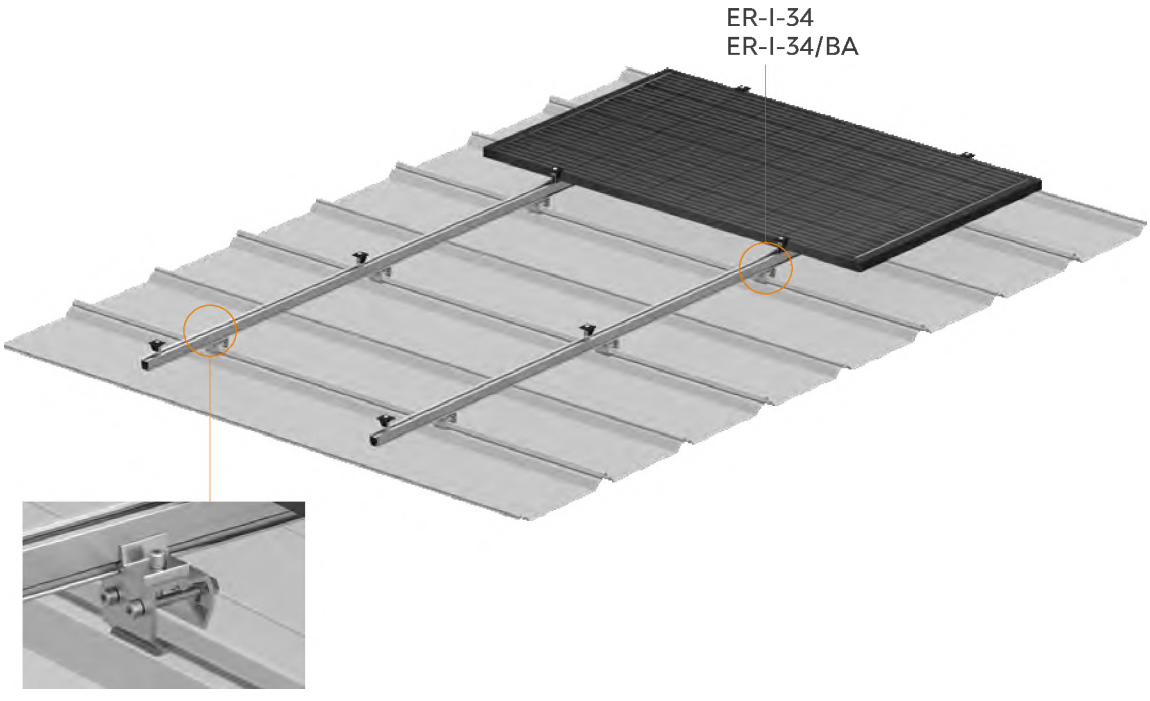


Available accessories ■ Grounding/earthing ■ Cable clips ■ Rail caps

Tin Roof (Penetrative)



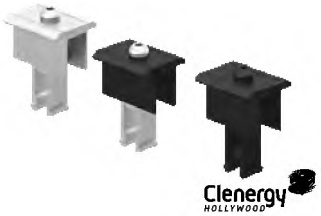
Tin Roof (Non-penetrative)



EC-M28-46/L50
EC-M28-46/L50/BA
EC-M28-46/L50/XX

End Clamp 28-46mm, with M module

- Universal Clamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Corrugated L-anchor Plate 3
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp



IC-M28-46/L50
IC-M28-46/L50/BA
IC-M28-46/L50/XX

Inter Clamp 28-46mm, with M module

- UniversalClamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

ER-R-SRPII/TO/40

Toroda Rail 40*Lmm

- Toroda Rail 40*Lmm

ER-SP-SRPII/TO/40

Splice for Toroda Rail 40

- Splice for Toroda Rail 40
- Connection Clip

ER-I-SRPII/TO/02A

Alu Adjustable Roof Hook 40-56 mm with Toroda rail connection, wood screw M8*100

- Roof hook plate of Alu Adjustable Hook 01
- Main body of Alu Adjustable Hook 02
- U-shaped shim 2
- L bracket for SRP interface
- Lower clamp for L bracket, Anodised
- Upper clamp for L bracket, Anodised
- ezClip Spring
- Lock Washer 8*18
- Button Head Torx Screws M8*20
- Button Head Torx Screws M8*27
- Button Head Torx Screws M8*30
- Washer 8
- Plain washer 8
- Wood screw M8*100 T40 ETA

ER-I-SRPII/TO/12M

Plain Tile Interface H104 with Toroda-rail Clamp, wood screw 8*100, MAC Steel

- Plain Tile Interface H104, MAC Steel
- Rail Clamp for Toroda Rail
- Wood screw 8*100 T40 ETA
- Button Head Torx Screws M8*27
- Hexagon nut M8
- Nut fixed
- ezClip Spring
- Conical spring Washer 8.5*20

ER-I-SRPII/TO/13M

Beaver Tile Interface H119 with Toroda-rail Clamp, wood screw 8*100, MAC Steel

- Beaver Tile Interface H119, MAC Steel
- Rail Clamp for Toroda Rail
- Wood screw 8*100 T40 ETA
- Button Head Torx Screws M8*27
- Hexagon nut M8
- Nut fixed
- ezClip Spring
- Conical spring Washer 8.5*20

ER-S-U/M/120

U Support 120mm, with M-Module channel

- U Support 120mm, with M-Module channel
- Rubber Pad for U Support

ER-R-MC/M/380

Mycro Rail 380mm, with M-Module channel

- Mycro Rail 380mm, with M-Module channel
- Rubber Pad for U Support

ER-RC-TO/BW

Rail Clamp Set for Toroda

- Rail Clamp for Toroda Rail
- Diamond Module M8
- Washer M8.5*20
- Button Head Torx Screws M8*15
- ezClip Spring

ER-I-34
ER-I-34/BA

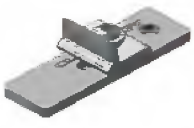
Brooklyn Klip-lok Clamp

- Main Hook of Brooklyn Klip-lok Interface
- Side Hook of Brooklyn Klip-lok Interface
- Hexagon socket head cap screw M8 x 80
- Hexagon socket head cap screw M8 x 25
- Washer 8 – Plain washer 8
- Hexagon nut M8
- O rubber rings Ø 10 x 1.9

ER-HB-8/XXXA
ER-HB-10/XXXA
ER-HB-12/XXXA

Hanger Bolt M8/M10/M12*Lmm

- Hanger Bolt M8*100,M10/12*200
- Waterproof Gasket
- Hexagon nut with flange M8/M10/M12 (coating)



ER-MP-HB/8/A
ER-MP-HB/10/A
ER-MP-HB/12/A

Mounting Kit for M8/M10/M12 Hanger Bolt

- Mounting Plate T6*116
- Rail Clamp for Toroda Rail
- Nut M8
- Nut Fixture
- Washer M8.5*20
- Button Head Torx Screws M8*27
- ezClip Spring

Ascent/Ascent Wings

Low ballast tilt mounting system for PV Installation on flat roofs

The PVezRack® Ascent is a low ballast, south, north, east-west facing solution without rails for PV installation on flat roofs. With the special design and a tilt angle of 10° and 15°, Ascent will suitable for PV module length up to 1134mm, height from 28mm to 46mm.

Main Benefits

Ballast Optimized

Ballast reduction through aerodynamic optimized construction. Also tested in boundary layer wind tunnel by the independent wind tunnel test agency, to achieve optimum ventilation for maximum energy output.

.

Easy and Quick Installation

With the click connections between Legs and Bases, no tools are used during the Legs and Bases assembly, significantly reduce installation labor. The storage space is greatly reduced due to the innovative Rear Leg Extension, thereby saving the cost of warehouse management.

Compatibility

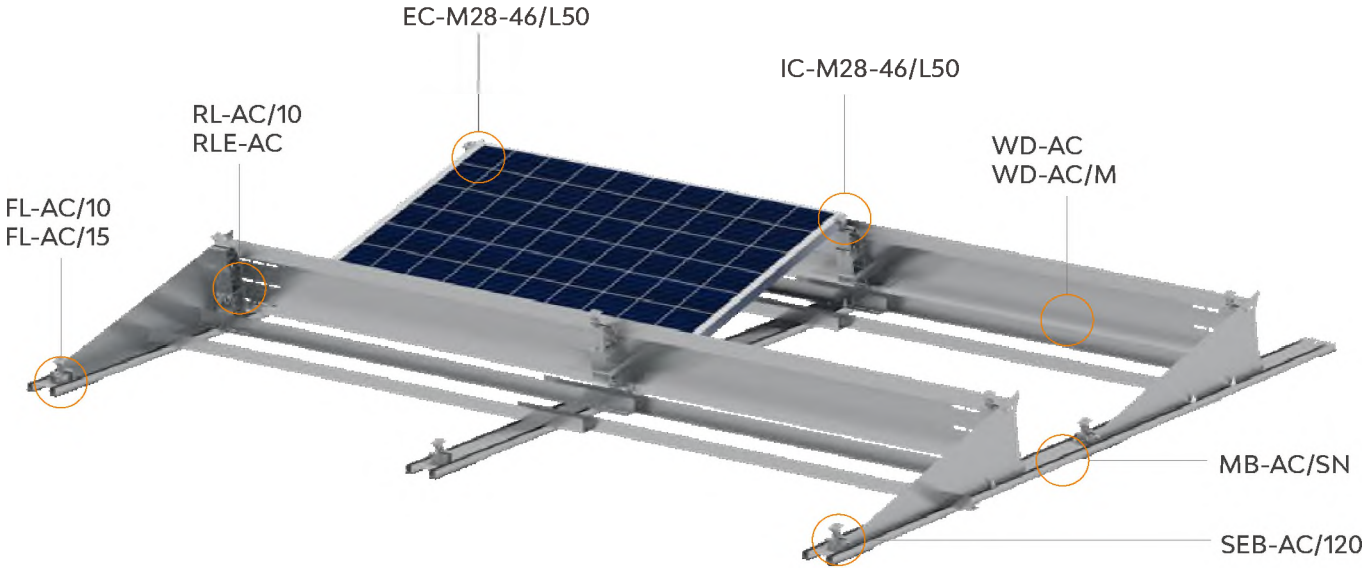
Available with a module widths up to 1134mm, PVezRack® Ascent offers flexible solutions and suitable for all framed PV panels with height from 28 to 46mm. Power optimizer, micro invertor can be easily accommodated.

12 Year Warranty

Commercial

Residential

Ascent



Ascent Wings

Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail caps

EC-M28-46/L50

End Clamp 28-46mm,
with M module

- Universal Clamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Corrugated L-anchor Plate 3
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

IC-M28-46/L50

Inter Clamp 28-46mm,
with M module

- UniversalClamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

FL-AC/10

Front Leg 10°

- Front Leg 10°

FL-AC/15

Front Leg 15°

- Front Leg 15°

RL-AC/10

Rear Leg 10°

- Rear Leg 10°

RLE-AC

Rear Leg Extension

- Rear Leg Extension
- Grounding Lug Bolt II

SEB-AC/120

Start and End Base L120

- Start and End Base L120
- Rubber Pad, 120*30*5mm

MB-AC/SN

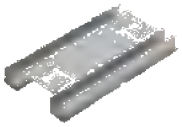
Main Base L, South-north

- Main Base L1500/L1800, South-north
- Rubber Pad, 120*30*5mm

MB-AC/EW

Main Base L, East- west

- Main Base L2200, East- west
- Rubber Pad, 120*30*5mm



CB-AC/EW

Connection Base, East- west

- Connection Base L250, East- west
- Rubber Pad, 120*30*5mm

WD-AC
WD-AC/M

Wind Deflector

- Wind Deflector 10°/15°, L1920/L2230, Aluminium or MAC Steel
- Flange Facing Self-Tapping Screw (washer) ST6.3*32

SWD-AC

Side Wind Deflector

- Side Wind Deflector 10°/15°
- Flange Facing Self-Tapping Screw (washer) ST6.3*32

BB-AC-XXXXM

Ballast Bar , MAC Steel

- Angle AL-50.8*50.8*1920/2230, with 50mm slot hole
- Hexagon nut with flange M8
- T-head bolt M8*25

LS-AC10/XL
LS-AC15/XL

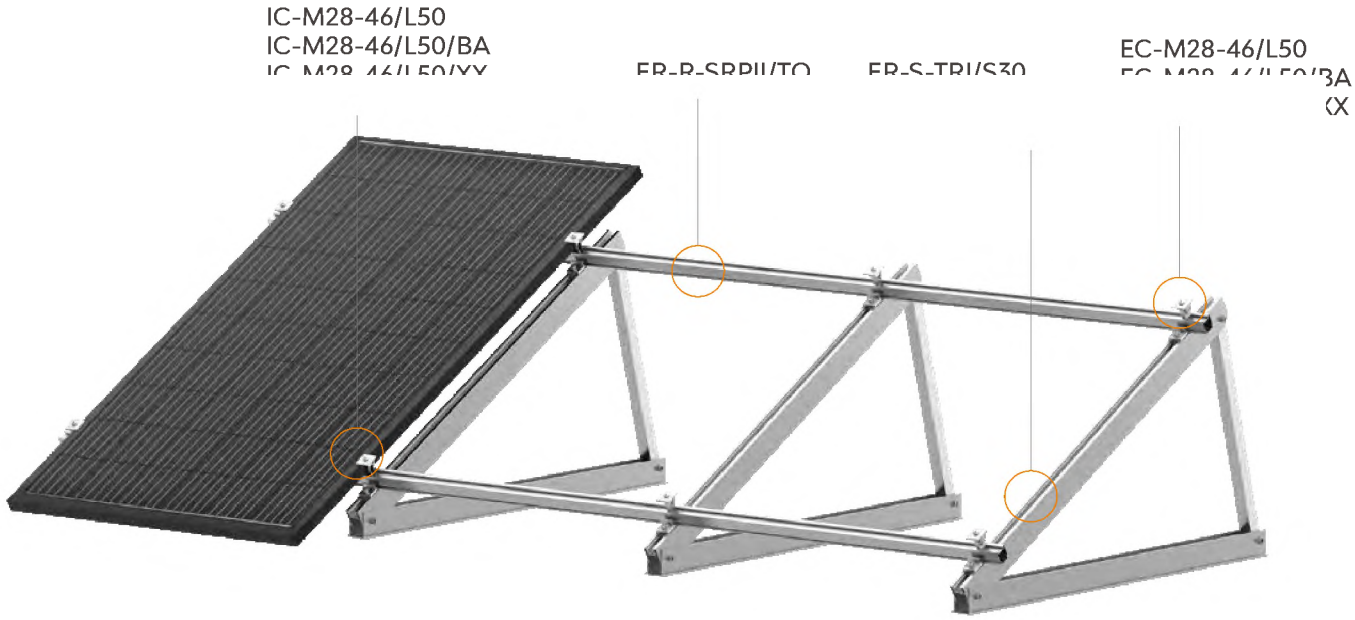
Leg Support 10°, 15° for XL Panel

- Upper Part of Front Leg Support 10° and 15°
- Lower Part of Front Leg Support 10° and 15°
- Lower Part of Rear Leg Support 10° and 15°
- Upper Part of Rear Leg Support 10° and 15°
- AC Fix Block 1
- AC Fix Block 2
- Universal Clamp for M Module 17*32.7mm
- Rubber Pad 35*45
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp
- Hexagon socket button head screw M8*35
- Hexagon socket button head screw M8*20
- Washer 8
- Plain washer 8
- Cup head square neck bolts M8*20
- Hexagon nut with flange M8

SolarTripod

Tilted flat roof frame designed for commercial installations

PVezRack® SolarTripod is designed for commercial PV-installations on flat roofs with tilted panels in portrait orientation. The supports are available in fix and adjustable tilt angles, in addition they are compatible with a wide range of purlin distances. The components are made entirely of structural grade (AL6005-T5) Anodised aluminium and stainless steel. SolarTripod is available in two designs: single and double row panels.



Main Benefits

Quick Installation

Completely pre-assembled, the SolarTripod supports simply need to be unfolded and secured to the roof structure for installation. For most installations eath leg requires only 2 fixing points and the rails can suitable for large spans. The features result in a fast, easy and cost-efficient installation, which is crucial for residential projects.

Maximising Installation Size and Output on Small Roofs

The DoubleTripod has two rows of PV-panels in portrait orientation.It can utilise effectively narrow roof areas by doubling the installation size and output, which normally accommoodate only one row of panels.

Simplicity and Intuitive

The basis BOM includes only 6 SKU,it's simple and intuitive to understand and operate.

12 Year Warranty

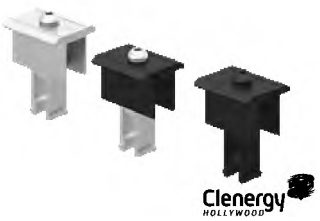
Commercial

Residential

EC-M28-46/L50
EC-M28-46/L50/BA
EC-M28-46/L50/XX

End Clamp 28-46mm, with M module

- Universal Clamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Corrugated L-anchor Plate 3
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp



IC-M28-46/L50
IC-M28-46/L50/BA
IC-M28-46/L50/XX

Inter Clamp 28-46mm, with M module

- UniversalClamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

ER-R-SRPII/TO/40

Toroda Rail 40*Lmm

- Toroda Rail 40*Lmm

ER-SP-SRPII/TO/40

Splice for Toroda Rail 40

- Splice for Toroda Rail 40
- Connection Clip

Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail caps

ER-S-TRI/S30
Solar Tripod, Single Support

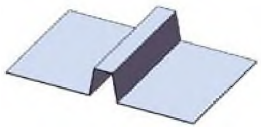
- Hexagon socket head cap screw M10 x 65
- Plain washer 10
- Washer 10
- Hexagon nut M10
- Tripod U Bracket
- Tripod, Al-Tube 35.5 x 35.5 x L
- Base Support70 x L
- Upper Support 75 x L
- Bushing Ø18.5 x 35.5

ER-S-TRI30-DXXXX
Solar Tripod, Double Support

- Hexagon socket head cap screw M10 x 65
- Hexagon nut M10
- Plain washer 10
- Washer 10
- Tripod U Bracket
- Base Support 70 x L
- Upper Support 75 x L
- Tripod, Al-Tube 35.5 x 35.5 x L
- Tripod, Al-Tube 35.5 x 35.5 x L
- Bushing Ø18.5 x 35.5

ER-S-TRI/S15-30
Adjustable Tripod

- Base Support 70 x 1350
- Upper Support 75 x 1250
- Leg Tube-358
- Leg Strug-348
- Bushing
- Double-Fixed Block(Anodised)
- Set screw M8 x 12
- Hexagon Socket bolt M10 x 65
- Hex nut M10
- Washer 10
- Flat washer 10
- U Bracket
- Bushing Ø18.5 x 35.5



DF6148-01
Ballast Tray

- SolarRoof Tripod, Ballast Tray

ER-RC-TO/ZBW/V2
Rail Clamp Set for Toroda Rail

- Rail Clamp for Toroda Rail, version 2
- Z Module(Anodised)
- Button Head Torx Screws M8*25
- Lock Washer 8*18

Elevate Series – SolarBalcony

PVezRack® launches its latest series "Elevate", with its flagship product, SolarBalcony, a pre-assembled mounting structure for installations on high-rise balconies. The balcony mounting design affixes to most common-sized balconies. Installation is quicker with all the pre-assembled parts.

Main Benefits

Easy Installation

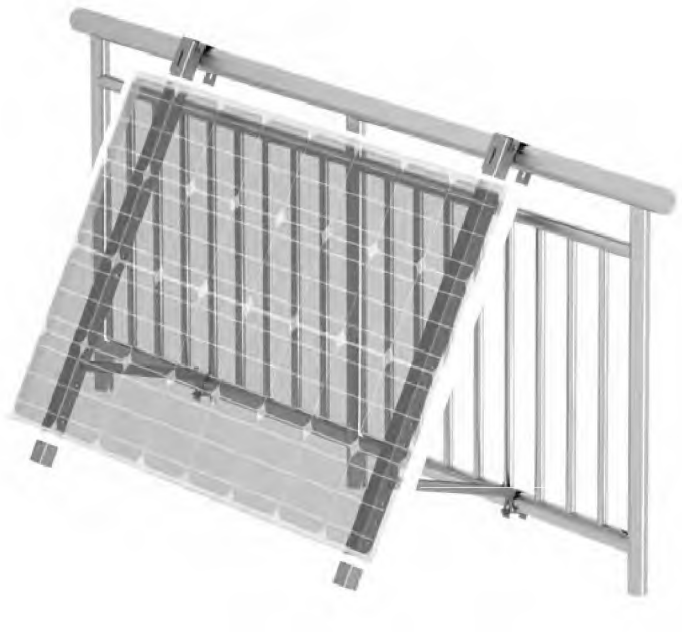
Completely pre-assembled, the SolarBalcony only needs to be unfolded and secured to the balcony for installation. The features result in a fast, easy and cost-efficient installation, which is crucial for residential projects.

Durable and Low Corrosion

Made of high-quality AL6005-T5 and 304 stainless steel in different Anodised thicknesses, the SolarBalcony is suitable for the harshest environment, such as a corrosive site close to the coast.

Excellent Compatibility

The standardised components are suitable for both 60-cell and 72-cell panels. Due to the wide range of adjustments, the mounting frame is compatible with most common-sized balconies and metal railings.



ER-S-SBA

PVezRack® SolarBalcony

- SolarBalcony,Bracket-up
- SolarBalcony , Bracket-bottom1
- U-Rail, 1150mm
- C-Rail, 405mm
- SolarBalcony , Bracket-bottom2
- Cup head square neck bolt M8*70
- Cup head square neck bolt M8*125
- Hexagon socket head cap screw M8*25
- Hexagon socket head cap screw M8*75
- Plain washer 8
- Spring Washer 8
- Hexagon nut M8
- Hexagon socket head cap screw M6*20
- Plain washer large 6*18
- Washer 6
- Hexagon nut M6

SolarTerrace MAC

PVezRack® SolarTerrace MAC is an economic ground-mounting system suitable for commercial and utility-scale PV installations. Thanks to the standardised design, the system is very cost-effective and convenient for PV installations. Manufactured from the latest magnesium-aluminium-zinc coating steel with excellent corrosion resistance and an elegant surface, PVezRack® SolarTerrace MAC offers a reliable and durable solution.

Main Benefits

Easy and Quick Installation
Thanks to the efficient and simple design, the parts of the system are reduced by more than 50%. Installation can be completed with simple tools in a short time.

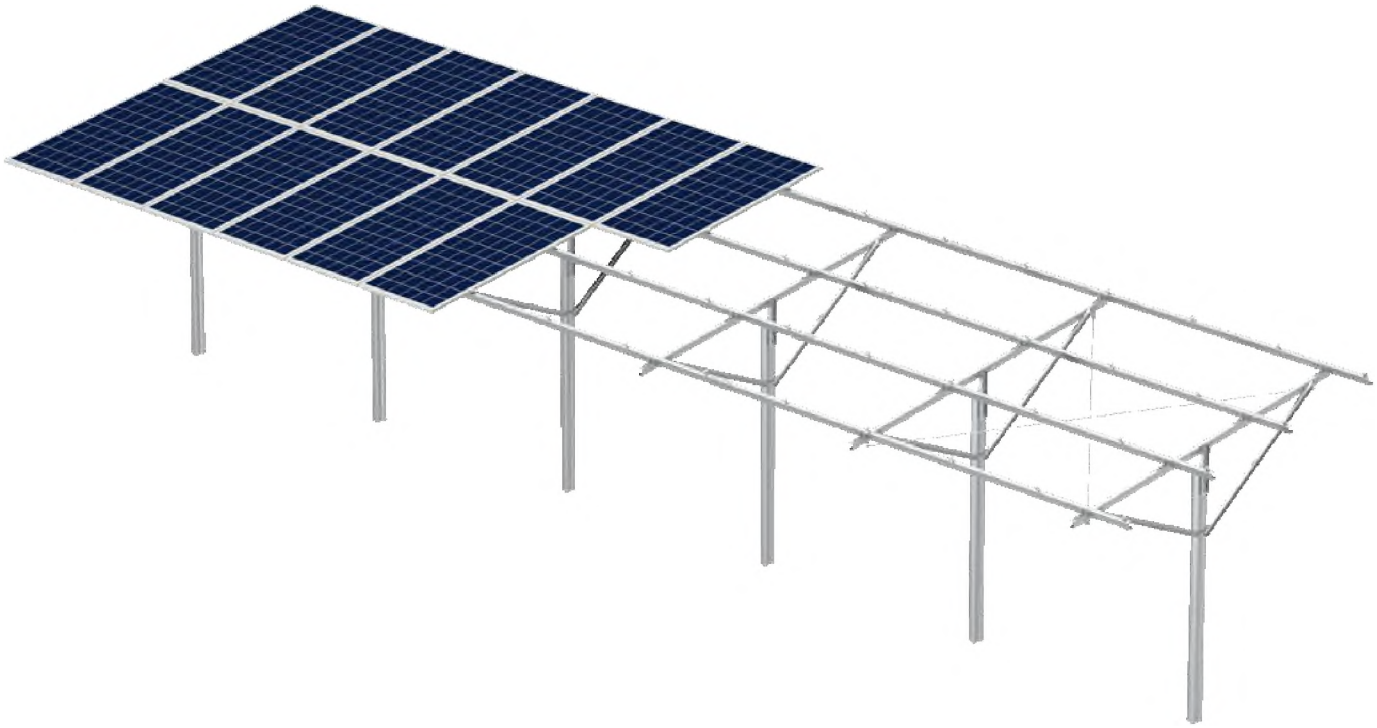
Excellent Corrosion Resistance
The system is manufactured from magnesium-aluminum-zinc coating steel, which possesses 10 to 20 times stronger corrosion resistance than normal hot-dip galvanised steel.

Self-healing Property
The cut surface forms a dense protective film with low conductivity, which has an inhibitory effect on the corrosion of the cut surface and has an excellent self-healing effect.

Significant Savings
Compared with the double pile-driven post solution, the use of a single pile-driven post enables significant savings on material and labor costs and a shorter construction time frame.

Technical Details

Module Orientation	Landscape or Portrait
Wind Load	Customised
Tilt Angle	Customised
Foundation	Ramming
Material	Main Structure: Zn-Mg-Al Coating Steel Fasteners: HDGS
Standard	AS NZS 1170.2-2011 | EURCODE 0-9 I JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Warranty	12 years



ER-EC-N35/L50 End Clamp	**ER-IC-N32/35/L50** Inter Clamp	**ER-R-C80/50/XXXX** C-Rail 80*50*15*L	**ER-G-C80/50/XXXX** Girder C80*50*15*L	**ER-B-C60/40/XXXX** Brace C60*40*10*L
CP-140/95/XXXX C-Post 140*95*L	**ER-SP-C80M** Splice for C-Rail	**ER-AB-75/50** Angle Bracket	**ER-TR-N10/XXXX** Tie Rod with Nut	**HB-ST** Bolt

SolarTerrace Eco

Clenergy PVezRack® SolarTerrace Eco (ST Eco) is a highly pre-assembled ground mounting system, suitable for commercial PV installation and utility-scale PV installation. Innovative M module makes the installation more accuracy and efficiency. Using high quality components, ST Eco is more suitable for areas with higher salinity, and significantly saves labor time and costs, especially delivering large scale projects.

Main Benefits

Excellent Corrosion Resistance

Anodised aluminum and stainless steel parts make the system suitable for the harshest environment, such as a corrosive site close to the coast.

Easy and Fast Installation

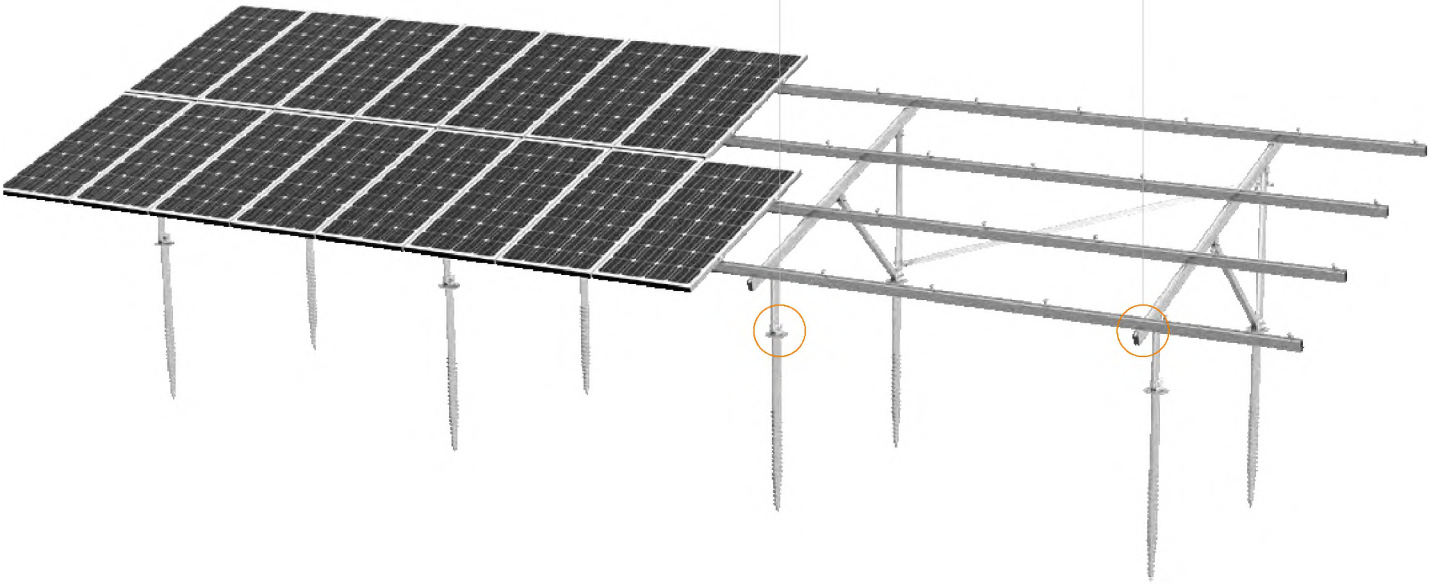
Completely pre-assembled,the support legs of ST Eco only need to be unfolded and secured to the foundation. With the pre-installed positioning rail clamps, it's not necessary to measure and mark rail positions anymore. The combination of these features save valuable time and cost in assembly and logistics.

Versatility

With modular design, such as A-shaped support, N-shaped support, W-shaped support, TM-Rail and TW rail, ST Eco can be compatible with different regions where the wind and snow load vary.

Technical Details

Module Orientation	Landscape or Portrait
Wind Load	Customised
Tilt Angle	Customised
Foundation	Ground Screw | Concrete
Material	Main Structure: AL6005-T5 / Fasteners: SUS 304
Standard	AS NZS 1170.2-2011 | EN 1991 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Warranty	12 years



S-STEco
Support

ER-RCII/W
Rail Clamp II

ICII-M
Inter Clamp II

EC-M/OM
End Clamp

GS-xx
Ground Screw

ER-R-TM
TM-Rail

BR-STEco/EW
(optional)
East/West Adjustable Bracket

ER-AA-50
Angle AL

PostMount 1/2/3-A for XL Panels

Robust pole mount system with adjustable angle for one, two and three XL panels

Clenergy's PVezRack® PostMount 1/2/3-A for XL Panels delivers flexible and durable designs to mount from one to three panels, up to 2100X1100mm per post. It's ideal for remote off-grid applications such as water pumps or small residential and commercial systems. The panel tilt is easily adjustable between 10° and 60° throughout the year and comes with hassle-free mounting thanks to patented components such as the PVezRack® rails and clamps. The combination of high quality aluminium, stainless steel and galvanised steel components make this a robust, reliable system with excellent corrosion resistance.

Main Benefits

Suitable for Every Soil Condition

With its concrete foundation,PostMount-A can be installed on even or uneven ground or on a slope, making it suitable for any soil type and a wide range of applications.

Adjustable Tilt Angle

The steel cap (post head) is designed to tilt panels between 10° and 60° to ensure that you get the required power output you need anywhere, anytime. Changing the angle merely requires a single pair of spanners.

Robust and Reliable

Mounted on aluminium rails the panels are supported by robust galvanised steel landscape and master tubes secured with stainless steel bolts. The post can be fixed into a concrete foundation and also used as a ramming option.

Quick and Easy Installation

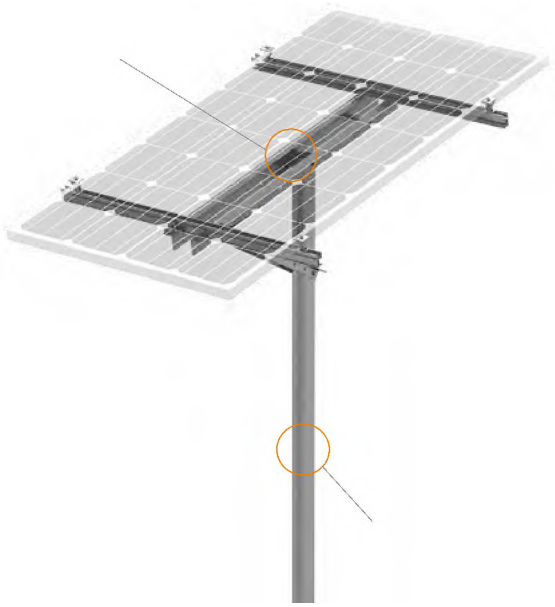
Innovative and internationally patented, the Z-Module technology is used in almost all PVezRack® components. The Z-Module provides a quick, easy and safe installation method and can be inserted in to the rail at any given point, secured with just three hand grips.

10 Year Warranty

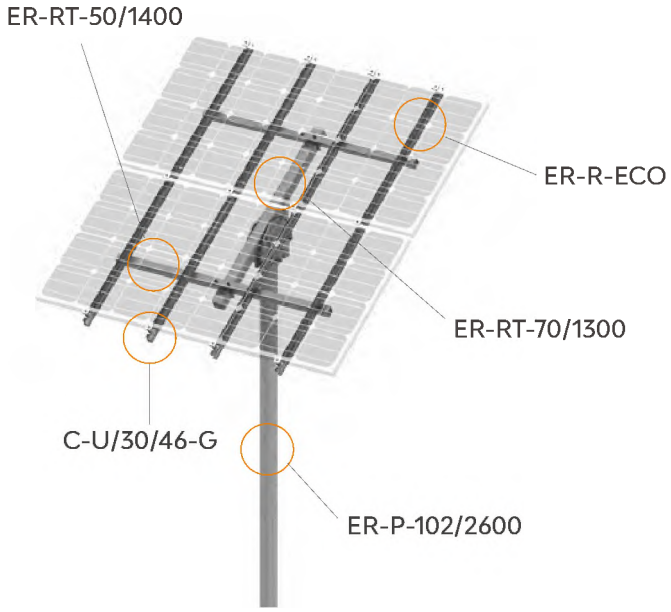
Commercial

Residential

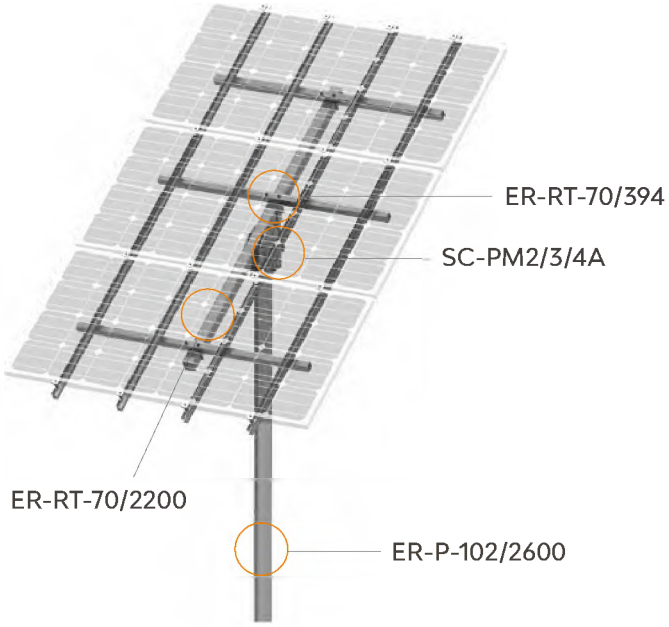
PM 1-A for XL Panels



PM 2-A for XL Panels



PM 3-A for XL Panels



Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail and Girder cap

Components

ER-P-102/2600
ER-P-83/2400
Pipe Diameter

- Pipe Ø102×2600 (PM2,3-A for XL Panels Pole)
- Pipe Ø83x2400 (PM1-A for XL Panels Pole)

ER-RT-50/1400
Rectangular Tube

- Rectangular Tube–Landscape 50 x 50 x 1400

ER-R-ECO
ECO-Rail

- Aluminium profile of ECO-Rail
- With standard lengths 3600mm and 4400mm

ER-RT-70/394
Adjustable Tube 70 x 50 x 394

- Adjustable Tube70 x 50 x 394
- Hexagonal bolt M14 x 120
- Hexagon nut M14
- Plain washer 14
- Washer 14

ER-RT-70/1300
ER-RT-70/2200
Rectangular Tube 70 x 70 x L

- Rectangular Tube 70 x 70 x L

C-U/30/46-G
Universal Clamp

- Universal Clamp
- Module for Universal Clamp
- Grounding Clip for Universal Clamp
- Hexagon socket button head screw M8 x 55
- Washer 8
- Spring for Universal Clamp

EZ-GL-ST
Grounding Lug

- Grounding Lug
- Hexagon Socket Head Cap Screw M8 x 25
- Z Module
- Washer 8
- Plain washer 8
- Grounding Lug Bolt
- Copper Pipe for Grounding Lug

ER-AP-PM1/A-LP

PV-ezRack PM1-A,
Accessory Package

- Aluminum Profile Of ECO-rail 1150, L1150mm
- Angle Steel 63 x 40 x 1250 x T4mm
- Angle Steel 40 x 40 x 682 x T4mm, Right Supporting Rod
- Angle Steel 40 x 40 x 682 x T4mm, Left Supporting Rod
- Sleeve ø20×83 x T3mm
- Cross Connection Clamp of ECO-rail, L40mm
- Cup Head Square Neck Bolts M8 x 25
- Hexagon Nut With Flange M8
- Hexagonal Bolt S M12 x 120
- Plain Washer 12mm
- Washer 12mm
- Hexagon Nut M12
- Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables

SC-PM2/3/4/A

Steel Cap Assembly

- Steel Cap of PM3-A, PM4-A
- Square washer for PM3-A, PM4-A
- Hexagonal bolt M14 x 150
- Hexagonal bolt M14 x 110
- Plain washer 14
- Washer 14
- Hexagon nut M14
- U washer T1.0 (for PM-A system)
- U washer T2.0 (for PM-A system)

PostMount 4/6-A for XL Panels

Robust pole mount system with adjustable angle for four and six XL panels

Clenergy's PVezRack® PostMount 4/6-A for XL Panels delivers flexible and durable designs to be mounted between four and six panels, up to 2100x1100mm per post. It's ideal for remote off-grid applications such as water pumps or small residential and commercial systems. The panel tilt is easily adjustable between 10° and 60° throughout the year and comes with hassle-free mounting thanks to patented components such as the PVezRack® rails and clamps. The combination of high quality aluminium, stainless steel and galvanised steel components make this a robust, reliable system with excellent corrosion resistance.

Main Benefits

Suitable for Every Soil Condition

With its concrete foundation, PostMount can be installed on even or uneven ground or on a slope, making it suitable for any soil type and a wide range of applications.

Adjustable Tilt Angle

The steel cap (post head) is designed to tilt panels between 10° and 60° to ensure that you get the required power output you need – anywhere, anytime. Changing the angle merely requires a single pair of spanners.

Robust and Reliable

Mounted on aluminium rails the panels are supported by robust galvanised steel landscape and master tubes secured with stainless steel bolts. The post can be fixed into a concrete foundation and also used as a ramming option.

Quick and Easy Installation

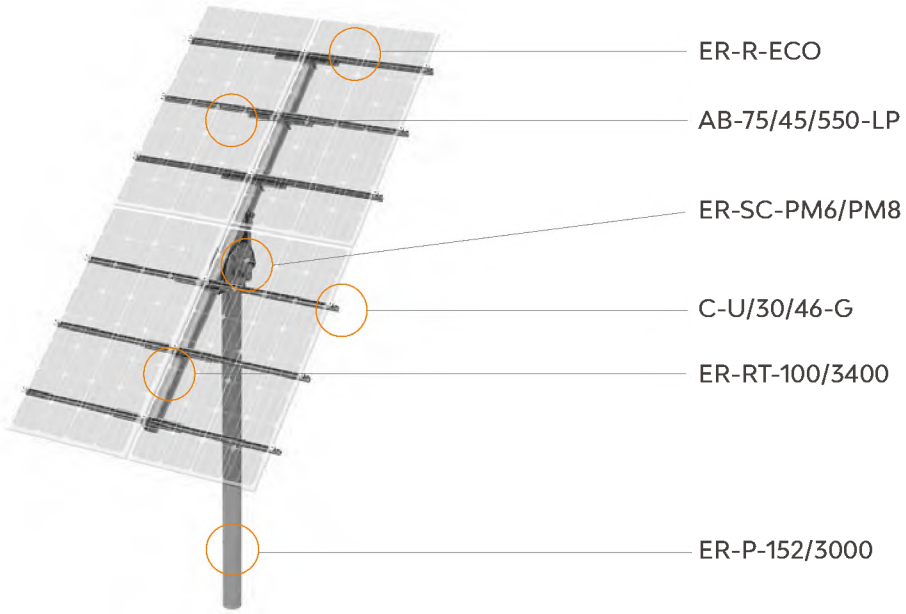
Innovative and internationally patented, the Z-Module technology is used in almost all PVezRack® components. The Z-Module provides a quick, easy and safe installation method and can be inserted into the rail at any given point, secured with just three hand grips.

10 Year Warranty

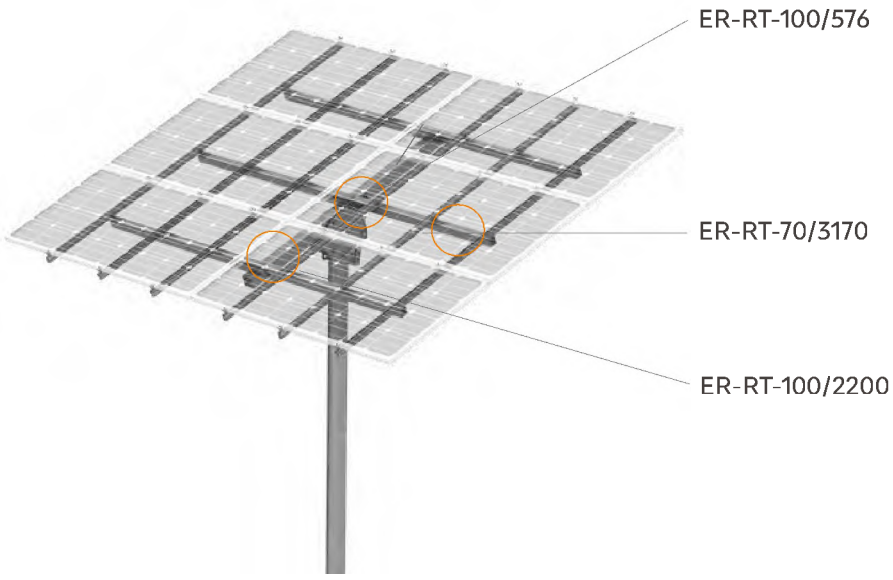
Commercial

Residential

PM 4-A for XL Panels



PM 6-A for XL Panels



Available accessories ■ Grounding/earthing ■ Cable clips ■ Rail and Girder cap

Components

ER-P-152/3000
Pipe 152 x 3000 (PM6,8-A Pole)

- Pipe Ø152 x 3000

ER-RT-70/3170
Rectangular Tube

- Rectangular Tube-Landscape 70 x 70 x 3170

ER-R-ECO
ECO-Rail

- Aluminium profile of ECO-Rail
- With standard lengths 3600mm and 4400mm

ER-RT-100/576
Adjustable Tube 100 x 50 x 576

- Adjustable Tube 100 x 50 x 576
- Hexagonal bolt M20 x 160
- Hexagon nut M20
- Plain washer 14
- Washer 20

ER-RT-100/2200
Rectangular Tube 100 x 100 x 2200

- Rectangular tube 100 x 100 x 2200 with pre-welded angle brackets

C-U/30/46-G
Universal Clamp

- Universal Clamp
- Module for Universal Clamp
- Grounding Clip for Universal Clamp
- Hexagon socket button head screw M8 x 55
- Washer 8
- Spring for Universal Clamp

EZ-GL-ST
Grounding Lug

- Grounding Lug
- Hexagon Socket Head Cap Screw M8 x 25
- Z Module
- Washer 8
- Plain washer 8
- Grounding Lug Bolt
- Copper Pipe for Grounding Lug

AB-75/45/550-LP

Angle Bracket 75 x 45 x 550

- Postmount4-A Angle Bracket 75 x 45 x 550
- U bolt M10×140 (with 100 x 100 tube)
- Plain washer 10
- Washer 10
- Hexagon nut M10
- Hexagon socket head cap screw M8 x 28
- Plain washer 8
- Washer 8
- Hexagon nut M8
- Cross connnection clamp

ER-RT-100/3400

Rectangular tube 100 x 100 x 3400

- Rectangular tube 100 x 100 x 3400

ER-SC-PM6/PM8

Steel Cap Assembly

- Steel Cap of PM6-A, PM8-A
- Square washer for PM6-A, PM8-A
- Hexagonal bolt M20 x 210
- Hexagonal bolt M20 x 160
- Plain washer 20
- Washer 20
- Hexagon nut M20

ezShade 2.0

PVezRack® ezShade 2.0 is a solar parking solution providing solar panels support as well as car shelter for residential and commercial projects. The high quality aluminum components and stainless steel fasteners ensure a robust and reliable system. The innovative design can achieve waterproof function without using many EPDM rubbers. Both silver Anodised and black Anodised options are available.

Main Benefits

Easy Installation
Due to innovative structural design, the system can be installed with less steps and time.

Waterproof
The innovative structure design can achieve waterproof function and verify in the rainy day.

Excellent Corrosion Resistance
Manufactured from high quality Anodised aluminum and stainless steel , the system offers reliable and durable solution with excellent corrosion resistance.

Customised Solution Available
The system is suitable for projects of small and large scale parking lots. Customised N-Shape and W-Shape supports , silver Anodised and black Anodised options are all available.

Technical Details

Module Orientation	Landscape or Portrait
Wind Load	Customised
Tilt Angle	5 ° or 10 °
Foundation	Concrete
Material	Main Structure: AL6005-T5 / Fasteners: SUS 304
Standard	AS NZS 1170.2-2011 | EN 1991 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Warranty	12 years

EC-W End Clamp	**ICII-W** Inter Clamp II	**HJ-SDII/158/130** H Joint 130	**SP-SDII/R/168** Splice for Rail 168	**R-SDII/168** Rail 168
G-SDII/150 Girder 150	**GU-SDII/22** Gutter 22	**BA-SDII/200** Corrugated T-Base 200	**BA-SDII/280** Corrugated T-Base 280	**RT-100/90** Rectangular Tube 100*90

D1P One Portrait Horizontal Single-axis Tracker

Advantages

- Ground Tilt Angle Up to 20%
- Wind Tunnel Test Certified
- Agrivoltaics Opportunities

Power Generation Increased
15-30%
Compared to a Standard Fixed Tilt System

Features

Clenergy presents an adaptable, cost-effective solar tracker ideal for commercial or utility scale PV projects.

- Terrain adaptability – allows for ground tilt from 10% to 20%
- Customisable foundation variations
- Modular design – easier maintenance
- Improved stability-ensure strength and lifelong use

IEC 62817

Wind Tunnel Test

Technical Details

PV-Modules	
PV-Modules supported	Compatible with modules up to 600W or 210 cells
Structure	
Type	Horizontal single-axis tracker
Maximum capacity per row	45.78kWp (Estimated with 545W PV-Modules)
PV-Modules quantity per row	90 PCS (1x90)
Tracking range	±60° (120°)
Tracking accuracy	≤2°
Structural materials	HDG steel, Al-Mg-Zn coating steel
Foundation	Steel pile, PHC pile, Concrete foundation
Quantity of foundation/MW	Normally about 250 PCS/MW (Estimated with 545W PV-Modules)
Electrical	
Motor type	24V DC Motor
Motor quantity	1 motor per row
Drive method	Slewing drive
Solar tracking method	Astronomical algorithm + closed-loop control
Control system	MCU
Data feed	Modbus over RS485
Signal transmission	Wire or wireless (Zigbee)
Backtracking	Yes
Manual operation	Yes
Power supply	Self-powered or grid-powered
Commission	By mobile phone App
1000V System or 1500V System	Both available
Protection Function	
Night stow mode	Yes
Overheat prevention	Yes
Troubleshooting available	Yes (Driving abnormally > Self-diagnostics)
Environment	
Wind load	Customisable according to local condition
Operating temperature	-30℃ to +60℃
Civil and Installation	
Slope tolerance	Up to 20%
Special tools	Not required
Other	
System design standard	GBT 29320-2012
Load design standard	GB 50009, ASCE 7-05, ASCE 7-10 (According to project)

TUV Certification

WACKER Wind Tunnel Test

Accessories

Earthing / Grounding components

EZ-GL-TO

Grounding Lug for Toroda Rail

- DC Grounding Lug, Anodised
- W Module 6.1mm, Anodised
- Spring Washer 8
- Button Head Torx Screws M8*15

EZ-GL-U

Rialto Grounding Lug

- Rialto Grounding Lug
- Grounding Lug Bolt

EZ-GL-ST

Grounding Clip (standard)

- Grounding Lug,with Clenergy Logo
- Hexagon Socket Head Cap Screw M8*25
- Z Module
- Washer 8
- Plain Washer 8
- Grounding Lug Bolt

EZ-GC-SII

Grounding Clip

- Grounding Clip II for Carbon Steel Mounting System

EZ-GC-ST

Grounding Clip (standard)

- Grounding Clip (standard)

GC-DT

Grounding Clip for DT Rail

- Grounding Clip for DT Rail

Cable clips

EZ-CC-PV/2

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables

EZ-CC-PV/2/L

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables, Landscape

EZ-CC-PV/4

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 4 cables

EZ-CC-PV/4/L

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 4 cables, Landscape

Rail caps

EZ-CAP-TO/40

Cap for Toroda Rail 40

CAP-TM90

Cap for TM Rail 90

Other

EZ-SS-PV

DFendr - Solar Skirt for PV Panels

EZ-SC-PV

DFendr - Solar Skirt Clip for PV Panels

Merch Store

Merch Store

PV-ezRACK®

Minlea GmbH

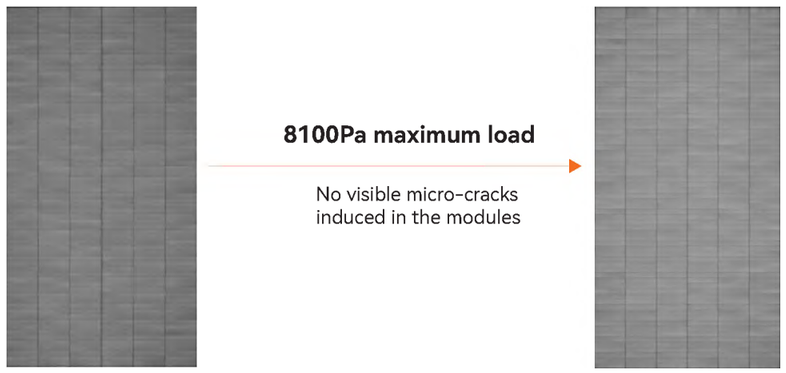
Wagramer Strasse 22/9
A-1220 Vienna, Austria

Phone: (+43) 660 1123456
Email: info@minlea.com
Web: https://minlea-energy.com/

@ClenergyGlobal / @ClenergyClub / @ClenergyAUS / @ClenergyThailand
@Clenergy_global @Clenergy @Clenergy @ClenergyClub

A Clenergy Technologies Company

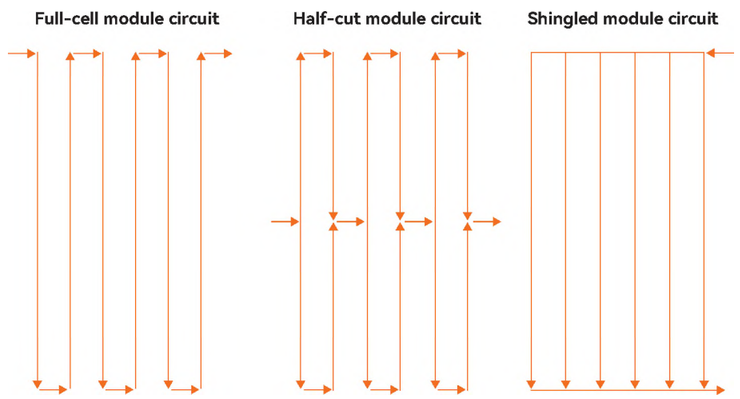
Tongwei's shingled modules passed the 8100Pa maximum load test, with no micro-cracks induced; power degradation was less than 0.5%.



Remarks: In IEC standard test, the load is 5400Pa and the power degradation criteria is ≤ 5%

2.6 Full-Parallel Circuit Design

Compared with a full-cell module, a half-cut module is designed with a 2- string parallel circuit to improve the anti-shading capability of the module. Tongwei's shingled module adopts a 6-string parallel connection design, increasing the number of current paths. It is the only module design in the industry that realize a multi-channel parallel circuit, further improving the anti-shading capability.

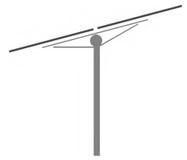


Note: The arrows represent the directions of the current.

5.1.2 Tracking System

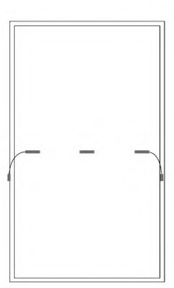
Tongwei shingled modules match the length, width, string arrangement, and motor driving force of the tracking systems.

1P Tracking rack

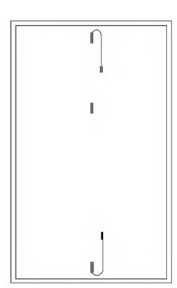


2P Tacking rack

The junction box of Tongwei's shingled modules is asymmetrically designed to avoid stress concentration points. Tongwei conducted a compatibility test with Arctech Solar and Nextracker, the leading companies in tracking systems. The mechanical load capability reaches ±2500Pa (±2400Pa for conventional half-cut modules of the same size).



Conventional Half-cut Module

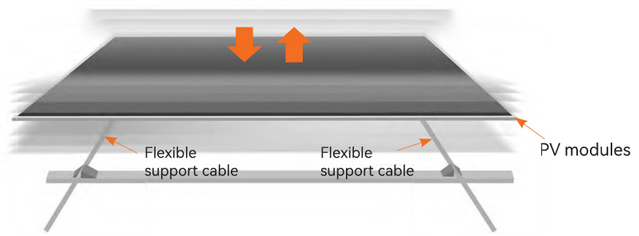


Tongwei Shingled Module

5.1.3 Flexible Mounting

The flexible mounting system adopts a wide-span steel cable structure, and the degree of vibration with strong wind is higher than that of the fixed racking. The flexible interconnects of Tongwei's shingled modules can better withstand the vibration and reduce cracking risks.

6.6Hz vibration test of 2 million times



Simulating the installation method of flexible mounting, Tongwei's shingled modules have undergone 2 million vibration tests, and there is no micro-crack or frame deformation.

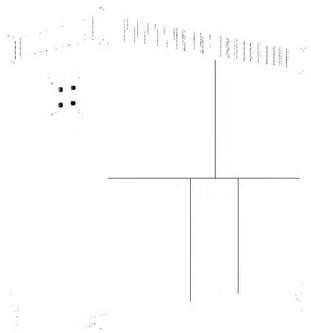
EL before test

EL after test

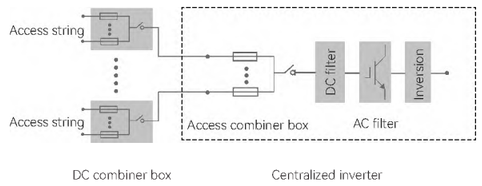
5.2 Inverters

5.2.1 Centralized Inverter

By selecting a suitable combiner box, Tongwei shingled modules are fully compatible with various centralized inverters.



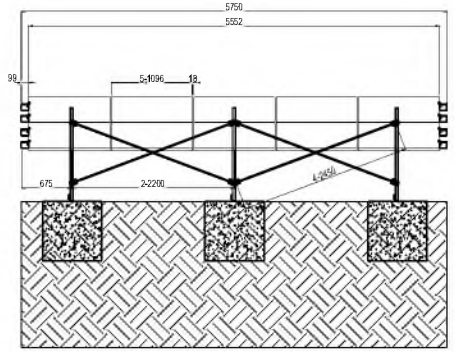
Centralized inverter

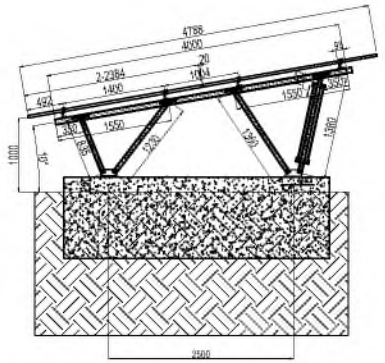


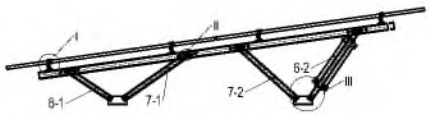
Schematic diagram of centralized inverter system

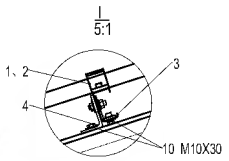
The drawing is valid only with a corresponding section stamp

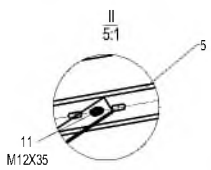
Part No.

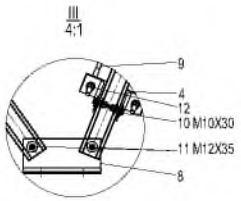












Item	BarCode/Part No.	Dwg No.	Part Name	Spec.	Material	Qty	Weight:kg	Remark
15	EZ-CC-PV/2		PV-ezRack Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables		SUS304(0.5H)	10		
14	EZ-GL-U		PV-ezRack Universal Grounding Lug		AL6005-T5	4		
13	EZ-GC-CV1		Grounding Clamp Customised Version 1		SUS304 1/2H	12		
12	PW-ST10		M10 spring flat pad assembly		SUS304	8		
11	HB-ST12/35		Hexagonal Bolt M12*35,with nut and washer		SUS304	24		
10	HB-ST10/30		Hexagonal Bolt M10*30,with nut and washer		SUS304	32		
9	ER-TR-N10/2450		PV-ezRack Tie Rod with Nut, M10*L2450		Q235B	4		
8	ER-LB/100		PV-ezRack L Base L100*63		Q235B	6		
7-2	ER-B-C60/40/1360M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L1360,MAC Stee		S350GD+ZM275g/m	3		
7-1	ER-B-C60/40/1230M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L1230, MAC Stee		S350GD+ZM275g/m	3		
6-2	ER-B-C60/40/1380M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L1380,MAC Stee		S350GD+ZM275g/m	3		
6-1	ER-B-C60/40/835M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L835,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	3		
5	ER-G-C80/50/4000M		PV-ezRack Girder C80*50*15*2.0*L4000,MAC Ste		S350GD+ZM275g/m2	3		
4	ER-AB-75/50		PV-ezRack Angle Bracket L75*50*5*50		Q235B	20		
3	ER-R-C80/50/5750M		PV-ezRack C Rail 80*50*15*1.6*L5750,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	4		
2	ER-IC-N35/U18/L50		PV-ezRack Inter Clamp,nut series for Frame Height 35mm,Length 50mm,AA15		Al6005-T5	16		
1	ER-EC-N35/L50		PV-ezRack End Clamp,nut series for Frame Height 35mm,Length 50mm,AA15		Al6005-T5	8		

NOTES:
1.Install angle:10°
2.Snow load: 5700 Pa
3.Wind load: 5400 Pa
4.Panel Type: 2384*1096*35
5.Module per unit: 2×5
6.Total Units:182
7.Span: 2200mm

Item	Mark	Design Change No.	Design Change Contents	Sign	Date

	Appv'D	Chk'D	STD	Proofread	Design
Sign					
Date					

Do Not Scale Drawings, Use Figured Dimensions Only | Version V 1.0 | A3

CLENERGY Enabling carbon neutrality 清源科技股份有限公司 Clenergy technology co. ,ltd.

Title	9.9MW地面项目报价			BarCode	
Material		Weight		Dwg No.	DFG23EU51609-01DW01
Scale		Qty		Total pages: P	View

通威太阳能
TW SOLAR

TW SOLAR

LEAD THE FUTURE

PURSUIT OF SIMPLICITY

Tongwei Solar (Hefei) Co,.Ltd.
Add：No. 888, Changning Avenue, High-tech District, Hefei City, Anhui Province, China.

Tongwei Solar (Yancheng) Co., Ltd.
Add: No.66 Lijiang Road, Economic and Technological Development Zone, Yancheng, Jiangsu Province

Stock Code: 600438
Sales Hotline: 0551-62896556
Email: sale01@tongwei.com
Website: www.tongwei.com.cn

Shingled monofacial module

TH535~560PMB6 58SC

Features of Module

Shingling Technology
Innovative structure, low-temperature adhesive bonding, high-density layout.

Beautiful Appearance
Uniform layout, better aesthetic.

Superior Safety and Reliability
No hidden welding crack, low operating temperature, high pressure resistance.

Low System Cost
High module efficiency, reducing system cost.

Low Hot Spot Risk
Parallel circuit design reduces shading loss.

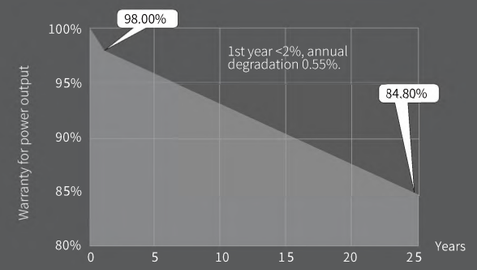
Low Shading Loss
Full parallel arrangement brings high effective power generation hours.

Eco-friendly
Adhering to green philosophy, no fluorine and low lead.

Linear Power Output Warranty

20 -year warranty for materials.

25 -year warranty for linear power output.



Quality Management System and Product Certification

IEC61215/61730、IEC62804(PID)、IEC61701(Salt)、
IEC62716 (Ammonia)、IEC60068-2-68(Sand)
ISO 9001:2015 / quality management system
ISO 14001:2015 / environmental management system
ISO 45001:2018 / occupation health safety management system
ISO 50001:2011 / energy management system
IEC TS 62941—2016 / PV industry quality management system

Electrical Characteristics (STC)

Module Type: TH***PMB7-58SC	560	555	550	545	540	535
Maximum Power - Pm (W)	560	555	550	545	540	535
Open Circuit Voltage - Voc (V)	47.3	47.2	47.1	47.0	46.9	46.8
Short Circuit Current-Isc [A]	15.17	15.07	14.97	14.86	14.76	14.65
Maximum Power Voltage-Vm [V]	39.3	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8
Maximum Power Current-Im [A]	14.26	14.17	14.07	13.97	13.87	13.77
Module Efficiency-η [%]	21.4	21.2	21.0	20.9	20.7	20.5

Electrical Characteristics at NMOT

Maximum Power-Pm [W]	422	418	414	410	407	403
Open Circuit Voltage-Voc [V]	45.1	45.0	44.9	44.8	44.7	44.6
Short Circuit Current-Isc [A]	12.22	12.14	12.06	11.97	11.89	11.80
Maximum Power Voltage-Vm [V]	37.4	37.3	37.3	37.2	37.1	37.0
Maximum Power Current-Im [A]	11.27	11.19	11.11	11.03	10.96	10.88

Note: 1. Standard Test Conditions [STC]: irradiance 1000 W/m²; AM 1.5; ambient temperature 25°C according to EN 60904-3;
2. Nominal Module Operating Temperature (NMOT): Irradiance 800W/ m²; wind speed 1m/s , ambient temperature 20°C.
3. Tolerance of Pm: 0~+5W, Measuring uncertainty of power: ±3%. Performance deviation of Voc [V], Isc [A], Vm [V] and Im [A]: ±3%.

Mechanical Parameters

Dimensions	2384 × 1096 × 35 mm
Weight	28.3 kg
Front glass	tempered glass, 3.2mm
Frame	Anodized aluminum profile
Cells	Mono-crystalline solar cell
Cell Orientation	345（69*5）
Junction Box	IP68, three diodes
Cable	4mm², +500mm/-1100(Vertical), +220mm/-180mm(Horizontal)
Packaging	31pcs/box; 620pcs/40'container; 868pcs/flat car

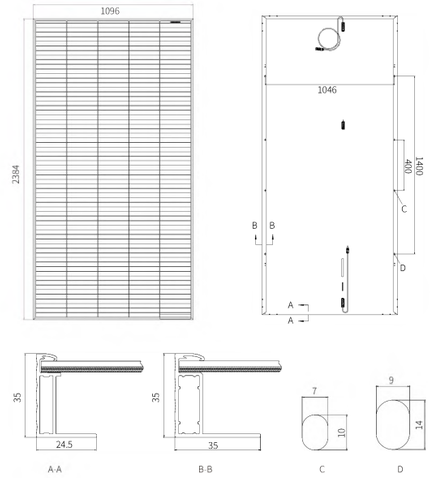
Temperature Parameters

NMOT	42.30 °C (±2°C)
Temperature Coefficient of Voc	-0.27%/°C
Temperature Coefficient of Isc	+0.04%/°C
Temperature Coefficient of Pm	-0.34%/°C

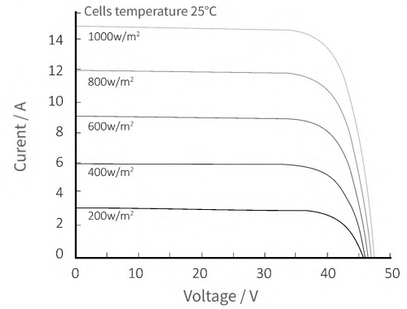
Maximum Ratings

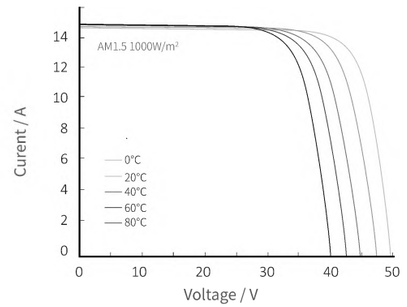
Maximum System Voltage [V]	DC1500 (IEC)
Series Fuse Rating [A]	25
Maximum Surface Load Capacity [Pa]	Front 5400 / Back 2400
Temperature Range [°C]	-40 ~ + 85
Withstanding Hail	Maximum diameter of 25 mm with impact speed of 23 m/s

Drawings



I-V Curve





Declaration:
With the technical progress and product updates,there exists a deviation between the technical parameter of the TW Solar's future products and the technical parameter in this specification, The TW Solar reserves the right to adjust the technical parameter at any time without notifying the customers, TW Solar reserves the final right of interpretation.

Sales Hotline: 0551-62896556 **Email:** ZUJYXB01@tongwei.com **Add:** 888 Changning Avenue, High-tech Zone, Hefei City, Anhui Province

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina • office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Čestné vyhlásenie k produktovým listom/vyhláseniam o zhode

My, dolu podpísaní, štatutárni zástupcovia uchádzača Adifex, a. s., so sídlom Mostová 2, 811 02 Bratislava, IČO: 46715894, týmto čestne vyhlasujeme že produktové listy / vyhlásenia o zhode k položkám č. 7, 8,9 sú verejne dostupné v zozname výrobcov TIER 1 agentúry Bloomberg konkrétne :

https://www.renvu.com/Tier-1-Solar-Panels-List-2022

V Bratislave, 11.04.2023

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva Adifex, a. s.

člen predstavenstva Adifex, a. s.

PRÍLOHA Č. 13

VYBRANÉ ZÁVÄZNÉ POŽIADAVKY VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA NA ROZSAH PREDMETU ZÁKAZKY A VYBRANÉ ZÁVÄZNÉ TECHNICKÉ POŽIADAVKY VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA NA PREDMET ZÁKAZKY

FOTOVOLTICKÁ ELEKTRÁREŇ 1 BOHUNICE (FVE 1 BOHUNICE)

P. Č.	ZÁVÄZNÉ TECHNICKÉ A INÉ POŽIADAVKY				NÁVRH UCHÁDZAČA	POŽADOVANÝ DOKLAD PREUKAZUJÚCI NÁVRH UCHÁDZAČA
		MINIMUM	MAXIMUM	PRESNÁ HODNOTA		
Fotovoltická elektráreň:						
1	Celkový požadovaný výkon	9.999.115 Wp	9.999.600 Wp		9 999 550 Wp	Predbežné technické riešenie
Fotovoltické panely:						
2	Výkon fotovoltických panelov	545 Wp			550 Wp	Produktový list výrobku
3	Účinnosť fotovoltických panelov	20 %			21%	Produktový list výrobku
4	Maximálne systémové napätie fotovoltických panelov		1.500 V		1.500 DC	Produktový list výrobku
5	Mechanická zaťažiteľnosť fotovoltických panelov snehom	5.400 Pa			8 100	Produktový list výrobku
6	Mechanická zaťažiteľnosť fotovoltických panelov vetrom	2.400 Pa			2.500	Produktový list výrobku
7	Splnenie požiadavky normy STN EN IEC 61730-1 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk a STN EN IEC 61730-2 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk			Áno	áno	Vyhlásenie o zhode
8	Splnenie požiadavky normy STN EN IEC 61215-1 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk a STN EN IEC 61215-2 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk			Áno	áno	Vyhlásenie o zhode
9	Fotovoltické panely výrobcu, ktorý je uvedený v zozname výrobcov TIER 1 agentúry Bloomberg; alebo ekvivalentné fotovoltické panely			Áno	áno	Produktový list výrobku a/alebo referencie
10	Odolnosť solárnych káblov voči UV žiareniu			Áno	áno	Produktový list výrobku
11	Izolácia solárnych káblov	Dvojitá			áno dvojitá	Produktový list výrobku
Konštrukcia fotovoltických panelov:						
12	Mechanická zaťažiteľnosť snehom (per panel)	5.400 Pa			5.700	Predbežné technické riešenie
13	Mechanická zaťažiteľnosť vetrom (per panel)	2.400 Pa			5.400	Predbežné technické riešenie

PRÍLOHA Č. 14

ČASOVÝ A FINANČNÝ HARMONOGRAM USKUTOČNENIA PREDMETU ZÁKAZKY

FOTOVOLTICKÁ ELEKTRÁREŇ 1 BOHUNICE (FVE 1 BOHUNICE)

P. Č.	SANKCIONOVATEĽNÝ MÍĽNIK	ČASOVÝ HARMONOGRAM *v kalendárnych týždňoch odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy, ktorá je výsledkom verejnej súťaže*	FINANČNÝ HARAMONOGRAM *v % z celkovej ceny za uskutočnenie predmetu zákazky v EUR bez DPH*	POŽIADAVKA NA PREDLOŽENIE DOKLADU PREUKAZUJÚCEHO SPLNENIE MÍĽNIKA
1	**Návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS)** Bližšia špecifikácia míľnika: *• odovzdanie schválenej DSFRS verejnému obstarávateľovi v požadovanom počte rovnopisov v listinnej aj digitálnej podobe* *• v prípade, ak úspešný uchádzač pri návrhu technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovania a dodania DSFRS použije projektovú dokumentáciu verejného obstarávateľa a k tejto vypracuje a dodá projektovú dokumentáciu zmeny stavby pred dokončením, odovzdanie schválenej projektovej dokumentácie zmeny stavby pred dokončením verejnému obstarávateľovi v požadovanom počte rovnopisov v listinnej aj digitálnej podobe*	5	-	Protokol o odovzdaní schválenej DSPRS / PD zmeny stavby pred dokončením v listinnej aj digitálnej podobe
2	**Výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac** Bližšia špecifikácia míľnika: *• nadobudnutie právoplatnosti stavebného povolenia k DSFRS úspešného uchádzača* *• v prípade, ak úspešný uchádzač pri návrhu technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovania a dodania DSFRS použije projektovú dokumentáciu verejného obstarávateľa a k tejto požiada o povolenie zmeny stavby pred dokončením, nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia o povolení zmeny stavby pred dokončením*	33	-	právoplatné stavebné povolenie / právoplatné rozhodnutie o povolení zmeny stavby pred dokončením
3	**Potvrdenie termínu dodania mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov zodpovedajúcich technickému riešeniu uskutočnenia predmetu zákazky, odovzdanej schválenej DSPRS / PD zmeny stavby pred dokončením a právoplatnému stavebnému povoleniu k DSPRS / právoplatnému rozhodnutiu o povolení zmeny stavby pred dokončením** Bližšia špecifikácia míľnika: *• odovzdanie staveniska úspešnému uchádzačovi* *• príprava staveniska a vybudovanie zariadení staveniska* *• potvrdenie termínu dodania mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov zodpovedajúcich technickému riešeniu uskutočnenia predmetu zákazky, odovzdanej schválenej DSFRS / FD zmeny stavby pred dokončením a právoplatnému stavebnému povoleniu k DSFRS / právoplatnému rozhodnutiu o povolení zmeny stavby pred dokončením a preukázanie uvedeného termínu dodania zmluvným vzťahom, prepravným listom alebo iným ekvivalentným dokladom* *• začatie uskutočňovania predmetu zákazky* *• stavebná pripravenosť na montáž mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov*	1	30 %	zmluvný vzťah, prepravný list alebo iný ekvivalentný doklad preukazujúci potvrdenie termínu dodania mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov
4	**Dodávka, mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov** Bližšia špecifikácia míľnika: *• dodanie mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na miesto uskutočnenia predmetu zákazky*	15	-	dodací list
5	**Inštalácia, montáž, spustenie a testovanie mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania)** Bližšia špecifikácia míľnika: *• inštalácia, montáž, spustenie a testovanie mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, vykonanie požadovaných skúšok*	30	-	protokol o inštalácii, montáži, spustení a testovaní mechanických a technických zariadení na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov, protokol o vykonaní požadovaných skúšok
6	**Odovzdanie a prevzatie predmetu zákazky a uvedenie predmetu zákazky do prevádzky** Bližšia špecifikácia míľnika: *• poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby, odovzdanie všetkej potrebnej dokumentácie* *• odovzdanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby* *• odovzdanie a prevzatie predmetu zákazky a uvedenie predmetu zákazky do prevádzky* *• školenie osôb určených verejným obstarávateľom*	max. + 33 KT	70 %	protokol o odovzdaní všetkej potrebnej dokumentácie, vrátane dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby, protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zákazky a o uvedení predmetu zákazky do prevádzky, protokol o školení osôb určených verejným obstarávateľom

Správa

Obstarávateľ: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu: Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu: 202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia: 20.04.2023 18:22:00
Od: Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ: Žiadosť o vysvetlenie predloženej ponuky
Predmet: RE: Žiadosť o vysvetlenie ponuky
Správa: Vážený Verejný obstarávateľ,
v prílohe si Vám dovoľujeme zaslať odpoveď na žiadosť o vysvetlenie ponuky spolu s prílohami.

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
vysvetlenie.pdf	1.99 MB
produktovy list_polozka c. 2,34,10,11,5,6,_preklad.pdf	693.26 KB
produktovy list_polozka c. 12,13_preklad.pdf	342.81 KB
produktovy list_polozka c. 1_preklad.pdf	4.02 MB

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
Kontaktná osoba: Mgr. Tomáš Kovaľ
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Telefón: +421 917 201 411
Email: tkoval@process-management.sk

Vaše číslo/list zo dňa:	Vybavuje/kontakt:	Miesto a dátum:
Žiadosť - systém JOSEPNIHE/18.04.2023	Olšavská / obchod@adifex.sk	V Bratislave, 20.04.2023

Vec: Žiadosť o vysvetlenie ponuky – odpoveď

Zákazka:	názov:	**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**
	obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. Vnútroštátne identifikačné číslo: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
	identifikácia:	5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Vážený verejný obstarávateľ,

na základe Vašej žiadosti o vysvetlenie ponuky zo dňa 18.04.2023 doručenej systémom JOSEPHINE Vám týmto predkladáme nasledovné vysvetlenie:

K bodom (i) a (ii)

Čestné vyhlásenie 8.3 a JED zo dňa 10.04.2023 predložené za inú osobu Clenergy Technology Co., Ltd, nie sú vyhotovené v rozpore s požiadavkami podľa kapitoly A.1.

V Číne sa na „podpisovanie" dokumentov používa pečať, ktorá sa považuje za prejav vôle spoločnosti. Oficiálnu pečať čínskej spoločnosti môže vyhotoviť iba inštitúcia určená úradom verejnej bezpečnosti, musí obsahovať celé meno spoločnosti, a byť registrovaná u Public Security Bureau (PSB).

Pečate sú povinné pre podnikanie a nahrádzajú podpisy, ktoré sa používajú v západných krajinách. Pečať spoločnosti je hmotným zástupcom a právnym dôkazom aktivít spoločnosti v zahraničí.

Spoločnosť Adifex, a. s. akceptovala uzavretie dvojjazyčnej zmluvy o spolupráci so spoločnosťou Clenergy Technology Co., Ltd, ktorej prílohami sú čestné vyhlásenie 8.3 a JED po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán o uznaní právnych štandardov oboch zmluvných strán. Nakoľko v Ľudovej republike Čína je podpisovanie dokumentov pečaťou právnym a uznaným štandardom aplikujú sa tieto aj na prílohy zmluvy a ostatné dokumenty za zmluvnú stranu Clenergy Technology Co., Ltd so sídlom v Číne.

Uvedené bude potvrdené zo strany inej osoby Clenergy Technology Co., Ltd, poskytujúcej súčinnosť predložením dokladov podľa JED a ostatnej dokumentácie.

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

K bodu (iii)

V ponuke sme predložili doklady k predbežnému technickému riešeniu uskutočnenia predmetu zákazky, tak ako požadoval verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch. V zmysle doručenej výzvy dopĺňame k nami predloženým dokladom aj preklady do slovenského jazyka – príloha č. 1, 2.

Na základe vyššie uvedených informácií sme toho názoru, že našim vysvetlením nedochádza ku zmene ponuky, ale len k objasneniu nami predloženej ponuky. Dokumenty ktoré predkladáme v rámci príloh slúžia na odstránenie formálnych nedostatkov našej ponuky a nejedná sa o zmenu charakteru ponuky.

S pozdravom

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva Adifex, a. s.

Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva Adifex, a. s.

Prílohy: podľa textu

Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 473/2023

PREKLAD číslo 473/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

Počet strán prekladanej listiny: 36

Počet strán prekladu: 36

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 20.04.2023

PV-ezRACK®

Product Catalogue

Solar Mounting Solution

At **PVezRack®** our heritage is founded on the art of engineering and a culture of collaboration. We've built our legacy with a future focus that still stays true to the fundamentals of sustainable design. We have built a collaborative culture amongst stakeholders from across our industry, which was critical for us to deliver on our mission. We offer the solar industry, versatile mounting equipment for every application.

PVezRack® is the flagship product line from Clenergy, which has been designing products since 2007 and has grown into an Australian solar industry icon with its products sold across 30 countries. Our ongoing research and development is backed by a culture of open innovation, excellence through quality and being service focused.

We develop for optimal functionality, with anemphasis on simplicity for aesthetically brilliant projects.

Our technically advanced solar mounting gear is complemented by unique kliplok clamps and accessories, as well as our unparalleled logistics & operations team, with an emphasis on customer service.

List of contents

Milestones	3
SolarRoof Pro 2.0	4 - 8
Ascent/Ascent Wings	9 - 12
SolarTripod	13- 15
SolarBalcony	16
SolarTerrace MAC	17 - 18
SolarTerrace Eco	19 - 20
PostMount 1-A, 2-A, 3-A for XL Panels	21 - 24
PostMount 4-A, 6-A for XL Panels	25 - 28
ezShade 2.0	29 - 30
EzTracker D1P	31 - 32
Accessories	33 - 34
Merch Store	35

CLENERGY

Clenergy is a veteran manufacturer with startup roots in Melbourne, Australia, we have earned a solid reputation throughout the nation and across APAC, because of a proven track record of success.

We bring our expertise to the table to provide your company and engineers with creative insights, and attention to detail.

Key Facts

Market Value

Founded in 2007
Public listed on the Shanghai Stock Exchange in 2017
Strategic investment by Chinese state-owned enterprises

Industry Leader

20GW of worldwide installations
Top 5 Solar Tracker Supplier in China
Largest share of AU rooftop solar PV market for 14 years
13 billion+ kWh green power generation capacity annually

Core Business

Global offering of solar products
Solar PV + Smart Energy Solution
730,000+ rooftop solar projects
12,000+ solar plants

Milestones

2021-Current
New Heights

Clenergy enters the building industry with cable management solutions, and launches the RUNNUR brand.

Clenergy sealed a strategic partnership with Xiamen C&D Inc. and Xiamen Lide Group.

Launched country-wide distributed rooftop pilot program across Xiang'an district backed by the National Energy Administration.

Clenergy rebrands to reflect our new vision and mission.

Clenergy Xinjiang Subsidiary established. 2GW PV power generation demonstration base and 5GW ezTracker equipment manufacturing plant planned in Urumqi.

2016-2020
Public Listing

IPO application approved by the CSRC in 2016.

Successfully listed in the Shanghai Stock Exchange in 2017.

Doubled the sales volume in 2018, reaching 1.7GW.

Cooperated with Obton and Hunan Xinhua on 65MW and 77.1MW solar project respectively in 2019.

Pipeline of more projects across Asia, Japan, Germany & Australia.

Annual shipments reached 2GW in 2020; Bagged 293MW order in Shihezi, Xinjiang, making it the largest solar tracker project within China in 2020.

2011-2015
Global Expansion - Diversified Development

Added a Tianjin manufacturing base.

New Official Subsidiaries – Australia, US, Japan, Thailand and the Philippines.

Business Model – Global Market + Local Service + Global Supply Chain.

2009-2010
Turning Pointing

Successfully developed the "PVezRack®" series.

Lead to Australia's No.1 Solar Mounting Equipment supplier.

2007-2008
Startup - Foundation

Founded Manufacturing in Xiamen, China.
Developed the Australian market.
Great Industry brand awareness.

SolarRoof Pro 2.0

The Clenergy PVezRack® SolarRoof Pro 2.0 is a roof-mounting solution suitable for most residential and commercial pitched roofs. Using our innovative rail, M module, and interface family, the SolarRoof Pro 2.0 delivers a quick, safe, and cost-effective solution for installers.

Main Benefits

Easy installation with a wide adjustment range

The innovative adjustable tile hook offers a wide range of adjustments for three positions, different thicknesses of tiles, different wooden structures, or building structure tolerance. The wide adjustment range allows faster and easier onsite installation.

Only one tool is required to install the whole system, owing to the unification of the connection point design.

A flexible layout plan fully utilises the roof area

The same kit and components are required for landscape and portrait layouts on residential roofs by simply rotating the L feet on top of the roof hook. It avoids two layers of rail requirement and makes the PV-layout arrangement for irregular roofs more flexible.

Hassle-free solution

The Clenergy PVezRack® SolarRoof Pro 2.0 is a hassle-free solution. House owners can be worry-free with the stable and high-strength mounting system. High-strength hooks and rails, and ETA-certified screws ensure that house owners need not worry about tile fracturing or mounting system safety on windy or snowy days.

12 Year Warranty

Commercial

Residential

Tile Roof

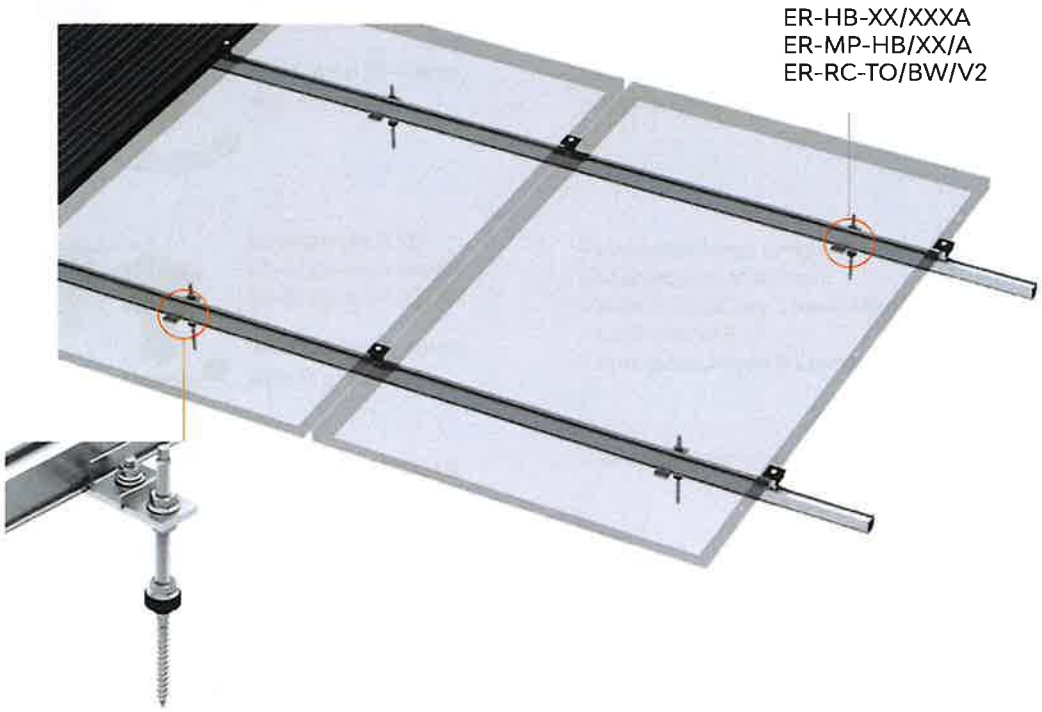
Portrait

Landscape

Tin Roof (Penetrative)

Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail caps

Tin Roof (Penetrative)



Tin Roof (Non-penetrative)

EC-M28-46/L50
EC-M28-46/L50/BA
EC-M28-46/L50/XX

End Clamp 28-46mm, with M module

- Universal Clamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Corrugated L-anchor Plate 3
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

IC-M28-46/L50
IC-M28-46/L50/BA
IC-M28-46/L50/XX

Inter Clamp 28-46mm, with M module

- UniversalClamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

ER-R-SRPII/TO/40

Toroda Rail 40*Lmm

- Toroda Rail 40*Lmm

ER-SP-SRPII/TO/40

Splice for Toroda Rail 40

- Splice for Toroda Rail 40
- Connection Clip

ER-I-SRPII/TO/02A

Alu Adjustable Roof Hook 40-56 mm with Toroda rail connection, wood screw M8*100

- Roof hook plate of Alu Adjustable Hook 01
- Main body of Alu Adjustable Hook 02
- U-shaped shim 2
- L bracket for SRP interface
- Lower clamp for L bracket, Anodised
- Upper clamp for L bracket, Anodised
- ezClip Spring
- Lock Washer 8*18
- Button Head Torx Screws M8*20
- Button Head Torx Screws M8*27
- Button Head Torx Screws M8*30
- Washer 8
- Plain washer 8
- Wood screw M8*100 T40 ETA

ER-I-SRPII/TO/12M

Plain Tile Interface H104 with Toroda-rail Clamp, wood screw 8*100, MAC Steel

- Plain Tile Interface H104, MAC Steel
- Rail Clamp for Toroda Rail
- Wood screw 8*100 T40 ETA
- Button Head Torx Screws M8*27
- Hexagon nut M8
- Nut fixed
- ezClip Spring
- Conical spring Washer 8.5*20

ER-I-SRPII/TO/13M

Beaver Tile Interface H119 with Toroda-rail Clamp, wood screw 8*100, MAC Steel

- Beaver Tile Interface H119, MAC Steel
- Rail Clamp for Toroda Rail
- Wood screw 8*100 T40 ETA
- Button Head Torx Screws M8*27
- Hexagon nut M8
- Nut fixed
- ezClip Spring
- Conical spring Washer 8.5*20

ER-S-U/M/120

U Support 120mm, with M-Module channel

- U Support 120mm, with M-Module channel
- Rubber Pad for U Support

ER-R-MC/M/380

Mycro Rail 380mm, with M-Module channel

- Mycro Rail 380mm, with M-Module channel
- Rubber Pad for U Support

ER-RC-TO/BW

Rail Clamp Set for Toroda

- Rail Clamp for Toroda Rail
- Diamond Module M8
- Washer M8.5*20
- Button Head Torx Screws M8*15
- ezClip Spring

ER-I-34
ER-I-34/BA

Brooklyn Klip-lok Clamp

- Main Hook of Brooklyn Klip-lok Interface
- Side Hook of Brooklyn Klip-lok Interface
- Hexagon socket head cap screw M8 x 80
- Hexagon socket head cap screw M8 x 25
- Washer 8 – Plain washer 8
- Hexagon nut M8
- O rubber rings Ø 10 x 1.9

ER-HB-8/XXXA
ER-HB-10/XXXA
ER-HB-12/XXXA

Hanger Bolt M8/M10/M12*Lmm

- Hanger Bolt M8*100,M10/12*200
- Waterproof Gasket
- Hexagon nut with flange M8/M10/M12 (coating)

ER-MP-HB/8/A
ER-MP-HB/10/A
ER-MP-HB/12/A

Mounting Kit for M8/M10/M12 Hanger Bolt

- Mounting Plate T6*116
- Rail Clamp for Toroda Rail
- Nut M8
- Nut Fixture
- Washer M8.5*20
- Button Head Torx Screws M8*27
- ezClip Spring

Ascent/Ascent Wings

Low ballast tilt mounting system for PV Installation on flat roofs

The PVezRack™ Ascent is a low ballast, south, north, east-west facing solution without rails for PV installation on flat roofs. With the special design and a tilt angle of 10° and 15°, Ascent will suitable for PV module length up to 1134mm, height from 28mm to 46mm.

Main Benefits

Ballast Optimized

Ballast reduction through aerodynamic optimized construction. Also tested in boundary layer wind tunnel by the independent wind tunnel test agency, to achieve optimum ventilation for maximum energy output.

Easy and Quick Installation

With the click connections between Legs and Bases, no tools are used during the Legs and Bases assembly, significantly reduce installation labor. The storage space is greatly reduced due to the innovative Rear Leg Extension, thereby saving the cost of warehouse management.

Compatibility

Available with a module widths up to 1134mm, PVezRack™ Ascent offers flexible solutions and suitable for all framed PV panels with height from 28 to 46mm. Power optimizer, micro invertor can be easily accommodated.

12 Year Warranty

Commercial

Residential

Ascent

Ascent Wings

Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail caps

EC-M28-46/L50

End Clamp 28-46mm,
with M module

- Universal Clamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Corrugated L-anchor Plate 3
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

IC-M28-46/L50

Inter Clamp 28-46mm,
with M module

- UniversalClamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

FL-AC/10

Front Leg 10°

- Front Leg 10°

FL-AC/15

Front Leg 15°

- Front Leg 15°

RL-AC/10

Rear Leg 10°

- Rear Leg 10°

RLE-AC

Rear Leg Extension

- Rear Leg Extension
- Grounding Lug Bolt II

SEB-AC/120

Start and End Base L120

- Start and End Base L120
- Rubber Pad, 120*30*5mm

MB-AC/SN

Main Base L, South-north

- Main Base L1500/L1800, South-north
- Rubber Pad, 120*30*5mm

MB-AC/EW

Main Base L, East- west

- Main Base L2200, East- west
- Rubber Pad, 120*30*5mm

CB-AC/EW

Connection Base, East- west

- Connection Base L250, East- west
- Rubber Pad, 120*30*5mm

WD-AC
WD-AC/M

Wind Deflector

- Wind Deflector 10°/15°, L1920/L2230, Aluminium or MAC Steel
- Flange Facing Self-Tapping Screw (washer) ST6.3*32

SWD-AC

Side Wind Deflector

- Side Wind Deflector 10°/15°
- Flange Facing Self-Tapping Screw (washer) ST6.3*32

BB-AC-XXXXM

Ballast Bar , MAC Steel

- Angle AL-50.8*50.8*1920/2230, with 50mm slot hole
- Hexagon nut with flange M8
- T-head bolt M8*25

LS-AC10/XL
LS-AC15/XL

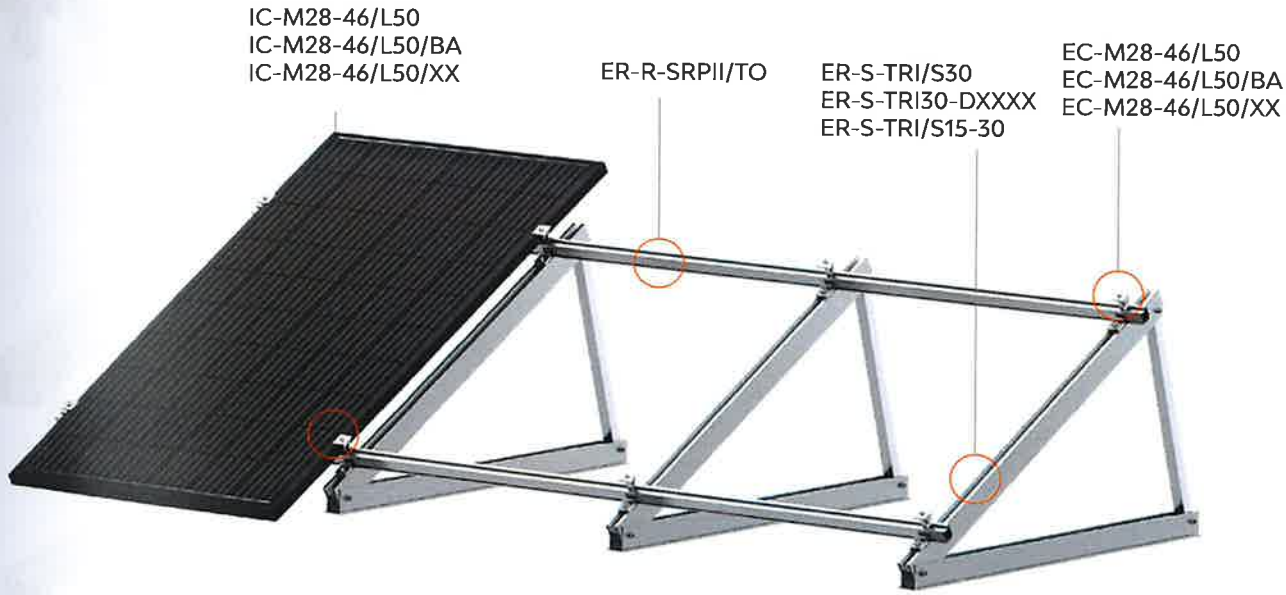
Leg Support 10°, 15° for XL Panel

- Upper Part of Front Leg Support 10° and 15°
- Lower Part of Front Leg Support 10° and 15°
- Lower Part of Rear Leg Support 10° and 15°
- Upper Part of Rear Leg Support 10° and 15°
- AC Fix Block 1
- AC Fix Block 2
- Universal Clamp for M Module 17*32.7mm
- Rubber Pad 35*45
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp
- Hexagon socket button head screw M8*35
- Hexagon socket button head screw M8*20
- Washer 8
- Plain washer 8
- Cup head square neck bolts M8*20
- Hexagon nut with flange M8

SolarTripod

Tilted flat roof frame designed for commercial installations

PVezRack® SolarTripod is designed for commercial PV-installations on flat roofs with tilted panels in portrait orientation. The supports are available in fix and adjustable tilt angles, in addition they are compatible with a wide range of purlin distances. The components are made entirely of structural grade (AL6005-T5) Anodised aluminium and stainless steel. SolarTripod is available in two designs: single and double row panels.



Main Benefits

Quick Installation

Completely pre-assembled, the SolarTripod supports simply need to be unfolded and secured to the roof structure for installation. For most installations eath leg requires only 2 fixing points and the rails can suitable for large spans. The features result in a fast, easy and cost-efficient installation, which is crucial for residential projects.

Maximising Installation Size and Output on Small Roofs

The DoubleTripod has two rows of PV-panels in portrait orientation.It can utilise effectively narrow roof areas by doubling the installation size and output, which normally accommoodate only one row of panels.

Simplicity and Intuitive

The basis BOM includes only 6 SKU,it's simple and intuitive to understand and operate.

12 Year Warranty | Commercial | Residential

EC-M28-46/L50
EC-M28-46/L50/BA
EC-M28-46/L50/XX

End Clamp 28-46mm, with M module

- Universal Clamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Corrugated L-anchor Plate 3
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

IC-M28-46/L50
IC-M28-46/L50/BA
IC-M28-46/L50/XX

Inter Clamp 28-46mm, with M module

- UniversalClamp, Length 50mm, Anodised
- M Module 16.5*30.7mm
- Button Head Torx Screws M8*35
- Lock washer 8
- Spring for Universal Clamp

ER-R-SRPII/TO/40

Toroda Rail 40*Lmm

- Toroda Rail 40*Lmm

ER-SP-SRPII/TO/40

Splice for Toroda Rail 40

- Splice for Toroda Rail 40
- Connection Clip

Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail caps

ER-S-TRI/S30

Solar Tripod, Single Support

- Hexagon socket head cap screw M10 x 65
- Plain washer 10
- Washer 10
- Hexagon nut M10
- Tripod U Bracket
- Tripod, Al-Tube 35.5 x 35.5 x L
- Base Support70 x L
- Upper Support 75 x L
- Bushing Ø18.5 x 35.5

ER-S-TRI30-DXXXX

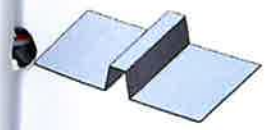
Solar Tripod, Double Support

- Hexagon socket head cap screw M10 x 65
- Hexagon nut M10
- Plain washer 10
- Washer 10
- Tripod U Bracket
- Base Support 70 x L
- Upper Support 75 x L
- Tripod, Al-Tube 35.5 x 35.5 x L
- Tripod, Al-Tube 35.5 x 35.5 x L
- Bushing Ø18.5 x 35.5

ER-S-TRI/S15-30

Adjustable Tripod

- Base Support 70 x 1350
- Upper Support 75 x 1250
- Leg Tube-358
- Leg Strug-348
- Bushing
- Double-Fixed Block(Anodised)
- Set screw M8 x 12
- Hexagon Socket bolt M10 x 65
- Hex nut M10
- Washer 10
- Flat washer 10
- U Bracket
- Bushing Ø18.5 x 35.5



DF6148-01

Ballast Tray

- SolarRoof Tripod, Ballast Tray

ER-RC-TO/ZBW/V2

Rail Clamp Set for Toroda Rail

- Rail Clamp for Toroda Rail, version 2
- Z Module(Anodised)
-Button Head Torx Screws M8*25
-Lock Washer 8*18

Elevate Series – SolarBalcony

PVezRack® launches its latest series "Elevate", with its flagship product, SolarBalcony, a pre-assembled mounting structure for installations on high-rise balconies. The balcony mounting design affixes to most common-sized balconies. Installation is quicker with all the pre-assembled parts.

Main Benefits

Easy Installation

Completely pre-assembled, the SolarBalcony only needs to be unfolded and secured to the balcony for installation. The features result in a fast, easy and cost-efficient installation, which is crucial for residential projects.

Durable and Low Corrosion

Made of high-quality AL6005-T5 and 304 stainless steel in different Anodised thicknesses, the SolarBalcony is suitable for the harshest environment, such as a corrosive site close to the coast.

Excellent Compatibility

The standardised components are suitable for both 60-cell and 72-cell panels. Due to the wide range of adjustments, the mounting frame is compatible with most common-sized balconies and metal railings.

ER-S-SBA

PVezRack® SolarBalcony

- SolarBalcony,Bracket-up
- SolarBalcony , Bracket-bottom1
- U-Rail, 1150mm
- C-Rail, 405mm
- SolarBalcony , Bracket-bottom2
- Cup head square neck bolt M8*70
- Cup head square neck bolt M8*125
- Hexagon socket head cap screw M8*25
- Hexagon socket head cap screw M8*75
- Plain washer 8
- Spring Washer 8
- Hexagon nut M8
- Hexagon socket head cap screw M6*20
- Plain washer large 6*18
- Washer 6
- Hexagon nut M6

SolarTerrace MAC

PVezRack® SolarTerrace MAC is an economic ground-mounting system suitable for commercial and utility-scale PV installations. Thanks to the standardised design, the system is very cost-effective and convenient for PV installations. Manufactured from the latest magnesium-aluminium-zinc coating steel with excellent corrosion resistance and an elegant surface, PVezRack® SolarTerrace MAC offers a reliable and durable solution.

Main Benefits

Easy and Quick Installation

Thanks to the efficient and simple design, the parts of the system are reduced by more than 50%. Installation can be completed with simple tools in a short time.

Excellent Corrosion Resistance

The system is manufactured from magnesium-aluminum-zinc coating steel, which possesses 10 to 20 times stronger corrosion resistance than normal hot-dip galvanised steel.

Self-healing Property

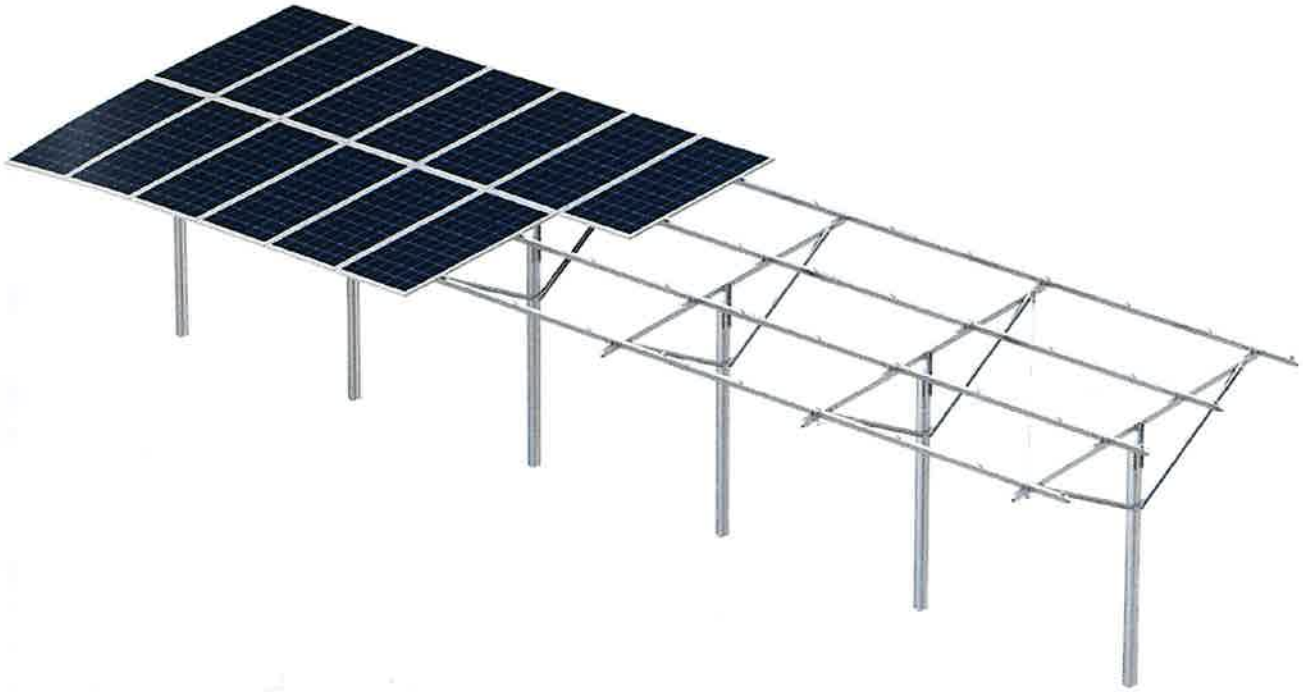
The cut surface forms a dense protective film with low conductivity, which has an inhibitory effect on the corrosion of the cut surface and has an excellent self-healing effect.

Significant Savings

Compared with the double pile-driven post solution, the use of a single pile-driven post enables significant savings on material and labor costs and a shorter construction time frame.

Technical Details

Module Orientation	Landscape or Portrait
Wind Load	Customised
Tilt Angle	Customised
Foundation	Ramming
Material	Main Structure: Zn-Mg-Al Coating Steel Fasteners: HDGS
Standard	AS NZS 1170.2-2011 | EURCODE 0-9 I JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Warranty	12 years



ER-EC-N35/L50
End Clamp

ER-IC-N32/35/L50
Inter Clamp

ER-R-C80/50/XXXX
C-Rail 80*50*15*L

ER-G-C80/50/XXXX
Girder C80*50*15*L

ER-B-C60/40/XXXX
Brace C60*40*10*L

CP-140/95/XXXX
C-Post 140*95*L

ER-SP-C80M
Splice for C-Rail

ER-AB-75/50
Angle Bracket

ER-TR-N10/XXXX
Tie Rod with Nut

HB-ST
Bolt

SolarTerrace Eco

Clenergy PVezRack® SolarTerrace Eco (ST Eco) is a highly pre-assembled ground mounting system, suitable for commercial PV installation and utility-scale PV installation. Innovative M module makes the installation more accuracy and efficiency. Using high quality components, ST Eco is more suitable for areas with higher salinity, and significantly saves labor time and costs, especially delivering large scale projects.

Main Benefits

Excellent Corrosion Resistance

Anodised aluminum and stainless steel parts make the system suitable for the harshest environment, such as a corrosive site close to the coast.

Easy and Fast Installation

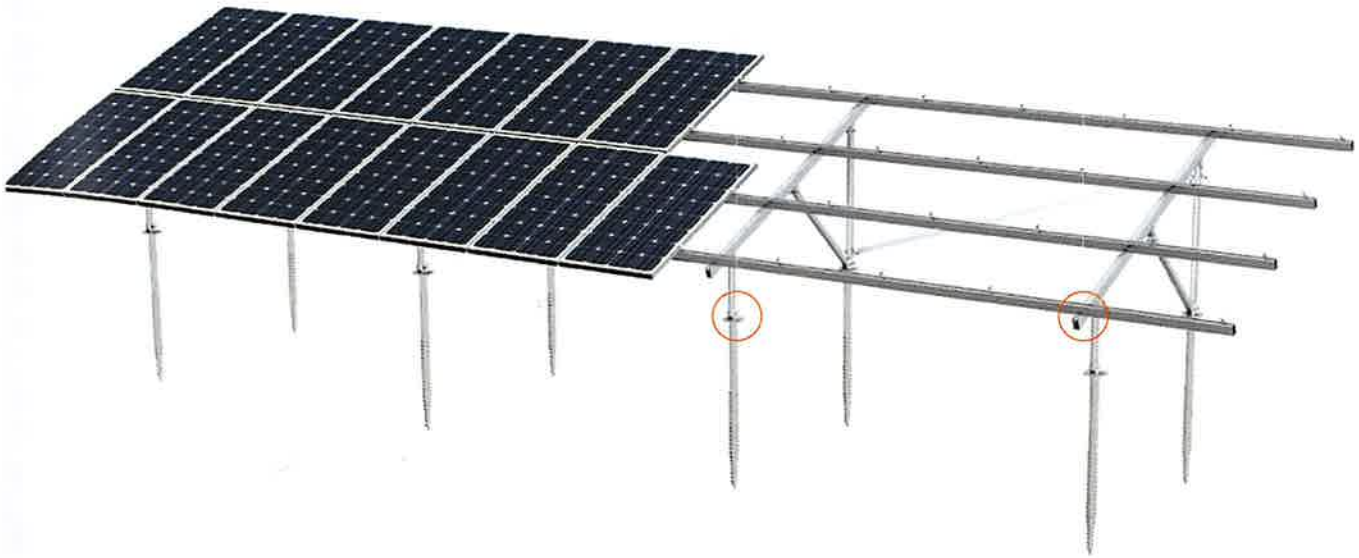
Completely pre-assembled,the support legs of ST Eco only need to be unfolded and secured to the foundation. With the pre-installed positioning rail clamps, it's not necessary to measure and mark rail positions anymore. The combination of these features save valuable time and cost in assembly and logistics.

Versatility

With modular design, such as A-shaped support, N-shaped support, W-shaped support, TM-Rail and TW rail, ST Eco can be compatible with different regions where the wind and snow load vary.

Technical Details

Module Orientation	Landscape or Portrait
Wind Load	Customised
Tilt Angle	Customised
Foundation	Ground Screw | Concrete
Material	Main Structure: AL6005-T5 / Fasteners: SUS 304
Standard	AS NZS 1170.2-2011 | EN 1991 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Warranty	12 years



S-STEco
Support

ER-RCII/W
Rail Clamp II

ICII-M
Inter Clamp II

EC-M/OM
End Clamp

GS-xx
Ground Screw

ER-R-TM
TM-Rail

BR-STEco/EW
(optional)
East/West Adjustable Bracket

ER-AA-50
Angle AL

PostMount 1/2/3-A for XL Panels

Robust pole mount system with adjustable angle for one, two and three XL panels

Clenergy's PVezRack® PostMount 1/2/3-A for XL Panels delivers flexible and durable designs to mount from one to three panels, up to 2100X1100mm per post. It's ideal for remote off-grid applications such as water pumps or small residential and commercial systems. The panel tilt is easily adjustable between 10° and 60° throughout the year and comes with hassle-free mounting thanks to patented components such as the PVezRack® rails and clamps. The combination of high quality aluminium, stainless steel and galvanised steel components make this a robust, reliable system with excellent corrosion resistance.

Main Benefits

Suitable for Every Soil Condition

With its concrete foundation,PostMount-A can be installed on even or uneven ground or on a slope, making it suitable for any soil type and a wide range of applications.

Adjustable Tilt Angle

The steel cap (post head) is designed to tilt panels between 10° and 60° to ensure that you get the required power output you need anywhere, anytime. Changing the angle merely requires a single pair of spanners.

Robust and Reliable

Mounted on aluminium rails the panels are supported by robust galvanised steel landscape and master tubes secured with stainless steel bolts. The post can be fixed into a concrete foundation and also used as a ramming option.

Quick and Easy Installation

Innovative and internationally patented, the Z-Module technology is used in almost all PVezRack® components. The Z-Module provides a quick, easy and safe installation method and can be inserted in to the rail at any given point, secured with just three hand grips.

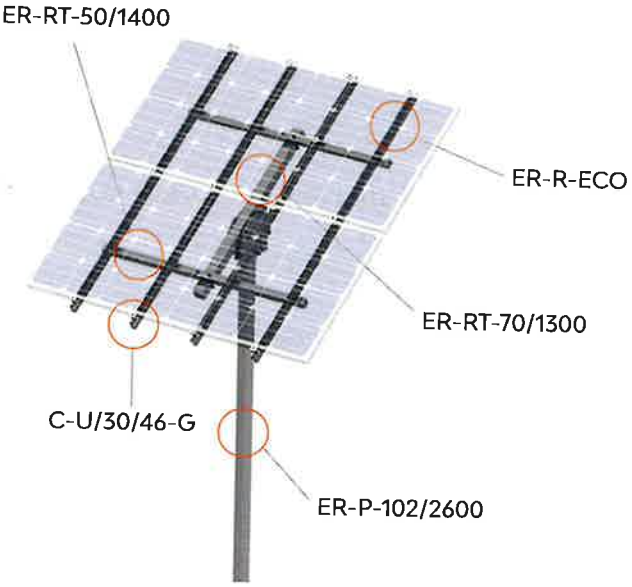
10 Year Warranty

Commercial

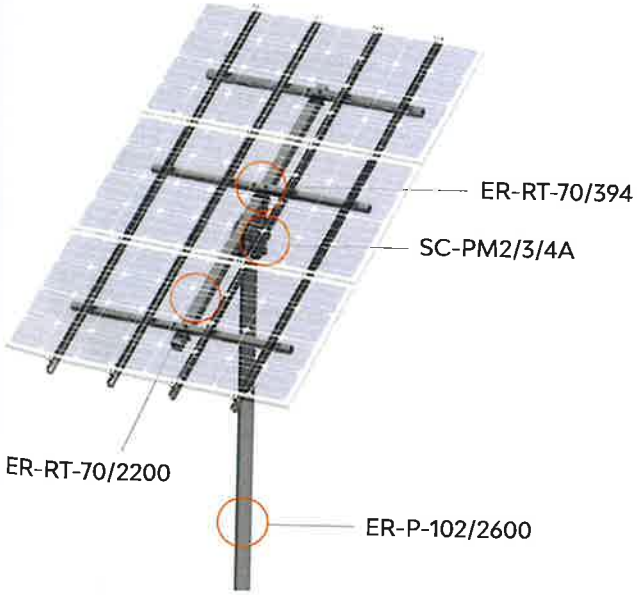
Residential

PM 1-A for XL Panels

PM 2-A for XL Panels



PM 3-A for XL Panels



Available accessories Grounding/earthing Cable clips Rail and Girder cap

Components

ER-P-102/2600
ER-P-83/2400
Pipe Diameter

- Pipe Ø102×2600 (PM2,3-A for XL Panels Pole)
- Pipe Ø83x2400 (PM1-A for XL Panels Pole)

ER-RT-50/1400
Rectangular Tube

- Rectangular Tube-Landscape 50 x 50 x 1400

ER-R-ECO
ECO-Rail

- Aluminium profile of ECO-Rail
- With standard lengths 3600mm and 4400mm

ER-RT-70/394
Adjustable Tube 70 x 50 x 394

- Adjustable Tube70 x 50 x 394
- Hexagonal bolt M14 x 120
- Hexagon nut M14
- Plain washer 14
- Washer 14

ER-RT-70/1300
ER-RT-70/2200
Rectangular Tube 70 x 70 x L

- Rectangular Tube 70 x 70 x L

C-U/30/46-G
Universal Clamp

- Universal Clamp
- Module for Universal Clamp
- Grounding Clip for Universal Clamp
- Hexagon socket button head screw M8 x 55
- Washer 8
- Spring for Universal Clamp

EZ-GL-ST
Grounding Lug

- Grounding Lug
- Hexagon Socket Head Cap Screw M8 x 25
- Z Module
- Washer 8
- Plain washer 8
- Grounding Lug Bolt
- Copper Pipe for Grounding Lug

ER-AP-PM1/A-LP

PV-ezRack PM1-A, Accessory Package

- Aluminum Profile Of ECO-rail 1150, L1150mm
- Angle Steel 63 x 40 x 1250 x T4mm
- Angle Steel 40 x 40 x 682 x T4mm, Right Supporting Rod
- Angle Steel 40 x 40 x 682 x T4mm, Left Supporting Rod
- Sleeve ø20×83 x T3mm
- Cross Connection Clamp of ECO-rail, L40mm
- Cup Head Square Neck Bolts M8 x 25
- Hexagon Nut With Flange M8
- Hexagonal Bolt S M12 x 120
- Plain Washer 12mm
- Washer 12mm
- Hexagon Nut M12
- Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables

SC-PM2/3/4/A

Steel Cap Assembly

- Steel Cap of PM3-A, PM4-A
- Square washer for PM3-A, PM4-A
- Hexagonal bolt M14 x 150
- Hexagonal bolt M14 x 110
- Plain washer 14
- Washer 14
- Hexagon nut M14
- U washer T1.0 (for PM-A system)
- U washer T2.0 (for PM-A system)

PostMount 4/6-A for XL Panels

Robust pole mount system with adjustable angle for four and six XL panels

Clenergy's PVezRack® PostMount 4/6-A for XL Panels delivers flexible and durable designs to be mounted between four and six panels, up to 2100x1100mm per post. It's ideal for remote off-grid applications such as water pumps or small residential and commercial systems. The panel tilt is easily adjustable between 10° and 60° throughout the year and comes with hassle-free mounting thanks to patented components such as the PVezRack® rails and clamps. The combination of high quality aluminium, stainless steel and galvanised steel components make this a robust, reliable system with excellent corrosion resistance.

Main Benefits

Suitable for Every Soil Condition

With its concrete foundation, PostMount can be installed on even or uneven ground or on a slope, making it suitable for any soil type and a wide range of applications.

Adjustable Tilt Angle

The steel cap (post head) is designed to tilt panels between 10° and 60° to ensure that you get the required power output you need – anywhere, anytime. Changing the angle merely requires a single pair of spanners.

Robust and Reliable

Mounted on aluminium rails the panels are supported by robust galvanised steel landscape and master tubes secured with stainless steel bolts. The post can be fixed into a concrete foundation and also used as a ramming option.

Quick and Easy Installation

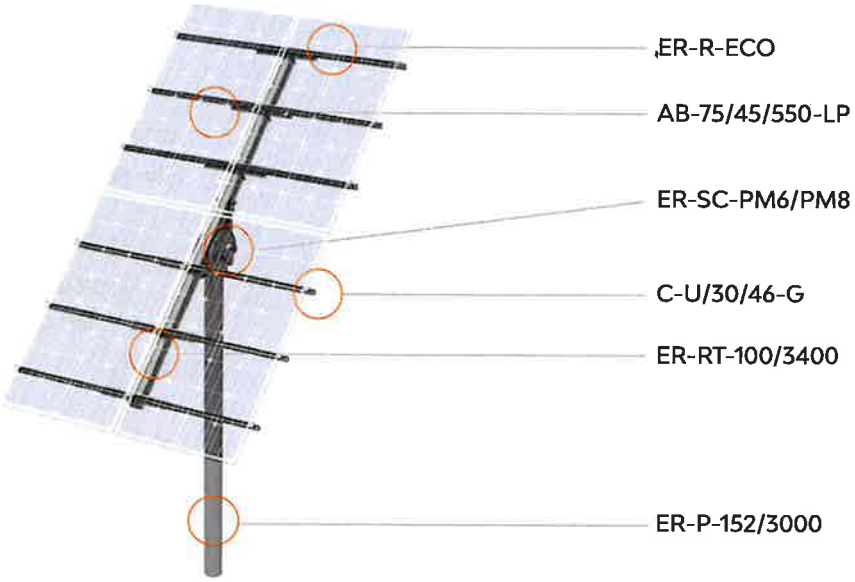
Innovative and internationally patented, the Z-Module technology is used in almost all PVezRack® components. The Z-Module provides a quick, easy and safe installation method and can be inserted into the rail at any given point, secured with just three hand grips.

10 Year Warranty

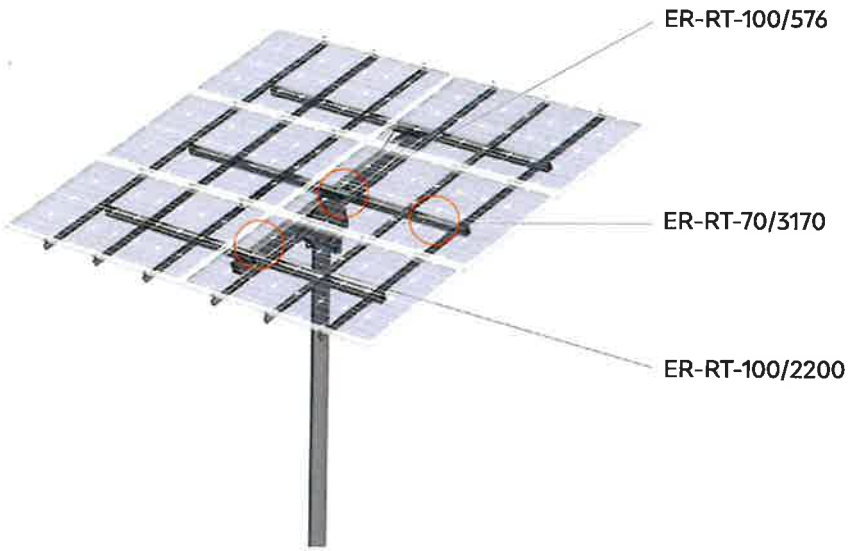
Commercial

Residential

PM 4-A for XL Panels



PM 6-A for XL Panels



Available accessories ■ Grounding/earthing ■ Cable clips ■ Rail and Girder cap

Components

ER-P-152/3000
Pipe 152 x 3000 (PM6,8-A Pole)

- Pipe Ø152 x 3000

ER-RT-70/3170
Rectangular Tube

- Rectangular Tube-Landscape 70 x 70 x 3170

ER-R-ECO
ECO-Rail

- Aluminium profile of ECO-Rail
- With standard lengths 3600mm and 4400mm

ER-RT-100/576
Adjustable Tube 100 x 50 x 576

- Adjustable Tube 100 x 50 x 576
- Hexagonal bolt M20 x 160
- Hexagon nut M20
- Plain washer 14
- Washer 20

ER-RT-100/2200
Rectangular Tube 100 x 100 x 2200

- Rectangular tube 100 x 100 x 2200 with pre-welded angle brackets

C-U/30/46-G
Universal Clamp

- Universal Clamp
- Module for Universal Clamp
- Grounding Clip for Universal Clamp
- Hexagon socket button head screw M8 x 55
- Washer 8
- Spring for Universal Clamp

EZ-GL-ST
Grounding Lug

- Grounding Lug
- Hexagon Socket Head Cap Screw M8 x 25
- Z Module
- Washer 8
- Plain washer 8
- Grounding Lug Bolt
- Copper Pipe for Grounding Lug

AB-75/45/550-LP

Angle Bracket 75 x 45 x 550

- Postmount4-A Angle Bracket 75 x 45 x 550
- U bolt M10×140 (with 100 x 100 tube)
- Plain washer 10
- Washer 10
- Hexagon nut M10
- Hexagon socket head cap screw M8 x 28
- Plain washer 8
- Washer 8
- Hexagon nut M8
- Cross connnection clamp

ER-RT-100/3400

Rectangular tube 100 x 100 x 3400

- Rectangular tube 100 x 100 x 3400

ER-SC-PM6/PM8

Steel Cap Assembly

- Steel Cap of PM6-A, PM8-A
- Square washer for PM6-A, PM8-A
- Hexagonal bolt M20 x 210
- Hexagonal bolt M20 x 160
- Plain washer 20
- Washer 20
- Hexagon nut M20

ezShade 2.0

PVezRack® ezShade 2.0 is a solar parking solution providing solar panels support as well as car shelter for residential and commercial projects. The high quality aluminum components and stainless steel fasteners ensure a robust and reliable system. The innovative design can achieve waterproof function without using many EPDM rubbers. Both silver Anodised and black Anodised options are available.

Main Benefits

Easy Installation
Due to innovative structural design, the system can be installed with less steps and time.

Waterproof
The innovative structure design can achieve waterproof function and verify in the rainy day.

Excellent Corrosion Resistance
Manufactured from high quality Anodised aluminum and stainless steel , the system offers reliable and durable solution with excellent corrosion resistance.

Customised Solution Available
The system is suitable for projects of small and large scale parking lots. Customised N-Shape and W-Shape supports , silver Anodised and black Anodised options are all available.

Technical Details

Module Orientation	Landscape or Portrait
Wind Load	Customised
Tilt Angle	5 ° or 10 °
Foundation	Concrete
Material	Main Structure: AL6005-T5 / Fasteners: SUS 304
Standard	AS NZS 1170.2-2011 | EN 1991 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Warranty	12 years

EC-W
End Clamp

ICII-W
Inter Clamp II

HJ-SDII/158/130
H Joint 130

SP-SDII/R/168
Splice for Rail 168

R-SDII/168
Rail 168

G-SDII/150
Girder 150

GU-SDII/22
Gutter 22

BA-SDII/200
Corrugated T-Base 200

BA-SDII/280
Corrugated T-Base 280

RT-100/90
Rectangular Tube
100*90

D1P One Portrait Horizontal Single-axis Tracker

Advantages

- Ground Tilt Angle Up to 20%
- Wind Tunnel Test Certified
- Agrivoltaics Opportunities

Power Generation Increased
15-30%
Compared to a Standard Fixed Tilt System

Features

Clenergy presents an adaptable, cost-effective solar tracker ideal for commercial or utility scale PV projects.

- Terrain adaptability – allows for ground tilt from 10% to 20%
- Customisable foundation variations
- Modular design – easier maintenance
- Improved stability-ensure strength and lifelong use

IEC 62817

Wind Tunnel Test

Technical Details

PV-Modules

PV-Modules supported	Compatible with modules up to 600W or 210 cells

Structure

Type	Horizontal single-axis tracker
Maximum capacity per row	45.78kWp (Estimated with 545W PV-Modules)
PV-Modules quantity per row	90 PCS (1x90)
Tracking range	±60° (120°)
Tracking accuracy	≤2°
Structural materials	HDG steel, Al-Mg-Zn coating steel
Foundation	Steel pile, PHC pile, Concrete foundation
Quantity of foundation/MW	Normally about 250 PCS/MW (Estimated with 545W PV-Modules)

Electrical

Motor type	24V DC Motor
Motor quantity	1 motor per row
Drive method	Slewing drive
Solar tracking method	Astronomical algorithm + closed-loop control
Control system	MCU
Data feed	Modbus over RS485
Signal transmission	Wire or wireless (Zigbee)
Backtracking	Yes
Manual operation	Yes
Power supply	Self-powered or grid-powered
Commission	By mobile phone App
1000V System or 1500V System	Both available

TUV Certification

WACKER Wind Tunnel Test

Protection Function

Night stow mode	Yes
Overheat prevention	Yes
Troubleshooting available	Yes (Driving abnormally > Self-diagnostics)

Environment

Wind load	Customisable according to local condition
Operating temperature	-30°C to +60°C

Civil and Installation

Slope tolerance	Up to 20%
Special tools	Not required

Other

System design standard	GBT 29320-2012
Load design standard	GB 50009, ASCE 7-05, ASCE 7-10 (According to project)

Accessories

Earthing / Grounding components

EZ-GL-TO

Grounding Lug for Toroda Rail

- DC Grounding Lug, Anodised
- W Module 6.1mm, Anodised
- Spring Washer 8
- Button Head Torx Screws M8*15

EZ-GL-U

Rialto Grounding Lug

- Rialto Grounding Lug
- Grounding Lug Bolt

EZ-GL-ST

Grounding Clip (standard)

- Grounding Lug,with Clenergy Logo
- Hexagon Socket Head Cap Screw M8*25
- Z Module
- Washer 8
- Plain Washer 8
- Grounding Lug Bolt

EZ-GC-SII

Grounding Clip

- Grounding Clip II for Carbon Steel Mounting System

EZ-GC-ST

Grounding Clip (standard)

- Grounding Clip (standard)

GC-DT

Grounding Clip for DT Rail

- Grounding Clip for DT Rail

Cable clips

EZ-CC-PV/2

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables

EZ-CC-PV/2/L

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables, Landscape

EZ-CC-PV/4

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 4 cables

EZ-CC-PV/4/L

Universal Cable Clip for PV Panels for holding 4 cables, Landscape

Rail caps

EZ-CAP-TO/40

Cap for Toroda Rail 40

CAP-TM90

Cap for TM Rail 90

Clenergy HOLLYWOOD

Other

EZ-SS-PV

DFendr - Solar Skirt for PV Panels

EZ-SC-PV

Clenergy HOLLYWOOD DFendr - Solar Skirt Clip for PV Panels

Merch Store

Merch Store

PV-ezRACK®

Minlea GmbH

Wagramer Strasse 22/9
A-1220 Vienna, Austria

Phone: (+43) 660 1123456
Email: info@minlea.com
Web: https://minlea-energy.com/

@ClenergyGlobal / @ClenergyClub / @ClenergyAUS / @ClenergyThailand
@Clenergy_global @Clenergy @Clenergy @ClenergyClub

A Clenergy Technologies Company

PV-ezRACK®

Katalóg produktov

Montážne riešenie k solárnym panelom

MINLEA

Posledná aktualizácia - február 2023

V PVezRack® vychádzame z dedičstva založeného na umení inžinierov a z kultúry spolupráce. Naše dedičstvo sme vybudovali so zameraním na budúcnosť, ostáva však verné základom udržateľného dizajnu. Vybudovali sme kultúru spolupráce medzi zainteresovanými stranami z celého nášho odvetvia, čo bol z nášho pohľadu rozhodujúci krok pri plnení nášho poslania. Solárnemu priemyslu ponúkame univerzálne montážne riešenia pre všetky prípadné účely.

PVezRack® je vlajkovou loďou v produktových radách od Clenergy, kde od roku 2007 navrhujeme solárne riešenia a vypracovali sme sa na ikonu austrálskeho solárneho priemyslu, pričom naše produkty sa predávajú v 30 krajinách. Náš priebežný výskum a vývoj podporuje prostredie otvorené inováciám, dokonalosti na báze kvality a sústredenie sa na služby.

Vyvíjame optimálnu funkčnosť s dôrazom na jednoduchosť pre esteticky brilantné projekty.

Naše technicky vyspelé solárne montážne zariadenia dopĺňajú jedinečné svorky, zaklápacie príslušenstvo *kliplok*, ako aj bezkonkurenčný logistický tím a dôraz na služby zákazníkom.

Obsah

Míľniky	**3**
SolarRoof Pro 2.0	**4 - 8**
Ascent/Ascent Wings	**9 - 12**
SolarTripod	**13- 15**
SolarBalcony	**16**
SolarTerrace MAC	**17 - 18**
SolarTerrace Eco	**19 - 20**
Fotovoltické racky PostMount 1-A, 2-A, 3-A pre panely XL 21 - 24 PostMount 4-A, 6-A pre panely XL	**25 - 28**
Pergoly ezShade 2.0	**29 - 30**
Sledovací systém EzTracker D1P	**31 - 32**
Príslušenstvo	**33 - 34**
Merchandising, reklamné tovary	**35**

CLENERGY

Clenergy je skúsený výrobca pôvodne z Melbourne v Austrálii, ktorého preukázateľné úspechy si získali dobrú povesť v celej krajine a v ázijsko-tichomorskej oblasti (APAC).

Prinášame odborné znalosti, aby sme Vašej spoločnosti a inžinierom poskytli kreatívny pohľad a zameranie na detail.

Kľúčové fakty

Trhová hodnota

Založenie v roku 2007
Spoločnosť verejne obchodovaná na šanghajskej burze v roku 2017 Strategické investície čínskych štátnych podnikov

Líder v odvetví

20GW celosvetových inštalácií
Top 5 dodávateľ solárnych sledovacích zariadení v Číne
Najväčší podiel na austrálskom trhu so strešnými fotovoltickými panelmi už 14 rokov
viac ako 13 miliárd kWh zelenej energie ročne

Hlavná činnosť

Globálna ponuka inteligentných solárnych fotovoltických systémov
Solar PV + Smart Energy+ **730 000+** strešných solárnych projektov **12 000+** solárnych parkov

Míľniky

2021 - súčasnosť
Nové výšky

Spoločnosť Clenergy vstupuje do stavebného priemyslu s riešeniami káblových rozvodov a uvádza na trh značku RUNNUR.

Spoločnosť Clenergy uzavrela strategické partnerstvo so spoločnosťami Xiamen C&D Inc. A Xiamen Lide Group.

Spustenie celoštátneho pilotného programu distribúcie strešných panelov v okrese Xiang'an s podporou Národnej energetickej agentúry.

Značka Clenergy mení názov, aby odrážala našu novú víziu a poslanie.

Založenie dcérskej spoločnosti Clenergy Xinjiang. Demonštračný (ukážkový) projekt výroby 2 GW FV energie a výroba solárnych sledovacích systémov ezTracker s výkonom 5 GW plánovaná v továrni v Urumqi.

2016-2020
Verejná ponuka

CSRC schválila žiadosť o IPO (počiatočnú verejnú ponuku) v roku 2016.

V roku 2017 spoločnosť úspešne vstúpila na šanghajskú burzu cenných papierov.

V roku 2018 zdvojnásobila objem predaja a dosiahla míľnik 1,7 GW.

Spolupráca so spoločnosťami Obton a Hunan Xinhua na solárnych projektoch v objeme 65 MW a 77,1 MW v roku 2019.

Príprava ďalších projektov v Ázii, Japonsku, Nemecku a Austrálii.

Ročné dodávky dosiahli v roku 2020 2 GW; spoločnosť získala 293 MW objednávku v meste Shihezi v provincii Sin-ťiang, najväčší projekt solárnych sledovacích systémov v Číne v roku 2020.

2011-2015
Globálna expanzia - diverzifikovaný rozvoj

Doplnenie výrobnej prevádzky v Tianjine.

Nové oficiálne dcérske spoločnosti v Austrálii, USA, Japonsku, Thajsku a na Filipínach.

Obchodný model – globálny trh + lokálne služby + globálny dodávateľský reťazec.

2007-2008
Založenie startup-u

Začiatok výroby v čínskom meste Xiamen. Rozvíjanie austrálskeho trhu. Značné povedomie o značke v odvetví.

2009-2010
Natáčacie zariadenia

Úspešný vývoj modelovej rady „PVezRack®".

Austrálsky dodávateľ solárnych montážnych zariadení číslo 1.

SolarRoof Pro 2.0

Clenergy PVezRack® SolarRoof Pro 2.0 je strešné montážne riešenie vhodné na väčšinu šikmých striech obytných a komerčných budov. SolarRoof Pro 2.0 využíva naše inovatívne posuvné profily, moduly M a rozhranie a montážnym firmám prináša rýchle, bezpečné a nákladovo efektívne riešenie.

Hlavné výhody

Jednoduchá inštalácia so širokým rozsahom nastavení

Inovatívna nastaviteľná konzolová svorka ponúka široký rozsah nastavení na tri polohy, rôzne hrúbky panelov, rôzne drevené konštrukcie alebo tolerancie stavebnej konštrukcie. Široký rozsah nastavení urýchľuje a zjednodušuje inštaláciu na mieste.

Vďaka zjednotenej konštrukcii prípojných bodov stačí na inštaláciu celého systému len jeden nástroj.

Flexibilný pôdorys plne využíva strešnú plochu

Rovnaká súprava a diely poslúžia pri usporiadaní na výšku a na šírku na strechách obytných domov jednoduchým otočením L nožičiek na strešnej konzole. Obchádza nutnosti inštalovať dva posuvné profily a umožňuje flexibilnejšie usporiadanie fotovoltických systémov na nepravidelných strechách.

Bezproblémové riešenie

Clenergy PVezRack® SolarRoof Pro 2.0 je bezproblémové riešenie. Majitelia budov sa vďaka stabilnému a vysokopevnostnému montážnemu systému nemusia obávať. Vysokopevnostné svorky, profily a skrutky s certifikátom (ETA) posúdenia parametrov zaručia, že majitelia budov sa počas veterných alebo zasnežených dní nemusia obávať, či nepraskne strešná krytina, ani o bezpečnosť inštalovaného systému.

12-ročná záruka

Komerčné

Obytné

Strešná krytina

Na výšku

Na šírku

Plechová strecha (penetračný náter)

Dostupné príslušenstvo

- Uzemnenie medzi neutrálnou časťou a zemou/uzemnenie medzi neutrálom a zemnou tyčou
- Káblové svorky
- Krytky na posuvné profily

Plechová strecha (penetračný náter)

ER-HB-XX/XXXA
ER-MP-HB/XX/A
ER-RC-TO/BW/V2

Plechová strecha (bez penetračného náteru)

ER-I-34
ER-I-34/BA

EC-M28-46/L50
EC-M28-46/L50/BA
EC-M28-46/L50/XX

Záverná svorka 28-46 mm, k modulu M

- Univerzálna svorka, dĺžka 50 mm, eloxovaná
- Modul M 16,5*30,7 mm
- L-kotva 3 z korugovaného plechu
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*35
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

IC-M28-46/L50
IC-M28-46/L50/BA
IC-M28-46/L50/XX

Medzisvorka 28-46mm, k modulu M

- Univerzálna svorka, dĺžka 50 mm, eloxovaná
- Modul M 16,5*30,7 mm
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*35
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

ER-R-SRPII/TO/40

Profil Toroda 40*dĺžka (mm)

- Profil Toroda 40*dl. (mm)

ER-SP-SRPII/TO/40

Spojka k profilu Toroda 40

- Spojka k profilu Toroda 40
- Spájacia „klip" svorka

ER-I-SRPII/TO/02A

Nastaviteľná hliníková strešná konzola 40-56 mm na profile Toroda, skrutka do dreva M8*100

-Zvislá platňa hliníkovej strešnej konzoly 01
- Telo nastaviteľnej hliníkovej konzoly 02
- Vyrovnávacia podložka (tvar U) 2
- L konzola pre SRP (routerové) rozhranie
- Spodná svorka na L konzolu, eloxovaná
- Horná svorka na L konzolu, eloxovaná
- pružina ezClip
- Zaisťovacia podložka 8*18
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*20
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*27
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*30
- Podložka 8
- Hladká podložka 8
- Skrutka do dreva M8*100 T40 ETA

ER-I-SRPII/TO/12M

Hladká strešná krytina H104 s profilom Toroda uchyteným svorkou a skrutka do dreva 8*100, oceľ MAC

- Riešenie na hladké strešné krytiny H104, oceľ MAC
- Svorka k profilu Toroda Rail
- Skrutka do dreva 8*100 T40 ETA
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*27
- Šesťhranná matica M8
- Utiahnutá matica
- pružina ezClip
- Kónická pružinová podložka 8,5*20

ER-I-SRPII/TO/13M

Panely Beaver H119 na strešné krytiny s profilom Toroda uchyteným svorkou, skrutka do dreva 8*100, oceľ MAC

- Riešenie na strešné krytiny Beaver H119, oceľ MAC
- Svorka k profilu Toroda Rail
- Skrutka do dreva 8*100 T40 ETA
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*27
- Šesť hranná matica M8
- Utiahnutá matica
- pružina ezClip
- Kónická pružinová podložka 8,5*20

ER-S-U/M/120

Krátky U-profil 120 mm, k modulom M

- Krátky U-profil 120 mm, k modulom M
- Gumová podložka k U žliabku

ER-R-MC/M/380

Profil Mycro Rail 380 mm k modulom M

- Profil Mycro Rail 380 mm k modulom M
- Gumová podložka k U žliabku

ER-RC-TO/BW

Sada svoriek k profilom Toroda

- Svorka k profilu Toroda Rail
- Diamantový modul M8
- Podložka M8,5*20
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*15
- pružina ezClip

ER-I-34
ER-I-34/BA

Klipová svorka Brooklyn Klip-lok

- Hlavné rameno svorky Brooklyn Klip-lok
- Bočné rameno svorky Brooklyn Klip-lok
- Šesť hranná skrutka M8 x 80
- Šesť hranná skrutka M8 x 25
- Podložka 8 - Obyčajná podložka 8
- Šesť hranná matica M8
- Okrúhle gumové krúžky Ø 10 x 1,9

ER-HB-8/XXXA
ER-HB-10/XXXA
ER-HB-12/XXXA

Závesná skrutka M8/M10/M12*dĺžka (mm)

- Závesná skrutka M8*100, M10/12*200
- Vodotesné upevnenie
- Šesť hranná prírubová matica M8/M10/M12 (povrchová úprava)

ER-MP-HB/8/A
ER-MP-HB/10/A
ER-MP-HB/12/A

Montážne vybavenie k maticiam Závesná skrutka

- Montážna doska T6*116
- Svorka k profilu Toroda Rail
- Matica M8
- Dotiahnutie matice
- Podložka M8,5*20
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*27
- Pružina ezClip

Zdvižné podpery Ascent/Ascent Wings

Sklápací montážny systém k fotovoltickým riešeniam na plochých strechách

PVezRack® Ascent je bezprofilové riešenie bez cementovania, orientované na juh, sever a východozápad, určené na inštaláciu fotovoltických panelov na plochých strechách. Vďaka špeciálnej konštrukcii a 10° a 15°-nému sklonu je Ascent vhodný pre fotovoltické moduly s dĺžkou do 1134 mm a výškou 28 mm až 46 mm.

Hlavné výhody

Optimalizovaný nosné pätky

Zníženie povrchu pätiek vďaka aerodynamicky optimalizovanej konštrukcii. Nezávislá agentúra pre aerodynamické testovanie systém odskúšala aj v medznej vrstve v podtlakovom veternom tuneli (BLWT). Cieľom bolo dosiahnuť optimálne prúdenie vzduchu pre maximálny energetický výkon.

Jednoduchá a rýchla inštalácia

Montáž podpier a nosných pätiek sa zaobíde bez náradia, pretože podpery vložíte do spojky, ktorá sa zaklapne na pätku, čo výrazne znižuje náročnosť montáže. Inovatívne predĺženie zadných podpier výrazne znižuje skladovací priestor, čím sa šetria náklady na uskladnenie.

Kompatibilita

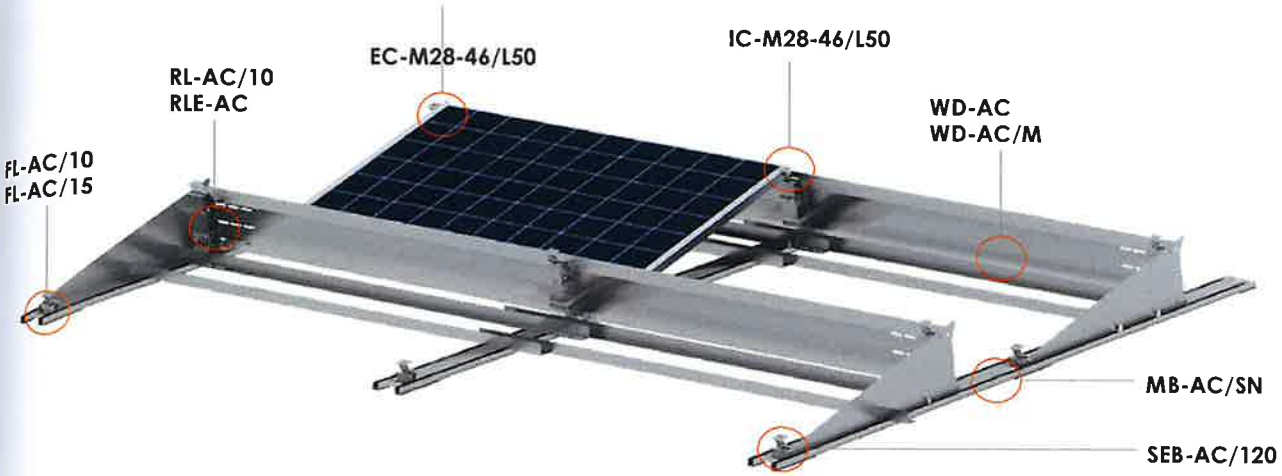
Podperný rám PVezRack® Ascent je k dispozícii v šírke modulu až do 1134 mm, ponúka flexibilné riešenia a je vhodný pre všetky rámové fotovoltické panely s výškou od 28 do 46 mm. Optimalizátor výkonu a mikroinvertor (menič napätia) možno ľahko prispôsobiť.

12-ročná záruka

Komerčné

Obytné

Podpera Ascent



Podpery Ascent Wing

Dostupné príslušenstvo

- Uzemnenie medzi neutrálnou časťou a zemou/uzemnenie medzi neutrálom a zemnou tyčou
- Káblové svorky
- Krytky na posuvné profily

EC-M28-46/L50

Záverná svorka 28-46 mm, k modulu M

- Univerzálna svorka, dĺžka 50 mm, eloxovaná
- Modul M 16,5*30,7 mm
- L-kotviaci profil 3 z korugovaného plechu
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*35
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

IC-M28-46/L50

Medzisvorka 28-46mm, k modulu M

- Univerzálna svorka, dĺžka 50 mm, eloxovaná
- Modul M 16,5*30,7 mm
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*35
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

FL-AC/10

Predná podpera 10°

- Predná podpera 10°

FL-AC/15

Predná podpera 15°

- Predná podpera 15°

RL-AC/10

Zadná podpera 10°

- Zadná podpera 10°

RLE-AC

Predĺženie zadnej podpery

- Predĺženie zadnej podpery
- Uzemňovacia skrutka II

SEB-AC/120

Počiatočný a koncový uholník L120

- Počiatočný a koncový uholník L120
- Gumová podložka, 120*30*5 mm

MB-AC/SN

Hlavný L-profil, juh-sever

- Hlavný profil_dĺžka 1500/L1800, juh-sever
- Gumová podložka, 120*30*5 mm

MB-AC/EW

Hlavný L profil, východ - západ

- Hlavný L profil_dĺžka 2200, východ - západ
- Gumová podložka, 120*30*5 mm

CB-AC/EW

Spojovací profil, východ - západ

- Spojovací profil_dĺžka 250, východ - západ
- Gumová podložka, 120*30*5 mm

WD-AC
WD-AC/M

Veterný deflektor

- Veterný deflektor 10°/15°, Dĺžka 1920/Dĺžka 2230, hliník alebo oceľ MAC
- Prírubová samorezná skrutka (podložka) ST6.3*32

SWD-AC

Bočný veterný deflektor

- Bočný veterný deflektor 10°/15°
- Prírubová samorezná skrutka (podložka) ST6.3*32

BB-AC-XXXXM

Nosná tyč, oceľ MAC

- Uholník v profile (AL)-50.8*50.8*1920/2230, s 50 mm štrbinou
- Šesť hranná prírubová matica M8
- Skrutka s T-hlavou M8*25

LS-AC10/XL
LS-AC15/XL

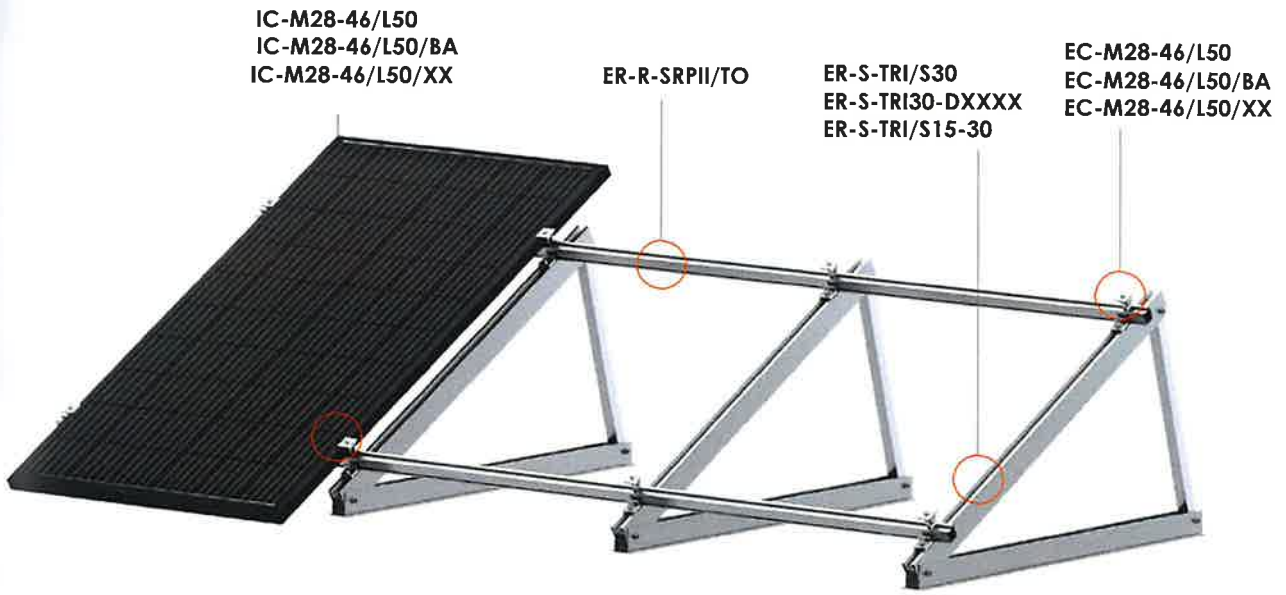
Podstavec podpery 10°, 15° pre panel XL

- Horná časť podstavca prednej podpery 10° a 15°
- Spodná časť podstavca prednej podpery 10° a 15°
- Spodná časť podstavca zadnej podpery 10° a 15°
- Horná časť podstavca zadnej podpery 10° a 15°
- Prievlaková klieština AC Fix Block 1
- Prievlaková klieština Blok AC Fix 2
- Univerzálna svorka pre modul M 17*32,7 mm
- Gumová podložka 35*45
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke
- Šesť hranná skrutka s kladivkovou hlavou M8*35
- Šesť hranná skrutka s kladivkovou hlavou M8*20
- Podložka 8
- Hladká podložka 8
- Štvorhranné skrutky M8*20
- Šesť hranná prírubová matica M8

SolarTripod

Rám na naklonené ploché strechy komerčných priestorov

PVezRack® SolarTripod je určený na komerčné využitie fotovoltických panelov na plochých strechách s naklonenými panelmi, ktoré sú orientované na výšku. Nastavenie sklonu podpier je fixné aj nastaviteľné, navyše sú kompatibilné s rôznymi vzdialenosťami nosníkov. Všetky diely sú vyrobené z eloxovaného hliníka (AL6005-T5) a nehrdzavejúcej ocele. SolarTripod je k dispozícii v dvoch prevedeniach: jednoradové a dvojradové panely.



Hlavné výhody

Rýchla montáž

Nosné konštrukcie SolarTripod sú dodávané v celku, stačí ich len rozložiť a pripevniť na strešnú krytinu, kde prebieha montáž. Na jednu podperu pri väčšine inštalácií postačia iba 2 upevňovacie body, profily sú vhodné pre veľké rozpätia. Výsledkom prínosov je rýchla, jednoduchá a nákladovo efektívna montáž, ktorá je kľúčová pre rezidenčné projekty.

Maximálne montážne pokrytie a výkon na malých strechách

DoubleTripod má dva rady fotovoltických panelov na výšku. Efektívne využije úzke strešné plochy zdvojnásobením veľkosti a výkonu v miestach, na ktoré sa bežne zmestí len jeden rad panelov.

Jednoduchosť a intuitívnosť

Základný kusovník obsahuje len 6 naskladnených jednotiek (SKU), je jednoduchý, intuitívny pre pochopenie a obsluhu.

12-ročná záruka

Komerčné

Obytné

EC-M28-46/L50
EC-M28-46/L50/BA
EC-M28-46/L50/XX

Záverná svorka 28-46 mm, k modulu M

- Univerzálna svorka, dĺžka 50 mm, eloxovaná
- Modul M 16,5*30,7 mm
- L-kotviaci profil 3 z korugovaného plechu
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*35
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

IC-M28-46/L50
IC-M28-46/L50/BA
IC-M28-46/L50/XX

Medzisvorka 28-46mm, k modulu M

- Univerzálna svorka, dĺžka 50 mm, eloxovaná
- Modul M 16,5*30,7 mm
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*35
- Zaisťovacia podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

ER-R-SRPII/TO/40

Profil Toroda 40*dĺžka

- Toroda Rail 40*

ER-SP-SRPII/TO/40

Spojka k profilu Toroda

- Spojka k profilu Toroda 40
- Spájacia „klip" svorka

Dostupné príslušenstvo

- **Uzemnenie medzi neutrálnou časťou a zemou/uzemnenie medzi neutrálom a zemnou tyčou**
- **Káblové svorky**
- **Krytky na posuvné profily**

ER-S-TRI/S30

Solárny Tripod, jediná podpera

- Šesť hranná skrutka M10 x 65
- Hladká podložka 10
- Podložka 10
- Šesť hranná matica M10
- U svorka trojnohého rámu
- Trojnohý rám, hliníková tyč 35,5 x 35,5 x DÍž.
- Nosná podpera 70 x DÍžka
- Horná podpera 75 x DÍžka
- Priechodka Ø18,5 x 35,5

ER-S-TRI30-DXXXX

Solárny Tripod, dvojitá podpera

- Šesť hranná skrutka M10 x 65
- Šesť hranná matica M10
- Hladká podložka 10
- Podložka 10
- U svorka trojnohého rámu
- Nosná podpera 70 x L
- Horná podpera 75 x DÍžka
- Trojnohý rám, hliníková tyč 35,5 x 35,5 x DÍž.
- Trojnohý rám, hliníková tyč 35,5 x 35,5 x DÍž.
- Priechodka Ø18,5 x 35,5

ER-S-TRI/S15-30

Nastaviteľný trojnohý rám

- Nosná podpera 70 x 1350
- Horná podpera 75 x 1250
- Rúrka podpery-358
- Zvierka podpery-348
- Priechodka
- Dvojitý kotevný blok (eloxovaný)
- Nastavovacia skrutka M8 x 12
- Šesť hranná zástrčná skrutka M10 x 65
- Šesť hranná matica M10
- Podložka 10
- Plochá podložka 10
- U-svorka
- Priechodka Ø18,5 x 35,5

DF6148-01

Pridržovacia vidlica

- SolarRoof Tripod, pridržovacia vidlica na pätky

ER-RC-TO/ZBW/V2

Svorky na profily Toroda Rail

- Svorka na profil Toroda Rail, verzia 2
- Modul Z (eloxovaný)
-Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*25
-Zaisťovacia podložka 8*18

Séria Elevate - SolarBalcony

PVezRack® uvádza na trh najnovšiu sériu „Elevate" s vlajkovým produktom SolarBalcony, predmontovanou konštrukciou určenou na výškové balkóny. Balkónová konštrukcia sa hodí na väčšinu balkónov štandardných rozmerov. Vopred zmontované diely urýchľujú inštaláciu.

Hlavné výhody

Jednoduchá montáž

SolarBalcony dodávame úplne zmontovaný, stačí ho rozložiť a upevniť na balkón. Výsledkom prínosov je rýchla, jednoduchá a nákladovo efektívna montáž, ktorá je kľúčová pre rezidenčné projekty.

Odolnosť a nízka korózia

SolarBalcony je vyrobený z vysokokvalitnej nehrdzavejúcej ocele AL6005-T5 a 304 s rôznou hrúbkou eloxovania. Hodí sa aj do najnáročnejšieho prostredia, napríklad do korozívneho prostredia blízko pobrežia.

Vynikajúca kompatibilita

Normové diely sú vhodné pre panely so 60 aj 72 článkami. Vďaka širokému rozsahu nastavení je montážny rám kompatibilný s väčšinou balkónov a kovových zábradlí bežných rozmerov.

ER-S-SBA

PVezRack® SolarBalcony

- SolarBalcony, horná svorka
- SolarBalcony, spodná svorka1
- U-profil, 1150 mm
- C profil, 405 mm
- SolarBalcony, spodná svorka2
- Štvorcová skrutka (aj telo skrutky) M8*70
- Štvorhranná skrutka M8*125
- Šesťhranná skrutka M8*25
- Šesťhranná skrutka M8*75
- Hladká podložka 8
- Pružinová podložka 8
- Šesťhranná matica M8
- Šesťhranná zástrčná skrutka M6*20
- Obyčajná podložka veľká 6*18
- Podložka 6
- Šesťhranná matica M6

SolarTerrace MAC

PVezRack® SolarTerrace MAC je ekonomický systém montovaný na zem vhodný pre komerčnú a úžitkovú fotovoltiku. Vďaka štandardizovanej konštrukcii je systém veľmi cenovo výhodný a vhodný fotovoltický systém. PVezRack® SolarTerrace MAC je vyrobený z najnovšej ocele galvanizovanej horčíkom-hliníkom a zinkovom s vynikajúcou odolnosťou proti korózii a elegantným povrchom. Ponúka spoľahlivosť a odolnosť.

Hlavné výhody

Jednoduchá a rýchla inštalácia

Vďaka efektívnej a jednoduchej konštrukcii počet diel klesol o viac ako 50 %. Na montáž stačia jednoduché nástroje, netrvá dlho.

Vynikajúca odolnosť proti korózii

Systém je vyrobený z ocele galvanizovanej Mg-Al-Zn, ktorá je 10 až 20-krát odolnejšia proti korózii ako bežná žiarovo pozinkovaná oceľ.

Auto-regenerácia

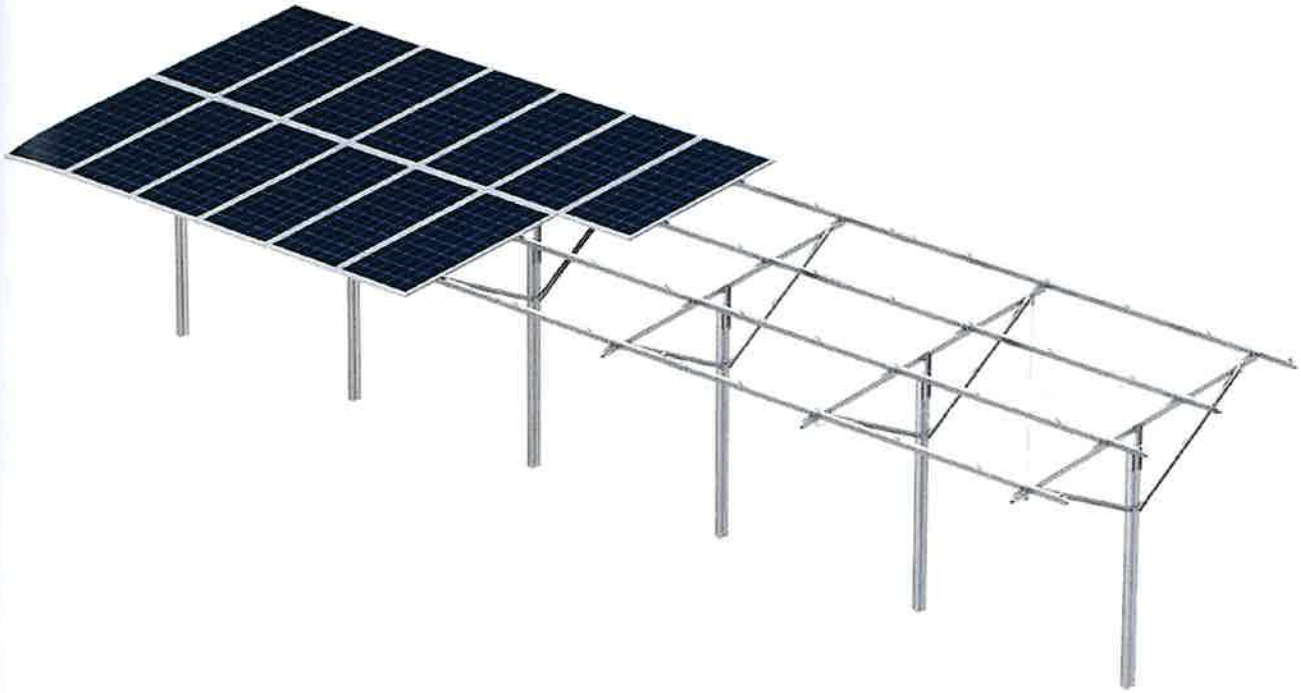
Na zrezanom povrchu sa vytvorí hustý nízko vodivý ochranný film, ktorý zabraňuje korózii zrezaného povrchu a vynikajúco sa zacelí.

Výrazná úspora

V porovnaní s riešením s dvojitým zarazeným stĺpom (rámom), jeden pevne votknutý rám výrazne zníži náklady na materiál a prácu a skráti montáž.

Technické údaje

Výškové otočenie modulu	Na výšku alebo na šírku
Zaťaženie vetrom	Prispôsobené
Sklon	Prispôsobené
Základy	Zarazenie
Materiál	Hlavná konštrukcia: Oceľové spojky ošetrené Zn-Mg-Al: HDGS-vysoko výkonná legovaná oceľ
Norma	AS NZS 1170.2-2011 | EURCODE 0-9 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Záruka	12 rokov



ER-EC-N35/L50
Koncová svorka

ER-IC-N32/35/L50
Medzisvorka

ER-R-C80/50/XXXX
C-profil 80*50*15*dĺžka

ER-G-C80/50/XXXX
Nosník C80*50*15*Dĺžka

ER-B-C60/40/XXXX
Svorka C60*40*10*Dĺžka

CP-140/95/XXXX
C-stĺpik 140*95*Dĺžka

ER-SP-C80M
Spojka k C-profilu

ER-AB-75/50
Uholník

ER-TR-N10/XXXX
Maticová upevňovacia skrutka

HB-ST
Skrutka

SolarTerrace Eco

Clenergy PVezRack® SolarTerrace Eco (ST Eco) je vo veľkej miere predzložená konštrukcia určená na zem, vhodná na komerčné použitie fotovoltiky a jej úžitkovú montáž. Inovatívny modul M zvyšuje presnosť a efektívnosť inštalácie. Vysokokvalitné diely robia z ST Eco vhodné riešenie do oblastí s vyšším obsahom soli, výrazne šetrí pracovný čas a náklady, najmä pri realizácii veľkých projektov.

Hlavné výhody

Vynikajúca odolnosť proti korózii

Vďaka eloxovanému hliníku a dielom z nehrdzavejúcej ocele sa hodí aj do najnáročnejšieho prostredia, napríklad do korozívneho prostredia blízko pobrežia.

Jednoduchá a rýchla montáž

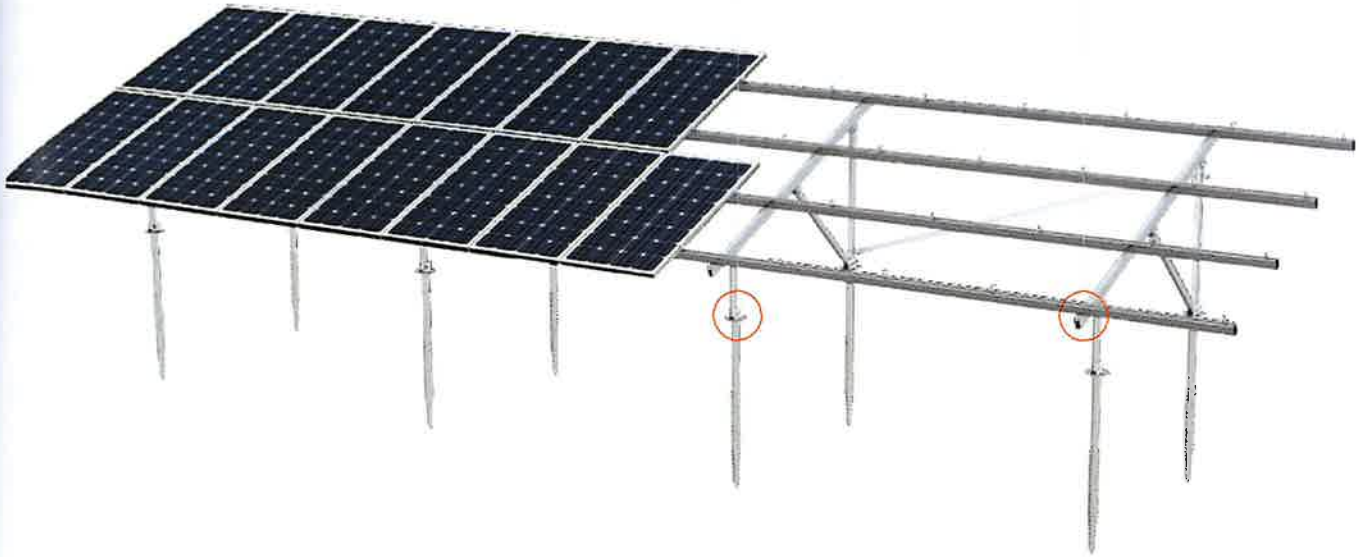
Predmontované podpery ST Eco stačí rozložiť a pripevniť k základom. Predmontované a nastaviteľné svorky profilov už nie je potrebné merať ani označovať umiestnenie profilov. Kombinácia týchto vlastností šetrí cenný čas a náklady na montáž a logistiku.

Všestrannosť

Modulárne konštrukcie ako podpery v tvare písmena A, v tvare písmena N, v tvare písmena W, TM-Rail a TW rail, prispeli ku kompatibilite ST Eco s rôznymi prostrediami, kde sa líši zaťaženie vetrom a snehom.

Technické údaje

Výškové otočenie modulu	Na výšku alebo na šírku
Zaťaženie vetrom	Prispôsobené
Sklon	Prispôsobené
Základy	Zemná skrutka | Betón
Materiál	Hlavná konštrukcia: AL6005-T5 / Spojky: SUS 304
Norma	AS NZS 1170.2-2011 | EN 1991 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Záruka	12 rokov



S-STEco
Podpera

ER-RCII/W
Profilová svorka II

ICII-M
Medzisvorka II

EC-M/OM
Koncová svorka

GS-xx
Uzemňovacia skrutka

ER-R-TM
Profil TM-Rail

BR-STEco/EW
(voliteľné) Natáčacia konzola východ/západ

ER-AA-50
Uholník v profile (AL)

PostMount 1/2/3-A pre panely XL

Robustný systém uchytenia na stĺp s nastaviteľným uhlom pre jeden, dva a tri panely XL

pVezRack® PostMount 1/2/3-A pre panely XL od spoločnosti Clenergy poskytuje flexibilné a odolné konštrukcie na montáž jedného až troch panelov s rozmermi až 2100 x 1100 mm na stĺp. Je ideálny pre vzdialené riešenia mimo energetickej siete, napríklad vodné čerpadlá alebo malé obytné a komerčné budovy. Sklon panela nastavíte jednoducho v rozmedzí od 10° do 60° počas celého roka, montáž je bezproblémová vďaka patentovaným dielom ako profily a svorky PVezRack®. Kombinácia vysokokvalitného hliníka, nehrdzavejúcej ocele a pozinkovaných oceľových dielov tvorí robustný a spoľahlivý systém s vynikajúcou odolnosťou proti korózii.

Hlavné výhody

Vhodné pre všetky typy pôdy

Vďaka betónovému základu sa dá PostMount-A inštalovať na rovnom alebo nerovnom teréne alebo na svahu, preto je vhodný pre akýkoľvek typ pôdy a širokú škálu použití.

Nastaviteľný sklon

Oceľová hlavica (stĺpa) je navrhnutá, aby sa panely nakláňali v rozsahu 10° až 60°, čím zabezpečia Vami požadovaný výkon kdekoľvek a kedykoľvek. Na zmenu uhla stačí iba jeden pár skrutkových kľúčov.

Robustné a spoľahlivé riešenie

Panely namontované na hliníkových profiloch sú podopreté robustnými pozinkovanými rúrkami (na šírku aj nosnými), ktoré sú zaistené skrutkami z nehrdzavejúcej ocele. Stĺpik možno upevniť do betónového základu alebo zaraziť.

Rýchla a jednoduchá montáž

Takmer všetky diely PVezRack® využívajú inovatívnu a medzinárodne patentovanú technológiu Z-Module. Z-Module prináša rýchlu, jednoduchú a bezpečnú montáž, do profilu sa dá vložiť v ľubovoľnom bode, stačí ho zaistiť tromi úchytmi.

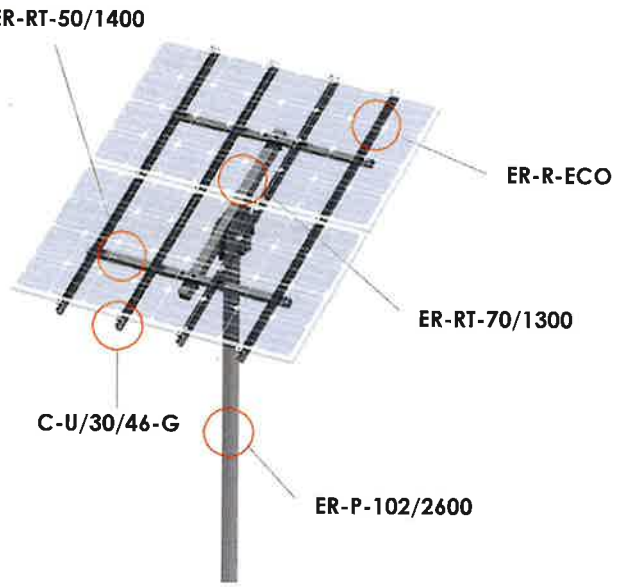
10-ročná záruka

Komerčné

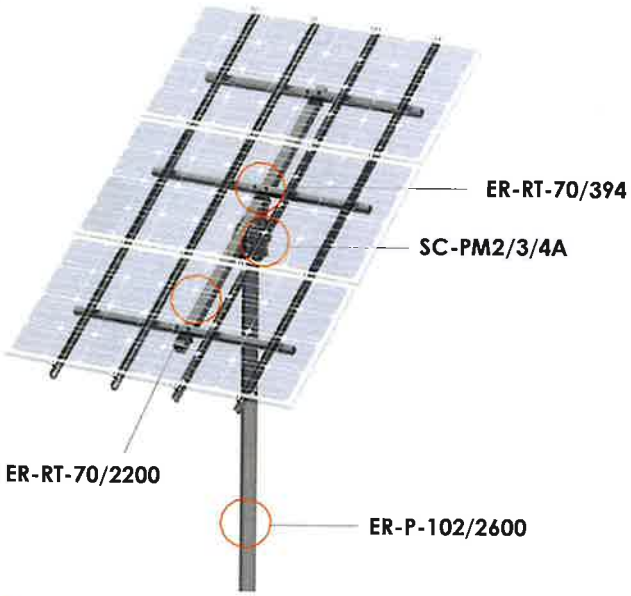
Obytné

pM 1-A pre panely XL

PM 2-A pre panely XL



PM 3-A pre panely XL



Dostupné príslušenstvo

- Uzemnenie medzi neutrálnou časťou a zemou/uzemnenie medzi neutrálom a zemnou tyčou
- Káblové svorky
- Krytky na posuvné profily

ER-P-102/2600
ER-P-83/2400
Priemer

- Rúrka Ø102×2600 (PM2,3-A pre rúrku XL panelov)

ER-RT-50/1400
Rúrka s

- Obdĺžniková tyč - na šírku 50 x 50 x 1400

ER-R-ECO
Profil ECO-

- Hliníkový profil ECO-Rail
- So štandardnými dĺžkami 3600 mm a 4400

ER-RT-70/394
Nastaviteľná rúrka 70 x 50 x

- Nastaviteľná rúrka 70 x 50 x 394
- Šesťhranná skrutka M14 x 120
- Šesťhranná matica M14
- Hladká podložka 14
- Podložka 14

ER-RT-70/1300
ER-RT-70/2200
Rúrka s obdĺžnikovým

- Obdĺžniková tyč 70 x 70 x

C-U/30/46-G
Univerzálna

- Univerzálna svorka
- Modul pre univerzálnu svorku
- Univerzálna uzemňovacia svorka
- Šesťhranná skrutka s kladivkovou hlavou M8 x 55
- Podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

EZ-GL-ST
Uzemňovacia

- Uzemňovacia svorka
- Šesťhranná skrutka M8 x 25
- Modul Z
- Podložka 8
- Hladká podložka 8
- Uzemňovacia skrutka
- Medená chránička uzemňovacieho vodiča

Diely

ER-AP-PM1/A-LP

PV-ezRack PM1-A, príslušenstvo

- Hliníkový profil ECO-rail 1150, dĺžka 1150mm
- Oceľový uholník 63 x 40 x 1250 x hrúbka 4mm
- Oceľový uholník 40 x 40 x 682 x hrúbka 4mm, pravá nosná tyč
- Oceľový uholník 40 x 40 x 682 x hrúbka 4 mm, ľavá nosná tyč
- Priechodka Ø20 × 83 x hrúbka 3 mm
- Priečna spojovacia svorka ECO-rail, dĺžka 40mm
- Štvorcová skrutka (aj telo skrutky) M8 x 25
- Šesť hranná prírubová matica M8
- Šesť hranná skrutka S M12 x 120
- Hladká podložka 12 mm
- Podložka 12 mm
- Šesť hranná matica M12
- Univerzálna káblová spona na uchytenie 2 káblov - fotovoltické panely

SC-PM2/3/4/A

Montáž oceľového uzáveru

- Oceľový uzáver PM3-A, PM4-A
- Štvorhranná podložka k PM3-A, PM4-A
- Šesť hranná skrutka M14 x 150
- Šesť hranná skrutka M14 x 110
- Hladká podložka 14
- Podložka 14
- Šesť hranná matica M14
- Podložka U T1.0 (pre systém PM-A)
- Podložka U T2.0 (pre systém PM-A)

PostMount 4/6-A pre panely XL

Robustné uchytenie na stĺp s nastaviteľným uhlom pre štyri a šesť panelov XL

pVezRack® PostMount 4/6-A od Clenergy slúži na panely XL ako flexibilná a odolná konštrukcia na štyri až šesť panelov s rozmermi až 2100 × 1100 mm na stĺp. Je ideálny pre vzdialené riešenia mimo energetickej siete, napríklad vodné čerpadlá alebo malé obytné a komerčné budovy. Sklon panela nastavíte jednoducho v rozmedzí od 10° do 60° počas celého roka, montáž je bezproblémová vďaka patentovaným dielom ako profily a svorky PVezRack®. Kombinácia vysokokvalitného hliníka, nehrdzavejúcej ocele a pozinkovaných oceľových dielov tvorí robustný a spoľahlivý systém s vynikajúcou odolnosťou proti korózii.

Hlavné výhody

Vhodné pre všetky typy pôdy

Vďaka betónovému základu možno PostMount inštalovať na rovnom alebo nerovnom teréne alebo na svahu, hodí sa na akýkoľvek typ pôdy a širokú škálu použití.

Nastaviteľný sklon

Oceľový uzáver (hlava stĺpa) je navrhnutý na sklopenie panelov rozmedzí od 10° do 60°, čím zabezpečia Vami požadovaný výkon kdekoľvek a kedykoľvek. Na zmenu uhla stačí iba jeden pár skrutkových kľúčov.

Robustné a spoľahlivé riešenie

Panely namontované na hliníkových profiloch sú podopreté robustnými pozinkovanými rúrkami (na šírku aj nosnými), ktoré sú zaistené skrutkami z nehrdzavejúcej ocele. Stĺpik možno upevniť do betónového základu alebo zaraziť.

Rýchla a jednoduchá montáž

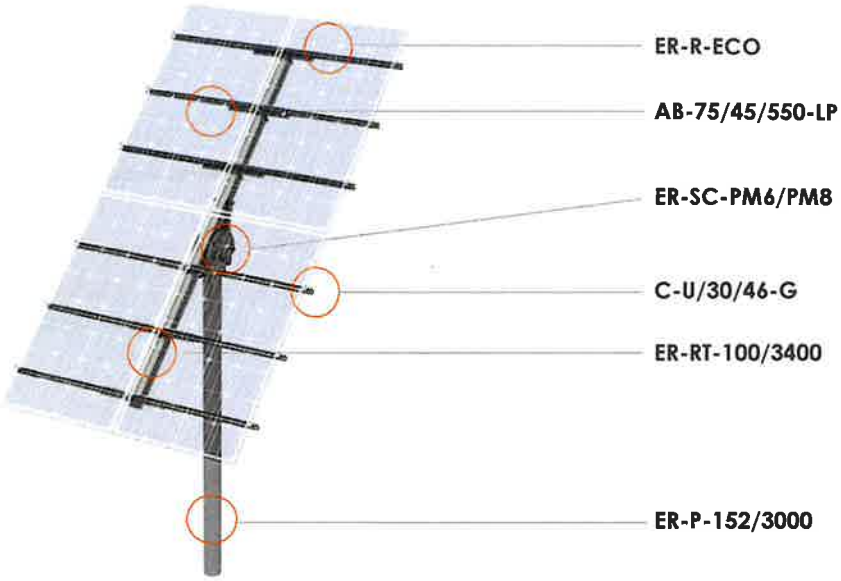
Takmer všetky diely PVezRack® využívajú inovatívnu a medzinárodne patentovanú technológiu Z-Module. Modul Z prináša rýchlu, jednoduchú a bezpečnú montáž, na stránku profilu sa dá vložiť v ľubovoľnom bode, stačí ho zaistiť tromi úchytmi.

10-ročná záruka

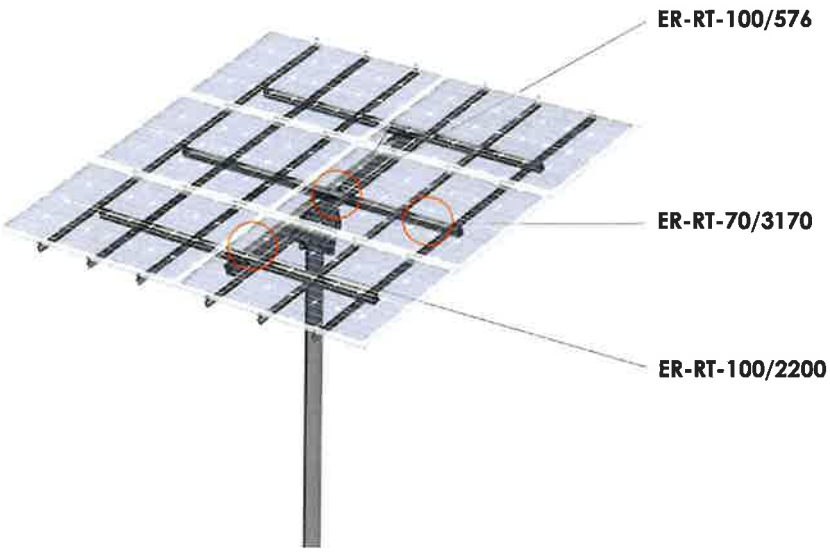
Komerčné

Obytné

PM 4-A pre panely XL



PM 6-A pre panely XL



Dostupné príslušenstvo

Uzemnenie medzi neutrálnou časťou a zemou/uzemnenie medzi neutrálom a zemnou tyčou

Káblové svorky

Krytky na posuvné profily

Diely

ER-P-152/3000

Rúrka 152 x 3000 (tyč PM6,8-A)

- Rúrka Ø152 x 3000

ER-RT-70/3170

Rúrka s obdĺžnikovým prierezom

- Obdĺžniková tyč – na šírku 70 x 70 x 3170

ER-R-ECO

Profil ECO-Rail

- Hliníkový profil ECO-Rail
- So štandardnými dĺžkami 3600 mm a 4400 mm

ER-RT-100/576

Nastaviteľná rúrka 100 x 50 x 576

- Nastaviteľná rúrka 100 x 50 x 576
- Šesťhranná skrutka M20 x 160
- Šesťhranná matica M20
- Hladká podložka 14
- Podložka 20

ER-RT-100/2200

Obdĺžniková tyč 100 x 100 x 2200

- Obdĺžniková tyč 100 x 100 x 2200 s prizvarenými L svorkami

C-U/30/46-G

Univerzálna svorka

- Univerzálna svorka
- Modul pre univerzálnu svorku
- Univerzálna uzemňovacia svorka
- Šesťhranná skrutka s kladivkovou hlavou M8 x 55
- Podložka 8
- Pružina k univerzálnej svorke

EZ-GL-ST

Uzemňovacia svorka

- Uzemňovacia svorka
- Šesťhranná skrutka M8 x 25
- Modul Z
- Podložka 8
- Hladká podložka 8
- Uzemňovacia skrutka
- Medená chránička uzemňovacieho vodiča

AB-75/45/550-LP

L svorka 75 x 45 x 550

- L svorka Postmount4-A 75 x 45 x 550
- U skrutka M10 × 140 (s rúrkou 100 × 100)
- Hladká podložka 10
- Podložka 10
- Šesť hranná matica M10
- Šesť hranná skrutka M8 x 28
- Hladká podložka 8
- Podložka 8
- Šesť hranná matica M8
- Priečne zaistenie (dvojitá svorka)

ER-RT-100/3400

Obdĺžniková tyč 100 x 100 x 3400

- Obdĺžniková tyč 100 x 100 x 3400

ER-SC-PM6/PM8

Montáž oceľového uzáveru

- Oceľový uzáver PM6-A, PM8-A
- Štvorhranná podložka pre PM6-A, PM8-A
- Šesť hranná skrutka M20 x 210
- Šesť hranná skrutka M20 x 160
- Hladká podložka 20
- Podložka 20
- Šesť hranná matica M20

ezShade 2.0

pVezRack® ezShade 2.0 je solárna krytina parkovacieho miesta, nosná konštrukcia pre solárne panely aj prístrešok pre obytné a komerčné budovy. Vysokokvalitné hliníkové diely a spojovacie prvky z nehrdzavejúcej ocele sú zárukou robustného a spoľahlivého systému. Inovatívna konštrukcia je vodotesná aj bez použitia veľkého množstva gumy EPDM. K dispozícii sú strieborné aj čierne eloxované varianty.

Hlavné výhody

Jednoduchá montáž
Vďaka inovatívnemu konštrukčnému riešeniu montáž pozostáva z menej krokov a je kratšia.

Vodotesnosť
Inovatívny dizajn konštrukcie zaručí vodotesnosť aj v daždivé dni.

Vynikajúca odolnosť proti korózii
Diely vyrobené z vysokokvalitného eloxovaného hliníka a nehrdzavejúcej ocele ponúkajú spoľahlivé riešenie s vynikajúcou odolnosťou proti korózii.

Dostupné riešenie na mieru
Systém sa hodí na projekty malých aj veľkých parkovísk. K dispozícii sú prispôsobené podpery v tvare písmena N a písmena W , strieborné eloxované a čierne eloxované varianty.

Technické údaje

Výškové otočenie modulu	Na výšku alebo na šírku
Zaťaženie vetrom	Prispôsobené
Sklon	5 ° alebo 10 °
Základy	Betón
Materiál	Hlavná konštrukcia: AL6005-T5 / Spojky: SUS 304
Norma	AS NZS 1170.2-2011 | EN 1991 | JISC 8955-2017 | ASCE 7-10
Záruka	12 rokov

EC-W
Koncová svorka

ICII-W
Medzisvorka II

HJ-SDII/158/130
H kĺb 130

SP-SDII/R/168
Prepojka profilu 168

R-SDII/168
Profil 168

G-SDII/150
Nosník 150

GU-SDII/22
U profil 22

BA-SDII/200
T-profil z korugovaného plechu 200

BA-SDII/280
T-profil z korugovaného plechu 280

RT-100/90
Obdĺžniková tyč 100*90

Výhody

- Uhol náklonu od zeme do 20 %
- Osvedčenie o skúške vo veternom tuneli
- Využitie v agrivoltike

Zvýšená výroba energie

15-30 %

v porovnaní so štandardným systémom s pevne daným sklápaním

Funkcie

Spoločnosť Clenergy predstavuje prispôsobivý, úsporný solárny sledovací systém ideálny pre komerčné alebo úžitkové fotovoltické projekty.

- Prispôsobí sa terénu s 10 % až 20 % odklonom od terénu
- Prispôsobiteľné prevedenie základov
- Modulárna konštrukcia – jednoduchšia údržba
- Lepšia stabilita zaručí pevnosť a celoživotné využitie

IEC 62817 tuneli

Skúška vo veternom

Technické údaje

FV moduly

Podporované FV moduly	Kompatibilné s modulmi s výkonom do 600 W alebo 210 článkami

Konštrukcia

Typ	Horizontálny jednoosový sledovač
Maximálna kapacita na rad	45,78 kWp (odhad pri 545W fotovoltických moduloch)
Počet FV modulov v rade	90 ks (1x90)
Rozsah sledovača	±60° (120°)
Presnosť sledovania	≤2°
Konštrukčné materiály	Vysoko výkonná legovaná oceľ, Al-Mg-Zn galvanizácia
Základy	Oceľový pilier, prefabrikovaný PHC pilier, betónový základ
Výmera základov/MW	Zvyčajne okolo 250 ks/MW (odhad pri 545W FV moduloch)

Elektrická sieť

Typ motora	24V motor na jednosmerný prúd
Počet motorov	1 motor na rad panelov
Druh pohonu	Otočný pohon
Metóda sledovania slnečnej	Astronomický algoritmus + uzavretá regulačná slučka
Riadiaci systém	Riadiaca jednotka MCU
Dátový feed	Zbernica Modbus cez RS485
Prenos signálu	Káblom alebo bezdrôtovo (Zigbee)
Spätné sledovanie	Áno
Manuálna prevádzka	Áno
Napájanie	Vlastné napájanie alebo napájanie zo siete
podľa objednávky	cez mobilnú aplikáciu
1000 V alebo 1500 V systém	K dispozícii sú obe

Certifikácia TUV

ca vo veternom tuneli WACKER

Ochranná funkcia

Režim nočného uskladnenia	Áno
Prevencia prehriatia	Áno
Riešenie problémov k dispozícii	Áno (neštandardný posun > autodiagnostika)

Faktory prostredia

Zaťaženie vetrom	Prispôsobenie podľa miestnych podmienok
Prevádzková teplota	-30°C až +60°C

Stavebné a montážne práce

Tolerancia sklonu	Až 20%
Špeciálne nástroje	Nevyžadujú sa

Iné

Štandardné prevedenie systému	GBT 29320-2012
Štandardné návrhové zaťaženie	GB 50009, ASCE 7-05, ASCE 7-10 (podľa projektu)

Príslušenstvo

Diely: uzemnenie medzi neutrálnou časťou a zemou/uzemnenie medzi neutrálom a zemnou tyčou

EZ-GL-TO

Uzemňovacia svorka k profilu Toroda Rail

- Uzemňovacia svorka DC (jedn. prúd), eloxovaná
- Modul W 6,1 mm, eloxovaný
- Pružinová podložka 8
- Skrutky Torx s kladivkovou hlavou M8*15

EZ-GL-U

Uzemňovacia svorka Rialto

- Uzemňovacia svorka Rialto
- Uzemňovacia skrutka

EZ-GL-ST

Uzemňovacia svorka (štandard)

- Uzemňovacia svorka s logom Clenergy
- Šesťhranná zástrčná skrutka M8*25
- Modul Z
- Podložka 8
- Hladká podložka 8
- Uzemňovacia skrutka

EZ-GC-SII

Uzemňovacia svorka

- Uzemňovacia svorka II pre montážny systém z uhlíkovej ocele

EZ-GC-ST

Uzemňovacia svorka (štandard)

- Uzemňovacia svorka (štandard)

GC-DT

Uzemňovacia svorka k profilu DT Rail

- Uzemňovacia svorka k profilu DT Rail

Káblové svorky

EZ-CC-PV/2

Univerzálna káblová spona na uchytenie 2 káblov_fotovoltické panely

EZ-CC-PV/2/L

Univerzálna káblová spona na uchytenie 2 káblov_fotovoltické panely_na šírku

EZ-CC-PV/4

Univerzálna káblová spona na uchytenie 4 káblov_fotovoltické panely

EZ-CC-PV/4/L

Univerzálna káblová spona na uchytenie 4 káblov_fotovoltické panely, na šírku

Krytky profilov

EZ-CAP-TO/40

Krytka k profilu Toroda Rail 40

CAP-TM90

Krytka k profilu TM Rail 90

Clenergy HOLLYWOOD

Iné

EZ-SS-PV

DFendr - Solárny klip na fotovoltické panely

Clenergy HOLLYWOOD

EZ-SC-PV

DFendr - Solárny klip na fotovoltické panely

Merchandising

Reklamné tovary

PV-ezRACK®

Minlea GmbH

Wagramer Strasse
22/9 A-1220 Viedeň,
Rakúsko

Telefón: (+43) 660 1123456
E-mail: info@minlea.com
Web: https://minlea-energy.com/

@ClenergyGlobal / @ClenergyClub / @ClenergyAUS / @ClenergyThailand
@Clenergy_global @Clenergy @Clenergy @ClenergyClub

Spoločnosť Clenergy Technologies

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 473/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 20.4.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

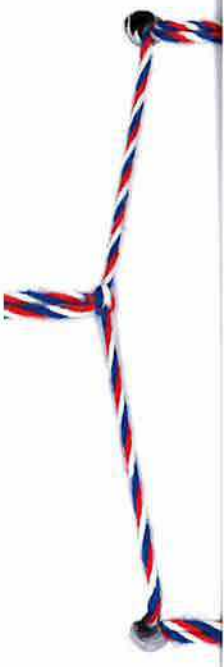
Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 473/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 20.4.2023

Official stamp

Translator's signature



Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 471/2023

PREKLAD číslo 471/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

Počet strán prekladanej listiny: 5

Počet strán prekladu: 5

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 19.04.2023

通威太阳能
TW SOLAR

TW SOLAR

LEAD THE FUTURE
PURSUIT OF SIMPLICITY

Tongwei Solar (Hefei) Co,.Ltd.
Add: No. 888, Changning Avenue, High-tech District, Hefei City, Anhui Province, China.

Tongwei Solar (Yancheng) Co., Ltd.
Add: No.66 Lijiang Road, Economic and Technological Development Zone, Yancheng, Jiangsu Province

Stock Code: 600438
Sales Hotline: 0551-62896556
Email: sale01@tongwei.com
Website: www.tongwei.com.cn

Shingled monofacial module

TH535~560PMB6 58SC

Features of Module

Shingling Technology
Innovative structure, low-temperature adhesive bonding, high-density layout.

Beautiful Appearance
Uniform layout, better aesthetic.

Superior Safety and Reliability
No hidden welding crack, low operating temperature, high pressure resistance.

Low System Cost
High module efficiency, reducing system cost.

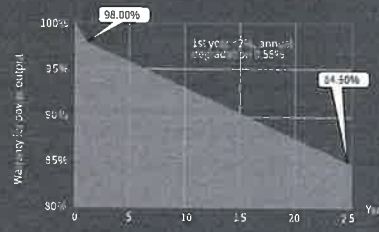
Low Hot Spot Risk
Parallel circuit design reduces shading loss.

Low Shading Loss
Full parallel arrangement brings high effective power generation hours.

Eco-friendly
Adhering to green philosophy, no fluorine and low lead.

Linear Power Output Warranty

20 -year warranty for materials. | **25** -year warranty for linear power output.



Quality Management System and Product Certification

IEC61215/61730, IEC62804(PID), IEC61701(Salt),
IEC62716 (Ammonia), IEC60068-2-68(Sand)
ISO 9001:2015 / quality management system
ISO 14001:2015 / environmental management system
ISO 45001:2018 / occupation health safety management system
ISO 50001:2011 / energy management system
IEC TS 62941—2016 / PV industry quality management system

Electrical Characteristics (STC)

Module Type: TH***PMB7-58SC	560	555	550	545	540	535
Maximum Power - Pm (W)	560	555	550	545	540	535
Open Circuit Voltage - Voc (V)	47.3	47.2	47.1	47.0	46.9	46.8
Short Circuit Current-Isc [A]	15.17	15.07	14.97	14.86	14.76	14.65
Maximum Power Voltage-Vm [V]	39.3	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8
Maximum Power Current-Im [A]	14.26	14.17	14.07	13.97	13.87	13.77
Module Efficiency-η [%]	21.4	21.2	21.0	20.9	20.7	20.5

Electrical Characteristics at NMOT

Maximum Power-Pm [W]	422	418	414	410	407	403
Open Circuit Voltage-Voc [V]	45.1	45.0	44.9	44.8	44.7	44.6
Short Circuit Current-Isc [A]	12.22	12.14	12.06	11.97	11.89	11.80
Maximum Power Voltage-Vm [V]	37.4	37.3	37.3	37.2	37.1	37.0
Maximum Power Current-Im [A]	11.27	11.19	11.11	11.03	10.96	10.88

Mechanical Parameters

Dimensions	2384 × 1096 × 35 mm
Weight	28.3 kg
Front glass	tempered glass, 3.2mm
Frame	Anodized aluminum profile
Cells	Mono-crystalline solar cell
Cell Orientation	345 (69*5)
Junction Box	IP68, three diodes
Cable	4mm², +500mm/-1100(Vertical), +220mm/-180mm(Horizontal)
Packaging	31pcs/box; 620pcs/40'container; 868pcs/flat car

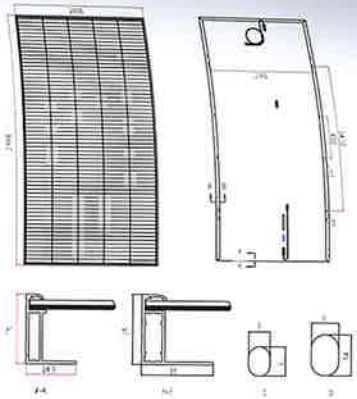
Temperature Parameters

NMOT	42.30 °C (±2°C)
Temperature Coefficient of Voc	-0.27%/°C
Temperature Coefficient of Isc	+0.04%/°C
Temperature Coefficient of Pm	-0.34%/°C

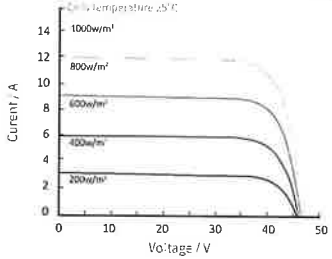
Maximum Ratings

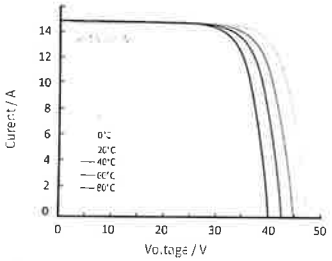
Maximum System Voltage [V]	DC1500 (IEC)
Series Fuse Rating [A]	25
Maximum Surface Load Capacity [Pa]	Front 5400 / Back 2400
Temperature Range [°C]	-40 ~ + 85
Withstanding Hail	Maximum diameter of 25 mm with impact speed of 23 m/s

Drawings



I-V Curve

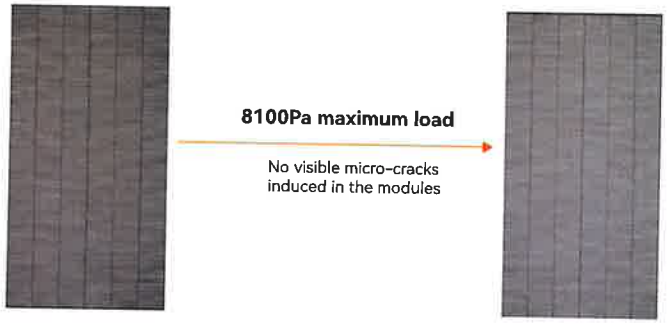




Declaration:
With the technical progress and product updates,there exists a deviation between the technical parameter of the TW Solar's future products and the technical parameter in this specification, The TW Solar reserves the right to adjust the technical parameter at any time without notifying the customers, TW Solar reserves the final right of interpretation.

Sales Hotline: 0551-62896556 Email: ZUJYXB01@tongwei.com Add: 888 Changning Avenue, High-tech Zone, Hefei City, Anhui Province

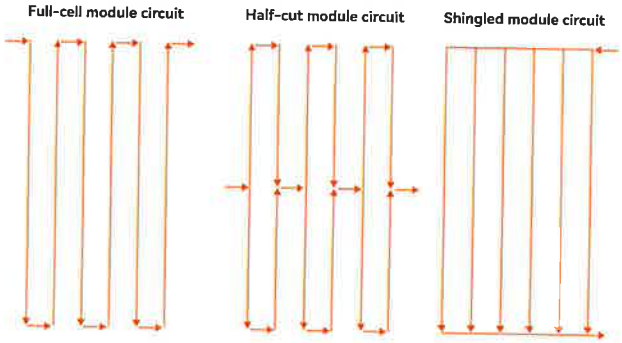
Tongwei's shingled modules passed the 8100Pa maximum load test, with no micro-cracks induced; power degradation was less than 0.5%.



Remarks: In IEC standard test, the load is 5400Pa and the power degradation criteria is ≤ 5%

2.6 Full-Parallel Circuit Design

Compared with a full-cell module, a half-cut module is designed with a 2- string parallel circuit to improve the anti-shading capability of the module. Tongwei's shingled module adopts a 6-string parallel connection design, increasing the number of current paths. It is the only module design in the industry that realize a multi-channel parallel circuit, further improving the anti-shading capability.



Note: The arrows represent the directions of the current.

5.1.2 Tracking System

Tongwei shingled modules match the length, width, string arrangement, and motor driving force of the tracking systems.

1P Tracking rack

2P Tacking rack

The junction box of Tongwei's shingled modules is asymmetrically designed to avoid stress concentration points. Tongwei conducted a compatibility test with Arctech Solar and Nextracker, the leading companies in tracking systems. The mechanical load capability reaches ±2500Pa (±2400Pa for conventional half-cut modules of the same size).

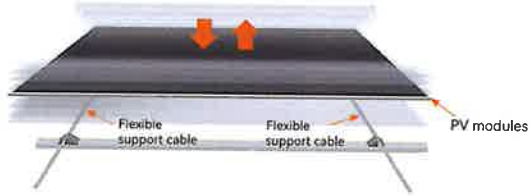
Conventional Half-cut Module

Tongwei Shingled Module

5.1.3 Flexible Mounting

The flexible mounting system adopts a wide-span steel cable structure, and the degree of vibration with strong wind is higher than that of the fixed racking. The flexible interconnects of Tongwei's shingled modules can better withstand the vibration and reduce cracking risks.

6.6Hz vibration test of 2 million times



Simulating the installation method of flexible mounting, Tongwei's shingled modules have undergone 2 million vibration tests, and there is no micro-crack or frame deformation.

EL before test

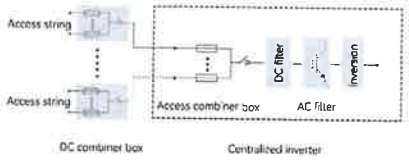
EL after test

5.2 Inverters

5.2.1 Centralized Inverter

By selecting a suitable combiner box, Tongwei shingled modules are fully compatible with various centralized inverters.

Centralized inverter



Schematic diagram of centralized inverter system

通威太阳能
TW SOLAR

TW SOLAR

LEAD THE FUTURE
PURSUIT OF SIMPLICITY

Tongwei Solar (Hefei) Co,.Ltd.

Adresa: No. 888, Changning Avenue, High-tech District, Hefei City, Provincia Anhui, Čína.

Tongwei Solar (Yancheng) Co., Ltd.

Adresa: No.66 Lijiang Road, Economic and Technological Development Zone, Yancheng, Provincia Jiangsu

Identifikačné číslo org. na burze:

600438

Infolinka: 0551-62896556

Email: sale01@tongwei.com

Website: www.tongwei.com.cn

Jednostranné solárne strešné moduly

TH535~560PMB6
58SC

Vlastnosti solárneho modulu

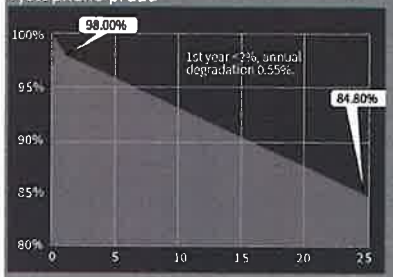
Solárne strešné škridle
Inovatívne materiály, nízkoteplotné adhézne spoje, husté usporiadanie.
Pekný vzhľad
Rovnomerné rozloženie, krajšia estetika.
Prvotriedna bezpečnosť a spoľahlivosť
Žiadne zakryté trhliny po zvaroch, nízka prevádzková teplota, vysoká odolnosť v tlaku.
Nižšie systémové náklady
Vysokoúčinný modul znižuje systémové náklady.
Nízke riziko prehratia
Súbežne usporiadané obvody znižujú straty spôsobené tienením.
Nízke straty v dôsledku tienenia
Súbežné usporiadanie zvyšuje a predlžuje efektívnosť produkcie energií.
Ekologické riešenie
V súlade so zelenými riešeniami, bez fluorínu a s nízkym obsahom olova.

Záruka lineárneho výstupného prúdu

20-ročná záruka na materiály

25-ročná záruka na lineárny výstupný prúd

Záruka výstupného prúdu



roky: 1. rok <2 %, ročná degradácia 0,55 %

Systém riadenia kvality a certifikácia produktov
IEC61215/61730, IEC62804(PID), IEC61701(soli)
IEC62716 (amoniak), IEC60068-2-88 (piesok)
ISO9001:2015 / systém riadenia kvality
ISO14001:2015 / systém riadenia životného prostredia
ISO45001:2018 / systém riadenia bezpečnosti a zdravia pri práci, ISO50001:2011 / systém energetického riadenia
IEC TS 62941-2016 / systém riadenia kvality vo fotovoltaike

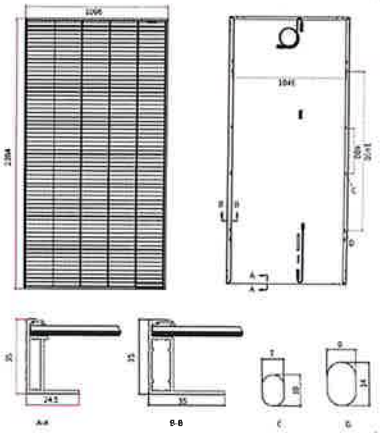
Elektrické parametre (STC)						
Typ modulu: TH***PMB7-58SC	560	555	550	545	540	535
Maximálny výkon (P_m) (W)	560	555	550	545	540	535
Napätie v spojitom obvode (V_{oc}) (V)	47.3	47.2	47.1	47.0	46.9	46.8
Skratový prúd (I_{SC}) (A)	15.17	15.07	14.97	14.86	14.76	14.65
Maximálne činné napätie (V_m) (V)	39.3	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8
Maximálny činný prúd (I_m) (A)	14.26	14.17	14.07	13.97	13.87	13.77
Účinnosť modulu η (%)	21.4	21.2	21.0	20.9	20.7	20.5
Elektrické parametre (nominálna prevádzková teplota)						
Maximálny výkon (P_m) (W)	422	418	414	410	407	403
Napätie v spojitom obvode (V_{oc}) (V)	45.1	45.0	44.9	44.8	44.7	44.6
Skratový prúd (I_{SC}) (A)	12.22	12.14	12.06	11.97	11.89	11.80
Maximálne činné napätie (V_m) (V)	37.4	37.3	37.3	37.2	37.1	37.0
Maximálny činný prúd (I_m) (A)	11.27	11.19	11.11	11.03	10.96	10.88

Poznámky: 1. Štandardné skúšobné podmienky (STC): slnečná intenzita 1000 W/m2, škála AM1.5; teplota okolitého prostredia 25 °C v zmysle normy EN 60904-3;
2. Nominálna prevádzková teplota (NMOT): slnečná intenzita 800 W/m2, rýchlosť vetra 1 0/s; teplota okolitého prostredia 20 °C.
3. Tolerovaná odchýlka Pm: 0+/-5W, Neistota merania výkonu:+/-3 %. Výkonná odchýlka V_{OC} [V], I_{SC} [A], Vm [V] a Im [A]: +/-3 %.

Mechanické vlastnosti	
Rozmery	2384 x 1096 x 35 mm
Hmotnosť	28,3 kg
Predné zasklenie	temperované sklo, 3,2 mm
Rám	anodizovaná hliníková konštrukcia
Fotovoltaické články	monokryštalický solárny článok
Orientácia (natočenie) článkov	345 (69*5)
Káblový rozbočovač	IP68, tri diódy
Kábel	4 mm², +500 mm/-1100(zvislo), +220 mm/-180 mm (vodorovne)
Obal	31 kusov/krabica; 620 kusov/40' balenie, 868 kusov/vozidlo
Teplota	
Nominálna prevádzková teplota (NMOT)	42,30 °C (+/-20 °C)
Teplotný koeficient Voc	-0,27 %/°C
Teplotný koeficient Isc	+0,04 %/°C
Maximálne hodnoty	
Maximálne systémové napätie [V]	jedn. prúd DC 1500 (IEC)
Skratový prúd [A]	25
Maximálna únosnosť [Pa]	čelná plocha 5400/zadná plocha 2400
Teplotný rozsah [°C]	-40 - + 85
Odolnosť proti zaťaženiu vetrom	maximálny priemer 25 mm pri rýchlosti vetra 23 m/s

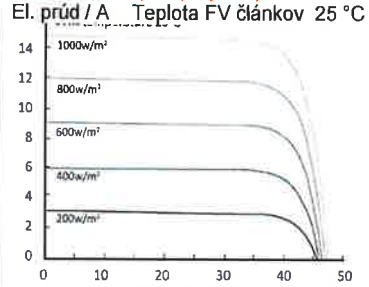
FV MENÍ SVET **TW SOLAR**

Výkresy

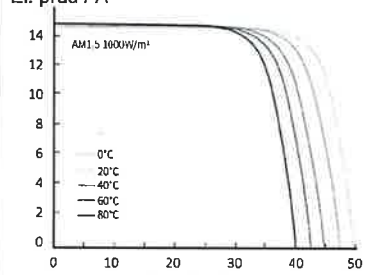


Krivka I (prúd) -V (napätie)

El. prúd / A Teplota FV článkov 25 °C

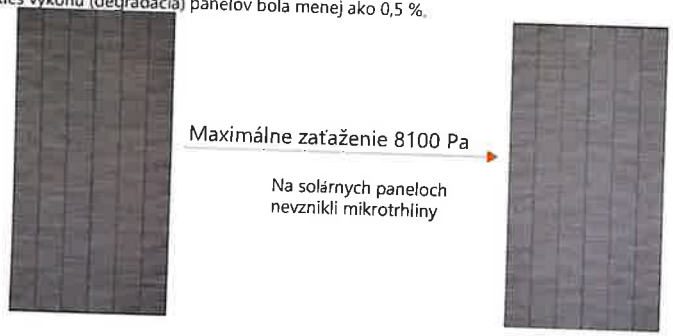


El. prúd / A



Prehlásenie: Technický pokrok a aktualizácie produktov môžu viesť k rozdielom v technických parametroch v budúcich výrobkoch TW Solar, ako aj technických parametrov uvedených tejto technickej špecifikácii.
TW Solar si vyhradzuje právo kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia zákazníka upraviť technické é parametre. TW Solar si vyhradzuje právo finálnej interpretácie ich znenia.

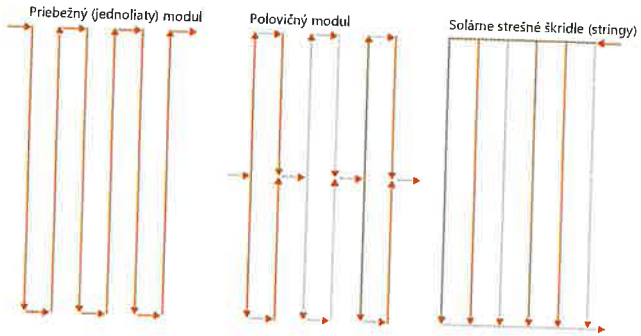
Solárne strešné moduly Tongwei prešli záťažovú skúšku s maximálnym zaťažením 8100 Pa bez vzniku mikrotrhlín; pokles výkonu (degradácia) panelov bola menej ako 0,5 %.



Poznámky: Pri štandardnej (IEC) skúške je zaťaženie 5400 Pa a kritérium degradácie solárneho panelu je ≤ 5%

2.6 Jednoliaty solárny panel s priebežným elektrickým obvodom

Tzv. polovičné moduly na rozdiel od jednoliatych modulov pozostávajú z 2 súbežných stringov (sériovo prepojených článkov), ktoré účinnejšie prechádzajú tieneniu a tým zvyšujú výkon modulu. Solárne strešné moduly Tongwei tvorí 6 súbežných stringov (sériovo zapojených článkov), ktoré zvyšujú počet elektrických obvodov.
Ako jediný modul prináša rozvetvený súbežný obvod.



Poznámka: Šípky označujú smer elektrického prúdu.

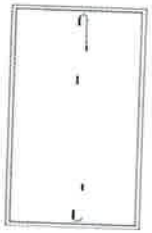
5.1.2 Solárne sledovacie zariadenie

Solárne strešné moduly Tongwei zodpovedajú dĺžke, šírke, usporiadaniu stringov (sériovo zapojených panelov) a hnaciu silu motora sledovacieho zariadenia.

1P Nosná konštrukcia (rack)

2P Nosná konštrukcia

Asymetrický káblový rozbočovač k solárnym strešným modulom Tongwei predchádza sústredeniu bodového zaťaženia. Tongway realizovali skúšku kompatibility s lídrami v sektore solárnych sledovacích zariadení, Arctech Solar a Nextracker. Mechanická odolnosť proti namáhaniu dosahuje ± 2500Pa (± 2400Pa pri štandardných polovičných moduloch rovnakých rozmerov).



Štandardný polovičný modul Tongwei solárne škridle

5.1.3 Flexibilná inštalácia

Flexibilnú inštaláciu zaručí oceľová káblová nosná konštrukcia so širokým rozpätím, ktorá pri silnom vetre vibruje viac ako pevná nosná konštrukcia. Flexibilné prepojenie Tongwei solárnych škridiel lepšie odolá vibráciám a znižuje riziko vzniku trhlín.

6.6Vibračná skúška (Hz) 2 milióny krát

PV moduly

Pri simulovanej flexibilnej inštalácii sme Tongwei solárne škridly podrobili skúšobným 2 miliónom vibrácií a nosná konštrukcia nemá ani jednu mikrotrhlinu či deformácie

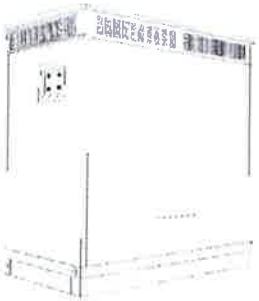
ÚČ. ZAŤ. pred skúškou

ÚČ. ZAŤ. po skúške

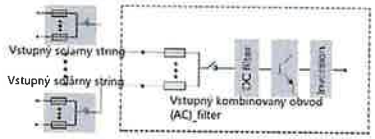
5.2 Invertory

5.2.1 Centralizovaný inventor

K Tongwei solárnym škridlám volíme vhodný kombinačný obvod, vďaka ktorému sú moduly plne kompatibilné s niekoľkými centralizovanými invertormi.



Centrálny inventor



Kombinovaný obvod (DC) Centralizovaný inventor

Bloková schéma inventorov

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 471/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 19.4.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

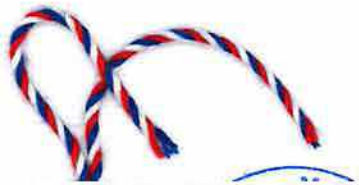
Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 471/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 19.4.2023

Official stamp

Translator's signature



Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 472/2023

PREKLAD číslo 472/2023

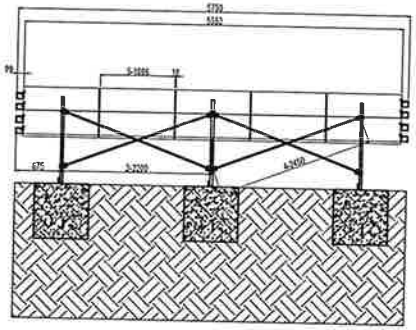
z jazyka anglického do jazyka slovenského

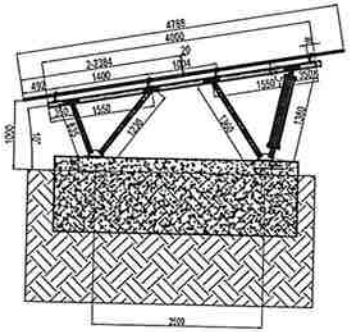
Počet strán prekladanej listiny: 1

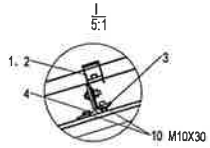
Počet strán prekladu: 1

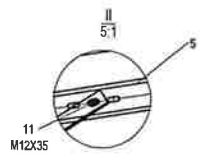
Počet vyhotovení: 1

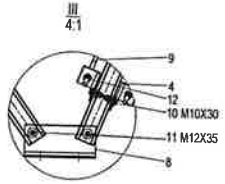
Bratislava, 19.04.2023











NOTES:
1.Install angle:10°
2.Snow load: 5700 Pa
3.Wind load: 5400 Pa
4.Panel Type: 2384*1096*35
5.Module per unit: 2×5
6.Total Units:182
7.Span: 2200mm

Item	BarCode/Part No.	Dwg No.	Part Name	Spec.	Material	Qty	Weight:kg	Remark
15	EZ-CC-PV/2		PV-ezRack Universal Cable Clip for PV Panels for holding 2 cables		SUS304(0.5H)	10		
14	EZ-GL-U		PV-ezRack Universal Grounding Lug		AL6005-T5	4		
13	EZ-GC-CV1		Grounding Clamp Customised Version 1		SUS3041/2H	12		
12	PW-ST10		M10 spring flat pad assembly		SUS304	8		
11	HB-ST12/35		Hexagonal Bolt M12*35,with nut and washer		SUS304	24		
10	HB-ST10/30		Hexagonal Bolt M10*30,with nut and washer		SUS304	32		
9	ER-TR-N10/2450		PV-ezRack Tie Rod with Nut, M10*L2450		Q235B	4		
8	ER-LB/100		PV-ezRack L Base L100*63		Q235B	6		
7-2	ER-B-C60/40/1360M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L1360,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	3		
7-1	ER-B-C60/40/1230M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L1230,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	3		
6-2	ER-B-C60/40/1380M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L1380,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	3		
6-1	ER-B-C60/40/835M		PV-ezRack Brace C60*40*10*2.0*L835,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	3		
5	ER-G-C80/50/4000M		PV-ezRack Girder C80*50*15*2.0*L4000,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	3		
4	ER-AB-75/50		PV-ezRack Angle Bracket L75*50*5*50		Q235B	20		
3	ER-R-C80/50/5750M		PV-ezRack C Rail 80*50*15*1.6*L5750,MAC Steel		S350GD+ZM275g/m2	4		
2	ER-IC-N35/U18/L50		PV-ezRack Inter Clamp,nut series for Frame Height 35mm,Length 50mm,AA15		Al6005-T5	16		
1	ER-EC-N35/L50		PV-ezRack End Clamp,nut series for Frame Height 35mm,Length 50mm,AA15		Al6005-T5	8		

Item	Mark	Design Change No.	Design Change Contents	Sign	Date

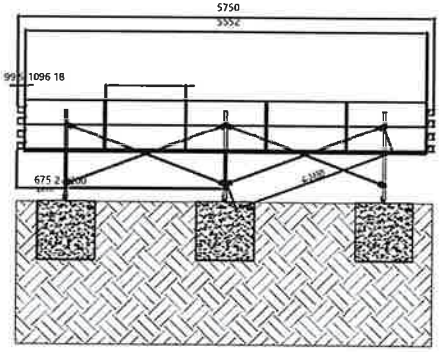
	Appv'D	Chk'D	STD	Proofread	Design
Sign					
Date					

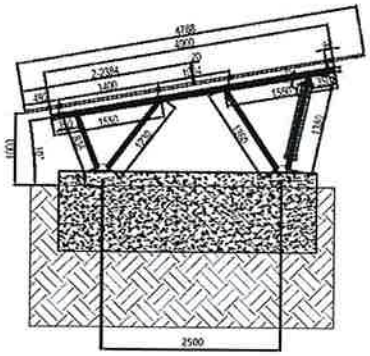
Part No.

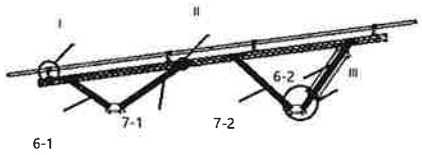
Do Not Scale Drawings, Use Figured Dimensions Only | Version V 1.0 | A3

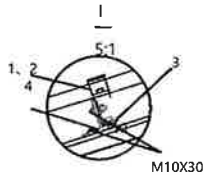
CLENERGY Enabling carbon neutrality | 浙江晶科能源有限公司 Zhejiang Jinko Solar Co., Ltd.

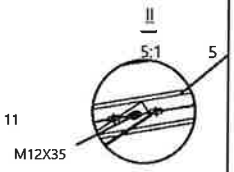
Title	9.9MW地面项目报价	BarCode	
Material	Weight	Dwg No.	DFGZ3EU51609-01DWD1
Scale	Qty	Total pages: P	View

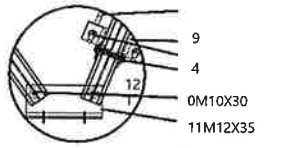












15	EZ-CC-PV/2	PV-ezUniv.príchytka kábla_rám na FV panely prichytenie 2 káblov	SUS304(0.5H)	10
14	EZ-GL-U	PV-ezUzemňovacia C-svorka_univ. rám	AL6005-T5	4
13	EZ-GC-CV1	Uzemňovacia svorka_verzia na mieru	SUS3041/2H	12
12	PW-ST10	M10skrutka_napínacia_s podložkou	SUS304	8
11	HB-ST12/35	6-hranná skrutka M12*35 s maticou a podložkou	SUS304	24
10	HB-ST10/30	6-hranná skrutka M10*30 s maticou a podložkou	SUS 304	32
9	ER-TR-N10/2450	PV-ezZápustná skrutka s maticou_rám, M10*L2450	Q235B	4
8	ER-LB/100	PV-ezRám(dĺžka)_základňa(dĺž.)100*63	Q235B	6
7-2	ER-B-C60/40/1360M	PV-ezMontáž.svorka_rám C60*40*10*2.0*L1360,MACoceľ	S350GD+ZM275g/m2	3
7-1	ER-B-C60/40/1230M	PV-ezMontáž.svorka_rám C60*40*10*2.0*L1230,MACoceľ	S350GD+ZM275g/m2	3
6-2	ER-B-C60/40/1380M	PV-ezMontáž.svorka_rám C60*40*10*2.0*L1380,MACoceľ	S350GD+ZM275g/m2	3
6-1	ER-B-C60/40/835M	PV-ezMontáž.svorka_rám C60*40*10*2.0*L835,MACoceľ	S350GD+ZM275g/m2	3
5	ER-G-C80/50/4000M	PV-ezRámový nosníkC80*50*15*2.0*L4000,MACoceľ		4
4	ER-AB-75/50	PV-ezRohová montáž. svorka_rám L75*50*5*50	Q2358	20
3	ER-R-C80/50/5750M	PV-ezRámováClišta80*50*15*1.6*L5750,MACoceľ	S350GD+ZM275g/m2	4
2	ER-IC-N35/U18/L50	PV-ez Medziľahlá svorka, skrutky_nastav. výšky rámu Dĺžka 50mm,AA15	Al6005-T5 35mm,	16
1	ER-EC-N35/L50	PV-ezZáverná svorka_rám, skrutky_nastav. výšky rámu	Al6005-T5	8

Položka Čiar. kódy/ Diel Materiál Počet

POZNÁMKY:
1.Montážny uhol: 10°
2.Zaťaženie snehom: 5700 Pa
3.Zaťaženie vetrom: 5400 Pa
4.Rozmery panelu: 2384*1096*35
5.Moduly v jednotke: 2×5
6.Jednotiek celkom: 182
7.Rozpätie: 2200mm

Položka Značka Zmena projektu č. Podpísané Dňa

Zmeny návrhu Schválil Skontroloval Preveril Projektant

Podpis

Dátum

Neprepočítavajte mierku výkresu, pracujte iba s číselnými rozmermi Výkres č. V1.0

Názov 9.9 MW地面项目报 Názov dielu

Materiál Hmotnosť výmery materiálu: kg Výkres č. DFG23EU51609-01DW01

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 472/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 19.4.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 472/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 19. 4. 2023

Official stamp

Translator's signature

Správa

Obstarávateľ: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu: Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu: 202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia: 25.04.2023 22:32:48
Od: Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ: Žiadosť o vysvetlenie predloženej ponuky
Predmet: RE: Žiadosť č. 2 o vysvetlenie ponuky
Správa: Vážený VO, v prílohe zasielame odpoveď na žiadosť o vysvetlenie spolu s prílohami.

V odpovedi je uvedený aj link, a z dôvodu zachovania funkčnosti ho prikladáme aj sem:

https://solar.huawei.com/en-GB/download?p=%2F-%2Fmedia%2FSolar%2Fattachment%2Fpdf%2Feu%2Fdatasheet%2FSUN2000-185KTL-H1.pdf
https://en.si-neng.com/ueditor/php/upload/file/20210827/1630029868439838.pdf

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
obrazok c.1.jpg	81.05 KB
obrazok c. 2.jpg	43.46 KB
priloha c. 1_certifikat.pdf	1.49 MB
Priloha c.2_specifikacia TESAR_2500_6,3kV_IP00.pdf	687.68 KB
Priloha c.3_specifikacia TESAR_1600_6,3kV_IP00.pdf	687.68 KB
priloha c.4_Technicky list kontajnery.pdf	129.89 KB
priloha c. 5.pdf	137.07 KB
priloha c.6_NN_11022_PS04.01_Jednopolova schema R6FVE.pdf	258.58 KB
priloha c.7_NN_11022_PS04.02_Kiosk trafostanice.pdf	249.9 KB
priloha c8_NN_Jednopolova schema RH1-5.pdf	300.14 KB
vysvetlenie_25.04.2023_aktualne.pdf	942.15 KB

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
Kontaktná osoba: Mgr. Tomáš Kovaľ
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Telefón: +421 917 201 411
Email: tkoval@process-management.sk

Vaše číslo/list zo dňa:	Vybavuje/kontakt:	Miesto a dátum:
Žiadosť - systém JOSEPNIHE/21.04.2023	Olšavská / obchod@adifex.sk	V Bratislave, 25.04.2023

Vec: Žiadosť o vysvetlenie ponuky – odpoveď

Zákazka:	názov:	**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**
	obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. Vnútroštátne identifikačné číslo: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
	identifikácia:	5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Vážený verejný obstarávateľ,

na základe Vašej žiadosti o vysvetlenie ponuky č. 2 zo dňa 21.04.2023 doručenej systémom JOSEPHINE Vám týmto predkladáme nasledovné vysvetlenie:

K bodu (I.i.) – Fotovoltická elektráreň

V ponuke sme predložili dokument *„Priloha_c_12„*, ktorý obsahuje verejným obstarávateľom (ďalej len „VO“) požadované informácie. Do tohto dokumentu, ktorý poskytol VO v rámci podkladov bolo možné vpísať vzorec, ktorý sa však neprepočítaval, a preto sme uviedli len údaj **„9.999.550 Wp“** čo je vlastne výsledok rovnice **(18.181ks panelov * 550wp)** a tento údaj spĺňa požiadavku VO na výkonu medzi 9.999.115 Wp a 9.999.600 Wp.

Ďalej uvádzame, že údaj **18.181 ks FVE panelov** je možné matematicky odvodiť z rovnice (**9.999.550 Wp / 550wp**), pričom 550wp je výkon jedného panelu a aj táto informácia je uvedená v nami predloženom dokumente *„produktový list_položka č. 2,34,10,11,5,6,_preklad“*.

K bodu (II.i) a (II.ii) – Fotovoltické panely

V ponuke sme okrem iného predložili doklady o paneloch od výrobcu zo zoznamu TIER 1 agentúry Bloomberg, ako aj dokument *„čestné vyhlásenie položka č.7,8,9*“, v ktorom sme čestne prehlásili, že údaje o parametroch k položkám 7,8,9 sú uvedené v zozname výrobcov TIER 1 agentúry Bloomber a zverejnili sme aj odkaz kde je

možné údaje overiť. Ďalej uvádzame, že jednotlivé údaje je možné nájsť aj v nami predloženom dokumente *„produktový list_položka č. 2,34,10,11,5,6,_preklad“,* a to konkrétne:

Mechanické zaťaženie vetrom – list č. 10

Výkon panelu – 550 Wp – list č. 8 - údaje v tabuľke

Účinnosť – 21% - list č. 8 - údaje v tabuľke

Maximálne systémové napätie (V) – jedn. prúd DC 1500 (IEC) – list č. 8 - údaje v tabuľke

Mechanické zaťaženie snehom – 8100 PA -list č. 9

Mechanické zaťaženie vetrom – 2500 PA – list č. 10

Solárne káble:

Odolnosť voči UV žiareniu – áno – list 8 v tabuľke TIER 1 - obrázok č. 1

Izolácia – dvojitá – list 8 v tabuľke TIER 1 – obrázok č. 2

Parametre solárnych káblov sú súčasťou technológie fotovoltaického panelu, ktorý je od výrobcu podľa požadovaných štandardov TIER 1 agentúry bloomber a tým pádom, že sú súčasťou fotovoltického panelu spĺňajú uvedenú požiadavku na odolnosť voči UV žiareniu a dvojitú izoláciu, k čomu prikladáme aj fotodokumentáciu – obrázok č. 1 a č. 2.

Pre potvrdenie našich tvrdení, ako aj pre účely vierohodnosti splnenia požadovaných parametrov predkladáme aj doklad od TUV – certifikát – príloha č. 1, a súčasne máme za to, že nami predložené dokumenty ako aj záznam o zápise do zoznamu TIER 1 agentúry bloomberg obsahuje všetky požadované skutočnosti požadované verejným obstarávateľom.

a) K opisu fotovoltických panelov do zostáv sme predložili v rámci ponuky dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý je nutné si zozoomovať/priblížiť tak aby bolo možné vidieť namiesto zelenej plochy štvorčeky, ktoré znázorňujú jednotlivý panel v zoskupeniach po 10ks. Zapojenie panelov do zostáv, stringov a pripojenia k striedaču, je uvažované podľa pôvodnej PD, ktorú poskytol VO v rámci súťažných podkladov. Ich počet vychádza z celkového požadovaného výkonu, ktorý sme splnili počtom 18.181ks s výkonom 550Wp na kus čo je spolu 9.999.550 Wp. Na základe vyššie uvedených informácii, ako aj nami poskytnutých dokumentov v ponuke potvrdzujeme súlad nášho technického návrhu s projektovou dokumentáciou ktorú poskytol verejný obstarávateľ a vyhlasujeme, že zapojenie do stringov, pripojenie k striedaču a počet stringov a striedačov sa pridŕža projektovej dokumentácie v požadovanom počte 61ks s výkonom 185 kw. Potvrdzujeme, že Striedače budú vonkajšieho vyhotovenia s výkonom 185kW a budú umiestnené na oceľovej konštrukcii pod FV panelmi. Kabeláž bude sústreďovaná do vonkajších rozvádzačov MDAC umiestnených pri striedačoch. Celkový počet striedačov je 61ks. Alternatívne uvažujeme s nahradením 3ks striedačov 185kW za 2ks striedačov 275kW podľa dostupnosti v čase uzatvárania zmluvy po kontrole procesu VO poskytovateľom a podpise a jej zverejnení, pričom tento čas nie je možné predpokladať. Alternatívne striedače:

https://solar.huawei.com/en-GB/download?p=%2F-%2Fmedia%2FSolar%2Fattachment%2Fpdf%2Feu%2Fdatasheet%2FSUN2000-185KTL-H1.pdf

https://en.si-neng.com/ueditor/php/upload/file/20210827/1630029868439838.pdf

Elektrický výkon z rozvádzačov MDAC bude vedený kabelážou uloženou v betónových káblových žľaboch umiestnených na povrchu do kioskových transformačných staníc umiestnených na ploche FVE. Počet kioskových transformačných staníc je:

TS FVE1.1: 2436,15kWp

TS FVE1.2: 2443,78kWp

TS FVE1.3: 2450,865kWp

TS FVE1.4: 1491,12kWp

TS FVE1.5: 1177,2kWp

b) panely od výrobcov zo zoznamu TIER1 sú s certifikátom CE. Prikladáme online prístup k Certificate of Conformity THxxxPMB6-58SC kde xxx = 535-555

http://tuv.tuv-nord.com.cn/portal/index/detail?No=4479922406749-061&language=CN&search=tongwei%20solar

K bodu (III.i.) a (III.ii) – Konštrukcia fotovoltických panelov

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje Verejným obstarávateľom požadované údaje, ako je umiestenie a orientáciu západ – východ.

Opis osadenia konštrukcie je zrejmý z dokumentu *„produktový list_položka č. 12,13_preklad“* a jej statické zabezpečenie na povrchu bude vyriešenie vylievaním betónu do foriem na mieste alebo 3D tlačou na mieste. Spojovacie prvky sú uvedené v nami v ponuke predloženom dokumente *„produktový list_položka č. 1_preklad“*

Požiadavka na konštrukciu s odolnosťou vplyvu prostredia XF3 alebo vyššou, je súčasťou dokumentu *„produktový list_položka č. 1_preklad“* konkrétne na liste č. 39 – počet inštalácií celosvetovo 20GW čo považujeme za ekvivalent požiadavky na kvalitu konštrukcie.

Pôdorysný pohľad ako aj grafický návrh je technický zrejmý z dvoch rôznych bočných pohľadov, ktoré sú jednoznačné z nami predloženého dokumentu “*produktový list_položka č. 12,13_preklad*“

K bodu (IV.i) – Transformačná stanica

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje verejným obstarávateľom požadované údaje, ako je aj označenie, umiestnenie a počet kontajnerových transformačných staníc, a zároveň potvrdzujeme, že náš návrh technického riešenia je totožný s projektovou dokumentáciou poskytnutou Verejným obstarávateľom, a preto sme nepredkladali podrobný popis, ktorý je už uvedený v poskytnutej dokumentácií. Na základe požiadavky Verejného obstarávateľa spresňujeme a potvrdzujeme, že elektrický výkon z rozvádzačov MDAC bude vedený kabelážou uloženou v betónových káblových žľaboch umiestnených na povrchu do kontajnerových transformačných staníc umiestnených na ploche FVE. Počet kontajnerových transformačných staníc je 5 ks:

TS FVE1.1: 2436,15kWp

TS FVE1.2: 2443,78kWp

TS FVE1.3: 2450,865kWp

TS FVE1.4: 1491,12kWp

TS FVE1.5: 1177,2kWp

Potvrdzujeme že, výstup z kontajnerových transformačných staníc bude na napäťovej úrovni 6,3kV. Z kioskových TS budú vedené káble 6,3kV do zlučovacej rozvodne FVE označenej R6FVE, ktorá bude inštalovaná na ploche zdroja v blízkosti existujúcej napájacej rozvodne NN objektov JESS.

Potvrdzujeme že, v rozvodni bude inštalovaný spínač vo funkcii HRM – Hlavné Rozpojovacie Miesto. Odtiaľ bude výkon vedený dvoma samostatnými káblovými vedeniami 6,3kV (každé dimenzované na plný výkon FVE) do existujúcej rozvodne R6kV sekcia A a sekcia B v objekte 32 m.č. 56 JAVYS A1. Takto bude výkon zo zdroja FVE1 Bohunice pripojený do miestnej distribučnej sústavy MDS JAVY

K vyššie uvedeným informáciám ako dôkaz prikladáme aj dokumentáciu od výrobcu Príloha č.2_špecifikácia TESAR_2500_6,3kV_IP00 a Príloha č.3_špecifikácia TESAR_1600_6,3kV_IP00.

K bodu (V.i) – Zlučovací Kiosk

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje verejným obstarávateľom požadované údaje, ako je aj označenie a umiestnenie zlučovacieho kontajnerového kiosku. Počet použitých zlučovacích kontajnerových vychádza z projektovej dokumentácie poskytnutej Verejným obstarávateľom. Na základe požiadavky Verejného obstarávateľa opätovne potvrdzujme, že zlučovací kontajnerový kiosk bude uložený podľa PD SO03.02 a 03_Vykres_ulozenia_kiosku. K vyššie uvedeným informáciám ako dôkaz prikladáme príloha č.4_Technický list kontajnery.

K bodu (VI.i) – Bleskozvod a uzemnenie – opis koncepcie ochrany

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje verejným obstarávateľom požadované údaje, označenie a umiestnenie SO 05 uzemnenie a bleskozvod, ktorý ma účel pre celú fotovoltickú elektráreň zabezpečiť vonkajšiu ochranou pred bleskom v súlade so špecifikáciami posledných vydaní slovenských technických noriem (STN), európskych noriem (EN) a ISO/IEC noriem súvisiacich s Dielom a ďalšími súvisiacimi legislatívnymi požiadavkami. Na základe požiadavky Verejného obstarávateľa opätovne uvádzame a potvrdzujeme, že náš návrh technického riešenia je totožný s projektovou dokumentáciou poskytnutou Verejným obstarávateľom. Opis koncepcie ochrany pre požadované časti je zrejmý z podkladov poskytnutých verejných obstarátelom, a to z výkresov - pohľadov a poskytnutej projektovej dokumentácie, ktorých textový popis/výklad uvádzame nižšie:

Ochrana poľa fotovoltických panelov pred bleskom

Vonkajšia ochrana proti blesku bude zrealizovaná podľa STN EN 62 305 podľa požiadaviek na triedu ochrany LPS III – metóda valivej gule o priemere 45m. Zachytávacia sústava bude vyhotovená, ako izolovaná (oddialená) zachytávacími tyčami o dĺžke 3m namontovanými izolovane na oceľových stožiaroch výšky 8m, s rozostupmi maximálne 40m. Zvody budú prevedené vysokonapäťovými izolovanými zvodovými vodičmi a pripojené na uzemňovaciu sústavu cez skúšobnú svorku umiestnenú v krabici v zemi, čím sa eliminuje možnosť preskoku na konštrukciu fotovoltických panelov. Každý stožiar bude k uzemňovacej sústave pripojený vodičom FeZn 10mm cez typizovanú svorku. Vodičom FeZn 10mm budú k uzemňovacej sústave pripojené aj konštrukcie fotovoltických panelov cez typizované svorky, čím sa zabezpečí ochrana pred indukčnými účinkami blesku. Uzemňovacia sústava bude tvorená pásom FeZn 30x4 po obvode jednotlivých polí a prepojmi medzi jednotlivými stožiarmi a uličkami medzi konštrukciami, čím sa vytvorí uzemňovacia

sústava typu B – mrežová. Každý spoj bude tvorený dvomi svorkami a chránený pred koróziou asfaltovým náterom. Chránené pred koróziou budú aj vývody z uzemňovacej sústavy pri prechode medzi dvomi rôznymi prostrediami (napr. zem-vzduch, betón vzduch) a to 30 cm na každú stranu od rozhrania prostredí. Uzemňovacie sústavy jednotlivý polí budú vzájomne prepojené pásom FeZn 30x4. Navrhovaná uzemňovacia sústava FVE1 Bohunice sa prepojí s existujúcou uzemňovacou sústavou JAVYS prostredníctvom uzemňovacieho pásika FeZn 30x4mm. Pásik bude na uzemňovaciu sústavu FVE1 Bohunice pripojený v zlučovacom kiosku a následne spoločne s VN káblami vedený v priechodzom káblovom kanále do objektu 32 m.č 66 JAVYS A1, kde bude pripojený na existujúcu uzemňovaciu sústavu JAVYS.

Ochrana pred spínacím prepätím (STN EN 60439-1, čl. 7.6.1, STN 332000-1, čl. 131.6) a indukovaným prepätím bude riešená prepäťovými ochranami II. stupňa integrovanými v striedačoch a prepäťovými ochranami na DC strane.

Pred zahájením prác bude spracovaná realizačná projektová dokumentácia vrátane analýzy rizík.

SO 45 Káblový rozvod a uzemnenie

Vyvedenie výkonu z FVE 1 Bohunice do rozvodne R6kV A1 JAVYS bude realizované dvoma samostatnými 6,3kV káblovými vedeniami. Jedno vedenie bude zapojené do skrine A10 R6kV A1 JAVYS a druhé do skrine B16 R6kV A1 JAVYS. Trasa VN prípojky / vedení medzi zlučovacím kioskom a rozvodňou R6kV A1 bude využívať existujúci priechodzí káblový kanál medzi objektom napájacej rozvodne JESS (R0,4-45.1.2) a rozvodňou R6kV A1 JAVYS. V trase od zlučovacieho kiosku ZK po vstup do káblového kanála t.j. v dĺžke 15m budú vedenia uložené v betónovom káblovom žľabe príslušnej šírky na povrchu terénu.

Po vstupe do káblového kanála budú vedenia uložené na horných káblových lávkach. Pre uloženie vedení sa využijú horné lavičky. V potrebných miestach na uloženie 6kV káblov káblového kanála budú existujúce káblové lávky doplnené o nové na náklady objednávateľa FVE1 Bohunice. Použité budú oceľové zvárané lávky opatrené ochranným náterom. Dĺžka káblovej prípojky je 450m.

Káblové VN vedenie medzi výstupom zo Zlučovacieho kiosku a vstupom do priechodzieho káblového kanála bude uložené v modulárnom betónovom káblovom žľabe na povrchu terénu. Káblový žľab sa napojí na existujúci priechodzí káblový kanál v mieste jeho lomu pri napájacej rozvodni JESS (R0,4-45.1.2) zhotovením káblového prechodu do káblového kanála.

Trafostanica – bleskozvod, vonkajšia a vnútorná ochranná uzemňovacia sieť

Zachytávacia sústava je navrhnutá metódou valivej gule o priemere 45m podľa LPS III. Podľa výšky zachytávacej sústavy nad referenčnou rovinou chránenej plochy je kiosk opatrený 4 ks zachytávacích tyčí 1m, prepojených na oceľovú konštrukciu kiosku. Oceľová konštrukcia sa prepojí na pás FeZn v zemnom výkope.

Vonkajšie uzemnenie, spoločné pre bleskozvod aj technológiu TS, je riešené pásom FeZn 30x4 mm2 pásovým zemničom. Z tohto pásu je vytvorená uzemňovacia sústava okolo (uzatvorený okruh) bunky TS s ekvipotenciálnym prahom podľa STN 33 2000-5-54. Spoje sú riešené pomocou typizovaných svoriek, dostatočne chránené proti korózii asfaltovým náterom.

V trafostanici je vytvorená vnútorná ochranná uzemňovacia sieť, realizovaná zemniacim pásom FeZn 30x4 mm. Na ňu sú pripojené všetky kostry skrini, oceľové konštrukcie a ochranné vodiče, ako aj armatúry skeletu. Sieť je spoločná pre všetky elektrické zariadenia a je vyvedená na vonkajšie uzemnenie v dvoch bodoch cez skúšobne svorky.

Pred zahájením montážnych prác bude vypracovaná realizačná projektová dokumentácia, ktorá bude osvedčená oprávnenou osobou na overovanie plnenia požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v zmysle § 14 zákona č. 124/2006 Z. z.

Zlučovací kiosk – bleskozvod, vonkajšia a vnútorná ochranná uzemňovacia sieť

Zachytávacia sústava je navrhnutá metódou valivej gule o priemere 45m podľa LPS III. Podľa výšky zachytávacej sústavy nad referenčnou rovinou chránenej plochy je kiosk opatrený 4 ks zachytávacích tyčí 1m, prepojených na oceľovú konštrukciu kiosku. Oceľová konštrukcia sa prepojí na pás FeZn v zemnom výkope.

Vonkajšie uzemnenie, spoločné pre bleskozvod aj technológiu TS, je riešené pásom FeZn 30x4 mm2 pásovým zemničom. Z tohto pásu je vytvorená uzemňovacia sústava okolo (uzatvorený okruh) bunky TS s ekvipotenciálnym prahom podľa STN 33 2000-5-54. Spoje sú riešené pomocou typizovaných svoriek, dostatočne chránené proti korózii asfaltovým náterom.

V kiosku je vytvorená vnútorná ochranná uzemňovacia sieť, realizovaná zemniacim pásom FeZn 30x4 mm. Na ňu sú pripojené všetky kostry skrini, oceľové konštrukcie a ochranné vodiče, ako aj armatúry skeletu. Sieť je spoločná pre všetky elektrické zariadenia a je vyvedená na vonkajšie uzemnenie v dvoch bodoch cez skúšobne svorky.

Pred zahájením montážnych prác bude vypracovaná realizačná projektová dokumentácia, ktorá bude osvedčená oprávnenou osobou na overovanie plnenia požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v zmysle § 14 zákona č. 124/2006 Z. z.

K bodu (VII.i.) – Káblové prepojenie

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje Verejným obstarávateľom požadované údaje, ako sú označenie, umiestnenie, grafický návrh použitých VN prepojení, a zároveň potvrdzujeme, že náš návrh technického riešenia je totožný s projektovou dokumentáciou poskytnutou Verejným obstarávateľom.

Na základe požiadavky Verejného obstarávateľa spresňujeme a potvrdzujeme že, pre schému/nákres VN prepojení Kioskov a Zlučovacieho kiosku platí výkres SO06.01_Kablove prepoje.

Na potvrdenie vyššie uvedených informácií prikladáme aj prílohu č.5.

Na základe požiadavky Verejného obstarávateľa potvrdzujeme, že pred zahájením montážnych prác bude vypracovaná realizačná projektová dokumentácia, ktorá bude osvedčená oprávnenou osobou na overovanie plnenia požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v zmysle § 14 zákona č. 124/2006 Z. z.

Potvrdzujme že, vyvedenie výkonu z FVE 1 Bohunice do rozvodne R6kV A1 JAVYS bude realizované dvoma samostatnými 6,3kV káblovými vedeniami. Jedno vedenie bude zapojené do skrine A10 R6kV A1 JAVYS a druhé do skrine B16 R6kV A1 JAVYS. Trasa VN prípojky / vedení medzi zlučovacím kioskom a rozvodňou R6kV A1 bude využívať existujúci priechodzí káblový kanál medzi objektom napájacej rozvodne JESS (R0,4-45.1.2) a rozvodňou R6kV A1 JAVYS. V trase od zlučovacieho kiosku ZK po vstup do káblového kanála t.j. v dĺžke 15m budú vedenia uložené v betónovom káblovom žľabe príslušnej šírky na povrchu terénu.

Po vstupe do káblového kanála budú vedenia uložené na horných káblových lávkach. Pre uloženie vedení sa využijú horné lavičky. V potrebných miestach na uloženie 6kV káblov káblového kanála budú existujúce káblové lávky doplnené o nové na náklady objednávateľa FVE1 Bohunice. Použité budú oceľové zvárané lávky opatrené ochranným náterom. Dĺžka káblovej prípojky je 450m.

Káblové VN vedenie medzi výstupom zo Zlučovacieho kiosku a vstupom do priechodzieho káblového kanála bude uložené v modulárnom betónovom káblovom žľabe na povrchu terénu. Káblový žľab sa napojí na existujúci priechodzí káblový kanál v mieste jeho lomu pri napájacej rozvodni JESS (R0,4-45.1.2) zhotovením káblového prechodu do káblového kanála.

VN prepojenia medzi kioskami FVE a zlučovacím kioskom rovnako budú riešené uložením vedení v betónovom káblovom žľabe príslušnej šírky. Káblové žľaby budú inštalované na povrchu. Káble budú zväzkované do trojuholníka. Navrhované sú káblové vedenia vn káblami NA2XSY 3x1x240 RM/2 6/10kV.

Navrhované káblové žľaby (viď obrázok č. 1) sú uspôsobené na ukladanie na terén, v prípade potreby sa terén vyrovná, aby v spojoch nedochádzalo k zlomom.

VN prepoj medzi TS FVE1.1 a zlučovacím kioskom ZK križuje existujúcu komunikáciu III.triedy. V tomto úseku bude prechod popod cestu realizovaný riadeným pretlakom v dĺžke 70m s použitím oceľovej rúry DN160.

K bodu (VIII.i.) – Oplotenie

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje Verejným obstarávateľom požadované údaje, ako sú označenie a umiestnenie SO 08 - oplotenie, a zároveň potvrdzujeme, že náš návrh technického riešenia je totožný s projektovou dokumentáciou poskytnutou Verejným obstarávateľom.

Potvrdzujeme, že plocha areálu FVE1 Bohunice bude po obvode oplotená. FVE1 Bohunice bude napojená na komunikačný systém areálu JESS, ktorý je prepojený na verejnú komunikáciu – cestu III. triedy 1311 s následným napojením na komunikácie vyššieho rádu. V areáli samotnej FVE bude vybudovaná účelová komunikácia. V mieste vjazdov /vstup na stavenisko/ na vnútroareálovú komunikáciu bude uzamykateľný vstup podľa výkresu 11022-F.01-POV. Ukotvenie oplotenia podľa výkresov SO08.01a02

K bodu (IX.i.) – NN zariadenia

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje Verejným obstarávateľom požadované údaje, ako sú označenie a umiestnenie PS 02 NN zariadenia, a zároveň potvrdzujeme, že náš návrh technického riešenia je totožný s projektovou dokumentáciou poskytnutou Verejným obstarávateľom.

Na základe požiadavky Verejného obstarávateľa, spresňujeme a potvrdzujeme, že Výstup z kioskových TS bude na napäťovej úrovni 6,3kV. Z kioskových TS budú vedené káble 6,3kV do zlučovacej rozvodne FVE označenej R6FVE, ktorá bude inštalovaná na ploche zdroja v blízkosti existujúcej napájacej rozvodne NN objektov JESS.

V tejto rozvodni bude inštalovaný spínač vo funkcii HRM – Hlavné Rozpojovacie Miesto. Odtiaľ bude výkon vedený dvoma samostatnými káblovými vedeniami 6,3kV (každé dimenzované na plný výkon FVE) do

existujúcej rozvodne R6kV sekacia A a sekcia B v objekte 32 m.č. 56 JAVYS A1. Takto bude výkon zo zdroja FVE1 Bohunice pripojený do miestnej distribučnej sústavy MDS JAVYS.

Pre upresnenie prepojenia s okolitými objektmi, prikladáme ako dôkaz NN nákresy:

Príloha č.6_NN_11022_PS04.01_Jednopolova schema R6FVE

Príloha č.7_NN_11022_PS04.02_Kiosk trafostanice

Príloha č.8_NN_Jednopolova schema RH1-5

Potvrdzujeme, že budú dodržané STN 34 3100 - Bezpečnostné predpisy pre obsluhu a prácu na elektrických zariadeniach bezpečnostné upozornenia podľa STN 01 0812 - používanie ochranných a pracovných pomôcok, ktoré musia byť vždy v dobrom stave v zmysle príslušných STN a predpisov technické a organizačné opatrenia na zaistenie bezpečnosti pri práci ochranu pred úrazmi, ktorá spočíva v dodržaní technologickej disciplíny, bezpečnostných a hygienických predpisov

Potvrdzujeme, že budú dodržané STN 34 3104 - Bezpečnostné predpisy pre obsluhu a prácu v elektrických prevádzkach STN 34 3510 - Bezpečnostné tabuľky a nápisy pre elektrické zariadenia Počas realizácie stavby a počas prevádzky musia byť dodržané bezpečnostné predpisy, prevádzkové predpisy a normy súvisiace zaisteniu bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a k zabezpečeniu bezporuchovej prevádzky energetických zariadení. Všetky montážne a stavebné práce musia byť vykonané za bez napäťového, vypnutého a zaisteného stavu! Inštalovanie tabuliek príkazov a zákazov previesť podľa potreby. Vypnutie el. zariadenia NN ako celku je možné v skriniach RH-TS hlavným vypínačom. Pre činnosť na elektrickom zariadení je stanovená spôsobilosť vyhláškou MPSVaR SR č.508/2009 Z.z.. Bezpečná prevádzka projektovaného zariadenia vyžaduje, že montáž bude vykonaná podľa platných noriem a predpisov.

K bodu (X.i.) – Diaľkový monitoring

V ponuke sme predložili dokument *„návrh_technického_riešenia_položka č.1“*, ktorý po priblížení preukazuje Verejným obstarávateľom požadované údaje, ako sú označenie a umiestnenie PS 03 - diaľkový monitoring, a zároveň potvrdzujeme, že náš návrh technického riešenia je totožný s projektovou dokumentáciou poskytnutou Verejným obstarávateľom.

Nakoľko čas kontroly procesu verejného obstarávania a následný podpis zmluvy a jej zverejnenie nemožno predpokladať, predložená ponuka vychádza podľa dostupnosti v čase jej predkladania z aktuálne dostupných prvkov meteorologickej stanice https://www.tempcon.co.uk/rx3000-sys-kit-advanced-bundle a diaľkového monitoringu https://www.solar-fox.com/en/download.html dostupných v rôznych jazykových mutáciách. Nakoľko stavebník určí až v rámci prác na realizačnej projektovej dokumentácií, kde bude inštalovaná pracovná stanica a teda vyvedenie dát z meteorologickej stanice a diaľkového monitoringu, je možné, že nastane situácia vyvolania potreby zmeny predpokladaného riešenia, čomu sa zhotoviteľ prispôsobí podľa určenej dispozície. Túto skutočnosť nebolo možné predvídať ani obhliadkou, a preto potvrdzujeme, že nami uvažované meranie rieši systém zberu meraných hodnôt jednotlivých zostáv FV panelov za pomoci striedačov. Zariadenia ďiaľkového monitoringu sú prepojené FTP kabelážou. Dáta z týchto striedačov sú prenášané do zariadení Dataloger. Dataloger je schopný pripojiť veľký počet striedačov a zariadení.

Taktiež spresňujeme a potvrdzujeme, že Súčasťou systému je aj meteorologická stanica, ktorá zabezpečuje meranie a analýzu poveternostných podmienok (vonkajšia teplota a intenzita slnečného žiarenia, ktoré najviac vplývajú na výrobu elektrickej energie FV panelov).

V administratívnej budove JESS v miestnosti, ktorú určí stavebník v rámci prác na realizačnej projektovej dokumentácii, bude inštalovaná pracovná stanica monitoringu FVE a preto potvrdzujeme, že v prípade že si

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

situácia vyžiada návrh alternatívneho riešenia vykoná sa odklon od pôvodne plánovanej projektovej dokumentácie.

Pre úplnosť uvádzame, že podmienka prílohy zmluvy pojednáva o požiadavke na zhotoviteľa, ktorý navrhne technické riešenie uskutočnenia Diela, v súlade so záväznými požiadavkami Objednávateľa na rozsah Diela a záväznými technickými požiadavkami Objednávateľa na Dielo uvedenými v ods. (II.iii.) nižšie, vypracuje a dodá Objednávateľovi projektovú dokumentáciu pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby. Zhotoviteľ je oprávnený splniť povinnosť vypracovať a dodať DSPRS aj vypracovaním a dodaním projektovej dokumentácie zmeny stavby pred dokončením k projektovej dokumentácii Objednávateľa. Pre prípad vypracovania a dodania projektovej dokumentácie zmeny stavby pred dokončením sa povinnosti uvedené vyššie uplatňujú primerane.

V poskytnutých podkladoch je jasne uvedené, že Uchádzač sa podpisom zmluvy zaväzuje k dodaniu dokumentácie, pričom nie je dotknutá možnosť zmeny pred dokončením stavby. Pri tvorbe návrhu technického riešenia sme vychádzali z poskytnutej projektovej dokumentácie ako aj ostatných podkladov. Náš technický návrh je v súlade s požadovanými STN normami a pri jeho tvorbe sme sa snažili čo najmenej odchýliť od podkladov poskytnutých Verejným obstarávateľom, a preto sme v ponuke v rámci nášho predloženého návrhu technického riešenia neuvádzali duplicitné informácie, ktoré sú uvedené v projektovej dokumentácií a ktoré ostali nezmenené.

V návrhu technického riešenia, oproti dokladom ktoré poskytol verejný obstarávateľ sme menili len výkon panelu z požadovaných minimálnych 545Wp na 550Wp a súčin pri 18.181ks v celkovom objeme 9.999.550 sme uviedli do prílohy č.12. Máme za to, že splneným požiadavky na TIER 1 a predložením návrhu technického riešenia s požadovanými prílohami, sme splnili podmienky požadované verejným obstarávateľom. Zároveň sme sa zaviazali v prílohe č. 14 bod 1 dodať do 5 týždňov.

Na základe vyššie uvedených informácií sme toho názoru, že našim vysvetlením nedochádza ku zmene ponuky, ale len k objasneniu nami predloženej ponuky. Dokumenty ktoré predkladáme v rámci príloh slúžia na odstránenie formálnych nedostatkov našej ponuky a nejedná sa o zmenu charakteru ponuky.

S pozdravom

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva Adifex, a. s.

Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva Adifex, a. s.

ZHEJIANG RENHE PHOTOV
ZJRH®
SMOKE.
FREE
62930

Translator/Prekladateľ:	Ing. Eva Holešová
Client/Zadávateľ:	ASPENA, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava
Order No./Číslo objednávky:	51665

TRANSLATION No./PREKLAD č.: 252/2023

from English to Slovak
z jazyka anglického do jazyka slovenského

Translated document:	Certificate No. 44 780 19 406749 – 401R17A1M30 Certification body: TÜV NORD CERT GmbH Crystalline Silicon Terrestrial Photovoltaic (PV) Modules Date of issue: 23 February 2023
Predmet prekladu:	Certifikát č. 44 780 19 406749 – 401R17A1M30 Certifikačný orgán: TÜV NORD CERT GmbH Kryštalické terestriálne kremíkové fotovoltaické (PV) moduly Dátum vydania: 23. februára 2023

Number of pages – translated document / translation: Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu	11/11
Number of copies made: Počet odovzdaných vyhotovení	1

CERTIFICATE

TÜV NORD CERT GmbH
herewith declares that

Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd.
No.888, Changning Road, High-tech District,
Hefei City, Anhui Province, 230088
P.R. China

is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated:

Description of product (details see Annex 2):

Crystalline Silicon Terrestrial Photovoltaic (PV) modules

Valid from: 2023-02-23
Valid until: 2027-10-19

Certification program:	P12-VA-01 Rev. 17 09.20
Certification fundamental(s):	IEC / EN 61215-1:2016; IEC / EN 61215-1-1:2016; IEC 61215-2:2016 / EN 61215-2:2017 + AC:2017 + AC:2018; IEC 61730-1:2016 / EN IEC 61730-1:2018 + AC:2018; IEC 61730-2:2016 / EN IEC 61730-2:2018 + AC:2018.
Registered No.:	44 780 19 406749 - 401R17A1M30
Manufacturer:	see Annex 1
Test Report No.:	492010913.044
File No.:	PVP01045/23P-01

Essen, 2023-02-23

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Please also pay attention to the information stated overleaf.

TÜV NORD CERT GmbH Am TÜV 1 D-45307 Essen www.tuev-nord-cert.de
Fon +49 (0)201 825 5120 Fax +49 (0)201 825 3209 prodcert@tuev-nord.de

Manufacturer:

Manufacturer 1:	**Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd.** No.888, Changning Road, High-tech District, Hefei City, Anhui Province, 230088, P.R. China
Factory inspection report no.:	862010358.006
Manufacturer 2:	**Hefei GCL System Integration New Energy Technology Co., Ltd.** Southeast Corner of Intersection of Sidingshan Road and Ruquan Road, Hefei Circular Economy Demonstration Park, Feidong County, Hefei City, Anhui Province, P.R. China
Factory inspection report no.:	862010696.001
Manufacturer 3:	**Jiangsu Yueyang Photovoltaic Technology Co., Ltd.** 777 Tangqiao Road, High-tech Economic Zone, Jianhu County, Yancheng City, 224700 Jiangsu Province, P.R. China.
Factory inspection report no.:	862010688.001
Manufacturer 4:	**Tangshan Haitai New Energy Technology Co., Ltd.** Yutai Industrial Zone, Yutian, Tangshan City Hebei Province, 064100, P.R. China
Factory inspection report no.:	862010687.001
Manufacturer 5:	**SIYANG TALESUN NEW ENERGY TECHNOLOGIES CO., LTD.** No.211 Zhongxing East Road, Siyang Economic Development Zone, 223700 Suqian City, Jiangsu, China
Factory inspection report no.:	862010690.001
Manufacturer 6:	**Peixian Talesun New Energy Technology Co., Ltd.** 18 Hanrun Road, Peixian Economic Development Zone, 221600 Xuzhou City, Jiangsu, China
Factory inspection report no.:	862010694.001

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

Manufacturer 7:	**Zibo JinenU Solar Technology Co., LTD.** 3005, Silk Road, Zhoucun District, Zibo, Shandong China
Factory inspection report no.:	862010689.001
Manufacturer 8:	**Jiangsu Huapeng Photovoltaic Technology Co., LTD.** No. 118, Jingang Road, Yangzhou economic and Technological Development Zone, 225100 Yangzhou City, Jiangsu Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Factory inspection report no.:	862010695.001

Remark:

Factory inspection is mandatory to be performed annually. Please refer to factory inspection report for detailed information.

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

Description of product(s):

Module types:	**PV Modules with Segmented 6" Mono-crystalline Silicon Solar Cells:** 408 cells: THxxxCM5-72S (xxx = 350-390, in increment of 5) 340 cells: THxxxCM5-60S (xxx = 290-325, in increment of 5)
Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	20A
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	III or II or I, refer to CDF for details
Design load (positive / negative):	2400Pa / 2400Pa or 3600Pa / 1600Pa , refer to CDF for details
Safety factors:	1.5
Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)

Module types:	**PV Modules with Segmented 6" PERC Mono-crystalline Silicon Solar Cells:** 432 cells: THxxxPM5-78S (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPM5-78SA (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPM5-78SAF (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPM5-78SAS (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPMB5-78S (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPMB5-78SA (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPMB5-78SAF (xxx = 445-480, in increment of 5) 432 cells: THxxxPMB5-78SAS (xxx = 445-480, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72S (xxx = 395-455, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SF (xxx = 395-435, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SS (xxx = 395-435, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SA (xxx = 420-455, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SAF (xxx = 420-455, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SAS (xxx = 420-455, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SB (xxx = 460-500, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SBF (xxx = 460-500, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM5-72SBS (xxx = 460-500, in increment of 5) 408 cells: THxxxPMB5-72S (xxx = 395-455, in increment of 5) 408 cells: THxxxPMB5-72SF (xxx = 395-435, in increment of 5) 408 cells: THxxxPMB5-72SS (xxx = 395-435, in increment of 5) 408 cells: THxxxPMB5-72SA (xxx = 420-455, in increment of 5)

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

	408 cells: THxxxPMB5-72SAF (xxx = 420-455, in increment of 5)
	408 cells: THxxxPMB5-72SAS (xxx = 420-455, in increment of 5)
	408 cells: THxxxPMB5-72SB (xxx = 460-505, in increment of 5)
	408 cells: THxxxPMB5-72SBF (xxx = 460-500, in increment of 5)
	408 cells: THxxxPMB5-72SBS (xxx = 460-505, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPM5-66S (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPM5-66SA (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPM5-66SAF (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPM5-66SAS (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPMB5-66S (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPMB5-66SA (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPMB5-66SAF (xxx = 370-400, in increment of 5)
	360 cells: THxxxPMB5-66SAS (xxx = 370-400, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60S (xxx = 325-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SA (xxx = 350-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SAF (xxx = 350-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SAS (xxx = 350-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SF (xxx = 325-360, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SS (xxx = 325-360, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SB (xxx = 380-415, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SBF (xxx = 380-415, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPM5-60SBS (xxx = 380-415, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SB (xxx = 380-420, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SBF (xxx = 380-415, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SBS (xxx = 380-420, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60S (xxx = 325-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SA (xxx = 350-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SF (xxx = 325-360, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SS (xxx = 325-360, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SAF (xxx = 350-380, in increment of 5)
	340 cells: THxxxPMB5-60SAS (xxx = 350-380, in increment of 5)
Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	20A
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	III or II or I, refer to CDF for details
Design load (positive / negative):	2400Pa / 2400Pa or 3600Pa / 1600Pa, refer to CDF for details
Safety factors:	1.5

Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)
Module types:	**PV Modules with Segmented 8" PERC Mono-crystalline Silicon Solar Cells:** 414 cells: THxxxPM6-69SC (xxx = 645-655, in increment of 5) 414 cells: THxxxPMB6-69SC (xxx = 645-670, in increment of 5) 408 cells: THxxxPM6-68SC (xxx = 635-655, in increment of 5) 408 cells: THxxxPMB6-68SC (xxx = 635-660, in increment of 5) 390 cells: THxxxPM6-65SC (xxx = 605-625, in increment of 5) 390 cells: THxxxPMB6-65SC (xxx = 605-630, in increment of 5) 345 cells: THxxxPM6-58SC (xxx = 535-550, in increment of 5) 345 cells: THxxxPMB6-58SC (xxx = 535-555, in increment of 5) 340 cells: THxxxPM6-57SC (xxx = 530-545, in increment of 5) 340 cells: THxxxPMB6-57SC (xxx = 530-550, in increment of 5) 325 cells: THxxxPM6-54SC (xxx = 505-520, in increment of 5) 325 cells: THxxxPMB6-54SC (xxx = 505-525, in increment of 5) 320 cells: THxxxPMB7-46SC (xxx = 425-445, in increment of 5) 320 cells: THxxxPMB7-46SCS (xxx = 425-445, in increment of 5) 320 cells: THxxxPMB7-46SCF (xxx = 420-440, in increment of 5) 305 cells: THxxxPMB7-44SC (xxx = 405-425, in increment of 5) 305 cells: THxxxPMB7-44SCS (xxx = 405-425, in increment of 5) 305 cells: THxxxPMB7-44SCF (xxx = 400-420, in increment of 5)
Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	30A or 25A, refer to CDF for details
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	III or II or I, refer to CDF for details
Design load (positive / negative):	3600Pa / 1600Pa, refer to CDF for details
Safety factors:	1.5
Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)

Module types:

PV Modules with Half-cut 7" PERC Mono-crystalline Silicon Solar Cells:

156 cells: TWMPD-78HSxxx (xxx = 570-605, in increment of 5)
156 cells: TWMPD-78HBxxx (xxx = 570-605, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMAP-156-H (xxx = 580-605, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMAP-156-H-S (xxx = 580-605, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMAP-156-H-F (xxx = 580-605, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMGP-156-H (xxx = 570-605, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMGP-156-H-S (xxx = 570-605, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMGP-156-H-F (xxx = 570-605, in increment of 5)
144 cells: TWMPD-72HSxxx (xxx = 525-565, in increment of 5)
144 cells: TWMPD-72HBxxx (xxx = 525-565, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMAP-144-H (xxx = 530-565, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMAP-144-H-S (xxx = 530-565, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMAP-144-H-F (xxx = 530-565, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMGP-144-H (xxx = 525-555, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMGP-144-H-S (xxx = 525-555, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMGP-144-H-F (xxx = 525-555, in increment of 5)
132 cells: TWMPD-66HSxxx (xxx = 480-515, in increment of 5)
132 cells: TWMPD-66HBxxx (xxx = 480-515, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMAP-132-H (xxx = 485-515, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMAP-132-H-S (xxx = 485-515, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMAP-132-H-F (xxx = 485-515, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMGP-132-H (xxx = 480-510, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMGP-132-H-S (xxx = 480-510, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMGP-132-H-F (xxx = 480-510, in increment of 5)
120 cells: TWMPD-60HSxxx (xxx = 440-470, in increment of 5)
120 cells: TWMPD-60HBxxx (xxx = 440-470, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMAP-120-H (xxx = 440-470, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMAP-120-H-S (xxx = 440-470, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMAP-120-H-F (xxx = 440-470, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMGP-120-H (xxx = 440-465, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMGP-120-H-S (xxx = 440-465, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMGP-120-H-F (xxx = 440-465, in increment of 5)
108 cells: TWMPD-54HSxxx (xxx = 395-420, in increment of 5)
108 cells: TWMPD-54HBxxx (xxx = 395-420, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMAP-108-H (xxx = 400-420, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMAP-108-H-S (xxx = 400-420, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMAP-108-H-F (xxx = 400-420, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMGP-108-H (xxx = 395-415, in increment of 5)

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

	108 cells: TWxxxMGP-108-H-S (xxx = 395-415, in increment of 5) 108 cells: TWxxxMGP-108-H-F (xxx = 395-415, in increment of 5)
Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	25A or 20A, refer to CDF for details
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	I
Design load (positive / negative):	3600Pa / 1600Pa, refer to CDF for details
Safety factors:	1.5
Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)

Module types:

PV Modules with Half-cut 7" TOPCon Mono-crystalline Silicon Solar Cells:

156 cells: TWMND-78HSxxx (xxx = 570-590, in increment of 5)
156 cells: TWMND-78HBxxx (xxx = 570-590, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMGT-156-H (xxx = 570-590, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMGT-156-H-S (xxx = 570-590, in increment of 5)
156 cells: TWxxxMGT-156-H-F (xxx = 570-590, in increment of 5)
144 cells: TWMND-72HSxxx (xxx = 525-545, in increment of 5)
144 cells: TWMND-72HBxxx (xxx = 525-545, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMGT-144-H (xxx = 525-545, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMGT-144-H-S (xxx = 525-545, in increment of 5)
144 cells: TWxxxMGT-144-H-F (xxx = 525-545, in increment of 5)
132 cells: TWMND-66HSxxx (xxx = 485-500, in increment of 5)
132 cells: TWMND-66HBxxx (xxx = 485-500, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMGT-132-H (xxx = 485-500, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMGT-132-H-S (xxx = 485-500, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMGT-132-H-F (xxx = 485-500, in increment of 5)
120 cells: TWMND-60HSxxx (xxx = 440-450, in increment of 5)
120 cells: TWMND-60HBxxx (xxx = 440-450, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMGT-120-H (xxx = 440-450, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMGT-120-H-S (xxx = 440-450, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMGT-120-H-F (xxx = 440-450, in increment of 5)
108 cells: TWMND-54HSxxx (xxx = 395-405, in increment of 5)
108 cells: TWMND-54HBxxx (xxx = 395-405, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMGT-108-H (xxx = 395-405, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMGT-108-H-S (xxx = 395-405, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMGT-108-H-F (xxx = 395-405, in increment of 5)

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	25A or 20A, refer to CDF for details
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	I
Design load (positive / negative):	3600Pa / 1600Pa, refer to CDF for details
Safety factors:	1.5
Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)

Module types:

PV Modules with Half-cut 8" PERC Mono-crystalline Silicon Solar Cells:

132 cells: TWMPF-66HSxxx (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWMPF-66HBxxx (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMIP-132-H (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMIP-132-H-S (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMIP-132-H-F (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMCP-132-H (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMCP-132-H-S (xxx = 640-670, in increment of 5)
132 cells: TWxxxMCP-132-H-F (xxx = 640-670, in increment of 5)
120 cells: TWMPF-60HSxxx (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWMPF-60HBxxx (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMIP-120-H (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMIP-120-H-S (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMIP-120-H-F (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMCP-120-H (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMCP-120-H-S (xxx = 580-610, in increment of 5)
120 cells: TWxxxMCP-120-H-F (xxx = 580-610, in increment of 5)
108 cells: TWMPF-54HSxxx (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWMPF-54HBxxx (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMIP-108-H (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMIP-108-H-S (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMIP-108-H-F (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMCP-108-H (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMCP-108-H-S (xxx = 525-545, in increment of 5)
108 cells: TWxxxMCP-108-H-F (xxx = 525-545, in increment of 5)
110 cells: TWMPF-55HSxxx (xxx = 535-555, in increment of 5)
110 cells: TWMPF-55HBxxx (xxx = 535-555, in increment of 5)
110 cells: TWxxxMIP-110-H (xxx = 535-555, in increment of 5)

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

	110 cells: TWxxxMIP-110-H-S (xxx = 535-555, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMIP-110-H-F (xxx = 535-555, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMCP-110-H (xxx = 535-550, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMCP-110-H-S (xxx = 535-550, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMCP-110-H-F (xxx = 535-550, in increment of 5) 100 cells: TWMPF-50HSxxx (xxx = 485-505, in increment of 5) 100 cells: TWMPF-50HBxxx (xxx = 485-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMIP-100-H (xxx = 485-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMIP-100-H-S (xxx = 485-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMIP-100-H-F (xxx = 485-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMCP-100-H (xxx = 485-500, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMCP-100-H-S (xxx = 485-500, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMCP-100-H-F (xxx = 485-500, in increment of 5)
Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	30A or 25A, refer to CDF for details
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	I
Design load (positive / negative):	3600Pa / 1600Pa, refer to CDF for details
Safety factors:	1.5
Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)
Module types:	**PV Modules with Half-cut 8" TOPCon Mono-crystalline Silicon Solar Cells:** 132 cells: TWMNF-66HSxxx (xxx = 650-685, in increment of 5) 132 cells: TWMNF-66HBxxx (xxx = 650-685, in increment of 5) 132 cells: TWxxxMIT-132-H (xxx = 650-685, in increment of 5) 132 cells: TWxxxMIT-132-H-S (xxx = 650-685, in increment of 5) 132 cells: TWxxxMIT-132-H-F (xxx = 650-685, in increment of 5) 120 cells: TWMNF-60HSxxx (xxx = 590-620, in increment of 5) 120 cells: TWMNF-60HBxxx (xxx = 590-620, in increment of 5) 120 cells: TWxxxMIT-120-H (xxx = 590-620, in increment of 5) 120 cells: TWxxxMIT-120-H-S (xxx = 590-620, in increment of 5) 120 cells: TWxxxMIT-120-H-F (xxx = 590-620, in increment of 5) 108 cells: TWMNF-54HSxxx (xxx = 530-560, in increment of 5) 108 cells: TWMNF-54HBxxx (xxx = 530-560, in increment of 5) 108 cells: TWxxxMIT-108-H (xxx = 530-560, in increment of 5) 108 cells: TWxxxMIT-108-H-S (xxx = 530-560, in increment of 5)

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

	108 cells: TWxxxMIT-108-H-F (xxx = 530-560, in increment of 5) 110 cells: TWMNF-55HSxxx (xxx = 540-555, in increment of 5) 110 cells: TWMNF-55HBxxx (xxx = 540-555, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMIT-110-H (xxx = 540-555, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMIT-110-H-S (xxx = 540-555, in increment of 5) 110 cells: TWxxxMIT-110-H-F (xxx = 540-555, in increment of 5) 100 cells: TWMNF-50HSxxx (xxx = 490-505, in increment of 5) 100 cells: TWMNF-50HBxxx (xxx = 490-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMIT-100-H (xxx = 490-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMIT-100-H-S (xxx = 490-505, in increment of 5) 100 cells: TWxxxMIT-100-H-F (xxx = 490-505, in increment of 5)
Maximum system voltage:	1500V
Fuse rating:	30A or 25A, refer to CDF for details
Electrical protection class:	Class II
Pollution degree:	1
Material group:	I
Design load (positive / negative):	3600Pa / 1600Pa, refer to CDF for details
Safety factors:	1.5
Fire safety class:	Class C according to ANSI/UL 1703-2018 (as per ANSI/UL 790-2018)

Remark:
For detailed product information, please refer to CDF (Constructional Data Form) in Annex 1 of test report.

TÜV NORD CERT GmbH
Certification Body
Consumer Products

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • Email: prodcert@tuev-nord.de

(*logo*) **TÜV NORD**

CERTIFIKÁT

TÜV NORD CERT GmbH
týmto vyhlasuje, že

spoločnosť
Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd.
No. 888, Changning Road, High-tech District,
mesto Hefei, provincia Anhui, 230088
Čínska ľudová republika

je oprávnená poskytovať nižšie uvedený produkt s označením ako sa uvádza v tomto dokumente:

Popis produktu (podrobné údaje sa uvádzajú v Prílohe 2)

Kryštalické terestriálne kremíkové fotovoltické (PV) moduly

(okrúhla pečať)
(logo) ***TÜV NORD***
TÜV NORD CERT
GmbH
Typovo testované

Platné od: 23.02.2023
Platné do: 19.10.2027

Certifikačný program:	P12-VA-01 Rev. 17 09.20
Východisko(á) certifikácie:	IEC / EN 61215-1:2016; IEC / EN 61215-1-1:2016; IEC 61215-2:2016 / IEC 61215-2:2017 + AC:2017 + AC:2018; IEC 61730-1:2016 / EN IEC 61730-1:2018 + AC:2018; IEC 61730-2:2016 / EN IEC 61730-2:2018 + AC:2018.
Registračné číslo:	44 780 19 406749 – 401R17A1M30
Výrobca:	pozri Príloha 1
Protokol o skúške:	492010913.044
Spis č.:	PVP01045/23P-01

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

(QR kód)
Essen, 23.02.2023

Venujte, prosím, pozornosť informáciám uvedeným na zadnej strane.

TÜV NORD CERT GmbH Am TÜV 1 D-45307 Essen www.tuev-nord-cert.de
Fon +49 (0)201 825 5120 Fax +49 (0)201 825 3209 prodcert@tuev-nord.de

Výrobca:

Výrobca 1:	**Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd.** No. 888, Changning Road, High-tech District Hefei City, provincia Anhui, 230088 Čínska ľudová republika
Správa z kontroly vo výrobe:	862010358.006
Výrobca 2:	**Hefei GCL System Integration New Energy Technology Co., Ltd.** Southeast Corner of Intersection of Sidingshan Road and Ruquan Road, Hefei Circular Economy Demonstration Park, okres Faidong, Hefei City, provincia Anhui, 230088 Čínska ľudová republika
Správa z kontroly vo výrobe:	862010696.001
Výrobca 3:	**Jiangsu Yueyang Photovoltaic Technology Co., Ltd.** 777 Tangqiao Road, High-tech Economic Zone, okres Jianhu, Yancheng City, 224700 provincia Jiangsu, Čínska ľudová republika
Správa z kontroly vo výrobe:	862010688.001
Výrobca 4:	**Tangshan Haitai New Energy Technology Co., Ltd.** Yutai Industrial Zone, Yutian, Tangshan City provincia Hebei, 064100, Čínska ľudová republika
Správa z kontroly vo výrobe:	862010687.001
Výrobca 5:	**SIYANG TALESUN NEW ENERGY TECHNOLOGIES CO., LTD.** No.211 Zhongxing East Road, Siyang Economic Development Zone, 223700 Suqian City, Jiangsu, Čína
Správa z kontroly vo výrobe:	862010690.001
Výrobca 6:	**Peixian Talesun New Energy Technology Co., Ltd.** 18 Hanrun Road. Peixian Economic Development Zone, 221600 Xuzhou City, Jiangsu, Čína
Správa z kontroly vo výrobe:	862010694.001

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

Výrobca 7:	**Zibo JinenU Solar Technology Co., LTD.** 3005, Silk Road, Zhoucun District, Zibo, Shandong, Čína
Správa z kontroly vo výrobe:	862010689.001
Výrobca 8:	**Jiangsu Huapeng Photovoltaic Technology Co., LTD.** No. 118, Jingang Road, Yangzhou economic and Technological Development Zone, 225100 Yangzhou City, provincia Jiangsu, ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA
Správa z kontroly vo výrobe:	862010695.001

Poznámka:
Kontroly vo výrobe sú povinné a musia sa vykonávať raz ročne. Detailné informácie sa uvádzajú v správe z kontroly vo výrobe.

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • E-mail: prodcert@tuev-nord.de

Popis produktu/(produktov):

Typy modulov:	**Fotovoltické moduly so segmentovanými 6“ monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:** 408 článkov: THxxxCM5-72S (xxx = 350-390, prídavky v násobkoch 5) 340 článkov: THxxxCM5-60S (xxx = 290-325, prídavky v násobkoch 5)
Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	20A
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	III alebo II alebo I, podrobné údaje sú k dispozícii v CDF
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	2400 Pa / 2400 Pa alebo 3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sú k dispozícii v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5
Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)

Typy modulov:	**Fotovoltické moduly so segmentovanými 6“ PERC monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:** 432 článkov: THxxxPM5-78S (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPM5-78SA (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPM5-78SAF (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPM5-78SAS (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPMB5-78S (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPMB5-78SA (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPMB5-78SAF (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 432 článkov: THxxxPMB5-78SAS (xxx = 445-480, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72S (xxx = 395-455, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SF (xxx = 395-435, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SS (xxx = 395-435, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SA (xxx = 420-455, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SAF (xxx = 420-455, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SAS (xxx = 420-455, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SB (xxx = 460-500, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SBF (xxx = 460-500, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM5-72SBS (xxx = 460-500, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPMB5-72S (xxx = 395-455, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPMB5-72SF (xxx = 395-435, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPMB5-72SS (xxx = 395-435, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPMB5-72SA (xxx = 420-455, prídavky v násobkoch 5)

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

408 článkov: THxxxPMB5-72SAF (xxx = 420-455, prídavky v násobkoch 5)
408 článkov: THxxxPMB5-72SAS (xxx = 420-455, prídavky v násobkoch 5)
408 článkov: THxxxPMB5-72SB (xxx = 460-505, prídavky v násobkoch 5)
408 článkov: THxxxPMB5-72SBF (xxx = 460-500, prídavky v násobkoch 5)
408 článkov: THxxxPMB5-72SBS (xxx = 460-505, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPM5-66S (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPM5-66SA (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPM5-66SAF (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPM5-66SAS (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPMB5-66S (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPMB5-66SA (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPMB5-66SAF (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
360 článkov: THxxxPMB5-66SAS (xxx = 370-400, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60S (xxx = 325-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SA (xxx = 350-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SAF (xxx = 350-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SAS (xxx = 350-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SF (xxx = 325-360, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SS (xxx = 325-360, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SB (xxx = 380-415, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SBF (xxx = 380-415, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPM5-60SBS (xxx = 380-415, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SB (xxx = 380-420, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SBF (xxx = 380-415, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SBS (xxx = 380-420, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60S (xxx = 325-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SA (xxx = 350-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SF (xxx = 325-360, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SS (xxx = 325-360, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SAF (xxx = 350-380, prídavky v násobkoch 5)
340 článkov: THxxxPMB5-60SAS (xxx = 350-380, prídavky v násobkoch 5)

Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	20A
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	III alebo II alebo I, podrobné údaje sú k dispozícii v CDF
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	2400 Pa / 2400 Pa alebo 3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)
Typy modulov:	**Fotovoltické moduly so segmentovanými 8“ PERC monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:** 414 článkov: THxxxPM6-69SC (xxx = 645-655, prídavky v násobkoch 5) 414 článkov: THxxxPMB6-69SC (xxx = 645-670, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPM6-68SC (xxx = 635-655, prídavky v násobkoch 5) 408 článkov: THxxxPMB6-68SC (xxx = 635-660, prídavky v násobkoch 5) 390 článkov: THxxxPM6-65SC (xxx = 605-625, prídavky v násobkoch 5) 390 článkov: THxxxPMB6-65SC (xxx = 605-630, prídavky v násobkoch 5) 345 článkov: THxxxPM6-58SC (xxx = 535-550, prídavky v násobkoch 5) 345 článkov: THxxxPMB6-58SC (xxx = 535-555, prídavky v násobkoch 5) 340 článkov: THxxxPM6-57SC (xxx = 530-545, prídavky v násobkoch 5) 340 článkov: THxxxPMB6-57SC (xxx = 530-550, prídavky v násobkoch 5) 325 článkov: THxxxPM6-54SC (xxx = 505-520, prídavky v násobkoch 5) 325 článkov: THxxxPMB6-54SC (xxx = 505-525, prídavky v násobkoch 5) 320 článkov: THxxxPMB7-46SC (xxx = 425-445, prídavky v násobkoch 5) 320 článkov: THxxxPMB7-46SCS (xxx = 425-445, prídavky v násobkoch 5) 320 článkov: THxxxPMB7-46SCF (xxx = 420-440, prídavky v násobkoch 5) 305 článkov: THxxxPMB7-44SC (xxx = 405-425, prídavky v násobkoch 5) 305 článkov: THxxxPMB7-44SCS (xxx = 405-425, prídavky v násobkoch 5) 305 článkov: THxxxPMB7-44SCF (xxx = 400-420, prídavky v násobkoch 5)
Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	30A alebo 25A, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	III alebo II alebo I, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5
Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

Typy modulov:

Fotovoltické moduly s polenými (*half-cut*) 7“ PERC monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:

156 článkov: TWMPD-78HSxxx (xxx = 570-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWMPD-78HBxxx (xxx = 570-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMAP-156-H (xxx = 580-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMAP-156-H-S (xxx = 580-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMAP-156-H-F (xxx = 580-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMGP-156-H (xxx = 570-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMGP-156-H-S (xxx = 570-605, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMGP-156-H-F (xxx = 570-605, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWMPD-72HSxxx (xxx = 525-565, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWMPD-72HBxxx (xxx = 525-565, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMAP-144-H (xxx = 530-565, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMAP-144-H-S (xxx = 530-565, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMAP-144-H-F (xxx = 530-565, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMGP-144-H (xxx = 525-555, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMGP-144-H-S (xxx = 525-555, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMGP-144-H-F (xxx = 525-555, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWMPD-66HSxxx (xxx = 480-515, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWMPD-66HBxxx (xxx = 480-515, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMAP-132-H (xxx = 485-515, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMAP-132-H-S (xxx = 485-515, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMAP-132-H-F (xxx = 485-515, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMGP-132-H (xxx = 480-510, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMGP-132-H-S (xxx = 480-510, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMGP-132-H-F (xxx = 480-510, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMPD-60HSxxx (xxx = 440-470, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMPD-60HBxxx (xxx = 440-470, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMAP-120-H (xxx = 440-470, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMAP-120-H-S (xxx = 440-470, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMAP-120-H-F (xxx = 440-470, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMGP-120-H (xxx = 440-465, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMGP-120-H-S (xxx = 440-465, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMGP-120-H-F (xxx = 440-465, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMPD-54HSxxx (xxx = 395-420, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMPD-54HBxxx (xxx = 395-420, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMAP-108-H (xxx = 400-420, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMAP-108-H-S (xxx = 400-420, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMAP-108-H-F (xxx = 400-420, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMGP-108-H (xxx = 395-415, prídavky v násobkoch 5)

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

	108 článkov: TWxxxMGP-108-H-S (xxx = 395-415, prídavky v násobkoch 5)
	108 článkov: TWxxxMGP-108-H-F (xxx = 395-415, prídavky v násobkoch 5)
Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	25A alebo 20A, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	I
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5
Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)

Typy modulov:

Fotovoltické moduly s polenými (*half-cut*) 7“ TOPCon monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:

156 článkov: TWMND-78HSxxx (xxx = 570-590, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWMND-78HBxxx (xxx = 570-590, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMGT-156-H (xxx = 570-590, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMGT-156-H-S (xxx = 570-590, prídavky v násobkoch 5)
156 článkov: TWxxxMGT-156-H-F (xxx = 570-590, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWMND-72HSxxx (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWMND-72HBxxx (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMGT-144-H (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMGT-144-H-S (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
144 článkov: TWxxxMGT-144-H-F (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWMND-66HSxxx (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWMND-66HBxxx (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMGT-132-H (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMGT-132-H-S (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMGT-132-H-F (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMPD-60HSxxx (xxx = 440-450, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMPD-60HBxxx (xxx = 440-450, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMGT-120-H (xxx = 440-450, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMGT-120-H-S (xxx = 440-450, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMGT-120-H-F (xxx = 440-450, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMPD-54HSxxx (xxx = 395-405, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMPD-54HBxxx (xxx = 395-405, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMGT-108-H (xxx = 395-405, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMGT-108-H-S (xxx = 395-405, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMGT-108-H-F (xxx = 395-405, prídavky v násobkoch 5)

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	25A alebo 20A, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	I
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5
Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)

Typy modulov:

Fotovoltické moduly s polenými (*half-cut*) 8“ PERC monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:

132 článkov: TWMPF-66HSxxx (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWMPF-66HBxxx (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMIP-132-H (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMIP-132-H-S (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMIP-132-H-F (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMCP-132-H (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMCP-132-H-S (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMCP-132-H-F (xxx = 640-670, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMPF-60HSxxx (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMPF-60HBxxx (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMIP-120-H (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMIP-120-H-S (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMIP-120-H-F (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMCP-120-H (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMCP-120-H-S (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMCP-120-H-F (xxx = 580-610, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMPF-54HSxxx (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMPF-54HBxxx (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMIP-108-H (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMIP-108-H-S (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMIP-108-H-F (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMCP-108-H (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMCP-108-H-S (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMCP-108-H-F (xxx = 525-545, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWMPF-55HSxxx (xxx = 535-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWMPF-55HBxxx (xxx = 535-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMIP-110-H (xxx = 535-555, prídavky v násobkoch 5)

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

110 článkov: TWxxxMIP-110-H-S (xxx = 535-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMIP-110-H-F (xxx = 535-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMCP-110-H (xxx = 535-550, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMCP-110-H-S (xxx = 535-550, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMCP-110-H-F (xxx = 535-550, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWMPF-50HSxxx (xxx = 485-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWMPF-50HBxxx (xxx = 485-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMIP-100-H (xxx = 485-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMIP-100-H-S (xxx = 485-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMIP-100-H-F (xxx = 485-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMCP-100-H (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMCP-100-H-S (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMCP-100-H-F (xxx = 485-500, prídavky v násobkoch 5)

Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	30A alebo 25A, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	I
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5
Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)

Typy modulov:

Fotovoltické moduly s polenými (*half-cut*) 8“ TOPCon monokryštalickými kremíkovými solárnymi článkami:

132 článkov: TWMNF-66HSxxx (xxx = 650-685, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWMNF-66HBxxx (xxx = 650-685, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMIT-132-H (xxx = 650-685, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMIT-132-H-S (xxx = 650-685, prídavky v násobkoch 5)
132 článkov: TWxxxMIT-132-H-F (xxx = 650-685, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMNF-60HSxxx (xxx = 590-620, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWMNF-60HBxxx (xxx = 590-620, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMIT-120-H (xxx = 590-620, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMIT-120-H-S (xxx = 590-620, prídavky v násobkoch 5)
120 článkov: TWxxxMIT-120-H-F (xxx = 590-620, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMNF-54HSxxx (xxx = 530-560, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWMNF-54HBxxx (xxx = 530-560, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMIT-108-H (xxx = 530-560, prídavky v násobkoch 5)
108 článkov: TWxxxMIT-108-H-S (xxx = 530-560, prídavky v násobkoch 5)

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

108 článkov: TWxxxMIT-108-H-F (xxx = 530-560, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWMNF-55HSxxx (xxx = 540-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWMNF-55HBxxx (xxx = 540-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMIT-110-H (xxx = 540-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMIT-110-H-S (xxx = 540-555, prídavky v násobkoch 5)
110 článkov: TWxxxMIT-110-H-F (xxx = 540-555, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWMNF-50HSxxx (xxx = 490-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWMNF-50HBxxx (xxx = 490-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMIT-100-H (xxx = 490-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMIT-100-H-S (xxx = 490-505, prídavky v násobkoch 5)
100 článkov: TWxxxMIT-100-H-F (xxx = 490-505, prídavky v násobkoch 5)

Maximálne systémové napätie:	1500 V
Poistky pre sériové zapojenie:	30A alebo 25A, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Trieda ochrany el. zariadení:	Trieda II
Stupeň znečistenia:	1
Materiálová skupina:	I
Projektované zaťaženie (pozitívne / negatívne):	3600 Pa / 1600 Pa, podrobné údaje sa uvádzajú v CDF
Bezpečnostný faktor:	1,5
Trieda požiarnej bezpečnosti:	Trieda C podľa ANSI/UL 1703-2018 (v zmysle ANSI/UL 790-2018)

Poznámka:
Detailné informácie o produkte sa uvádzajú v CDF (Prehľade konštrukčných údajov) v Prílohe 1 protokolu o skúške.

(*nečitateľný podpis*)
TÜV NORD CERT GmbH
Certifikačný orgán
Spotrebné výrobky

Am TÜV 1 • D-45307 Essen • Fon +49 (0)201 825 5120 • Fax +49 (0)201 825 3209 • E-mail: prodcert@tuev-nord.de

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore „slovenský jazyk - anglický jazyk“, evidenčné číslo prekladateľa 971139.
Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom ..252/2023.....

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu

V Bratislave dňa.....25.4.2023.....

CERTIFIED TRANSLATOR'S CLAUSE

I have made this translation as a translator listed in the Register of Certified Experts, Interpreters and Translators kept by the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the branch "Slovak language – English language"; translator's registration number: 971139.
The translation is registered under serial number .....252/2023.....

I confirm that this is a true translation of the original document.
I declare that I am aware of consequences of an intentionally untrue translation.

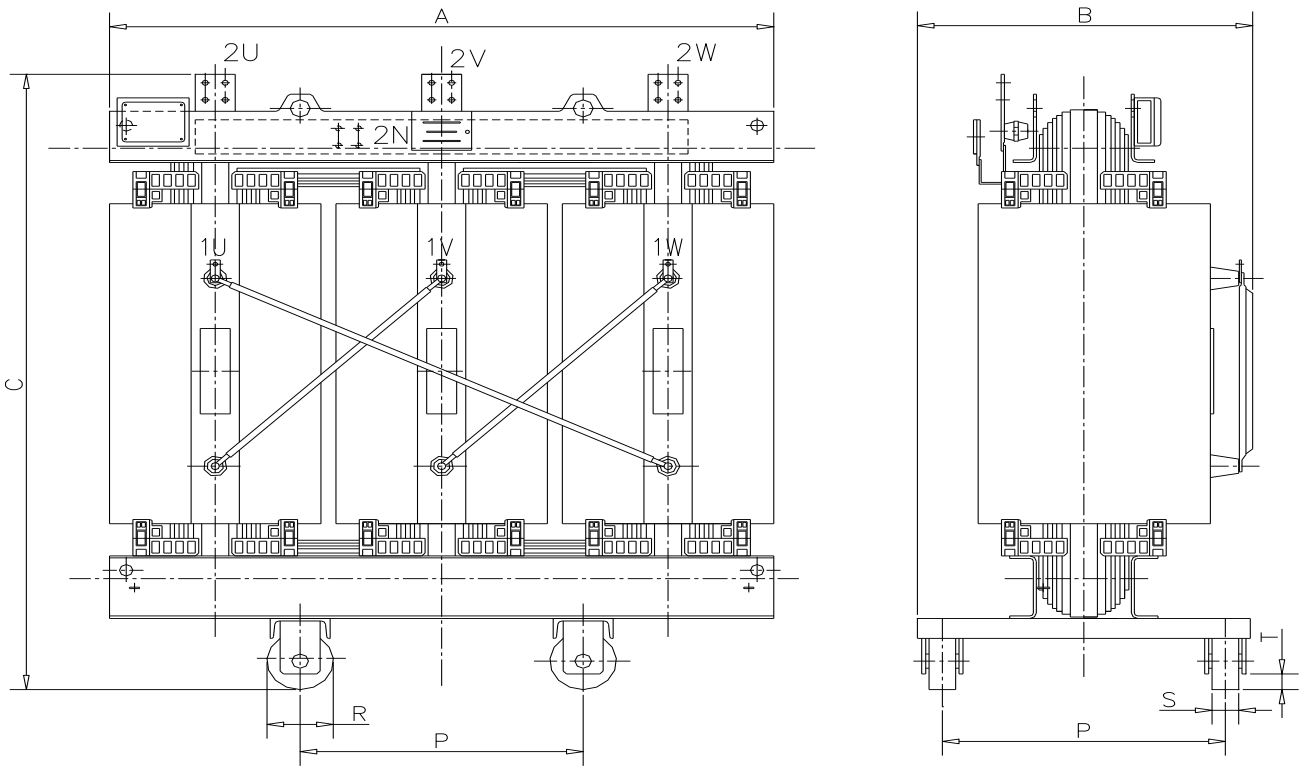
In Bratislava on.....25.4.2023.....

Ing. Eva HOLEŠOVÁ

3 fázový epoxidem zalévaný suchý transformátor			
bod	**popis**	**jednotka**	**hodnota**
1	Materiál vinutí		Al/Al
2	Jmenovitý výkon	kVA	2500
3	Jmenovitá frekvence	Hz	50
4	Jmenovité napětí strana VN	V	6300
5	Přepínání odboček na VN straně	%	± 2 x 2,5 %
6	Jmenovité napětí strana NN (bez zatížení)	V	800
7	Izolační hladina VN (Um / FI / IMP)	kV	7,2/20/60
8	Izolační hladina NN (Um / FI / IMP)	kV	1,1/3/-
9	Vektorová skupina		Dyn1
10	Vn zapojení		Trojúhelník
11	Nn zapojení		Hvězda + neutrála
12	Prostředí, klimatická a požární třída		E2-C2-F1
13	VN/NN vinutí třída izolace		F/F
14	Maximální teplota okolí	°C	40
15	Oteplení vinutí VN/NN	K	100/100
16	Instalace		Vnitřní
17	Chlazení		AN
18	Max. nadmořská výška	m	≤ 1000
19	Ztráty naprázdno při Un	W	2790 - (A0 -10%) Tol. + 0%
20	Ztráty nakrátko při 120°C	W	19000 - (Ak) Tol. + 0%
21	Napětí nakrátko při 120°C	%	6
22	Proud naprázdno při Un	%	-
23	Akustický tlak / výkon (LpA /LwA)	dB(A)	- / 71
24	Částečné výboje	pC	≤ 10
25	Délka	mm	2000
26	Hloubka	mm	1200
27	Výška	mm	2400
28	Rozteč koleček	mm	1070
29	Váha	kg	5850
	Poznámky		**Poznámky**
30	Výrobní štítek		*Ztráty dle EU Ecodesign 548/2014 úroveň 2*
31	Připojení na praporce strana VN, NN		*IP00*
32	3 x PT100 vydrátované do pomocné skříňky		*Elektrostatické stínění pro transformátor FVE aplikace*
33	Zvedací oka, zatahovací oka		
34	Obousměrné kolečka, 2 x zemnící svorky		
35	TSX1 - teplotně monitorovací jednotka		
			* rozměry a váha jsou přibližné
			* Akustický tlak ve vzdálenosti 1m, tolerance +3dB
			* Technické parametry jsou garantovány pro nominální převod
			* Tolerance dle IEC 60076-11

Tesar
A company of R&S

Výkres transformátoru - předběžný

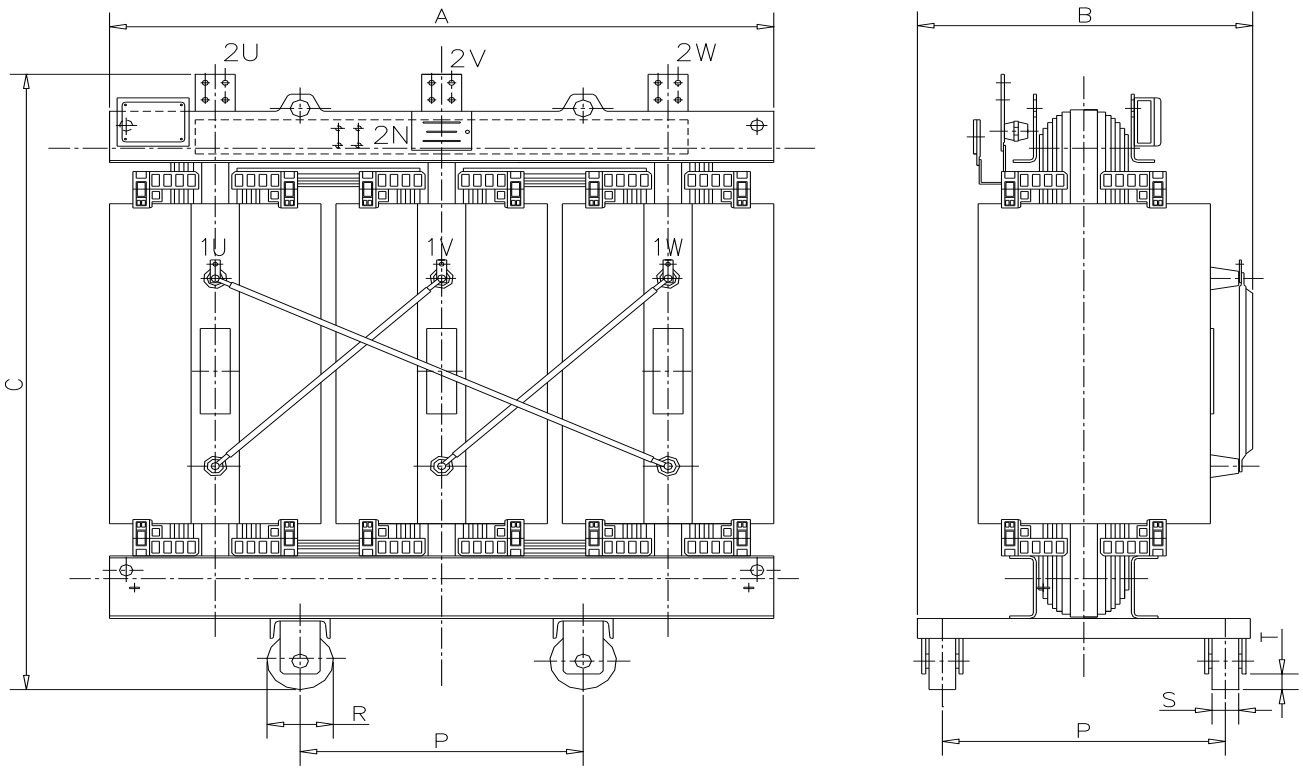


Pos.	kVA	A	B	C	P	R	S	T	Kg
1	2500	2000	1200	2400	1070	200	70	50	5850

3 fázový epoxidem zalévaný suchý transformátor			
bod	**popis**	**jednotka**	**hodnota**
1	Materiál vinutí		Al/Al
2	Jmenovitý výkon	kVA	1600
3	Jmenovitá frekvence	Hz	50
4	Jmenovité napětí strana VN	V	6300
5	Přepínání odboček na VN straně	%	± 2 x 2,5 %
6	Jmenovité napětí strana NN (bez zatížení)	V	800
7	Izolační hladina VN (Um / FI / IMP)	kV	7,2/20/60
8	Izolační hladina NN (Um / FI / IMP)	kV	1,1/3/-
9	Vektorová skupina		Dyn1
10	Vn zapojení		Trojúhelník
11	Nn zapojení		Hvězda + neutrála
12	Prostředí, klimatická a požární třída		E2-C2-F1
13	VN/NN vinutí třída izolace		F/F
14	Maximální teplota okolí	°C	40
15	Oteplení vinutí VN/NN	K	100/100
16	Instalace		Vnitřní
17	Chlazení		AN
18	Max. nadmořská výška	m	≤ 1000
19	Ztráty naprázdno při Un	W	1980 - (A0 -10%) Tol. + 0%
20	Ztráty nakrátko při 120°C	W	13000 - (Ak) Tol. + 0%
21	Napětí nakrátko při 120°C	%	6
22	Proud naprázdno při Un	%	0,9
23	Akustický tlak / výkon (LpA /LwA)	dB(A)	54 / 68
24	Částečné výboje	pC	≤ 10
25	Délka	mm	1800
26	Hloubka	mm	1000
27	Výška	mm	2200
28	Rozteč koleček	mm	820
29	Váha	kg	4000
	Poznámky		**Poznámky**
30	Výrobní štítek		*Ztráty dle EU Ecodesign 548/2014 úroveň 2*
31	Připojení na praporce strana VN, NN		*IP00*
32	3 x PT100 vydrátované do pomocné skříňky		*Elektrostatické stínění pro transformátor FVE aplikace*
33	Zvedací oka, zatahovací oka		
34	Obousměrné kolečka, 2 x zemnící svorky		
35	TSX1 - teplotně monitorovací jednotka		
			* rozměry a váha jsou přibližné
			* Akustický tlak ve vzdálenosti 1m, tolerance +3dB
			* Technické parametry jsou garantovány pro nominální převod
			* Tolerance dle IEC 60076-11

Tesar
A company of R&S

Výkres transformátoru - předběžný



Pos.	kVA	A	B	C	P	R	S	T	Kg
1	1600	1800	1000	2200	820	200	70	50	4000

4,9m Trafo/rozvodny kontajner:

Rozmery: 4950x2800x2591mm

Kontajner pozostava z 2 miestnosti (trafo+rozvodna miestnost)

Vonkajsie oplastenie: 2mm trapezovy plech

Trafo miestnost:

Podlaha:
Konstrukcia podlahy pre zatazenie cca 4,5t
podlahovy plech slza 4+1mm
2x plochac pre polozenie trafa navareny na podlahe
4x zastovacie oka pre uchytanie trafa
Izolácia podlahy: 100mm mineralne vlna medzi priecnikmi, zo spodu 1mm pozinkovany plech nanitovany a vytmeleny
V rozvodnej miestnosti konstrukcia dvojitej podlahy, pochodzne plochy 600x600mm Fatra dosky (vid datasheet v prilohe)
V podlahe naberacie otvory pre VZV

Steny a strecha:
Izolacia 100mm mineralna vlna+ 1mm dierovany pozinkovany plech (v trafo miestnosti) a 1mm hladky pozinkovany plech v rozvodnej miestnosti
1x deliaca stena izolovana ako hore uvedene miestnosti
2x otvor v deliacej stene 300x300mm

Dvere:
1x 2-kridlove dvere 2000x2100mm v trafo miestnosti so zaluziami vonku a regulacnymi klapkami vnutri
1x 1-kridlove dvere 1000x2100mm v rozvodnej miestnosti so zaluziou vonku a regulacnou klapkou vnutri

Ostatné:
2x zaluzia 946x600mm + regulacna klapka
1x ventilator Maico DZQ40/2B
6x otvor v stenach 300x300mm
1xkonvektor 2KW

Lakovanie:
C3-M podla EN ISO 12944
Tryskanie Sa 2,5
Zaklad: Hempadur Fast Dry 15560
Vrch: Hempathane Top Coat 5560
Celkova hrubka nateru: 130mi (pod izolaciou iba zaklad)

Obsahuje:
Vykresy DWG, PDF, 3D Step
VT a PT Protokoly
Naterovy protokol

7,5m rozvodny kontajner

Rozmery: 7500x2800x2591mm

Kontajner pozostava z 1 miestnosti

Vonkajsie oplastenie: 2mm trapezovy plech

Podlaha:
Izolácia podlahy: 100mm mineralne vlna medzi priecnikmi, zo spodu 1mm pozinkovany plech nanitovany a vytmeleny
Konstrukcia dvojitej podlahy, pochodzne plochy 600x600mm Fatra dosky (vid datasheet v prilohe)
V podlahe naberacie otvory pre VZV

Steny a strecha:
Izolacia 100mm mineralna vlna+ 1mm hladky pozinkovany plech

Dvere:
1x 2-kridlove dvere 2000x2100mm s tycami na cele kontajnera
1x 1-kridlove dvere 1000x2100mm na pozdlznej strane kontajnera so zaluziou vonku a regulacnou klapkou vnutri

Ostatne:
3x otvor v stenach 300x300mm

Lakovanie:
C3-M podla EN ISO 12944
Tryskanie Sa 2,5
Zaklad: Hempadur Fast Dry 15560
Vrch: Hempathane Top Coat 5560
Celkova hrubka nateru: 130mi (pod izolaciou iba zaklad)

Obsahuje:
Vykresy DWG, PDF, 3D Step
VT a PT Protokoly

Zovos štandardne vyrába kontajnery do vonkajšieho prostredia, za konštrukciu a lakovanie zodpovedáme certifikátmi.

K použitým materiálom vieme poskytnúť materiálové atesty/dátové listy. K lakovaniu dátové listy a protokoly.

Firma je certifikovaná:

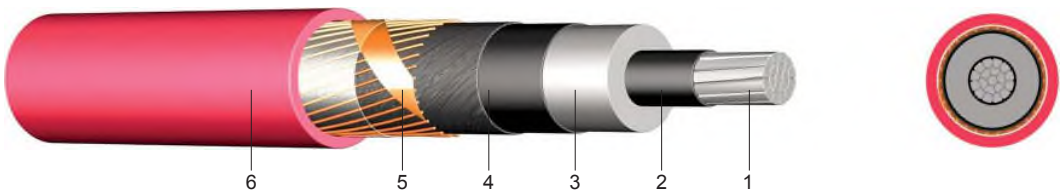
ISO9001
WHG- záchytné vane
ISO3834-2
EN1090-1

allkabel®
KABELOVÉ CENTRUM

NA2XSY Jednožilový kabel s VPE izolací a vnějším pláštěm z PVC

1-30 kV

Použití: V zemi, ve volném prostředí, ve vnitřních prostorách a kabelových kanálech.



Konstrukce:

1 ..... Hliníkový vodič, kulatý, laněný (RM)
2 ..... Vnitřní vodivá vrstva
3 ..... Izolace žíly ze síťovaného polyetylénu (VPE)
4 ..... Vnější vodivá vrstva
5 ..... Stínění měděnými drátky s protisměrnou spirálou
6 ..... Vnější plášť z polyvinylchloridu (PVC), červený

Normy:

DIN VDE0276-620
HD 620 S1: 1996
DIN EN 60228 Třída 2 (konstrukce vodiče)

Technické údaje:

Zkušební napětí	6 / 10 kV	[kV]	21 / 5 min.
	12 / 20 kV	[kV]	42 / 5 min.
	18 / 30 kV	[kV]	63 / 5 min.
Teplotní rozsah	při uložení		-5°C až +70°C
	provozní teplota		-20°C až +70°C
Provozní teplota	zkrat	°C	250
Doba zkratu	max.	za [sek.]	5
Poloměr ohybu	min.	x VP	15
Vlastnosti při hoření	norma		EN 60332-1-2

Počet žil a jmenovitý průřez mm²	Hmotnost hliníku kg/km	Hmotnost Cu kg/km	Vnější průměr ca. mm	Vnější průměr maximálně ca. mm	Hmotnost ca. kg/km	Zatížitelnost země A*	Zatížitelnost vzduch A*
6 / 10 kV							
1 x 35 RM/16	103	190	23	28	700	145	153
1 x 50 RM/16	147	190	24	29	750	171	183
1 x 70 RM/16	206	190	26	31	850	208	228
1 x 95 RM/16	279	190	27	32	950	248	278
1 x 120 RM/16	353	190	29	34	1.050	283	321
1 x 150 RM/25	441	295	30	35	1.300	315	364
1 x 185 RM/25	544	295	32	37	1.400	357	418
1 x 240 RM/25	706	295	34	39	1.650	413	494
1 x 300 RM/25	882	295	36	40	1.850	466	568
1 x 400 RM/35	1.176	410	40	45	2.300	529	660

allkabel s.r.o.
Plzeňská 610
CZ- 338 05 Mýto v Čechách

tel.: +420 371 580 686
mobil: +420 724 250 333
mobil: +420 724 024 810

fax: +420 371 580 505
email: info@allkabel.cz
web: www.allkabel.cz

1-30 kV

Počet žil a jmenovitý průřez mm²	Hmotnost hliníku kg/km	Hmotnost Cu kg/km	Vnější průměr ca. mm	Vnější průměr maximálně ca. mm	Hmotnost ca. kg/km	Zatížitelnost země A*	Zatížitelnost vzduch A*
12 / 20 kV							
1 x 50 RM/16	147	190	28	33	950	172	185
1 x 70 RM/16	206	190	30	35	1.050	210	231
1 x 95 RM/16	279	190	31	36	1.150	251	280
1 x 120 RM/16	353	190	33	38	1.300	285	323
1 x 150 RM/25	441	295	34	39	1.500	319	366
1 x 185 RM/25	544	295	36	41	1.650	361	420
1 x 240 RM/25	706	295	39	44	1.850	417	496
1 x 300 RM/25	882	295	41	46	2.100	471	569
1 x 400 RM/35	1.176	410	44	49	2.550	535	660

Počet žil a jmenovitý průřez mm²	Hmotnost hliníku kg/km	Hmotnost Cu kg/km	Vnější průměr ca. mm	Vnější průměr maximálně ca. mm	Hmotnost ca. kg/km	Zatížitelnost země A*	Zatížitelnost vzduch A*
18 / 30 kV							
1 x 50 RM/16	147	190	36	41	1.190	175	187
1 x 70 RM/16	206	190	37	42	1.315	214	232
1 x 95 RM/16	279	190	39	43	1.450	256	281
1 x 120 RM/16	353	190	40	45	1.580	290	323
1 x 150 RM/25	441	295	42	47	1.800	324	365
1 x 185 RM/25	544	295	44	49	1.965	366	418
1 x 240 RM/25	706	295	46	51	2.230	426	494
1 x 300 RM/25	882	295	49	53	2.470	479	564
1 x 400 RM/35	1.176	410	51	56	2.920	545	654

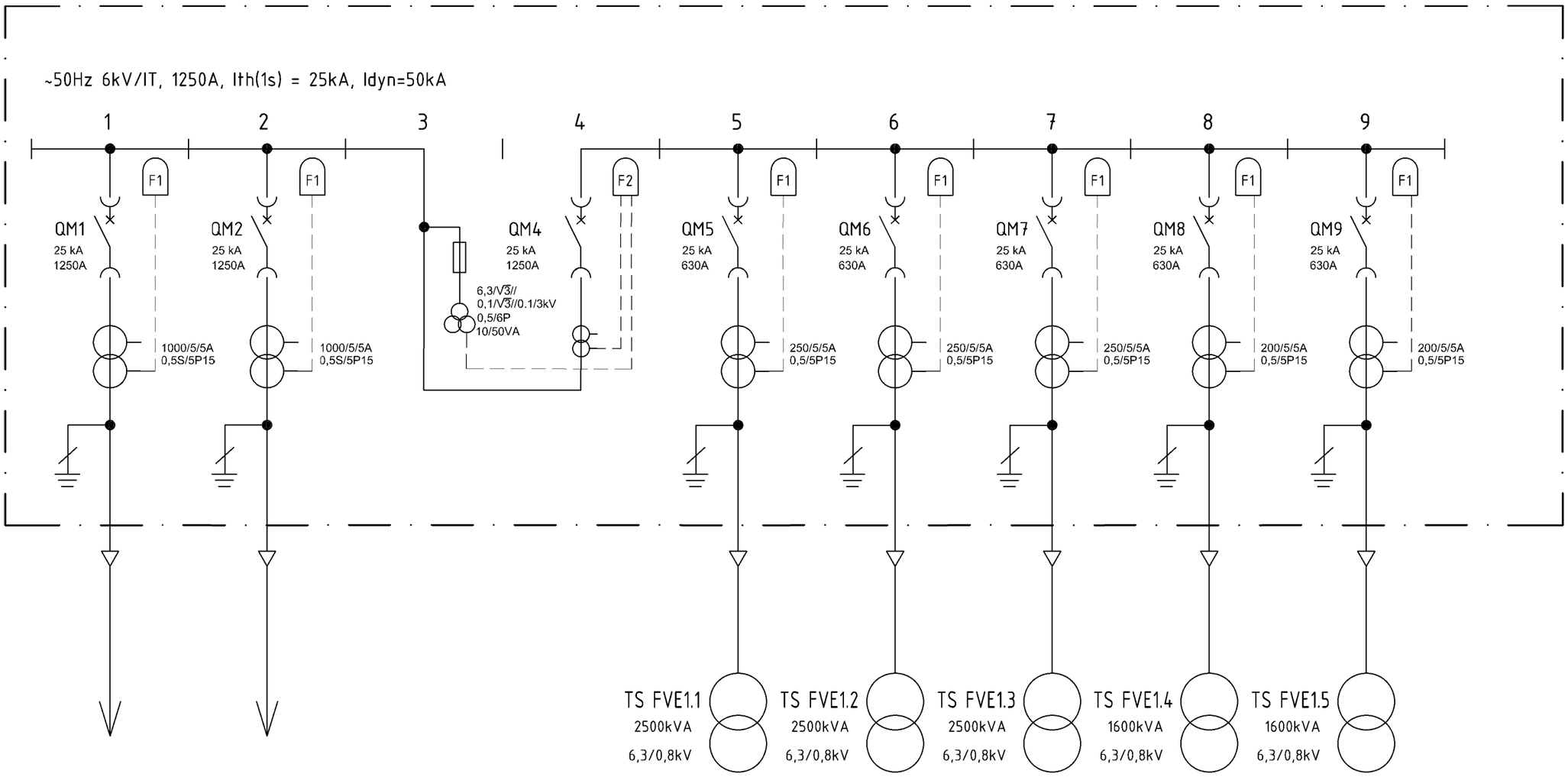
* při uložení do trojúhelníku

allkabel s.r.o.
Plzeňská 610
CZ- 338 05 Mýto v Čechách

tel.: +420 371 580 686
mobil: +420 724 250 333
mobil: +420 724 024 810

fax: +420 371 580 505
email: info@allkabel.cz
web: www.allkabel.cz

+ R6FVE



Napäťová sústava :

3 AC 6,3 kV, 50Hz - sieť IT
3/N/PE AC 400/230V, 50Hz, TN-C-S
3/N/PE AC 100V 50Hz, TN - obvody PTN

Ochrana pred elektrickým prúdom nad 1000V - podľa STN EN 61936-1:2011-08 :

- Opatrenia na ochranu pred priamym dotykom: (čl. 8.2.2),
  - ochrana umiestnením mimo dosahu
  - ochrana ochrannou zábranou
  - ochrana krytom
- Prostriedky na ochranu osôb pri nepriamom dotyku (čl. 8.3)
  - ochrana uzemnením

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom do 1000V - podľa STN 33 2000-4-41:2019-03:

Požiadavky na základnú ochranu (ochranu pred priamym dotykom)
- základná izolácia živých častí
- zábrany alebo kryty

Požiadavky na ochranu pri poruche (ochranu pred nepriamym dotykom)
- ochranné uzemnenie a ochranné pospájanie
- samočinné odpojenie pri poruche - systém TN

LEGENDA:

ANSI KÓD: OCHRANA F1
- 49 – TEPELNÁ OCHRANA STROJA
- 50/51 – NADPRÚDOVÁ / SKRATOVÁ
- 50N/51N, 67N – ZEMNÁ NADPRÚDOVÁ, SKRATOVÁ A SMEROVÁ

ANSI KÓD: OCHRANA F2
- 27 – PODPAŤOVÁ
- 59 – PREPAŤOVÁ
- 81U/O – PODFREKVENČNÁ / NADFREKVENČNÁ
- 50/51 – NADPRÚDOVÁ / SKRATOVÁ
- 50N/51N, 67N – ZEMNÁ NADPRÚDOVÁ, SKRATOVÁ A SMEROVÁ

Dimenzovanie rozvodne:
Ith(1s) = 25 kA
Idyn = 50 kA

Rozvádzač kompaktný, vzduchom izolovaný, pomocné napätia AC 230V.

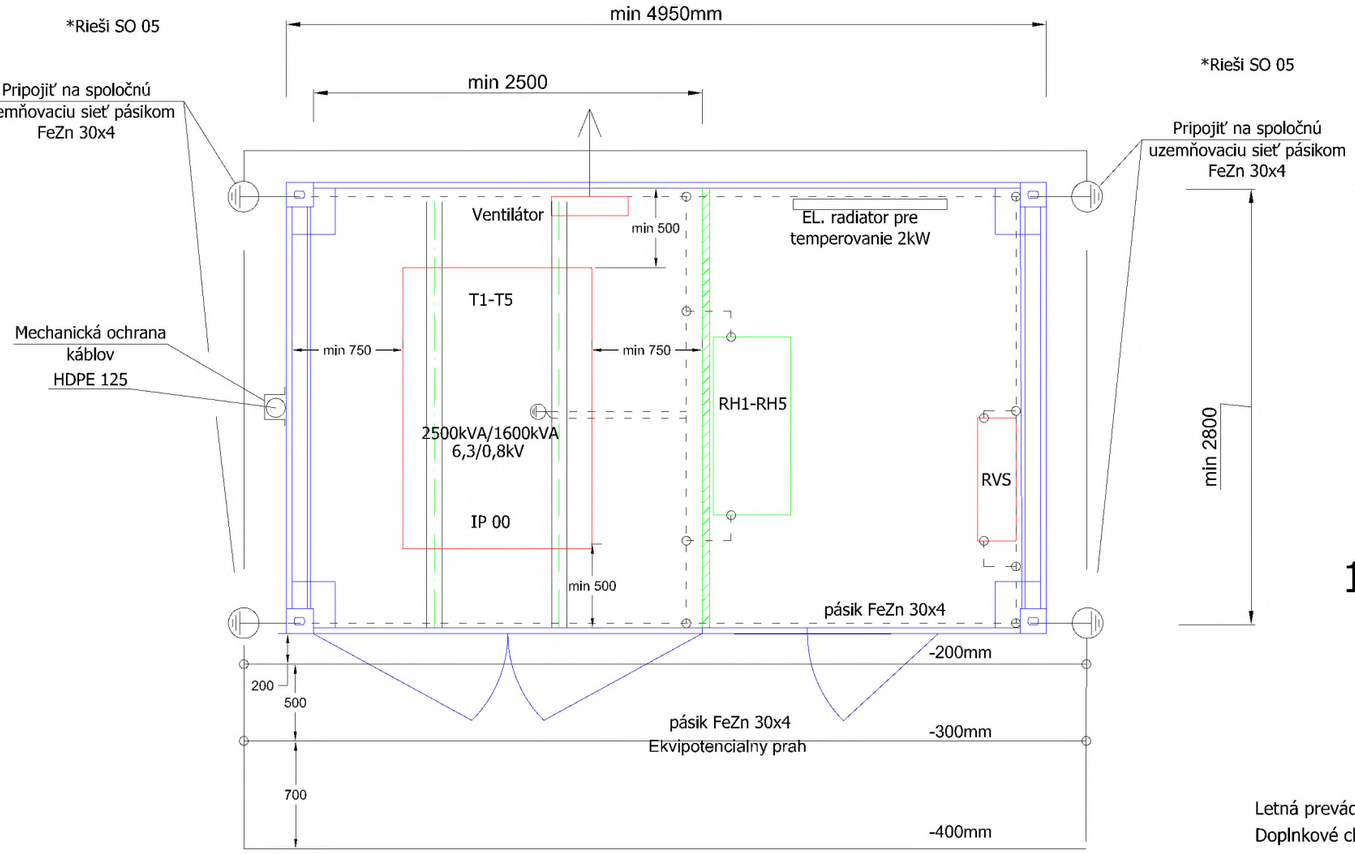
STAVBA: FVE1 Bohunice	INDEX	ZMENA	DÁTUM / PODPIS
STUPEŇ PD: DÚR + DSP			
VYPRACOVAL: Ing. Karabinoš	OBJEDNÁVATEĽ: JESS, a.s.	ZÁKAZKOVÉ Č.: 11022	MIERKA: -
KONTROLOVAL: Ing. Kmec	SO/PS: PS 04 VN Zariadenia	ARCH. Č.: 11022-PS04.01	LISTOV: 1
SCHVÁLIL: Ing. Kmec	DPS: --	DÁTUM: 05/2022	LIST: 1

Elektroprojekt

NÁZOV: Jednopólová schéma

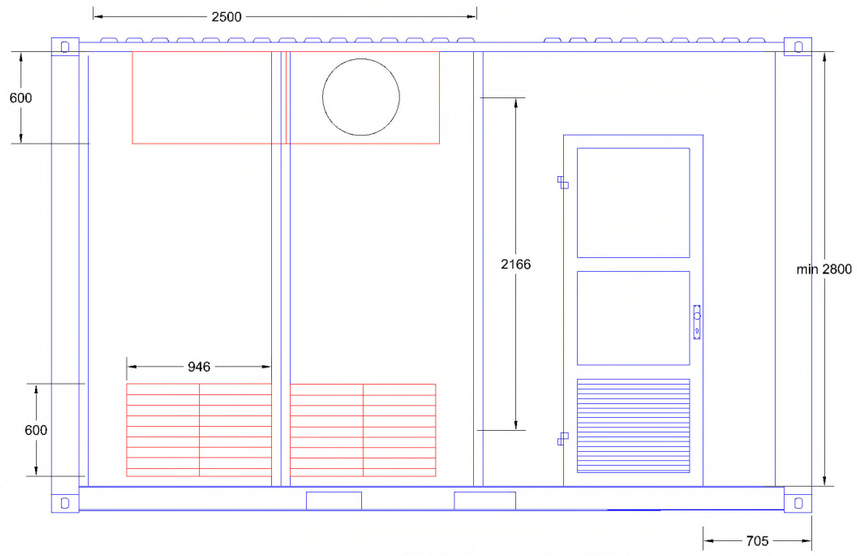
NÁZOV LISTU: Rozvádzač R6FVE

PORADOVÉ Č. 01



Odvod tepla 1,2m2

Sanie 1,13m2



FVE1.1-FVE1.5

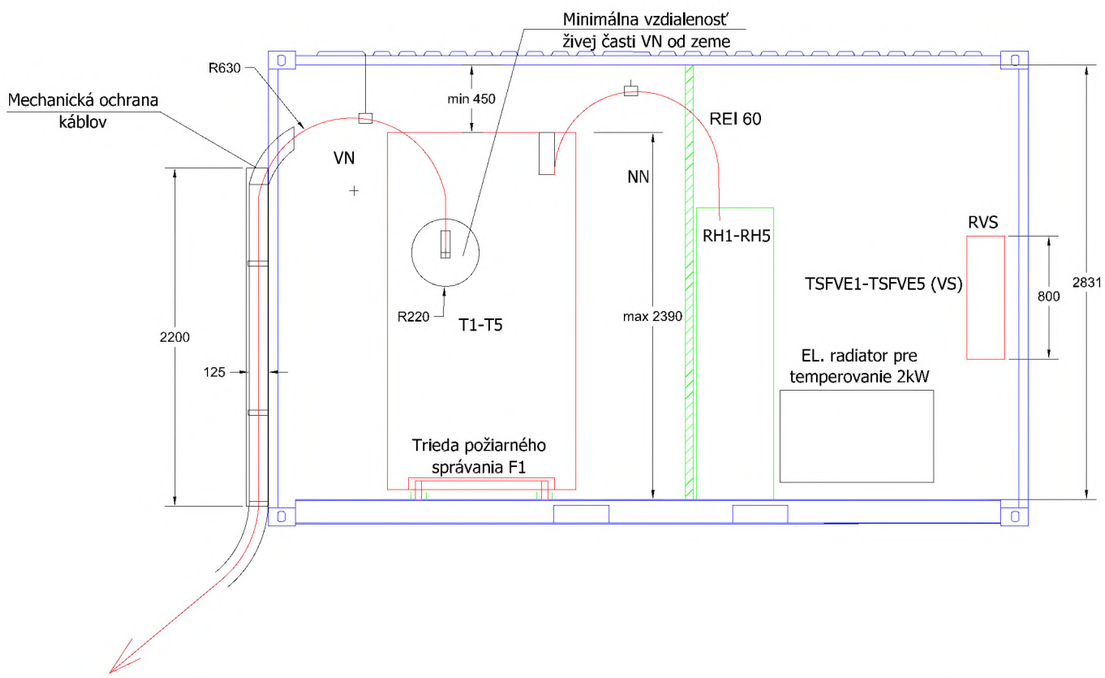
Letná prevádzka: vetracie žaluzie otvorené - samochladenie 6,8kW (75% Smax)
Doplnkové chladenie ventilátorom 5000m3/hod (500W 1f) - výkon chladenie 14kW, riadenie termostatom

Maximálne priemerné zaťaženie TR na úrovni 63% S max (efektívna hodnota cez slnečný deň)

Zimná prevádzka: vetracie žaluzie zatvorené - temperovanie TR - straty naprázdno

Na strechu kontajnera aplikovať komplexný reflexný nater min odraz žiarenia 90%

Presný rozmer kiosku a konštrukčné riešenie bude predmetom projektu realizácie stavby na základe konkrétne vybranej technológie



STAVBA: FVE1 Bohunice		INDEX		ZMENA		DÁTUM	PODPIS
STUPEŇ PD: DÚR + DSP							
VYPRACOVAL: Ing. Kmec		OBJEDNÁVATEĽ: JESS, a.s.		ZÁKAZKOVÉ Č.: 11022		MIERKA: -	
KONTROLOVAL: Ing. Cahajla		SO/PS: PS 04 VN zariadenia		ARCH. Č.: 11022-PS04.02		LISTOV: 1	
SCHVÁLIL: Ing. Kmec		DPS: -		DÁTUM: 05/2022		LIST: 1	

Elektroprojekt

NÁZOV: Dispozícia

NÁZOV LISTU: Kiosk trafostanice 6,3/0,8kV pre FVE

PORADOVÉ Č. 02

Obsah: RH1–5

Akcia: RH1–5
FVE BOHUNICE

ELEKTROINŠTALÁCIA/ ELECTRICAL INSTALATION
REALIZAČNÁ DOKUMENTÁCIA / EXECUTION DOCUMENTATION

Základné technické údaje

Rozmer rozvádzača (š–v–h) mm	/	**1200x2200x800**
Napäťová sústava	/	**3 N PE AC 50Hz 400/230V TN-C**
	/	
Ovládacie napätie	/	**-**
Cudzie napätie	/	**-**
	/	**-**
Menovitý prúd In	/	**2500-3200 A**
Skratový prúd Ik"	/	**50 kA**
Ochrana	/	**podľa schémy**
Prívod	/	**zhora**
Vývody	/	**zdola**
Farba skrine	/	**RAL 7035**
Typ skrine	/	**SAREL**
Krytie	/	**IP 30/20**
Prostredie	/	**normálne**
Poznámka	/	

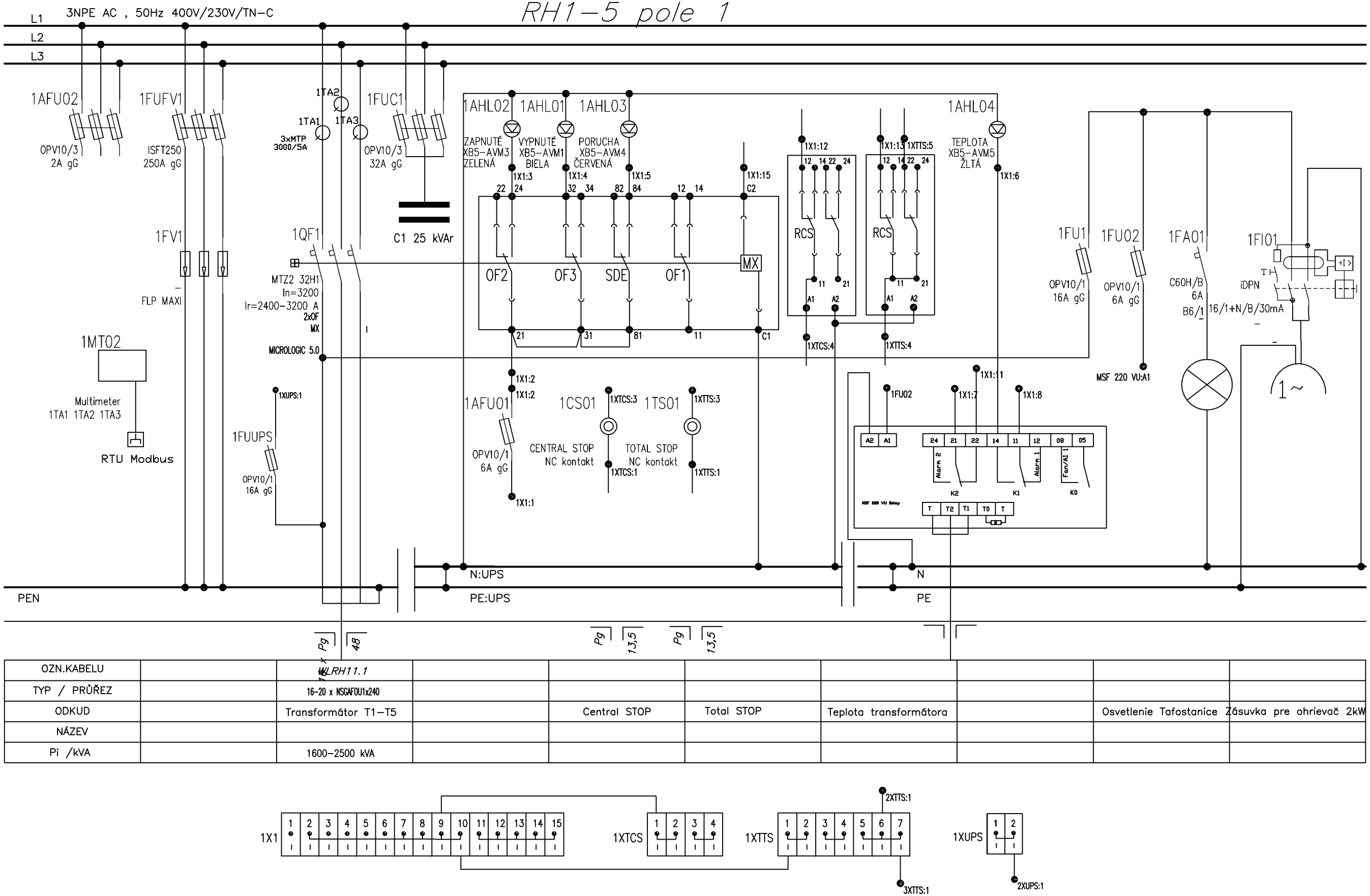
Značenie izolovaných vodičov

	striedavé	jednosmerné
Fázový alebo krajný	**čierna**	**čierna**
Ochranný	**zelená/žltá**	**zelená/žltá**
Stredný	**svetlomodrá**	**svetlomodrá**
Krajný–riadiace obvody 110,230V	**hnedá**	**biela**
Krajný–riadiace obvody do 50V	**červená**	**modrá**
Blokovacie a riadiace obvody napájané z exter. zdrojov	**oranžová**	**oranžová**

Vypracoval: Ing. Matej Briestenský			Power Grid, s.r.o.	Investor:	Zak.číslo: 17032023
Kontroloval: Ing. Matej Briestenský			Hviezdoslavova 145/21 017 01 Považská Bystrica Slovensko e–mail: info@power–grid.eu	ADIFEX	Zmena/Dátum: 17.03.2023
Datum : 17.03.2023					Mierka: N

A.K.:	Listov:
82–E	4
V.č.:	List:
RH1–5	1

RH1–5 pole 1

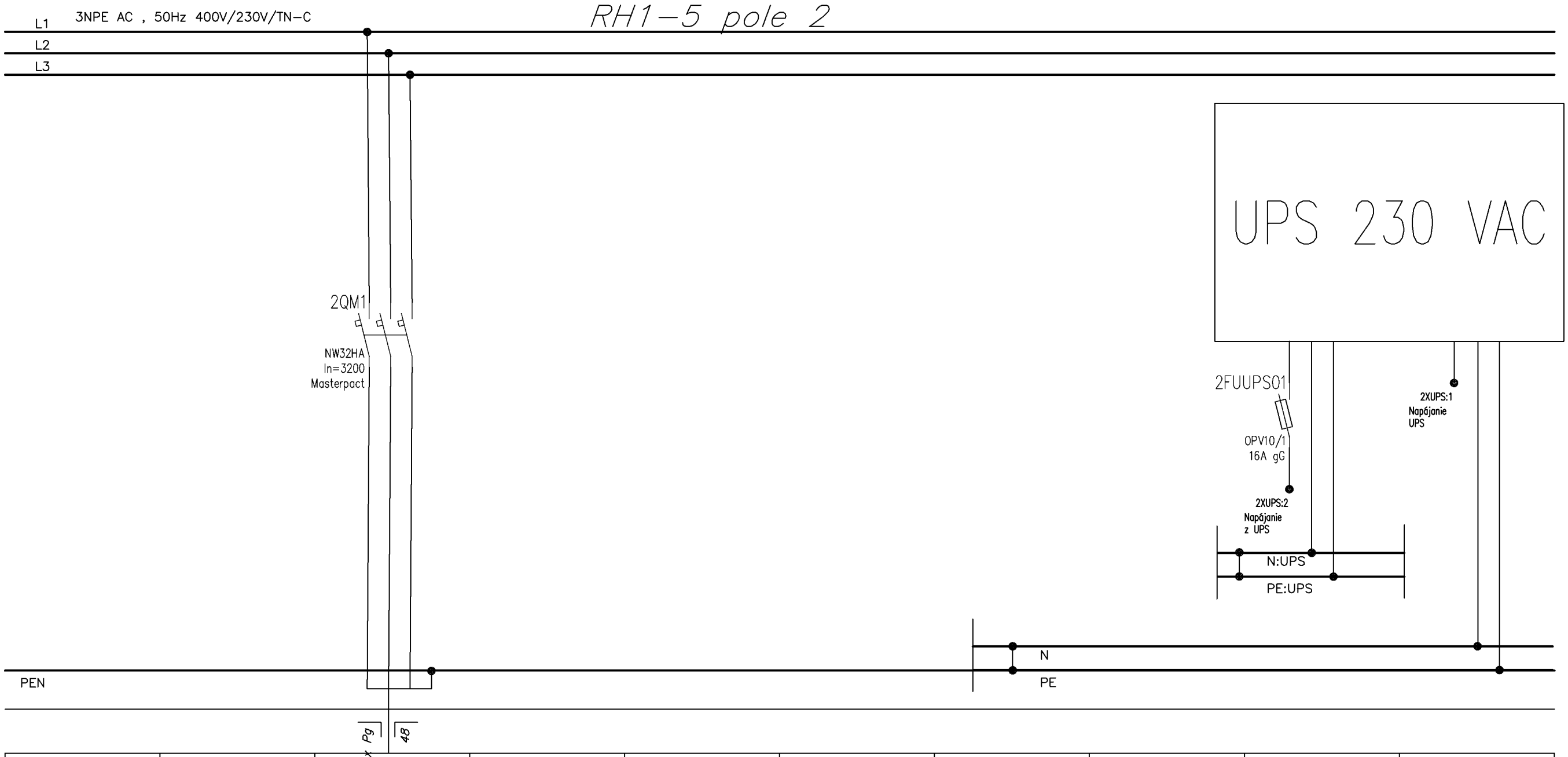


Pg x 48 | Pg 13,5 | Pg 13,5

OZN.KABELU		W_RH11.1							
TYP / PRŮŘEZ		16–20 x NSGAFOU1x240							
ODKUD		Transformátor T1–T5		Central STOP	Total STOP	Teplota transformátora		Osvetlenie Tafostanice	Zásuvka pre ohrievač 2kW
NÁZEV									
Pi /kVA		1600–2500 kVA							

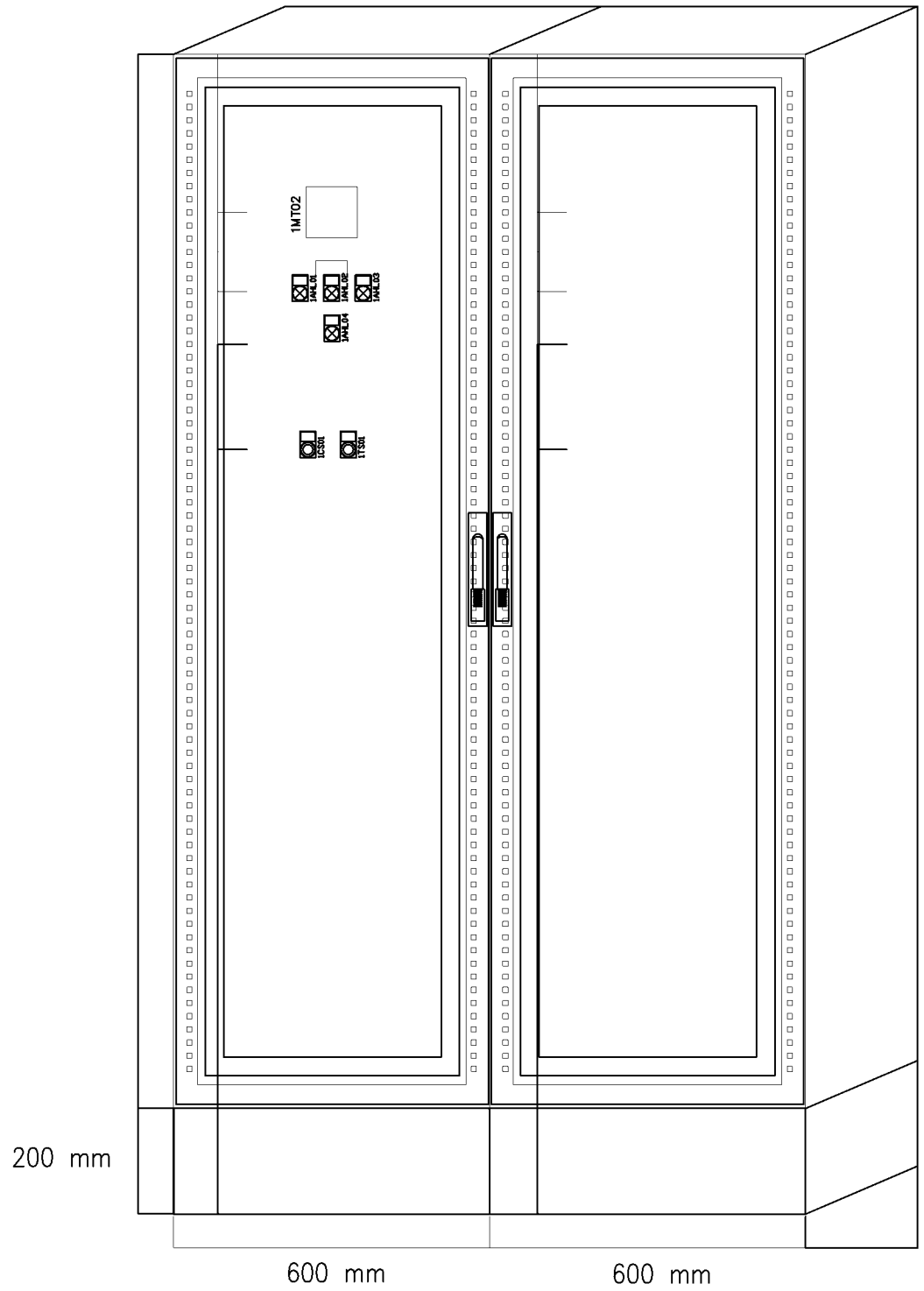
Vypracoval: Ing. Matej Briestenský	AKCIA: FVE BOHUNICE	Power Grid, s.r.o.	Investor: ADIFEX	Zak.číslo:	A.K.: 82–E	Listov: 2
Kontroloval: Ing. Matej Briestenský	ELEKTROINŠTALÁCIA/ ELECTRICAL INSTALATION	Hviezdoslavova 145/21 017 01 Považská Bystrica Slovensko e-mail: info@power-grid.eu	Obsah: RH1–5	Zmena/Dátum:	V.č.: RH1–5	List: 1
Datum : 17.03.2023	REALIZAČNÁ DOKUMENTÁCIA / EXECUTION DOCUMENTATION			Mierka: N		

RH1–5 pole 2



OZN.KABELU		WLBS1							
TYP / PRŮŘEZ									
ODKUD		FVE							
NÁZEV									
Pi /kVA		1600–2500 kWp							

Vypracoval: Ing. Matej Briestenský	AKCIA: FVE BOHUNICE	Power Grid, s.r.o.	Investor: ADIFEX	Zak.číslo:	A.K.: 82-E	Listov: 2
Kontroloval: Ing. Matej Briestenský		Hviezdoslavova 145/21 017 01 Považská Bystrica Slovensko e-mail: info@power-grid.eu	Obsah: RH1-5	Zmena/Dátum:	V.č.: RH1-5	List: 2
Datum : 17.03.2023	ELEKTROINŠTALÁCIA/ ELECTRICAL INSTALATION REALIZAČNÁ DOKUMENTÁCIA / EXECUTION DOCUMENTATION			Mierka: N		



Vypracoval: Ing. Matej Briestenský	AKCIA: FVE BOHUNICE	Power Grid, s.r.o.	Investor: ADIFEX	Zak.číslo:	A.K.: 82-E	Listov: 1
Kontroloval: Ing. Matej Briestenský		Hviezdoslavova 145/21 017 01 Považská Bystrica Slovensko e-mail: info@power-grid.eu	Obsah: ROZMERY	Zmena/Dátum:	V.č.: RH1-5	List: 1
Datum : 17.03.2023	ELEKTROINŠTALÁCIA/ ELECTRICAL INSTALATION REALIZAČNÁ DOKUMENTÁCIA / EXECUTION DOCUMENTATION			Mierka: N		

Správa

Obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu:	Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu:	202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia:	04.05.2023 20:13:31
Od:	Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ:	Žiadosť o vysvetlenie predloženej ponuky
Predmet:	RE: Žiadosť č. 3 o vysvetlenie ponuky - odpoveď
Správa:	Dobrý deň v prílohe zasielame vysvetlenie ponuky č. 3 vr. príloh.

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
vysvetlenie_ponuky_3.pdf	526.12 KB
P1_Panely oprava 04. 05. 2023 o 15-57-37.pdf	834.03 KB
P2_osvedcenie o zhode.pdf	233.2 KB
P3_overenie odolnosti proti prevrateniu.pdf	34.43 KB
P4_osvedcenie o zhode konstrukcie PV ez.pdf	718.66 KB
P5_priloha c.4_Technicky list kontajnery.pdf	129.87 KB
P6_185kW striedac.pdf	945.19 KB
P7_275kW striedac.pdf	780.49 KB
P8_275 striedac Certificate of Comformity.pdf	921.52 KB
P9_Meteo .pdf	1.62 MB
P10_Solarfox 300.pdf	397.11 KB
P10_solarfox 600.pdf	570.49 KB

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
Kontaktná osoba: Mgr. Tomáš Kovaľ
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Telefón: +421 917 201 411
Email: tkoval@process-management.sk

Vaše číslo/list zo dňa:	Vybavuje/kontakt:	Miesto a dátum:
Žiadosť - systém JOSEPNIHE/02.05.2023	obchod@adifex.sk	V Bratislave, 04.05.2023

Vec: Žiadosť o vysvetlenie ponuky č. 3 – odpoveď

Zákazka:	názov:	**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**
	obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. Vnútroštátne identifikačné číslo: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
	identifikácia:	5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Vážený verejný obstarávateľ,

na základe Vašej žiadosti o vysvetlenie ponuky č. 3 zo dňa 02.05.2023 doručenej prostredníctvom systému JOSEPHINE Vám týmto predkladáme nasledovné vysvetlenie:

Ad.1 (I) Fotovoltické panely

K bodu I.i.

Uchádzač ponúka typ fotovoltických panelov TH550PMB6-58SC. V katalógovom podklade, ktorý poskytol výrobca a bol podkladom pre úradný preklad bola administratívna chyba v označení TH550PMB7-58, správne malo byť TH550PMB6-58SC tak ako je to uvedené na ľavej strane č.8 dokumentu „Produktovy list_polozka c. 2,34,10,11,5,6_preklad.pdf“ a ako je uvádzané v dokumente s názvom „priloha c 1_certifikat“ certifikát č. 44 780 19 406749 – 401R17A1M30. Pre overenie/potvrdenie uvádzame aj link na správny produktový list je dostupný aj online http://en.tw-solar.com/uploads/20230402/4ab1af518eb4bf11e6bf721df621b8bd.pdf. Pre odstránenie pochybností a preukázanie našich tvrdení zároveň v prílohe č. P1 tohto vysvetlenia prikladáme úradný preklad uvedeného dokumentu so správnym označením fotovoltických panelov po odstránení administratívnej chyby pri písaní.

K bodu I. ii

Mechanická zaťažiteľnosť fotovoltických panelov snehom je 8.100 Pa tak ako je to uvedené výrobcom Tongwei v elektronickom preloženom dokumente s názvom: „Produktovy list_polozka_c. 2,34,10,11,5,6_ preklad.pdf na strane 9, nakoľko na túto maximálnu zaťažiteľnosť bola vykonaná skúška a hodnota 8.100 Pa, ktorá bola nameraná je maximálna, pri ktorej záťažovou skúškou fotovoltické panely boli otestované.

Údaj 5.400 Pa na strane 9 dokumentu „Produktovy list_polozka c. 2,34,10,11,5,6,_preklad.pdf" je optimalizovaný na minimálne štandardné požiadavky a údaj z certifikátu č. 44 780 19 406749 – 401R17A1M30 uvádza minimálne projektované zaťaženie platné pre všetky typy panelov v certifikáte. Platí údaj vedený na strane 9 dokumentu „Produktovy list_polozka c. 2,34,10,11,5,6,_preklad.pdf" , ktorý bol skúškami nameraný ako maximálne zaťaženie snehom 8.100 Pa.

Uvedená hodnota spĺňa požiadavky stanovené verejným obstarávateľom v rámci poskytnutých súťažných podkladov v znení vydaných vysvetlení.

K bodu I. iii.

Uchádzač konštatuje, že vibračná /proti vetru/ zaťažiteľnosť fotovoltických panelov je +- 2.500 Pa nakoľko na túto maximálnu zaťažiteľnosť ako uvádza výrobca Tongwei na strane 10 dokumentu „Produktovy list_polozka c. 2,34,10,11,5,6,_preklad.pdf" bola vykonaná skúška 2 miliónov vibrácii bez mikrotrhlín alebo deformácií a hodnota +-2.500 Pa, ktorá bola nameraná je maximálna, pri ktorej záťažovou skúškou fotovoltické panely boli otestované. Údaj uvedený v certifikáte č. 44 780 19 406749 – 401R17A1M30 (elektronický dokument s názvom „priloha č. 1_certifikat") uvádza minimálne projektované zaťaženie platné pre všetky typy panelov v certifikáte. Platí údaj vedený na strane 10 dokumentu „Produktovy list_polozka c. 2,34,10,11,5,6,_preklad.pdf ", ktorý bol skúškami nameraný ako maximálne zaťaženie vetrom +- 2.500 Pa.

K bodu I. iv.

V rámci vysvetlenia ponuky č. 2 zo dňa 25.4.2023 (ďalej len „vysvetlenie ponuky č. 2") sme k fotovoltickým panelom predložili dokument s označením „príloha č. 1_certifikát" ako úradný preklad certifikácie, z ktorého sú zrejmé normy STN EN IEC 61730-1 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk, STN EN IEC 61730-2 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk, STN EN IEC 61215-1 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk a STN EN IEC 61215-2 v platnom znení v čase uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Na odstránenie pochybností a preukázanie splnenia požiadaviek, že produkty od výrobcu uvedeného v zozname TIER 1 spĺňajú CE v prílohe č. P2 prikladáme úradný preklad certifikátu conformity.

Ad.2 (II) Konštrukcia fotovoltických panelov

K bodu II.i

Komponenty budú staticky zabezpečené na povrchu jestvujúceho terénu váhou odliatku /"3Dodliatku"/, ktorý nie je potrebné kotviť do jestvujúceho terénu. Pre upresnenie spôsobu v prílohe č. P3 predkladáme detailnejší bočný pohľad overenia odolnosti proti prevráteniu. Bočný pohľad konštrukcie fotovoltických panelov bol predmetom dokumentu „produktový list položka č.12,13_preklad.pdf" vo vysvetlení ponuky č. 1.

K bodu II.ii

V rámci konštrukcie fotovoltických panelov bude kvalita betónu, resp. jeho paramterov preukázaná príslušnými certifikátmi k dodaným betónom a vykonaním predpísaných skúšok v zmysle príslušných noriem STN a EN akreditovanou skúšobňou, čoho dôkazom budú predložené protokoly vykonaných skúšok.

Kotviace prvky konštrukcie sú bližšie popísané vo výkrese – dokumente „produktový list_položka č.12,13_preklad.pdf" a vychádzajú z rady produktov PV_ez ktoré sme predkladali v dokumente „produktový list položka č.1_preklad.pdf" a **pre posilnenie tvrdenia,** že sa jedná o konštrukčné prvky, ktoré sú certifikované celosvetovo pri inštaláciách 20GW schopné zniesť ukotvenie v betónoch pre prostredie XF3

prikladáme aj úradne preložený certifikát k odolnosti konštrukcií PV ez podľa príslušných STN EN noriem, viď úradný preklad certifikátu príloha č. P4.

Ad. 3 (III) Transformačná stanica

K bodu III.i

Vnútorná ochranná uzemňovacia sieť transformačných staníc je popisovaná vo vysvetlení ponuky č. 2, konkrétne v rámci bodu VI.i: *odsek s názvom Zlučovací Kiosk – bleskozvod, vonkajšia a vnútorná ochranná uzemňovacia sieť a odsek s názvom SO 45 Káblový rozvod a uzemnenie: Trafostanica – bleskozvod, vonkajšia a vnútorná ochranná uzemňovacia sieť*, v ktorom bol opísaný spôsob ochrany pred bleskom, uzemnenia a vnútorného uzemnenia trafostaníc a kiosku, ktoré opätovne citujeme z predloženého vysvetlenia nižšie:

SO 45 Káblový rozvod a uzemnenie
Trafostanica – bleskozvod, vonkajšia a vnútorná ochranná uzemňovacia sieť

Zachytávacia sústava je navrhnutá metódou valivej gule o priemere 45m podľa LPS III. Podľa výšky zachytávacej sústavy nad referenčnou rovinou chránenej plochy je kiosk opatrený 4 ks zachytávacích tyčí 1m, prepojených na oceľovú konštrukciu kiosku. Oceľová konštrukcia sa prepojí na pás FeZn v zemnom výkope.

Vonkajšie uzemnenie, spoločné pre bleskozvod aj technológiu TS, je riešené pásom FeZn 30x4 mm2 pásovým zemničom. Z tohto pásu je vytvorená uzemňovacia sústava okolo (uzatvorený okruh) bunky TS s ekvipotenciálnym prahom podľa STN 33 2000-5-54. Spoje sú riešené pomocou typizovaných svoriek, dostatočne chránené proti korózii asfaltovým náterom.

V trafostanici je vytvorená vnútorná ochranná uzemňovacia sieť, realizovaná zemniacim pásom FeZn 30x4 mm. Na ňu sú pripojené všetky kostry skrini, oceľové konštrukcie a ochranné vodiče, ako aj armatúry skeletu. Sieť je spoločná pre všetky elektrické zariadenia a je vyvedená na vonkajšie uzemnenie v dvoch bodoch cez skúšobne svorky.

Zlučovací kiosk – bleskozvod, vonkajšia a vnútorná ochranná uzemňovacia sieť

Zachytávacia sústava je navrhnutá metódou valivej gule o priemere 45m podľa LPS III. Podľa výšky zachytávacej sústavy nad referenčnou rovinou chránenej plochy je kiosk opatrený 4 ks zachytávacích tyčí 1m, prepojených na oceľovú konštrukciu kiosku. Oceľová konštrukcia sa prepojí na pás FeZn v zemnom výkope.

Vonkajšie uzemnenie, spoločné pre bleskozvod aj technológiu TS, je riešené pásom FeZn 30x4 mm2 pásovým zemničom. Z tohto pásu je vytvorená uzemňovacia sústava okolo (uzatvorený okruh) bunky TS s ekvipotenciálnym prahom podľa STN 33 2000-5-54. Spoje sú riešené pomocou typizovaných svoriek, dostatočne chránené proti korózii asfaltovým náterom.

V kiosku je vytvorená vnútorná ochranná uzemňovacia sieť, realizovaná zemniacim pásom FeZn 30x4 mm. Na ňu sú pripojené všetky kostry skrini, oceľové konštrukcie a ochranné vodiče, ako aj armatúry skeletu. Sieť je spoločná pre všetky elektrické zariadenia a je vyvedená na vonkajšie uzemnenie v dvoch bodoch cez skúšobne svorky.

K bodu III.ii.

V rámci vysvetlenia ponuky č. 2 bola predložená príloha č.4_technický list ako podklad k odpovedi na bod (V.I) Zlučovací kiosk. V rámci tohto dokumentu je na prvej strane uvedené, že sa jedná o kontajner k trafostanici 4,9m a na strane 2, že sa jedná o rozvodný kontajner 7,5, ktorý je určený pre zlučovací kiosk. K vyššie uvedeným informáciám ako dôkaz opätovne prikladáme príloha č.4_Technický list kontajnery – viď príloha č. P5 tohto vysvetlenia.

Ad. 4 (IV) Bleskozvod a uzemnenie

K bodu IV i.

Jedná sa o administratívnu chybu pri písaní. Uchádzač potvrdzuje, že stavebné náklady znáša zhotoviteľ. Opravujeme administratívnu chybu a znenie textu (vety) uvedené vo vysvetlení ponuky č. 2 k bodu (VI.i) – Bleskozvod a uzemnenie v textovej časti SO 45 Káblový rozvod a uzemnenie v druhom odstavci vetu pôvodnom znení: „V potrebných miestach na uloženie 6kV káblov káblového kanála budú existujúce káblové lávky doplnené o nové na náklady objednávateľa FVE1 Bohunice“ **nahrádzame novým znením, ktoré znie nasledovne:** „V potrebných miestach na uloženie 6kV káblov káblového kanála budú existujúce káblové lávky doplnené o nové na náklady zhotoviteľa“.

Ad. 5 (V) Káblové prepojenie

K bodu V.i.

Jedná sa o administratívnu chybu pri písaní. Uchádzač potvrdzuje, že stavebné náklady znáša zhotoviteľ. Opravujeme administratívnu chybu a znenie textu (vety) uvedené vo vysvetlení ponuky č. 2 k bodu (VII.i) – Káblové prepojenie v odstavci 6 vetu v pôvodnom znení: „V potrebných miestach na uloženie 6kV káblov káblového kanála budú existujúce káblové lávky doplnené o nové na náklady objednávateľa FVE1 Bohunice“ **nahrádzame novým znením, ktoré znie nasledovne:** „V potrebných miestach na uloženie 6kV káblov káblového kanála budú existujúce káblové lávky doplnené o nové na náklady zhotoviteľa“.

Ad. 6 (VI) NN zariadenia

K bodu VI.i.

V rámci vysvetlenia ponuky č. 2 bol na spresnenie požiadaviek verejného obstarávateľa na preukázanie splnenia podmienok účasti predložený výkres – príloha č. 8 NN_jednopolová schéma RH1-5.pdf, ktorý opisuje technickú špecifikáciu NN rozvádzača, ktorej textový popis/výklad uvádzame nižšie:

NN rozvádzač RH1-5

NN rozvádzač RH1 až RH5 NN bude umiestnený v jednotlivých trafostaniciach FVE1.1 až FVE1.5 v zmysle výkresu

Názov: Dispozícia
Názov listu: Kiosk trafostanice 6,3/0,8kV pre FVE
poradové č.: 02

vo vysvetlení č.2 predložený pod názvom „príloha č.7_NN_11022_PS04.02_Kiosk trafostanice“.

Rozvádzač slúži na vyvedenie NN napätia z Transformátora do zlučovacieho kiosku, zabezpečuje signalizáciu a monitorovanie transformátora, napája osvetlenie a vykurovanie kontajnera.

Opis vyzbrojenia Rozvádzača RH 1-5:

1AFU02 – poistkový odpínač pre istenie Multimetra 1MT02, ktorý monitoruje stav (výkon, napätie, prúd..)

1FUFV1– poistkový odpínač pre istenie prepäťovej ochrany 1FV1

1TE1, 1TA2, 1TA3 – meracie transformátory prúdu, ktoré zabezpečujú vstupné hodnoty pre Mulimeter 1MT02

1QF1 – výkonový istič, pre istenie vývodu z transformátora

1FUC1 – poistkový odpínač pre istenie Kompenzátora C1 pre chod transformátora na prázdno

Signalizačné pole, pozostávajúce zo

- svetelnej signalizácie stavu
- CENTRAL STOP
- TOTAL STOP

1FU1 – poistkový odpínač istiaci zberňu pre napojenie tepelného relé, osvetlenia kontajneru, Zásuvkového obvodu pre napojenie ohriavača.

1FU02 – poistkový odpínač pre istenie tepelného relé MSF

1FU01 – istič pre istenie svetelného obvodu

1FI01 – prúdový chránič pre istenie zásuvkového obvodu

2QM1 – vypínač pre prípadné prerušenie vývodu z FVE

UPS – záložné napájanie pre riadiace obvody rozvádzača

K bodu VI.ii

Z dôvodu zjednodušenia vysvetľovania ako aj upresňovania k vyhľadávaniu konkrétneho dokladu, sme produktové listy stiahli z linku, ktorý bol uvedený vo vysvetlení ponuky č. 2, dokumenty úradne predložili a tvoria prílohu č. P6_185kw striedač a P7_275kw striedac tohto vysvetlenia.

Pre uistenie verejného obstarávateľa uvádzame, že 185kW striedač Huawei ako aj 275kW striedač SINENG spĺňajú požiadavku na STN EN normy, pričom 185kW striedač Huawei túto informáciu uvádza v rámci technickej špecifikácii a k 275kW striedaču SINENG prikladáme P8 certifikát konformity /osvedčenie o zhode/

Oba striedače vykonávajú funkciu riadenia/manažmentu stringov, inteligentnú diagnostiku za účelom dosiahnutia efektivity viac ako 98%, čo je ekvivalent požadovaného DSP. Rovnako spĺňajú investorom požadované parametre na istenie pre striedavý prúd, ochranu proti ostrovnej prevádzke, ochranu proti prepólovaniu pre jednosmerný prúd, núdzové odpojenie, prepäťovú poistku pre AC/DC ako aj monitoring rozdielového prúdu.

Ad. 7 (VII) Diaľkový monitoring

K bodu VII.i.

V Projektovej dokumentácií v dokumente 11022_Suhrnna sprava_FVE1_Bohunice.pdf je v bode 4.3 PS 03 Diaľkový monitoring FVE uvedené, že stavebník v rámci prác na realizačnej projektovej dokumentácií určí miestnosť, v ktorej bude pracovná stanica monitoringu FVE.

Uchádzač potvrdzuje, že technické riešenie navrhuje úspešný uchádzač a predpokladáme, že pri návrhu bude určená/odporučená miestnosť najviac vyhovujúca potrebám investora.

K bodu VII.ii.

Z dôvodu zjednodušenia vysvetľovania ako aj upresňovania k vyhľadávaniu konkrétneho dokladu, sme produktové list stiahli z linku, ktoré boli uvedený vo vysvetlení ponuky č. 2, dokument úradne predložili a tvoria prílohu č. P9 a prílohy P10 tohto vysvetlenia.

Z uvedených prekladov je možné extrahovať dáta preukazujúce splnenie požiadaviek investora

Ad. 8(VIII) – Predbežné technické riešenie uskutočnenia predmetu zákazky ako celok

Na základe požiadavky verejného obstarávateľa opätovne potvrdzujeme, že uskutočníme stavebné práce súvisiace s predmetom zákazky a dodáme technologické zariadenia v súlade so špecifikáciami posledných vydaní slovenských technických noriem (STN), európskych noriem (EN) a ISO noriem súvisiacich s predmetom zákazky, v súlade s inými všeobecne záväznými predpismi a v súlade so záväznými požiadavkami verejného obstarávateľa na rozsah predmetu zákazky a záväznými technickými požiadavkami verejného obstarávateľa na predmet zákazky uvedenými v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov, ods. (II) Podrobný opis predmetu zákazky, bod (II.iii.).

Na základe vyššie uvedených informácií sme toho názoru, že našim vysvetlením nedochádza ku zmene ponuky ale len k objasneniu nami predloženej ponuky. Dokumenty ktoré predkladáme v rámci príloh slúžia na odstránenie formálnych nedostatkov našej ponuky a nejedná sa o zmenu charakteru ponuky.

S pozdravom

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva Adifex, a. s.

Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva Adifex, a. s.

Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 532/2023

PREKLAD číslo 532/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

Počet strán prekladanej listiny: 2

Počet strán prekladu: 1

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 4.05.2023

Shingled monofacial module

TH535~560PMB6 58SC

Features of Module

Shingling Technology
Innovative structure, low-temperature adhesive bonding, high-density layout.

Beautiful Appearance
Uniform layout, better aesthetic.

Superior Safety and Reliability
No hidden welding crack, low operating temperature, high pressure resistance.

Low System Cost
High module efficiency, reducing system cost.

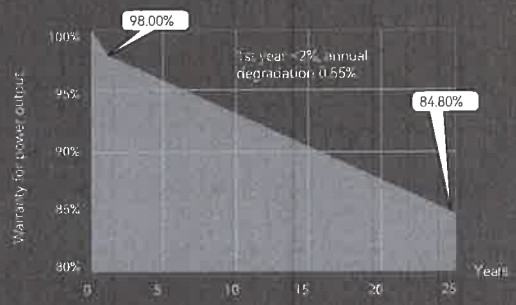
Low Hot Spot Risk
Parallel circuit design reduces shading loss.

Low Shading Loss
Full parallel arrangement brings high effective power generation hours.

Eco-friendly
Adhering to green philosophy, no fluorine and low lead.

Linear Power Output Warranty

25 25-year warranty for materials
25-year warranty for linear power output



Quality Management System and Product Certification

IEC61215/61730、IEC62804(PID)、IEC61701(Salt)、
IEC62716 (Ammonia)、IEC60068-2-68(Sand)
ISO 9001:2015 / quality management system
ISO 14001:2015 / environmental management system
ISO 45001:2018 / occupation health safety management system
ISO 50001:2011 / energy management system
IEC TS 62941—2016 / PV industry quality management system

Electrical Characteristics (STC)

Module Type TH***PMB6-58SC	560	555	550	545	540	535
Maximum Power - Pm (W)	560	555	550	545	540	535
Open Circuit Voltage - Voc (V)	47.3	47.2	47.1	47.0	46.9	46.8
Short Circuit Current-Isc [A]	15.17	15.07	14.97	14.86	14.76	14.65
Maximum Power Voltage-Vm [V]	39.3	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8
Maximum Power Current-Im [A]	14.26	14.17	14.07	13.97	13.87	13.77
Module Efficiency-η [%]	21.4	21.2	21.0	20.9	20.7	20.5

Electrical Characteristics at NMOT

Maximum Power-Pm [W]	422	418	414	410	407	403
Open Circuit Voltage-Voc [V]	45.1	45.0	44.9	44.8	44.7	44.6
Short Circuit Current-Isc [A]	12.22	12.14	12.06	11.97	11.89	11.80
Maximum Power Voltage-Vm [V]	37.4	37.3	37.3	37.2	37.1	37.0
Maximum Power Current-Im [A]	11.27	11.19	11.11	11.03	10.96	10.88

Note: 1. Standard Test Conditions (STC): irradiance 1000 W/m², AM 1.5, ambient temperature 25°C, according to EN 60904-3.
2. Nominal Module Operating Temperature (NMOT): irradiance 800 W/m², wind speed 1m/s, ambient temperature 20°C.
3. Tolerance of Pm: +/-3%. Measuring uncertainty of power: ±3%. Performance deviation of Voc(V), Isc (A), Vm (V) and Im (A): +/-3%.

Mechanical Parameters

Dimensions	2384 × 1096 × 35 mm
Weight	28.3 kg
Front glass	tempered glass, 3.2mm
Frame	Anodized aluminum profile
Cells	Mono-crystalline solar cell
Cell Orientation	345 (69*5)
Junction Box	IP68, three diodes
Cable	4mm², +500mm/-1100(Vertical), +220mm/-180mm(Horizontal)
Packaging	31pcs/box; 620pcs/40'container; 868pcs/flat car

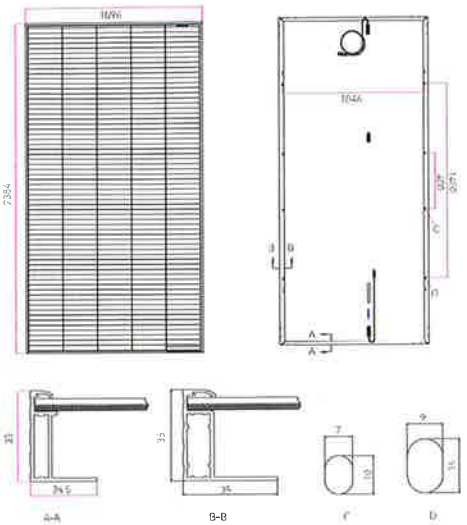
Temperature Parameters

NMOT	42.30 °C (±2°C)
Temperature Coefficient of Voc	-0.27%/°C
Temperature Coefficient of Isc	+0.04%/°C
Temperature Coefficient of Pm	-0.34%/°C

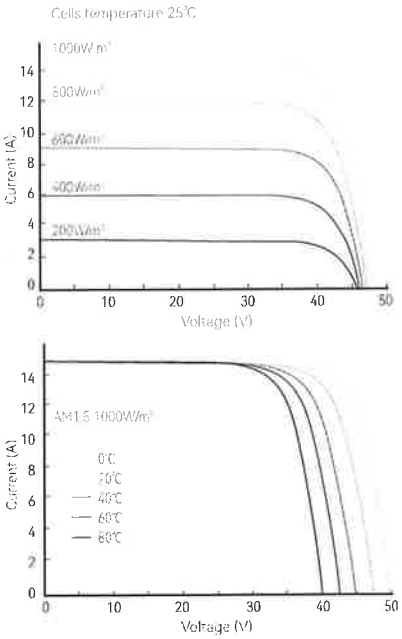
Maximum Ratings

Maximum System Voltage [V]	DC1500 (IEC)
Series Fuse Rating [A]	25
Maximum Surface Load Capacity [Pa]	Front 5400 / Back 2400
Temperature Range [°C]	-40 ~ + 85
Withstanding Hail	Maximum diameter of 25 mm with impact speed of 23 m/s

Drawings



I-V Curve



Statement:
With technological progress and product updates, there may be deviations between the technical parameters of Tongwei's module products and the technical parameters contained in this specification, and Tongwei Solar has the right to adjust the technical parameters at any time without notifying the customer. the final interpretation of the technical specification is vested in Tongwei Solar.

Sales Hotline: 0551-62896556 **Email:** ZUJYXB01@tongwei.com **Add:** 888 Changning Avenue, High-tech Zone, Hefei City, Anhui Province

Jednostranné solárne strešné moduly

TH535~560PMB6
58SC

Vlastnosti solárneho modulu

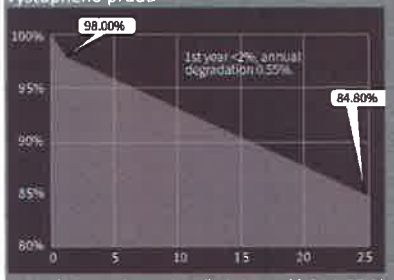
Solárne strešné škridle
Inovatívne materiály, nízkoteplotné adhézne spoje, husté usporiadanie.
Pekný vzhľad
Rovnomerné rozloženie, krajšia estetika.
Prvotriedna bezpečnosť a spoľahlivosť
Žiadne zakryté trhliny po zvaroch, nízka prevádzková teplota, vysoká odolnosť v tlaku.
Nižšie systémové náklady
Vysokoúčinný modul znižuje systémové náklady.
Nízke riziko prehratia
Súbežne usporiadané obvody znižujú straty spôsobené tienením.
Nízke straty v dôsledku tienenia
Súbežné usporiadanie zvyšuje a predlžuje efektívnosť produkcie energií.
Ekologické riešenie
V súlade so zelenými riešeniami, bez fluorínu a s nízkym obsahom olova.

Záruka lineárneho výstupného prúdu

25-ročná záruka na materiály

25-ročná záruka na lineárny výstupný prúd

Záruka výstupného prúdu



roky: 1. rok <2 %, ročná degradácia 0,55 %

Systém riadenia kvality a certifikácia produktov
IEC61215/61730, IEC62804(PID), IEC61701(soli)
IEC62716 (amoniak), IEC60068-2-88 (piesok)
ISO9001:2015 / systém riadenia kvality
ISO14001:2015 / systém riadenia životného prostredia
ISO45001:2018 / systém riadenia bezpečnosti a zdravia pri práci, ISO50001:2011 / systém energetického riadenia
IEC TS 62941-2016 / systém riadenia kvality vo fotovoltaike

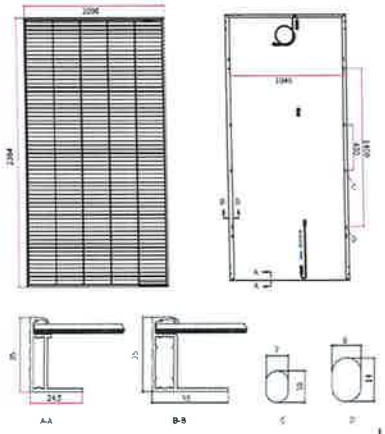
Elektrické parametre (STC)						
Typ modulu: TH***PMB6-58SC	560	555	550	545	540	535
Maximálny výkon (P_m) (W)	560	555	550	545	540	535
Napätie v spojitom obvode (V_{oc}) (V)	47.3	47.2	47.1	47.0	46.9	46.8
Skratový prúd (I_{SC}) (A)	15.17	15.07	14.97	14.86	14.76	14.65
Maximálne činné napätie (V_m) (V)	39.3	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8
Maximálny činný prúd (I_m) (A)	14.26	14.17	14.07	13.97	13.87	13.77
Účinnosť modulu η (%)	21.4	21.2	21.0	20.9	20.7	20.5
Elektrické parametre (nominálna prevádzková teplota)						
Maximálny výkon (P_m) (W)	422	418	414	410	407	403
Napätie v spojitom obvode (V_{oc}) (V)	45.1	45.0	44.9	44.8	44.7	44.6
Skratový prúd (I_{SC}) (A)	12.22	12.14	12.06	11.97	11.89	11.80
Maximálne činné napätie (V_m) (V)	37.4	37.3	37.3	37.2	37.1	37.0
Maximálny činný prúd (I_m) (A)	11.27	11.19	11.11	11.03	10.96	10.88

Poznámky: 1. Štandardné skúšobné podmienky (STC): slnečná intenzita 1000 W/m2, škála AM1.5; teplota okolitého prostredia 25 °C v zmysle normy EN 60904-3;
2. Nominálna prevádzková teplota (NMOT): slnečná intenzita 800 W/m2, rýchlosť vetra 1 0/s; teplota okolitého prostredia 20 °C.
3. Tolerovaná odchýlka Pm: 0+/-5W, Neistota merania výkonu:+/-3 %. Výkonná odchýlka V_{OC} [V], I_{SC} [A], Vm [V] a Im [A]: +/-3 %.

Mechanické vlastnosti	
Rozmery	2384 x 1096 x 35 mm
Hmotnosť	28,3 kg
Predné zasklenie	temperované sklo, 3,2 mm
Rám	anodizovaná hliníková konštrukcia
Fotovoltaické články	monokryštalický solárny článok
Orientácia (natočenie) článkov	345 (69*5)
Káblový rozbočovač	IP68, tri diódy
Kábel	4 mm², +500 mm/-1100(zvislo), +220 mm/-180 mm (vodorovne)
Obal	31 kusov/krabica; 620 kusov/40' balenie, 868 kusov/vozidlo
Teplota	
Nominálna prevádzková teplota (NMOT)	42,30 °C (+/-20 °C)
Teplotný koeficient V_{OC}	-0,27 %/°C
Teplotný koeficient I_{SC}	+0,04 %/°C
Teplotný koeficient (P_m)	-0,34 %/°C
Maximálne hodnoty	
Maximálne systémové napätie [V]	jedn. prúd DC 1500 (IEC)
Skratový prúd [A]	25
Maximálna únosnosť [Pa]	čelná plocha 5400/zadná plocha 2400
Teplotný rozsah [°C]	-40 - + 85
Odolnosť proti zaťaženiu vetrom	maximálny priemer 25 mm pri rýchlosti vetra 23 m/s

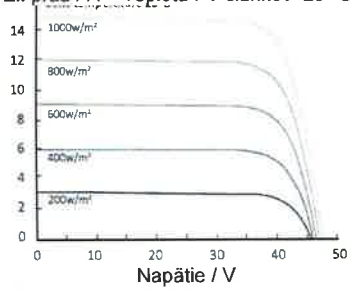
FV MENÍ SVET **TW SOLAR**

Výkresy



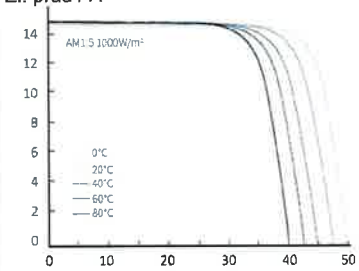
Krivka I (prúd) -V (napätie)

El. prúd / A Teplota FV článkov 25 °C



Napätie / V

El. prúd / A



Napätie / V

Prehlásenie: Technický pokrok a aktualizácie produktov môžu viesť k rozdielom v technických parametroch v budúcich výrobkoch TW Solar, ako aj technických parametrov uvedených tejto technickej špecifikácii.
TW Solar si vyhradzuje právo kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia zákazníka upraviť technické é parametre. TW Solar si vyhradzuje právo finálnej interpretácie ich znenia.

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 532/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 4.5.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 532/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 4.5.2023

Official stamp

Translator's signature

Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 485/2023

PREKLAD číslo 485/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

INFORMÁCIE O OSVEDČENÍ

Počet strán prekladanej listiny: 1

Počet strán prekladu: 1

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 26.04.2023

TÜVNORD

Certificate No. or License Holder

Search

繁体中文 |

证书信息 / Certificate information

证书编号 Certificate No.	4479922406749-061
持证者 License Holder	Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd.
证书类型 Certificate Type	COC Certificate
产品 Product	Crystalline Silicon Terrestrial Photovoltaic (PV) Modules
型号 Type Designation	PV Modules with Segmented 6" Mono-crystalline Silicon Solar Cells: 408 cells: THxxxCM5-72S (xxx = 350-390, in increment of 5); 340 cells: THxxxCM5-60S (xxx = 290-325, in increment of 5); PV Modules with Segmented 6" PERC Mono-crystalline Silicon Solar Cells: 432 cells: THxxxPM5-78S (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPM5-78SA (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPM5-78SAF (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPM5-78SAS (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPMB5-78S (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPMB5-78SA (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPMB5-78SAF (xxx = 445-480, in increment of 5); 432 cells: THxxxPMB5-78SAS (xxx = 445-480, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72S (xxx = 395-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SA (xxx = 420-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SAF (xxx = 420-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SAS (xxx = 420-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SB (xxx = 460-500, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SBF (xxx = 460-500, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SBS (xxx = 460-500, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SB (xxx = 460-505, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SBF (xxx = 460-500, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SBS (xxx = 460-505, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SF (xxx = 395-435, in increment of 5); 408 cells: THxxxPM5-72SS (xxx = 395-435, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72S (xxx = 395-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SA (xxx = 420-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SAF (xxx = 420-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SAS (xxx = 420-455, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SF (xxx = 395-435, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB5-72SS (xxx = 395-435, in increment of 5); 360 cells: THxxxPM5-66S (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPM5-66SA (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPM5-66SAF (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPM5-66SAS (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPMB5-66S (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPMB5-66SA (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPMB5-66SAF (xxx = 370-400, in increment of 5); 360 cells: THxxxPMB5-66SAS (xxx = 370-400, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60S (xxx = 325-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SA (xxx = 350-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SAF (xxx = 350-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SAS (xxx = 350-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SB (xxx = 380-415, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SBF (xxx = 380-415, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SBS (xxx = 380-415, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SB (xxx = 380-420, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SBF (xxx = 380-415, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SBS (xxx = 380-420, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SF (xxx = 325-360, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM5-60SS (xxx = 325-360, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60S (xxx = 325-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SA (xxx = 350-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SAF (xxx = 350-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SAS (xxx = 350-380, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SF (xxx = 325-360, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB5-60SS (xxx = 325-360, in increment of 5); PV Modules with Segmented 8" PERC Mono-crystalline Silicon Solar Cells: 408 cells: THxxxPM6-68SC (xxx = 635-655, in increment of 5); 408 cells: THxxxPMB6-68SC (xxx = 635-660, in increment of 5); 414 cells: THxxxPM6-69SC (xxx = 645-655, in increment of 5); 414 cells: THxxxPMB6-69SC (xxx = 645-670, in increment of 5); 390 cells: THxxxPM6-65SC (xxx = 605-625, in increment of 5); 390 cells: THxxxPMB6-65SC (xxx = 605-630, in increment of 5); 340 cells: THxxxPM6-57SC (xxx = 530-545, in increment of 5); 340 cells: THxxxPMB6-57SC (xxx = 530-550, in increment of 5); 345 cells: THxxxPM6-58SC (xxx = 535-550, in increment of 5); 345 cells: THxxxPMB6-58SC (xxx = 535-555, in increment of 5); 325 cells: THxxxPM6-54SC (xxx = 505-520, in increment of 5); 325 cells: THxxxPMB6-54SC (xxx = 505-525, in increment of 5); 320 cells: THxxxPMB7-46SC (xxx = 425-445, in increment of 5); 320 cells: THxxxPMB7-46SCS (xxx = 425-445, in increment of 5); 320 cells: THxxxPMB7-46SCF (xxx = 420-440, in increment of 5)
发证日期 Issue Date	2022-05-31
证书状态 Certificate Status	Valid

更多信息 / More Information

应用标准 Application Standard	EN IEC 61730-1:2018; EN IEC 61730-1:2018/AC:2018-06 EN IEC 61730-2:2018; EN IEC 61730-2:2018/AC:2018-06

-Logo TUV NORD-

Informácie o osvedčení

Osvedčenie č.:	4479922406749-061
Držiteľ licencie:	Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd.
Typ osvedčenia:	Osvedčenie o zhode
Výrobok:	Kryštalické silikónové pozemné fotovoltické (PV) moduly
Označenie typu:	*-Na žiadosť klienta tento text nie je predmetom prekladu-*
Dátum vydania:	31.05.2022
Stav certifikácie:	Platný

Viac informácií

Uplatnená norma:	EN IEC 61730-1:2018; EN IEC 61730-1:2018/AC:2018-06 EN IEC 61730-2:2018; EN IEC 61730-2:2018/AC:2018-06

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 485/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 26.4.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

Translator's clause:

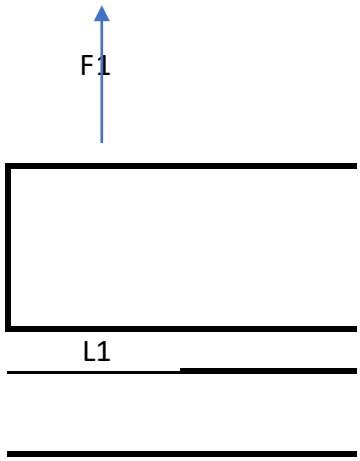
I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 485/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 26.4.2023

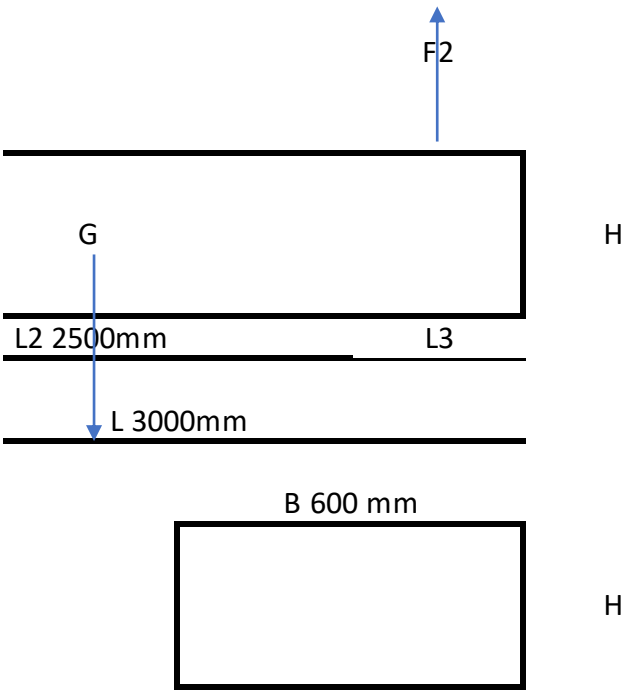
Official stamp

Translator's signature

Overenie odolnosti proti prevráteniu



vlastné zaťaženie	12.98 kN	
Sila / zaťaženie predného stĺpika	2,64 kN	
Sila / zaťaženie zadného stĺpika	3,63 kN	
bočná sila	1.350 kN	
Rozmery		
L1 / L3	250mm	
L2	2500mm	
L	3000mm	
H	400 mm	
B	600mm	
sila proti prevráteniu	19.47 kN/m	M
Ohybový moment pre prevrátenie	11,18 kN/m	Mk
Výpočet odporu proti prevráteniu	Mk / M >=	1,6
	Mk / M >=	19,47 / 11,18 = 1,74152


F2
G
H
L2 2500mm
L3
L 3000mm
B 600 mm
H

Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 02 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 482/2023

PREKLAD číslo 482/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

OSVEDČENIE

Počet strán prekladanej listiny: 3

Počet strán prekladu: 3

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 25.04.2023

TÜV Rheinland (China) Ltd.
Member of TÜV Rheinland Group

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Clenergy Technology Co., Ltd
Cora Yang

1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone,Xiangan District
Xiamen,
361101 Fujian
P.R. China

Date : 2023-03-27
Our ref. : Honga 05
Your ref.: Y.M

Ref : R TÜV-Bauart-Zeichen o. Akkred. Nr.

Type of Equipment : PV Components for BOS - mechanical
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : R 50578721 0001
Report No. : CN23399O 001

Dear Cora Yang ,

Thank you very much for your interest in our services.

Please find enclosed your certification documents.

We appreciate your support and would like to offer our assistance in the approval of your future products through our extensive range of technical services.

Please feel free to contact us whatever your requirements may be.

With kind regards,

Certification Body

Dipl.-Ing. (FH) Bernd Scheirer

Enclosure

证书的详细资料请登陆www.certipedia.com查阅，或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

TÜV Rheinland (China) Ltd.
莱茵检测认证服务（中国）有限公司

Room 301, 3F and Room 1203,12F, Building 4, No.15, Ronghua South Road, Beijing Economic-Technological Development Area Beijing (Yizhuang group in high-end industrial area of Beijing Pilot Free Trade Zone), P.R.China,100176

北京市北京经济技术开发区荣华南路15号院4号楼3层301室、12层1203室(北京自贸试验区高端产业片区亦庄组团)
邮编：100176

Tel: 86 10 8524 2222
Fax: 86 10 8524 2200
e-mail: info@bj.chn.tuv.com
Internet: http://www.chn.tuv.com

Zertifikat *Certificate*

TÜVRheinland®

Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50578721

Blatt *Sheet*
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*	**Unser Zeichen** *Our Reference*	**Ausstellungsdatum**	*Date of Issue*
Y.M	05-Honga-CN23399O 001	24.03.2023	*(day/mo/yr)*

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone,Xiangan District
Xiamen,
361101 Fujian
P.R. China

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone,Xiangan District
Xiamen,
361101 Fujian
P.R. China

Prüfzeichen *Test Mark*

TÜVRheinland® ZERTIFIZIERT
Regelmäßige Produktions-überwachung
Sicherheit
Bauart geprüft
www.tuv.com
ID 1111266625

Geprüft nach *Tested acc. to*
2 PfG 1794/10.10

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

PV Komponente (mechanisch) für BOS (PV Components for BOS - mechanical)

Type: PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0 (Portrait) ;
PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0 (Landscape) ;
(Roof mounting system)

7

Remark:
Static calculation according to DIN 1055-4:2006,
DIN 1055-5:2006,EN 1990+A1:2010,EN 1991-1-3:2015,
EN 1991-1-4:2010,EN 1993-1-1:2014 and EN 1999-1-1:2013
Local conditions have to be considered.
Maximum snow-ice-load zone dependent on height above sea
Level: 3 (500m)
Maximum wind-load-zone dependent on building height: (≤12m)
4 (Coast of the North and Baltic Seas and islands of the
Baltic Sea)
The check of static calculation has been performed by using
the example calculation with the type designation PV-ezRack
SolarRoof Pro 2.0 (Portrait) and PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0
(Landscape) dated 13.02.2023 provided by the customer.

continued on page 0002

7

ANLAGE (Appendix): 1.0

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anf in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the con of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any addi requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
http://www.tuv.com/safety E-mail: markcheck@tuv.com
Fax: +49 221 806-3935

Dipl.-Ing. (FH) Bernd Scheirer

TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

Zertifikat *Certificate*

TÜVRheinland®

Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50578721

Blatt *Sheet*
0002

Ihr Zeichen *Client Reference*	**Unser Zeichen** *Our Reference*	**Ausstellungsdatum**	*Date of Issue*
Y.M	05-Honga-CN23399O 001	24.03.2023	*(day/mo/yr)*

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone,Xiangan District
Xiamen,
361101 Fujian
P.R. China

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone,Xiangan District
Xiamen,
361101 Fujian
P.R. China

Prüfzeichen *Test Mark*

TÜVRheinland®
ZERTIFIZIERT
Regelmäßige Produktions-überwachung
Sicherheit
Bauart geprüft
www.tuv.com
ID 1111266625

Geprüft nach *Tested acc. to*
2 PfG 1794/10.10

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

PV Komponente (mechanisch) für BOS (PV Components for BOS - mechanical)

Continuation

A specific calculation needs to be done, which covers all the site-specific variables for the use of the mounting system for each component.
The product test is voluntarily and has been done in accordance with the valid technical regulations. Any change concerning the design,materials,components or production may require the repetition of single or all qualification tests in order to sustain the qualification (certificate).
The certificate has a validity of 5 years counting from date of issue.

ANLAGE (Appendix): 1.0

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätig des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche An in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the co of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) Bernd Scheirer

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
http://www.tuv.com/safety E-mail: markcheck@tuv.com
Fax: +49 221 806-3935

TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

TÜV Rheinland (China) Ltd.
Member of TÜV Rheinland Group

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Clenergy Technology Co., Ltd
Cora Yang

1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone, okres Xiangan
Xiamen,
361101 Fujian
Čínska ľudová republika

Dátum : 27.03.2023
Naša ref.: Honga 05
Vaša ref.: Y.M

Ref.: R TÜV-Bauart-Zeichen o. Akkred. Nr.

Typ zariadenia: PV komponenty pre BOS - mechanické
Označenie modelu: viď. Osvedčenie
Osvedčenie č.: R 50578721 0001
Protokol č.: CN233990 001

Vážený/á Cora Yang,

Ďakujeme za prejavený záujem o naše služby. V prílohe

nájdete svoje certifikačné dokumenty.

Vážime si Vašu podporu a radi by sme Vám ponúkli pomoc pri schvaľovaní budúcich výrobkov prostredníctvom našej širokej ponuky technických služieb.

Neváhajte nás kontaktovať bez ohľadu na požiadavky.

S láskavým pozdravom,

Certifikačný orgán

Dipl.-Ing. (FH) Bernd Scheirer

Príloha

证书的详细资料请登陆www.certipedia.com查阅，或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

TÜV Rheinland (China) Ltd.
莱茵检测认证服务（中国）有限公司

Room 301, 3F and Room 1203,12F, Building 4, No.15, Ronghua South Road, Beijing Economic-Technological Development Area Beijing (Yizhuang group in high-end industrial area of Beijing Pilot Free Trade Zone), P.R.China,100176

北京市北京经济技术开发区荣华南路15号院4号楼3层301室、12层1203室(北京自贸试验区高端产业片区亦庄组团)
邮编：100176

Tel: 86 10 8524 2222
Fax: 86 10 8524 2200
e-mail: info@bj.chn.tuv.com
Internet: http://www.chn.tuv.com

Zertifikat *Osvedčenie*

TÜVRheinland®

Zertifikat Nr. *Osvedčenie č.*
R 50578721

Blatt *Strana*
0001

Ihr Zeichen *Ref. klienta*	**Unser Zeichen** *Naša ref.*	**Ausstellungsdatum**	*Dátum vydania*
Y.M	05-Honga-CN23399O 001	24.03.2023	*(deň/mesiac/rok)*

Genehmigungsinhaber *Držiteľ licencie*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone, okres Xiangan
Xiamen,
361101 Fujian
Čína

Fertigungsstätte *Výrobný závod*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone, okres Xiangan
Xiamen,
361101 Fujian
Čína

Prüfzeichen *Označenie*

Regelmäßige Produktions-überwachung
Sicherheit Bauart geprüft
TÜVRheinland ZERTIFIZIERT
www.tuv.com ID 1111266625

Geprüft nach *Testované podľa*
2 PfG 1794/10.10

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certifikovaný výrobok (Identifikácia výrobku)

Lizenzentgelte - Einheit
Licenčný poplatok – jednotka

PV Komponente (mechanisch) für BOS (PV komponenty pre BOS - mechanické)

Typ: PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0 (Portrait); 7
PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0 (Landscape);
(Strešný montážny systém)

Pozn.:
Statický výpočet podľa DIN 1055-4:2006, DIN 1055-5:2006,EN 1990+A1:2010,EN 1991-1-3:2015,
EN 1991-1-4:2010,EN 1993-1-1:2014 a EN 1999-1-1:2013
Je potrebné zohľadniť miestne podmienky.
Maximálna zóna zaťaženia snehom a ľadom v závislosti od nadmorskej výšky: 3 (500 m)
Maximálna zóna zaťaženia vetrom v závislosti od výšky budovy: ("12m) 4 (pobrežie Severného a Baltského mora a ostrovy v Baltskom mori). Kontrola statického výpočtu bola vykonaná pomocou vzorového výpočtu s typovým označením PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0 (Portrait) a PV-ezRack SolarRoof Pro 2.0 (Landscape) zo dňa 13.02.2023 poskytnutého zákazníkom.

Pokračovanie na strane 0002

ANLAGE (Príloha): 1.0

Im Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bes
s Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche
Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzl
trachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
nto certifikát je založený na našom nariadení o testovaní a certifikácii a uvádza
obku s normami a požiadavkami na testovanie, ako je uvedené vyššie. Všetky ďalšie
iadavky v krajinách, v ktorých sa bude výrobok predávať, sa musia zohľadniť dodatočne.
roba certifikovaného výrobku podlieha dohľadu.

Zertifizierungsstelle

ÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
://www.tuv.com/safety E-mail: markcheck@tuv.com
: +49 221 806-3935

Dipl.-Ing. (FH) Bernd Scheirer

Zertifikat *Osvedčenie*

TÜVRheinland®

Zertifikat Nr. *Osvedčenie č.*
R 50578721

Blatt *Strana*
0002

Ihr Zeichen *Ref. klienta*	**Unser Zeichen** *Naša ref.*	**Ausstellungsdatum**	*Dátum vydania*
Y.M	05-Honga-CN233990 001	24.03.2023	*(deň/mesiac/rok)*

Genehmigungsinhaber *Držiteľ licencie*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone, okres Xiangan
Xiamen,
361101 Fujian
Čína

Fertigungsstätte *Výrobný závod*
Clenergy Technology Co., Ltd
1001,1003,1005,1007,1009,
Minan,Rd,Torch,High-tech,
Ind.Dev.Zone, okres Xiangan
Xiamen,
361101 Fujian
Čína

Prüfzeichen *Označenie*

Regelmäßige Produktions-überwachung
Sicherheit Bauart geprüft
TÜVRheinland ZERTIFIZIERT
www.tuv.com ID 1111266625

Geprüft nach *Testované podľa*

2 PfG 1794/10.10

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certifikovaný výrobok (Identifikácia výrobku)

Lizenzentgelte - Einheit
Licenčný poplatok – jednotka

PV Komponente (mechanisch) für BOS (PV komponenty pre BOS - mechanické)

Pokračovanie

Je potrebné vykonať osobitný výpočet, ktorý zahŕňa všetky premenné špecifické pre dané miesto použitia montážneho systému pre každý komponent.
Test výrobku je dobrovoľný a bol vykonaný v súlade s platnými technickými predpismi. Akákoľvek zmena týkajúca sa konštrukcie, materiálov, komponentov alebo výroby si môže vyžiadať opakovanie jednotlivých alebo všetkých kvalifikačných skúšok, aby sa zachovala kvalifikácia (osvedčenie). Osvedčenie má platnosť 5 rokov od dátumu vydania.

ANLAGE (Príloha): 1.0

em Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die s Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforde Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich trachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht. Tento rtifikát je založený na našom nariadení o testovaní a certifikácii a uvádza zhodu výrobku s rmami a požiadavkami na testovanie, ako je uvedené vyššie. Všetky ďalšie požiadavky ajinách, v ktorých sa bude výrobok predávať, sa musia zohľadniť dodatočne. Výroba rtifikovaného výrobku podlieha dohľadu.

ÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
p://www.tuv.com/safety E-mail: markcheck@tuv.com
x: +49 221 806-3935

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) Bernd Scheirer

TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior authorization

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 482/2023 .
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 25.4.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 482/2023 .
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 25.4.2023

Official stamp

Translator's signature

4,9m Trafo/rozvodny kontajner:

Rozmery: 4950x2800x2591mm

Kontajner pozostava z 2 miestnosti (trafo+rozvodna miestnost)

Vonkajsie oplastenie: 2mm trapezovy plech

Trafo miestnost:

Podlaha:
Konstrukcia podlahy pre zatazenie cca 4,5t
podlahovy plech slza 4+1mm
2x plochac pre polozenie trafa navareny na podlahe
4x zastovacie oka pre uchytanie trafa
Izolácia podlahy: 100mm mineralne vlna medzi priecnikmi, zo spodu 1mm pozinkovany plech nanitovany a vytmeleny
V rozvodnej miestnosti konstrukcia dvojitej podlahy, pochodzne plochy 600x600mm Fatra dosky (vid datasheet v prilohe)
V podlahe naberacie otvory pre VZV

Steny a strecha:
Izolacia 100mm mineralna vlna+ 1mm dierovany pozinkovany plech (v trafo miestnosti) a 1mm hladky pozinkovany plech v rozvodnej miestnosti
1x deliaca stena izolovana ako hore uvedene miestnosti
2x otvor v deliacej stene 300x300mm

Dvere:
1x 2-kridlove dvere 2000x2100mm v trafo miestnosti so zaluziami vonku a regulacnymi klapkami vnutri
1x 1-kridlove dvere 1000x2100mm v rozvodnej miestnosti so zaluziou vonku a regulacnou klapkou vnutri

Ostatné:
2x zaluzia 946x600mm + regulacna klapka
1x ventilator Maico DZQ40/2B
6x otvor v stenach 300x300mm
1xkonvektor 2KW

Lakovanie:
C3-M podla EN ISO 12944
Tryskanie Sa 2,5
Zaklad: Hempadur Fast Dry 15560
Vrch: Hempathane Top Coat 5560
Celkova hrubka nateru: 130mi (pod izolaciou iba zaklad)

Obsahuje:
Vykresy DWG, PDF, 3D Step
VT a PT Protokoly
Naterovy protokol

7,5m rozvodny kontajner

Rozmery: 7500x2800x2591mm

Kontajner pozostava z 1 miestnosti

Vonkajsie oplastenie: 2mm trapezovy plech

Podlaha:
Izolácia podlahy: 100mm mineralne vlna medzi priecnikmi, zo spodu 1mm pozinkovany plech nanitovany a vytmeleny
Konstrukcia dvojitej podlahy, pochodzne plochy 600x600mm Fatra dosky (vid datasheet v prilohe)
V podlahe naberacie otvory pre VZV

Steny a strecha:
Izolacia 100mm mineralna vlna+ 1mm hladky pozinkovany plech

Dvere:
1x 2-kridlove dvere 2000x2100mm s tycami na cele kontajnera
1x 1-kridlove dvere 1000x2100mm na pozdlznej strane kontajnera so zaluziou vonku a regulacnou klapkou vnutri

Ostatne:
3x otvor v stenach 300x300mm

Lakovanie:
C3-M podla EN ISO 12944
Tryskanie Sa 2,5
Zaklad: Hempadur Fast Dry 15560
Vrch: Hempathane Top Coat 5560
Celkova hrubka nateru: 130mi (pod izolaciou iba zaklad)

Obsahuje:
Vykresy DWG, PDF, 3D Step
VT a PT Protokoly

Zovos štandardne vyrába kontajnery do vonkajšieho prostredia, za konštrukciu a lakovanie zodpovedáme certifikátmi.

K použitým materiálom vieme poskytnúť materiálové atesty/dátové listy. K lakovaniu dátové listy a protokoly.

Firma je certifikovaná:

ISO9001
WHG- záchytné vane
ISO3834-2
EN1090-1

Translator/Prekladateľ: Ing. Eva Holešová
Client/Zadávateľ: ASPENA, s.r.o.,
Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava
Order No./Číslo objednávky: 51712

TRANSLATION No./PREKLAD č.: 276/2023

from English to Slovak
z jazyka anglického do jazyka slovenského

Translated document: Smart String Inverter
SUN2000-185KTL-H1
Technical Specifications

Predmet prekladu: Inteligentný menič napätia pre reťazce solárnych panelov
SUN2000-185KTL-H1
Technické špecifikácie

Number of pages – translated document / translation: 2/2
Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu

Number of copies made: 1
Počet odovzdaných vyhotovení

SUN2000-185KTL-H1
Smart String Inverter

9
MPP Trackers

99.0%
Max. Efficiency

String-level
Management

Smart I-V Curve
Diagnosis Supported

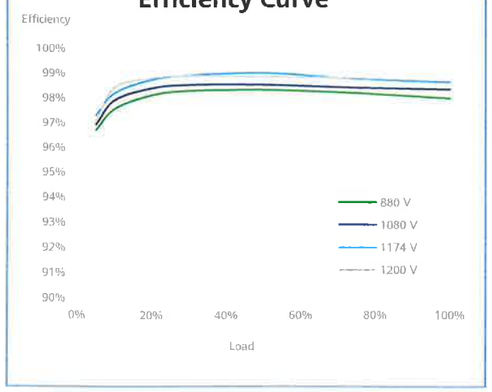
MBUS
Supported

Fuse Free
Design

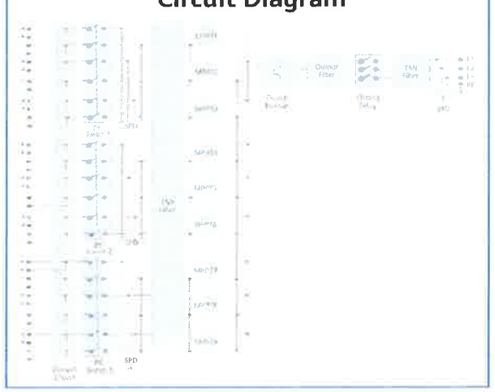
Surge Arresters
for DC & AC

IP66
Protection

Efficiency Curve



Circuit Diagram



SUN2000-185KTL-H1

Technical Specifications

Efficiency	
Max. Efficiency	99.03%
European Efficiency	98.69%
Input	
Max. Input Voltage	1,500 V
Max. Current per MPPT	26 A
Max. Short Circuit Current per MPPT	40 A
Start Voltage	550 V
MPPT Operating Voltage Range	500 V ~ 1,500 V
Nominal Input Voltage	1,080 V
Number of Inputs	18
Number of MPP Trackers	9
Output	
Nominal AC Active Power	175,000 W @40°C, 168,000 W @45°C, 160,000 W @50°C
Max. AC Apparent Power	185,000 VA
Max. AC Active Power (cosφ=1)	185,000 W
Nominal Output Voltage	800 V, 3W + PE
Rated AC Grid Frequency	50 Hz / 60 Hz
Nominal Output Current	126.3 A @40°C, 121.3 A @45°C, 115.5 A @50°C
Max. Output Current	134.9 A
Adjustable Power Factor Range	0.8 LG ... 0.8 LD
Max. Total Harmonic Distortion	< 3%
Protection	
Input-side Disconnection Device	Yes
Anti-islanding Protection	Yes
AC Overcurrent Protection	Yes
DC Reverse-polarity Protection	Yes
PV-array String Fault Monitoring	Yes
DC Surge Arrester	Type II
AC Surge Arrester	Type II
DC Insulation Resistance Detection	Yes
Residual Current Monitoring Unit	Yes
Communication	
Display	LED Indicators, WLAN + APP
USB	Yes
MBUS	Yes
RS485	Yes
General	
Dimensions (W x H x D)	1,035 x 700 x 365 mm (40.7 x 27.6 x 14.4 inch)
Weight (with mounting plate)	84 kg (185.2 lb.)
Operating Temperature Range	-25°C ~ 60°C (-13°F ~ 140°F)
Cooling Method	Smart Air Cooling
Max. Operating Altitude without Derating	4,000 m (13,123 ft.)
Relative Humidity	0 ~ 100%
DC Connector	Staubli MC4 EVO2
AC Connector	Waterproof Connector + OT/DT Terminal
Protection Degree	IP66
Topology	Transformerless
Standard Compliance (more available upon request)	
Certificates	EN 62109-1/-2, IEC 62109-1/-2, EN 50530, IEC 62116, IEC 60068, IEC 61683, IEC 61727, P.O. 12.3, RD 1699, RD 661, RD 413, RD 1565, RD 1663, UNE 206007-1, UNE 206006

SUN2000-185KTL-H1

Inteligentný menič napätia pre reťazce solárnych panelov

(*obrázok*)

9 sledovačov MPP	99,0% maximálna účinnosť	Riadenie na úrovni reťazca	Podporuje inteligentnú diagnostiku I-V krivky
Podporované MBUS režimy	Bezpoistková konštrukcia	Prepäťová poistka pre jednosmerný aj striedavý prúd	Stupeň ochrany IP66

Krivka účinnosti

Účinnosť

(graf)

Zaťaženie

Schéma zapojenia obvodu

SOLAR.HUAWEI.COM

SUN2000-185KTL-H1

Technické špecifikácie

Účinnosť	
Maximálna účinnosť	99,03%
EU účinnosť	98,69%
Napájanie	
Max. napájacie napätie	1500V
Max. vstupný prúd na MPPT	26 A
Max. skratový prúd	40 A
Spúšťacie napätie	550 V
Rozsah prevádzkového napätia MPPT	500~1500V
Menovité napájacie napätie	1080 V
Počet vstupov	18
Počet sledovačov MPP	9
Výkon	
Menovitý výstupný výkon striedavého prúdu	175 000 W pri 40°C, 168 000 W pri 45°C, 160 000 W pri 50°C
Maximálny zdanlivý výkon striedavého prúdu	185 000 VA
Maximálny výstupný výkon striedavého prúdu (cosφ =1)	185 000 W
Menovité výstupné napätie	800 V, 3W + PE
Menovitá frekvencia striedavého prúdu:	50 Hz / 60 Hz
Menovitý výstupný prúd	126,3 A pri 40°C, 121,3 A pri 45°C, 115,5 A pri 50°C
Max. výstupný prúd	134,9 A
Nastaviteľný posun účinníka	0,8 vedúcich ... 0,8 indukčných
Max. celkové harmonické skreslenie:	<3%
Ochrana	
Odpojovacie zariadenie na strane vstupu	Áno
Ochrana proti ostrovnej prevádzke	Áno
Nadprúdové istenie pre striedavý prúd	Áno
Ochrana proti prepólovaniu pre jednosmerný prúd	Áno
Monitoring porúch reťazcov FV sústavy	Áno
Prepäťová poistka pre jednosmerný prúd	Trieda II
Prepäťová poistka pre striedavý prúd	Trieda II
Detekcia izolačného odporu pre jednosmerný prúd	Áno
Monitory rozdielového prúdu	Áno
Komunikácia	
Displej	LED kontrolky, WLAN + APP
USB	Áno
MBUS	Áno
RS485	Áno
Všeobecné údaje	
Rozmery (Š x V x H)	1035 x 700 x 365 mm (40,7 x 27,6 x 14,4 palcov)
Hmotnosť	84 kg (185,2 libry)
Prevádzková teplota - rozsah	-25°C ~ 60°C (-13°F ~ 140°F)
Spôsob chladenia	Inteligentné vzduchové chladenie
Max. pracovná výška bez odľahčenia	4000 m (13 123 stôp)
Relatívna vlhkosť	0 - 100%
Konektor pre jednosmerný prúd	Staubli MC4 EVO2
Konektor pre striedavý prúd	Vodotesný konektor + terminál OT/DT
Stupeň ochrany	IP66
Topológia -	Bez transformátora
Štandardne spĺňa požiadavky (bližšie informácie na požiadanie	
Certifikáty	EN 62109-1/-2, IEC 62109-1/-2, EN 50530, IEC 62116, IEC 60068, IEC 61683, IEC 61727, P. O. 12.3, RD 1699, RD 661, RD 413, RD 1565, RD 1663, UNE 206007-1, UNE 206006

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore „slovenský jazyk - anglický jazyk“, evidenčné číslo prekladateľa 971139.
Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 276/2023

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu

V Bratislave dňa 4.5.2023

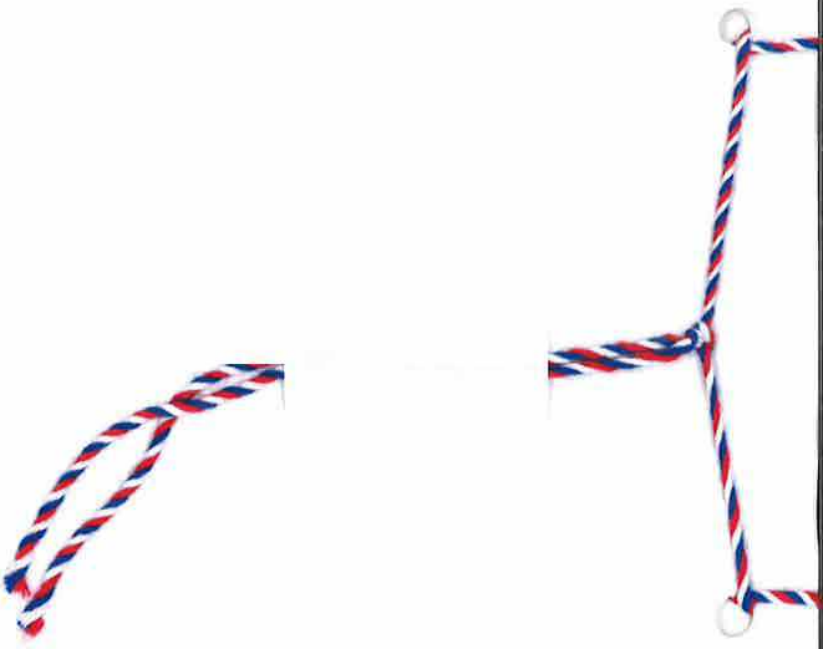
CERTIFIED TRANSLATOR'S CLAUSE

I have made this translation as a translator listed in the Register of Certified Experts, Interpreters and Translators kept by the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the branch "Slovak language – English language"; translator's registration number: 971139.
The translation is registered under serial number 276/2023

I confirm that this is a true translation of the original document.
I declare that I am aware of consequences of an intentionally untrue translation.

In Bratislava on 4.5.2023

Ing. Eva HOLEŠOVÁ



Translator/Prekladateľ: Ing. Eva Holešová
Client/Zadávateľ: ASPENA, s.r.o.,
Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava
Order No./Číslo objednávky: 51712

TRANSLATION No./PREKLAD č.: 275/2023

from English to Slovak
z jazyka anglického do jazyka slovenského

Translated document: Technical parameters
String Solar Inverter SP-275K-H1

Predmet prekladu: Technické parametre
Menič napätia pre reťazce solárnych panelov SP-275K-H1

Number of pages – translated document / translation: 1/1
Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu

Number of copies made: 1
Počet odovzdaných vyhotovení

SP-275K-H1

SP Series String Solar Inverter

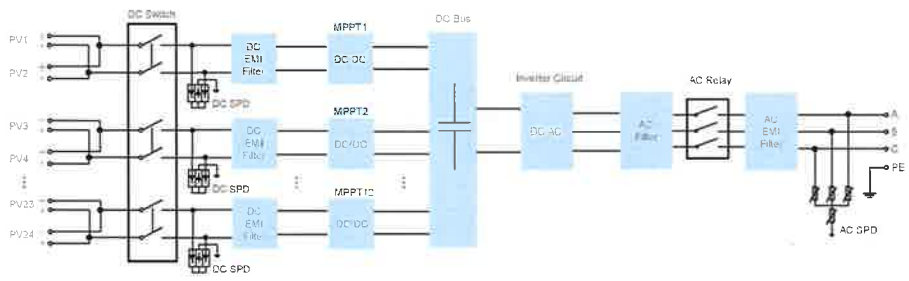
More power generation
Max. efficiency 99.03%, Euro efficiency 98.80%
12 MPPTs for tracking maximum PV power
Supports bifacial PV modules with max. PV current 20A

Low system cost
Up to 24 PV strings
Support aluminum cable access, saving cable costs
Support PLC communication, save communication cable

High reliability
Cooling fan with IP68 protection level
Integrated string monitoring function
Standard connection terminal for quick installation

Grid friendly
Active power derating and reactive power adjustable
Low harmonics and fast response for grid regulation

Circuit



Input (DC)	SP-275K-H1
Max. PV input voltage	1500V
MPPT Max. input current	40A*12
Rated input voltage	1080V
MPP voltage range	500~1500V
MPP voltage range for nominal power	860~1300V
Number of MPPT trackers	12
Max. number of PV strings per MPPT	2
Output (AC)	
Rated output power	275kW@30℃, 250kW@45℃
Max. output power	275kW
Rated grid voltage	800V
Grid voltage range	640~880V
Max. output current	198.5A
Rated grid frequency / range	50Hz/45~55Hz; 60Hz/55~65Hz
Output current harmonic(at nominal power)	<3%
Power factor at nominal power / range	>0.99/0.8leading to 0.8lagging
Protection	
DC reverse connection protection	Yes
Overvoltage protection	DC Type II/AC Type II
Leakage current protection	Yes
Grid monitoring	Yes
Insulation monitoring	Yes
Anti-islanding protection	Yes
Efficiency	
Max. efficiency	99.03%
EU efficiency	98.80%
General Data	
Isolation method	Transformerless
Self-consuming in night	<3.5W
Protection level	IP66
Noise	<60dB
Temperature	-30℃~+60℃
Allowed humidity(non condensing)	0-100%
Cooling mode	Temperature controlled forced air cooling
Max.operating altitude	5000m (>4000m derating)
Communication port	Standard RS485, Optional PLC
Dimensions (W×H×D)	1200×680×352mm
Weight	90kg

SP-275K-H1

Menič napätia pre reťazce solárnych panelov

Výroba väčšieho množstva elektriny
Maximálna účinnosť 99,03%, európska účinnosť 98.80%
12MPPT na sledovanie bodu maximálneho výkonu fotovoltaického panelu. Podporuje obojstranné FV moduly s maximálnym FV nabíjacím prúdom 20A.

Nízke náklady na systém
Až 24 FV vláken
Podporuje pripojenie na hliníkové káble, čím sa šetria náklady na kabeláž. Podporuje PLC komunikáciu, čo znamená úsporu na komunikačných kábloch.

Vysoká spoľahlivosť
Chladiaci ventilátor so stupňom ochrany IP68
Integrovaný monitorovací modul pre reťazec solárnych panelov.
Štandardný spojovací terminál umožňujúci rýchlu inštaláciu

Synchronizácia s verejnou sieťou *(Grid friendly)*
Aktívne znižovanie menovitého výkonu a možnosť regulovania jalového výkonu
Nízke harmonické kmitanie a rýchla odozva na reguláciu siete

Schéma zapojenia obvodu

(*schéma*)

Autorské práva 2020 SINENG. Všetky práva vyhradené
V špecifikáciách môžu byť vykonané zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Napájanie (jednosmerný prúd)	SP-275K-H1
Max. FV napájacie napätie	1500 V
MPPT max. nabíjací prúd	40 A*12
Menovité napájacie napätie	1080 V
Rozsah prevádzkového napätia MPPT	500~1500 V
Rozsah napätia MPP pre menovitý výkon	880~1300 V
Počet MPPT regulátorov	12
Max. počet FV reťazcov na MPPT	2
Výkon (striedavý prúd)	
Menovitý výstupný výkon	275 kW pri 30°C, 250 kW pri 45°C
Maximálny výstupný výkon	275 kW
Menovité sieťové napätie	800 V
Sieťové napätie – pracovný rozsah	680~880 V
Max. výstupný prúd	198,5A
Frekvencia striedavého prúdu/ pracovný rozsah	50 Hz/45~55 Hz, 60 Hz/55~65 Hz
THDI (pri menovitom výkone)	<3%
Nastaviteľný posun účinníka pri menovitom výkone/rozsahu	>0,99/0,8 vedúcich / 0,8 indukčných
Ochrana	
Ochrana proti prepólovaniu – pre jednosmerný prúd	Áno
Ochrana proti prepätiu	DC - Trieda II/AC – Trieda II
Ochrana proti zvodovému prúdu	Áno
Monitorovanie parametrov siete	Áno
Monitorovanie izolačného odporu	Áno
Ochrana proti ostrovnej prevádzke	Áno
Účinnosť	
Maximálna účinnosť	99,03%
EU účinnosť	98,80%
Všeobecné údaje	
Topológia	Bez transformátora
Spotreba energie v noci	<3,5 W
Stupeň ochrany	IP66
Hlučnosť	<60 dB
Teplota	-30°C / +60°C
Relatívna vlhkosť (bez kondenzácie)	0-100%
Spôsob chladenia	Nútená cirkulácia vzduchu s regulovanou teplotou
Max. prevádzková výška	5000 m (>4000 m pri odľahčení)
Komunikačný port	Štandardný: RS485, Voliteľný: PLC
Rozmery (Š x V x H)	1200 x 690 x 352mm
Hmotnosť	110 kg

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore „slovenský jazyk - anglický jazyk“, evidenčné číslo prekladateľa 971139.
Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 275/2023

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu

V Bratislave dňa 4.5.2023

CERTIFIED TRANSLATOR'S CLAUSE

I have made this translation as a translator listed in the Register of Certified Experts, Interpreters and Translators kept by the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the branch "Slovak language – English language"; translator's registration number: 971139.
The translation is registered under serial number 275/2023

I confirm that this is a true translation of the original document.
I declare that I am aware of consequences of an intentionally untrue translation.

In Bratislava on 4.5.2023

Ing. Eva HOLEŠOVÁ

Translator/Prekladateľ: Ing. Eva Holešová
Client/Zadávateľ: ASPENA, s.r.o.,
Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava
Order No./Číslo objednávky: 51712

TRANSLATION No./PREKLAD č.: 274/2023

from English to Slovak
z jazyka anglického do jazyka slovenského

Translated document: Certificate of Conformity No. AK 50509020 0001
Product: Grid-connected PV Inverter
Issued by: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Date: 23 June 2021

Predmet prekladu: Osvedčenie o zhode č. AK 50509020 0001
Produkt: Sieťový fotovoltaický menič napätia
Vydal: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Dátum: 23. júna 2021

Number of pages – translated document / translation: 2/2
Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu

Number of copies made: 1
Počet odovzdaných vyhotovení

CERTIFICATE
of Conformity

TÜVRheinland®

Registration No.: AK 50509020 0001

Report No.: CN21RV0K 001

Holder:
SINENG ELECTRIC CO., LTD.
No.6, Hehui Road,
Huishan District,
Wuxi
214174 Jiangsu
P.R. China

Product:
PV-Inverter
(Grid-Connected PV Inverter)

Identification:
Type Designation: SP-250K-H, SP-275K-H1, SP-275K-INH
Serial No. : 300006581215200000
Firmware version: U1 : V250B009D000
Remark: Refer to test report CN21RV0K 001 for details.

Tested acc. to:
IEC 61683:1999
IEC 60068-2-1:2007
IEC 60068-2-2:2007
IEC 60068-2-14:2009
IEC 60068-2-30:2005

The certificate of conformity refers to the above mentioned product. This is to is in conformity with the assessment requirement mentioned above. This certi assessment of the production of the product and does not permit the use of a conformity.

Certification Body

Date 23.06.2021

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

TÜV, TUV and TÜV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

TÜV Rheinland (China) Ltd.
Member of TÜV Rheinland Group

TÜVRheinland®
Precisely Right.

SINENG ELECTRIC CO., LTD.

Date : 23/06/2021
Our ref. : 02
Your ref.: 168313215

No.6, Hehui Road,
Huishan District,
Wuxi
214174 Jiangsu
P.R. China

Ref : AK Certificate of Conformity

Type of Equipment : Grid-Connected PV Inverter
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : AK 50509020 0001
Report No. : CN21RV0K 001

Dear Ladies and Gentlemen,

We herewith confirm that a sample of the above mentioned technical equipment has been tested and was found to be in accordance with the relevant requirements.

Enclosed please find your Certificate of Conformity.

We appreciate your kind support and would like to offer our assistance and continuous services in the future.

With kind regards,

Certification Body

A. Chen

Enclosure

证书的详细资料请登陆www.certipedia.com查阅，或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

TÜV Rheinland (China) Ltd.
莱茵检测认证服务（中国）有限公司

No. 01/03B-08, Floor 7 and No. 01/04B-08, Floor 11, AVIC Building, No.10B, Central Road, East 3rd Ring Road, Chaoyang District, Beijing, P.R. China

北京市朝阳区东三环中路乙10号艾维克大厦第7层第01、03B-08号，第11层第01、04B-08号
邮编：100022

Tel: (8610)8524 2222
Fax: (8610)8524 2200
e-mail: info@bj.chn.tuv.com
Internet: http://www.chn.tuv.com

O S V E D Č E N I E
o zhode

(*logo*) TÜVRheinland®

Registračné číslo: **AK 50509020 0001**

Správa č.: **CN21RV0K 001**

Držiteľ:
SINENG ELECTRIC CO., LTD.
No.6, Hehui Road,
Huishan District,
Wuxi
214174 Jiangsu
Čínska ľudová republika

Produkt:
Fotovoltaický menič napätia
(Sieťový fotovoltaický menič napätia)

Identifikácia:
Typové označenie: SP-250K-H, SP-275K-H1, SP-275K-INH
Výrobné číslo: 300006581215200000
Verzia firmvéru: U1: V250B009D000
Poznámka: Podrobnejšie informácie sa uvádzajú v správe CN21RV0K 001.

Testované podľa:
IEC 61683:1999
IEC 60068-2-1:2007
IEC 60068-2-2:2007
IEC 60068-2-14:2009
IEC 60068-2-30:2005

Osvedčenie o zhode sa vzťahuje na vyššie uvedený produkt. Týmto sa osvedčuje, že vzorový produkt je v zhode s vyššie uvedenými požiadavkami na posúdenie. Toto osvedčenie neznamená posúdenie výroby produktu a nepovoľuje sa ním používanie označenia zhody TÜV Rheinland.

(*okrúhla pečiatka*)
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Zertifizierungstelle

Certifikačný orgán

Dátum: **23.06.2021**

(*nečitateľný podpis*)
A. Chen

TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg

TÜV Rheinland (China) Ltd.
Člen skupiny TÜV Rheinland

(logo) TÜVRheinland®
Precisely right

SINENG ELECTRIC CO., LTD.

No.6, Hehui Road,
Huishan District,
Wuxi
21474 Jiangsu
Čínska ľudová republika

Dátum : 23.06.2021
Naša značka : 02
Vaša značka : 168313215

Ref : AK Osvedčenie o zhode

Typ zariadenia : Sieťový fotovoltaický menič napätia
Označenie modelu : pozri Osvedčenie
Osvedčenie č. : AK 50509020 0001
Správa č. : CN21RV0K 001

Vážené dámy a páni

Týmto potvrdzujeme, že vzorka vyššie spomínaného technického zariadenia bola otestovaná a bolo zistené, že je v súlade s príslušnými požiadavkami.

V prílohe vám posielame Osvedčenie o zhode.

Vážime si vašu lojalitu a aj do budúcnosti vám radi ponúkame svoje služby a nepretržité služby.

So srdečným pozdravom.

Certifikačný orgán

(*nečitateľný podpis*)
A. Chen

Príloha

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracovala ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore „slovenský jazyk - anglický jazyk“, evidenčné číslo prekladateľa 971139.
Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 244/2023

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu

V Bratislave dňa 4.5.2023

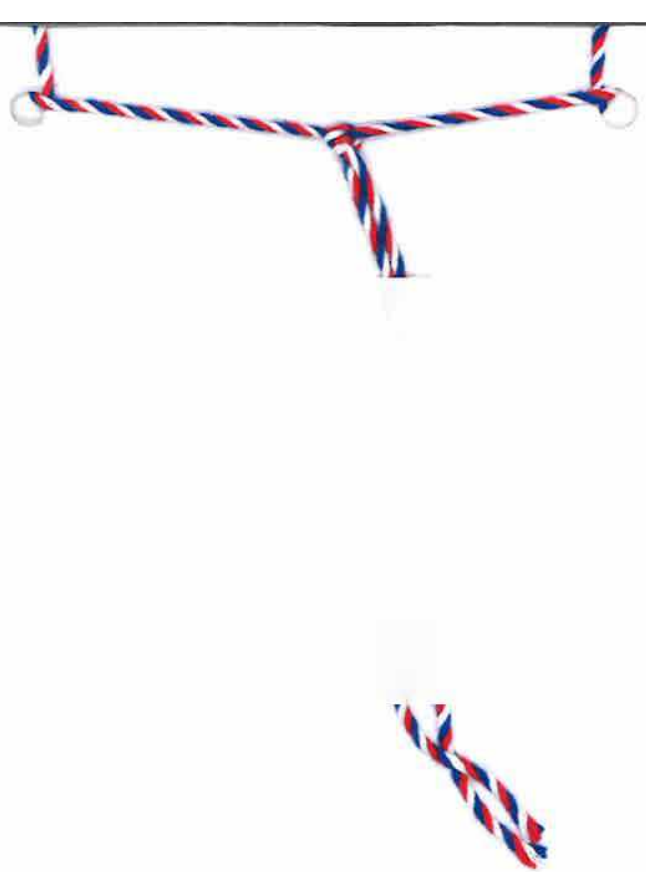
CERTIFIED TRANSLATOR'S CLAUSE

I have made this translation as a translator listed in the Register of Certified Experts, Interpreters and Translators kept by the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the branch "Slovak language – English language"; translator's registration number: 971139.
The translation is registered under serial number 244/2023

I confirm that this is a true translation of the original document.
I declare that I am aware of consequences of an intentionally untrue translation.

In Bratislava on 4.5.2023

Ing. Eva HOLEŠOVÁ



Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 521/2023

PREKLAD číslo 521/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

Počet strán prekladanej listiny: 4

Počet strán prekladu: 4

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 04.05.2023

HOBO Cellular Weather Station Kit - Advanced (includes Barometric Pressure &

HOBO Cellular Weather Station Kit - Advanced (includes Barometric Pressure & Solar Radiation Sensors)

The HOBO RX3000 Weather Station Advanced Kit provides instant access to site-specific air temperature, relative humidity, barometric pressure, solar radiation, rainfall and wind speed/direction data anywhere, anytime on your desktop or mobile device.

Details:

Key Features

- Cloud-based 24/7 data access via HOBOlink web-enabled software platform
- 4G cellular communication (also works with 3G/2G)
- Solar powered
- Plug-and-play operation
- Alert notifications via text/email
- Rugged double-weatherproof enclosure.

Kit Components

- HOBO RX3000 Cellular Remote Monitoring Station Data Logger - RX3004-00-01
- 15W Solar Panel - SOLAR-15W
- Temperature/RH Smart Sensor with 2 metre cable - S-THC-M002
- Wind Speed and Direction Smart Sensor Set - S-WSET-B
- Barometric Pressure Smart Sensor - S-BPB-CM50
- Solar Radiation (Silicon Pyranometer) Smart Sensor - S-LIB-M003
- 0.2 mm Resolution Rain Gauge Smart Sensor with 2 metre cable - S-RGB-M002
- Full Cross-Arm for wind speed/direction sensors - M-CAA
- Solar Radiation Shield for temperature & RH sensor - RS3-B
- Solar Radiation Sensor Bracket - M-LBB

The RX3000 accepts up to 10 plug-and-play Smart Sensors, or up to 50 HOBOnet wireless sensors. Just plug in your sensor and it's automatically recognised – no programming, wiring, or calibration necessary.
Note: If your needs are different, you can create your own customised RX3000 weather station with the wide range of sensors available.

Technical data:

Operating Range	-40° to 60°C (-40° to 140°F); no remote communications for battery voltage less than 3.9 V DC
Smart Sensor Connectors	10
Smart Sensor Network Cable Length	100 m (328 ft) maximum
Smart Sensor Data Channels	Maximum of 15 (some smart sensors use more than one data channel; see sensor manual for details)
Module Slots	2
Logging Rate	1 second (RX3001 and RX3002) or 1 minute (RX3003 and RX3004) to 18 hours
Time Accuracy	±8 seconds per month in 0° to 40°C (32°F to 104°F) range; ±30 seconds per month in -40° to 60°C (-40° to 140°F) range
Battery Type/ Power Source	4 Volt, 10 AHr, rechargeable sealed lead-acid; external power required using one of these options: AC power adapter (AC-U30), solar panel (SOLAR-xW), or external power source 5 V DC to 17 V DC with external DC power cable (CABLE-RX-PWR)
Rechargeable Battery Service Life	Typical 3–5 years when operated in the temperature range -20° to 40°C (-4°F to 104°F); operation outside this range will reduce the battery service life

Memory	32 MB, 2 million measurements, continuous logging
Alarm Notification Latency	Logging interval plus 2–4 minutes, typical
Enclosure Access	Hinged door secured by two latches with eyelets for use with user-supplied padlocks
LCD	LCD is visible from 0° to 50°C (32° to 122°F); the LCD may react slowly or go blank in temperatures outside this range
Materials	Outer enclosure: Polycarbonate/PBT blend with stainless steel hinge pins and brass inserts; Inner enclosure: Polycarbonate; Gaskets: Silicone rubber; Cable channel: EPDM rubber; Cable opening cover: Aluminum with ABS plastic thumb screws; U-Bolts: Steel with zinc dichromate finish
Size	18.6 x 18.1 x 11.8 cm (7.3 x 7.1 x 4.7 in.); see diagrams on next page
Weight	2.2 kg (4.85 lb)
Mounting	3.8 cm (1.5 inch) mast or wall mount
Environmental Rating	Weatherproof enclosure, NEMA 4X (requires proper installation of cable channel system)
	The CE Marking identifies this product as complying with all relevant directives in the European Union (EU)
	RX3002: FCC ID R68XPICOW, IC ID 3867A-XPICOW **RX3003:** FCC ID QIPEHS6, IC ID 7830A-EHS6; approved for use in Taiwan and Japan **RX3004:** FCC ID QIPPLS62-W, IC ID:7830A-PLS62W
Wireless Radio	**RX3003:** GSM/GPRS/EDGE: Quad band 850/900/1800/1900 MHz, UMTS/HSPA+: Five band 800/850/900/1900/2100 MHz **RX3004:** GSM/GPRS/EDGE: Quad band 850/900/1800/1900 MHz UMTS/HSPA+: Seven band 800/850/900/1800/1900/2100 MHz LTE: Twelve Band 700/800/850/900/1800/1900/2100/2600 MHz
Antenna	**RX3003:** Penta band **RX3004:** 4G LTE
Ethernet (RX3001)	

Connector	One RJ45/100BaseT
Wi-Fi (RX3002)	
Network Standards	IEEE 802.11b/g/n
Frequency Range	2.412–2.484 GHz
Antenna Connector	1, no diversity supported
Data Rates	1, 2, 5.5, 11 Mbps (802.11b); 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps (802.11g); 802.11n, HT20 MCS0 (6.5 Mbps) to HT20 MC87 (65 Mbps)
Number of Selectable Radio Subchannels	Up to 14 channels; profiles available will include USA, France, Japan, Spain, Canada, and "Other" (multiple countries)
Radio Modulations	OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM
Security	WEP 64/128, WPA-PSK, AES end-to-end encryption, WPA2, protocols not listed are not supported
Maximum Receive Level	-10 dBm (with PER <8%)
Receiver Sensitivity	-72 dBM for 54 Mbps, -87 dBm for 11 Mbps, -89 dBm for 5.5 Mbps, -90 dBm for 2.0 Mbps, -92 dBm for 1.0 Mbps
Cellular (RX3003 and RX3004)	
Wireless Radio	**RX3003:** GSM/GPRS/EDGE: Quad band 850/900/1800/1900 MHz, UMTS/HSPA+: Five band 800/850/900/1900/2100 MHz **RX3004:** GSM/GPRS/EDGE: Quad band 850/900/1800/1900 MHz UMTS/HSPA+: Seven band 800/850/900/1800/1900/2100 MHz LTE: Twelve Band 700/800/850/900/1800/1900/2100/2600 MHz
Antenna	**RX3003:** Penta band **RX3004:** 4G LTE

Rozšírená sada mobilnej meteostanice HOBO (obsahuje snímače barometrického tlaku a

Rozšírená sada mobilnej meteostanice HOBO (obsahuje snímače barometrického tlaku a slnečného žiarenia)

Rozšírená sada meteostanice HOBO RX3000 poskytuje okamžitý prístup k údajom o teplote vzduchu, relatívnej vlhkosti, barometrickom tlaku, slnečnom žiarení, zrážkach a rýchlosti/smeru vetra kdekoľvek a kedykoľvek na počítači alebo mobilnom zariadení.

Podrobné údaje:
Hlavné funkcie

- Nepretržitý prístup k údajom v cloude prostredníctvom webovej softvérovej platformy HOBOlink
- Mobilná komunikácia 4G (funguje aj s 3G/2G)
- Solárne napájanie
- Prevádzka typu Plug-and-play
- Upozornenia prostredníctvom SMS/e-mailu
- Robustný kryt s dvojitou odolnosťou voči poveternostným vplyvom.

Komponenty súpravy

- Záznamník údajov HOBO RX3000 Cellular Remote Monitoring Station – RX3004-00-01
- Solárny panel s výkonom 15 W – SOLAR-15W
- Inteligentný snímač teploty a relatívnej vlhkosti s 2 m káblom – S-THC-M002
- Sada inteligentných snímačov rýchlosti a smeru vetra – S-WSET-B
- Inteligentný snímač barometrického tlaku – S-BPB-CM50
- Inteligentný snímač slnečného žiarenia (kremíkový pyranometer) – S-LIB-M003
- Inteligentný snímač dažďa s rozlíšením 0,2 mm a 2 m káblom – S-RGB-M002
- Plné priečne rameno pre snímače rýchlosti/smeru vetra – M-CAA
- Štít proti slnečnému žiareniu pre snímač teploty a relatívnej vlhkosti – RS3-B
- Držiak snímača slnečného žiarenia – M-LBB

RX3000 akceptuje až 10 inteligentných snímačov typu plug-and-play alebo až 50 bezdrôtových snímačov HOBOnet. Stačí pripojiť snímač a ten sa automaticky rozpozná – nie je potrebné žiadne programovanie, zapojenie ani kalibrácia.
Poznámka: Ak sú vaše potreby iné, môžete si vytvoriť vlastnú meteorologickú stanicu RX3000 na mieru pomocou širokej škály dostupných snímačov.

Technické údaje:

Prevádzkový rozsah	-40 °C až 60 °C; bez diaľkovej komunikácie pri napätí batérie nižšom ako 3,9 V DC
Inteligentné konektory snímačov	10
Dĺžka sieťového kábla inteligentného snímača	Maximálne 100 m (328 stôp)
Dátové kanály inteligentných snímačov	Maximálne 15 (niektoré inteligentné snímače používajú viac ako jeden dátový kanál; podrobnosti nájdete v príručke k snímaču)
Sloty pre moduly	2
Rýchlosť zápisu	1 sekunda (RX3001 a RX3002) alebo 1 minúta (RX3003 a RX3004) až 18 hodín
Presnosť časových údajov	±8 sekúnd za mesiac v rozsahu 0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F); ±30 sekúnd za mesiac v rozsahu -40 °C až 60 °C
Typ batérie/zdroj napájania	4 V, 10 AHr, dobíjateľná uzavretá olovená kyselina; vyžaduje sa externé napájanie pomocou jednej z týchto možností: Napájací adaptér AC (AC-U30), solárny panel (SOLAR-xW) alebo externý zdroj napájania 5 V DC až 17 V DC s externým káblom DC (CABLE-RX- PWR)
Životnosť dobíjateľnej batérie	Obvykle 3-5 rokov pri prevádzke v teplotnom rozsahu -20 °C až 40 °C; prevádzka mimo tohto rozsahu skracuje životnosť batérie

Pamäť	32 MB, 2 milióny meraní, nepretržitý záznam
Oneskorenie oznámenia alarmu	Interval záznamu plus 2-4 minúty, typicky
Prístup do krytu	Výklopné dvierka zabezpečené dvoma západkami s očkami na použitie s visiacimi zámkami dodanými používateľom
LCD displej	LCD displej je viditeľný pri teplotách od 0 °C do 50 °C; pri teplotách mimo tohto rozsahu môže LCD displej reagovať pomaly alebo môže byť prázdny
Materiály	Vonkajší kryt: Zmes polykarbonátu a PBT s čapmi závesov z nehrdzavejúcej ocele a mosadznými vložkami; Vnútorný kryt: Polykarbonát; Tesnenie: Silikónová guma; Káblový kanál: Guma EPDM; Kryt otvoru kábla: Hliník s plastovými skrutkami ABS; Skrutky typu U: Oceľ s povrchovou úpravou dichromátom zinku
Rozmery	18,6 x 18,1 x 11,8 cm (7,3 x 7,1 x 4,7 palca); pozri diagramy na nasledujúcej strane
Hmotnosť	2,2 kg (4,85 libier)
Montáž	3,8 cm (1,5 palca) stožiar alebo nástenný držiak
Hodnotenie vplyvu na životné prostredie	Kryt odolný voči poveternostným vplyvom, NEMA 4X (vyžaduje správnu inštaláciu systému káblových kanálov)
	Označenie CE označuje, že tento výrobok spĺňa všetky príslušné smernice Európskej únie (EÚ).
	RX3002: FCC ID R68XPICOW, IC ID 3867A-XPICOW **RX3003:** FCC ID QIPEHS6, IC ID 7830A-EHS6; schválené na používanie na Taiwane a v Japonsku **RX3004:** FCC ID QIPPLS62-W, IC ID:7830A-PLS62W
Bezdrôtové rádiové vysielanie	**RX3003:** GSM/GPRS/EDGE: Štyri pásma 850/900/1800/1900 MHz, UMTS/HSPA+: Päť pásiem 800/850/900/1900/2100 MHz **RX3004:** GSM/GPRS/EDGE: Štyri pásma 850/900/1800/1900 MHz UMTS/HSPA+: Sedem pásiem 800/850/900/1800/1900/2100 MHz LTE: Dvanásť pásiem 700/800/850/900/1800/1900/2100/2600 MHz
Anténa	**RX3003:** Päť pásiem **RX3004:** 4G LTE
Ethernet (RX3001)	

Konektor	Jeden port RJ45/100BaseT
Wi-Fi (RX3002)	
Sieťové normy	IEEE 802.11b/g/n
Rozsah frekvencie	2,412 – 2,484 GHz
Konektor antény	1, bez podpory diverzity
Rýchlosť prenosu údajov	1, 2, 5,5, 11 Mbps (802.11b); 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps (802.11g); 802.11n, HT20 MCS0 (6,5 Mbps) až HT20 MC87 (65 Mbps)
Počet voliteľných rádiových podkanálov	Až 14 kanálov; k dispozícii budú profily USA, Francúzsko, Japonsko, Španielsko, Kanada a „Iné" (viacero krajín)
Rádiové modulácie	OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM
Bezpečnosť	WEP 64/128, WPA-PSK, koncové šifrovanie AES, WPA2, neuvedené protokoly nie sú podporované
Maximálna úroveň prijímania	-10 dBm (s PER <8 %)
Citlivosť prijímača	-72 dBM pre 54 Mbps, -87 dBm pre 11 Mbps, -89 dBm pre 5,5 Mbps, -90 dBm pre 2,0 Mbps, -92 dBm pre 1,0 Mbps
Mobilné (RX3003 a RX3004)	
Bezdrôtové rádiové vysielanie	**RX3003:** GSM/GPRS/EDGE: Štyri pásma 850/900/1800/1900 MHz, UMTS/HSPA+: Päť pásiem 800/850/900/1900/2100 MHz **RX3004:** GSM/GPRS/EDGE: Štyri pásma 850/900/1800/1900 MHz UMTS/HSPA+: Sedem pásiem 800/850/900/1800/1900/2100 MHz LTE: Dvanásť pásiem 700/800/850/900/1800/1900/2100/2600 MHz
Anténa	**RX3003:** Päť pásiem **RX3004:** 4G LTE

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 521/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 4.5.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

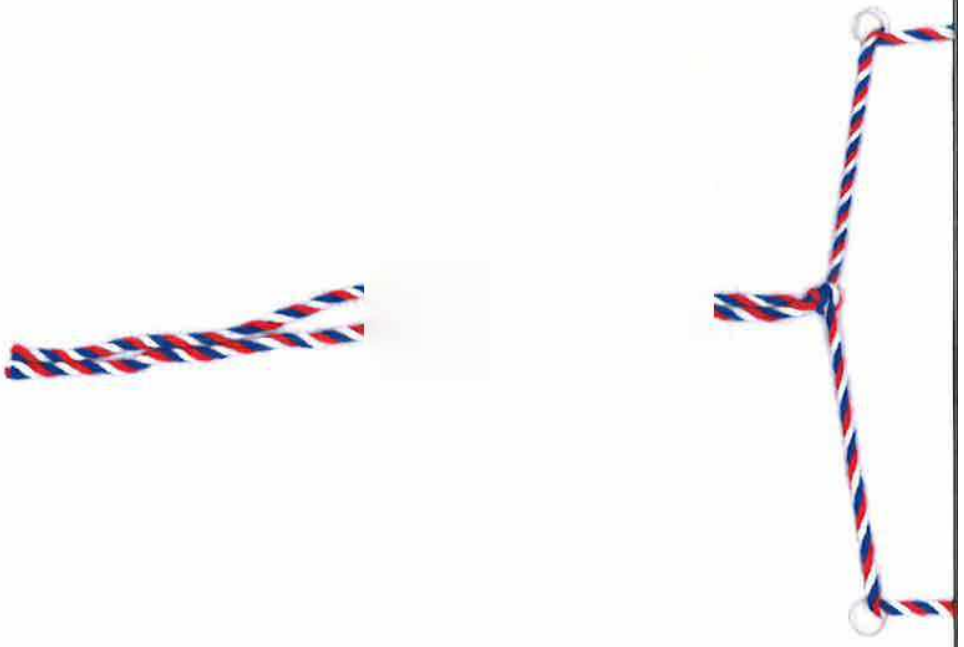
Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 521/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 4.5.2023

Official stamp

Translator's signature



TITULNÁ STRANA PREKLADU – COVER SHEET OF TRANSLATION

Prekladateľ/*Translator*: PhDr. Kristína Limbecková
Zadávateľ/*Client*: Porter, s.r.o.
Bratislava

PREKLAD číslo / TRANSLATION No. 274/2023

Z anglického jazyka do slovenského jazyka
From the English language to the Slovak language

Predmet prekladu: Technické údaje Solarfox ® SF-300
Subject of translation: Solarfox ® SF-300 Technical Data

Počet strán prekladanej listiny/ *Number of pages of the translated document*:	2
Počet strán preloženej listiny/*Number of pages of the translation*	2
Počet vyhotovení/ *Number of copies*	1

Miesto a dátum/ Place and date: Bratislava dňa / on 03. 05. 2023

SOLARFOX® SF-300 SERIES (GENERATION 2022) - TECHNICAL DATA

SOLAR DISPLAY SYSTEMS

Product description	SF-300 24"	SF-300 32"	SF-300 43"	SF-300 50"	SF-300 55"	SF-300 65"	SF-300 75"
LED-Screen	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung
Article no.	2030524	2030532	2030543	2030550	2030555	2030565	2060575
Diagonal measurement	61 cm (24")	81 cm (32")	109 cm (43")	126 cm (50")	140 cm (55")	164 cm (65")	191 cm (75")
Dim. (w/d/h) with pedestal	53.9 x 3.9 x 32.2 cm	72.1 x 8.9 x 4.9 cm	96.7 x 10.3 x 55.7 cm	112.1 x 10.1 x 64.3 cm	123.5 x 10.1 x 70.7 cm	145.3 x 10.1 x 83.1 cm	168.1 x 10.4 x 96 cm
Weight	3.6 kg	6.7 kg	10 kg	13.4 kg	18.1 kg	24.9 kg	38.3 kg
Colour	Black	Black	Black	Black	Black	Black	Black
Technology	IPS/LED	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU
Resolution	1920 x 1080	1920 x 1080	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160
Contrast	1000:1	5000:1	4000:1	4000:1	4000:1	4000:1	4000:1
Brightness	250 cd/m²	330 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²
Viewing angle	178 degrees	178 degrees	178 degrees	178 degrees	178 degrees	178 degrees	178 degrees
Operating time	18/7	16/7	16/7	16/7	16/7	16/7	16/7
Display format	1080p (FullHD)	1080p (FullHD)	UHD	UHD	UHD	UHD	UHD
Aspect ratio of the image	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9
Video interface	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI
Other interfaces	1x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi
Timer (switch-switching on/off)	no timer	individual day timer	individual day timer	individual day timer	individual day timer	individual day timer	individual day timer
TV-tuner	no tuner	no tuner	no tuner	no tuner	no tuner	no tuner	no tuner
Speaker system	without speakers	speaker	speaker	speaker	speaker	speaker	speaker
Speaker output	Yes, jack	ARC (HDMI 1), 3,5 mm	Stereo mini jack	Stereo mini jack	Stereo mini jack	Stereo mini jack	Stereo mini jack
USB port	Yes, 2	Yes, 2	Yes, 2	Yes, 2	Yes, 2	Yes, 2	Yes, 2
Remote control	not available	Remote control	Remote control	Remote control	Remote control	Remote control	Remote control
Power supply	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz
Consumption (typical)	21 W	50 W	67 W	86 W	108 W	128 W	150 W
Consumption (standby)	0.3 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W
Energy efficiency class	F	G	G	G	G	G	G
Manufacturer's warranty	3-year warranty	3-year warranty	3-year warranty	3-year warranty	3-year warranty	3-year warranty	3-year warranty
Package (l x d x h)	64 x 15 x 40.7 cm	81.5 x 13 x 49.9 cm	109.5 x 15.1 x 67.6 cm	126.9 x 15.2 x 78.4 cm	140.2 x 16.3 x 85.8 cm	161.1 x 18.5 x 97.3 cm	187.1 x 22.3 x 112.7 cm
Package weight	9.4 kg	13.3 kg	17.2 kg	23,9 kg	28,9 kg	38.6 kg	54.3 kg

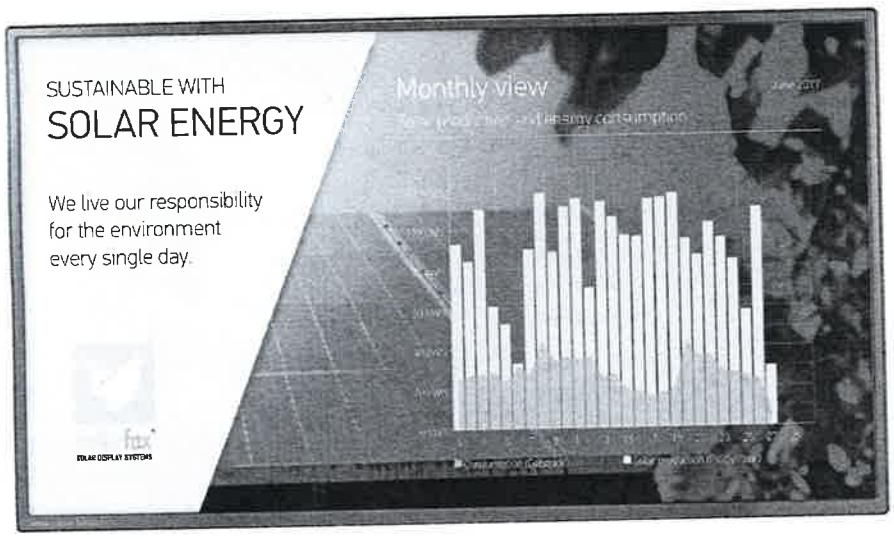
SOLARFOX® SF-300 SERIES (GENERATION 2022) - TECHNICAL DATA

SOLAR DISPLAY SYSTEMS

The SF-300 series is designed for indoor installation and sets itself apart through robust hardware and a large range of functions. The displays can be operated up to 24 hours daily or turned on and off via a time switch function. The displays also support animations and video files.

- LED display
- Built-in control computer SC-2000 with software
- 15° tilting wall mount
- Cable and accessories
- Individual content and design
- Internet connection (LAN, WIFI, 3G with external router)
- Online Management

Please see further product information at: www.solar-fox.com → Service → Download



Solarfox® SF-300 Series

SOLARFOX® SF-300 SERIES (GENERÁCIA 2022) – TECHNICKÉ ÚDAJE

SOLAR DISPLAY SYSTEMS

Popis produktu	SF-300 24"	SF-300 32"	SF-300 43"	SF-300 50"	SF-300 55"	SF-300 65"	SF-300 75"
LED obrazovka	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung	Samsung
Č. výrobku	2030524	2030532	2030543	2030550	2030555	2030565	2060575
Uhlopriečka	61 cm (24")	81 cm (32")	109 cm (43")	126 cm (50")	140 cm (55")	164 cm (65")	191 cm (75")
Rozmery (Š x V x H) s montážou na stenu	53,9 x 3,9 x 32,2 cm	72,1 x 8,9 x 4,9 cm	96,7 x 10,3 x 55,7 cm	112,1 x 10,1 x 64,3 cm	123,5 x 10,1 x 70,7 cm	145,3 x 10,1 x 83,1 cm	168,1 x 10,4 x 96 cm
Hmotnosť	3,6 kg	6,7 kg	10 kg	13,4 kg	18,1 kg	24,9 kg	38,3 kg
Farba	Čierna	Čierna	Čierna	Čierna	Čierna	Čierna	Čierna
Technológia	IPS/LED	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU	Edge LED BLU
Rozlíšenie	1920 x 1080	1920 x 1080	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160
Kontrast	1000:1	5000:1	4000:1	4000:1	4000:1	4000:1	4000:1
Jas	250 cd/m²	330 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²	350 cd/m²
Pozorovací uhol	178 stupňov	178 stupňov	178 stupňov	178 stupňov	178 stupňov	178 stupňov	178 stupňov
Prevádzkový čas	18/7	16/7	16/7	16/7	16/7	16/7	16/7
Formát displeja	1080p (FullHD)	1080p (FullHD)	UHD	UHD	UHD	UHD	UHD
Pomer strán obrazu	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9
Rozhranie videa	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI	HDMI
Iné rozhranie	1x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi	2x HDMI, RJ 45 Ethernet (LAN), WiFi
Časový spínač (zapnutie/vypnutie)	žiadny časovač	individuálny denný časovač	individuálny denný časovač	individuálny denný časovač	individuálny denný časovač	individuálny denný časovač	individuálny denný časovač
TV tuner	žiadny tuner	žiadny tuner	žiadny tuner	žiadny tuner	žiadny tuner	žiadny tuner	žiadny tuner
Systém reproduktorov	bez reproduktorov	reproduktor	reproduktor	reproduktor	reproduktor	reproduktor	reproduktor
Výstup reproduktora	Áno, jack	ARC (HDMI 1), 3,5 mm	Stereo mini jack	Stereo mini jack	Stereo mini jack	Stereo mini jack	Stereo mini jack
Port USB	Áno, 2	Áno, 2	Áno, 2	Áno, 2	Áno, 2	Áno, 2	Áno, 2
Diaľkové ovládanie	Nie je k dispozícii	Diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie
Napájanie	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz	100-240V~, 50/60Hz
Spotreba (typická)	21 W	50 W	67 W	86 W	108 W	128 W	150 W
Spotreba (pohotovostný režim)	0.3 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W
Trieda energetickej účinnosti	F	G	G	G	G	G	G
Záruka výrobcu	3-ročná záruka	3- ročná záruka	3- ročná záruka	3- ročná záruka	3- ročná záruka	3- ročná záruka	3- ročná záruka
Balenie (H x V x S)	64 x 15 x 40,7 cm	81,5 x 13 x 49,9 cm	109,5 x 15,1 x 67,6 cm	126,9 x 15,2 x 78,4 cm	140,2 x 16,3 x 85,8 cm	161,1 x 18,5 x 97,3 cm	187,1 x 22,3 x 112,7 cm
Hmotnosť balenia	9,4 kg	13,3 kg	17,2 kg	23,9 kg	28,9 kg	38,6 kg	54,3 kg

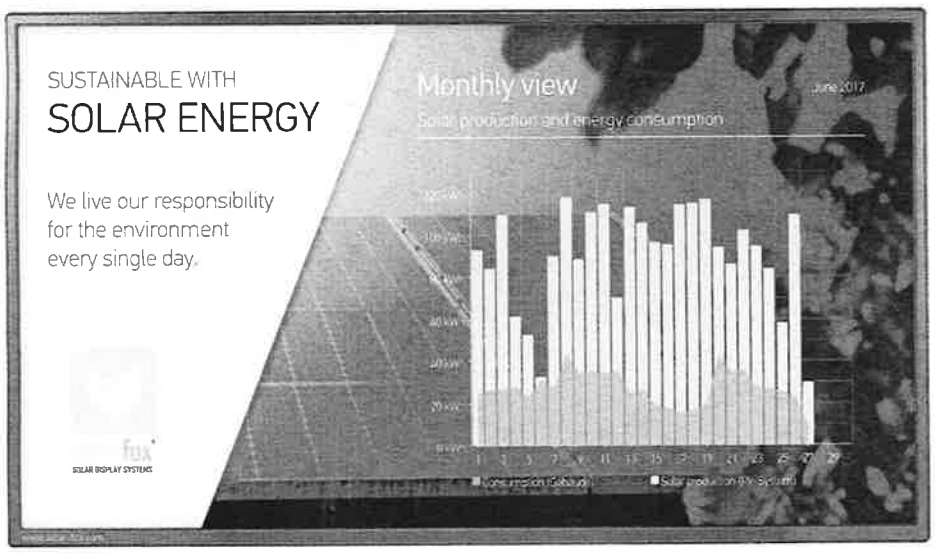
SOLARFOX® SF-300 SERIES (GENERÁCIA 2022)–TECHNICKÉ ÚDAJE

SOLAR DISPLAY SYSTEMS

Séria SF-300 je určená na inštaláciu v interiéri a vyniká robustným hardvérom a veľkým rozsahom funkcií. Displeje je možné prevádzkovať až 24 hodín denne alebo zapínať a vypínať pomocou funkcie časového spínača. Displeje podporujú aj animácie a videosúbory.

- LED displej
- Zabudovaný riadiaci počítač SC-2000 so softvérom
- Nástenný držiak naklápací v uhle 15°
- Kábel a príslušenstvo
- Individuálny obsah a dizajn
- Internetové pripojenie (LAN, WIFI, 3G s externým routerom)
- Online riadenie

Ďalšie informácie o produkte nájdete na: www.solar-fox.com → Service → Download



Solarfox® SF-300 Series

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk/ anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970139.
Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 424/2023
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 03.05.2023

I have developed the translation as a translator entered in the List of Translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the specialization Slovak language / English language, translator´s registration No. 970139.
The translating act is entered in the translator´s book under no. 424/2023
The translation agrees with the submitted document.
I declare that I am aware of the consequences of knowingly false translation.

In Bratislava dated 03.05.2023

TITULNÁ STRANA PREKLADU – COVER SHEET OF TRANSLATION

Prekladateľ/*Translator*: PhDr. Kristína Limbecková
Zadávateľ/*Client*: Porter, s.r.o.
Bratislava

PREKLAD číslo / TRANSLATION No. 273/2023

Z anglického jazyka do slovenského jazyka
From the English language to the Slovak language

Predmet prekladu: Technické údaje Solarfox ® SF-600
Subject of translation: Solarfox ® SF-600 Technical Data

Počet strán prekladanej listiny/ *Number of pages of the translated document*:	2
Počet strán preloženej listiny/*Number of pages of the translation*	2
Počet vyhotovení/ *Number of copies*	1

Miesto a dátum/ Place and date: Bratislava dňa / on 03. 05. 2023

SOLARFOX® SF-600 SERIES - TECHNICAL DATA

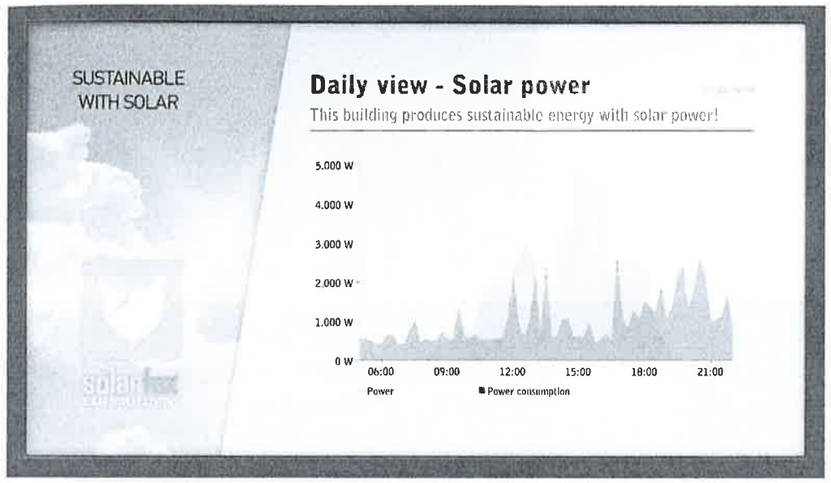
GENERATION 2020

The SF-600-Series is equipped with professional SAMSUNG Displays for outdoor use. The displays feature IK10-certified Magic Glass, which protects the screen from external and environmental factors. It has buld-in thermal control, filter-free design and an integrated heat exchanger. The displays can produce 2,500nit brightness and 5000:1 contrast ratio, so content looks absolutely incredible and makes a real impact with potential customers. Samsung Magic Glass prevents reflection, so your content is always clear for customers to see.

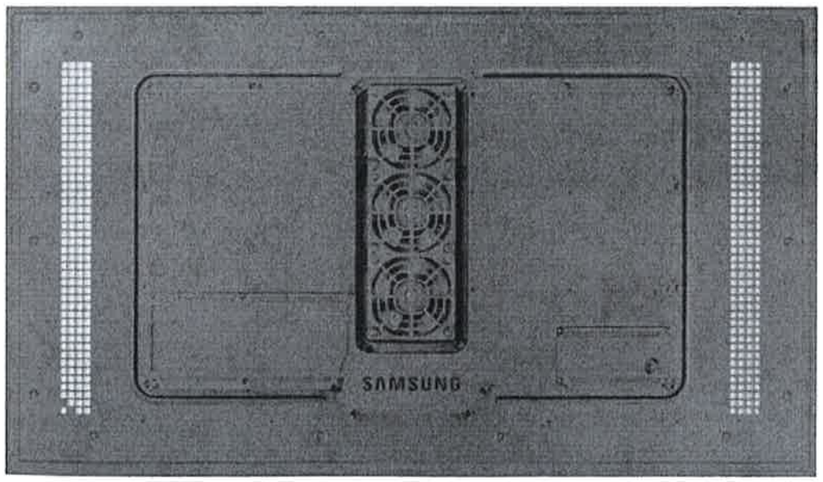
- SAMSUNG High Brightness (2.500 cd/m²) IP56 Outdoor Display
- 5mm IK10-certified 5T Tempered Glass
- Anti-reflection glass
- Robust housing and vandalism protection
- Filterless and low-maintenance cooling system
- External connection box with Solarfox computer SC-2000
- cable and accessories
- internet connection (LAN, WIFI, 3G)
- comfortable online management
- individual content and design

Product description	SF-600 46"	SF-600 55"
Screen diagonal	116,8 cm (46")	138,7 cm (55")
Dimensions (WxHxD)	1069.0 x 623.6 x 85.0 mm	1260.6 x 731.4 x 85.0 mm
Active Display Area (W x H)	1018.08 x 572.67 mm	1209.60 x 680.40 mm
Colour	black	black
Power consumption during operation (max.)	468 W	554 W
Typical power consumption (Energy Label)	293 kWh	405 kWh
EEI (Energy)	1595,88	1889,14
Protection class	IP56	IP56
Energy efficiency class (LED monitor)	D	D
Operating temperature	-30 °C to +50 °C	-30 °C to +50 °C
Power consumption stand-by mode / off	20 – 50 W	20 – 50 W
Weight (Display)	40,5 kg	52,6 kg
Weight (incl. Wallmount)	54,1 kg	67,0 kg
Humidity	10.0 % ~ 100.0% (Non-condensing)	10.0 % ~ 100.0% (Non-condensing)
Sensors	Ambient Sensor -Auto Brightness, Temperature	Ambient Sensor -Auto Brightness, Temperature
LCD backlight technology	Direct LED	Direct LED
Panel Type	a-si TFT/S-VA	a-si TFT/S-VA
Resolution	1920 x 1080	1920 x 1080
Brightness	2500 nit / cd/m²	2500 nit / cd/m²
Viewing angle	178 degrees	178 degrees
Operating time	24/7	24/7
Display format	1080p (FullHD)	1080p (FullHD)
Video input formats	720p, 1080i, 1080p	720p, 1080i, 1080p
Aspect ratio of the image	16:9	16:9
Video interface	HDMI	HDMI
Other interfaces	Ethernet (LAN), WiFi	Ethernet (LAN), WiFi
Time switch (switching on and off)	individual day timer	individual day timer
TV tuner	No tuner	No tuner
Speaker system	without speakers	without speakers
Remote control	Remote control with PIN	Remote control with PIN
Power supply	230 V	230 V
Environmentally protection standards (LED monitor)	ENERGY STAR	ENERGY STAR
Manufacturer's warranty	36 months warranty (Display unit)	36 months warranty (Display unit)
Packaging (LxWxH) incl. Wallmount (WxHxD)	1156 x 713 x 200 & 1238 x 622 x 38 mm	1358 x 845 x 230 & 1238 x 622 x 38 mm
Packaging weight incl. Wallmount & Connection Kit	57,6 kg	69,8 kg

SOLARFOX® SF-600 SERIES

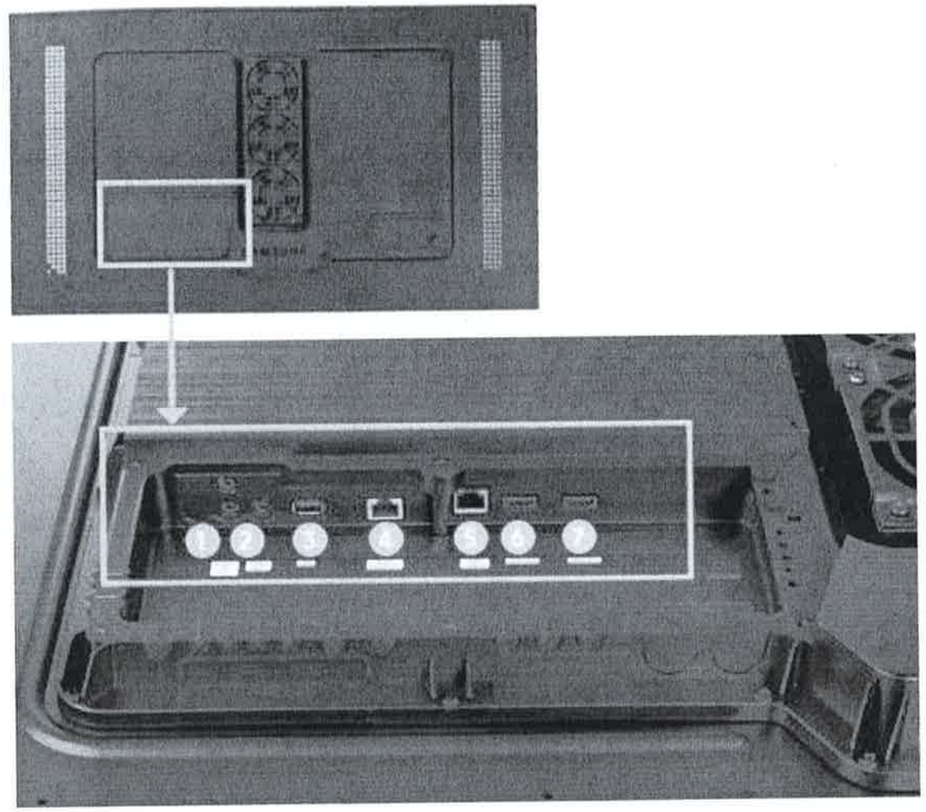


FRONT



BACK (WITHOUT WALL MOUNT)

SIDE



IP 56 PROTECTED (WATERPROOF CONNECTION OF CABLES AND CONNECTIONS)

SOLARFOX® SF-600 SERIES – TECHNICKÉ ÚDAJE

GENERÁCIA 2020

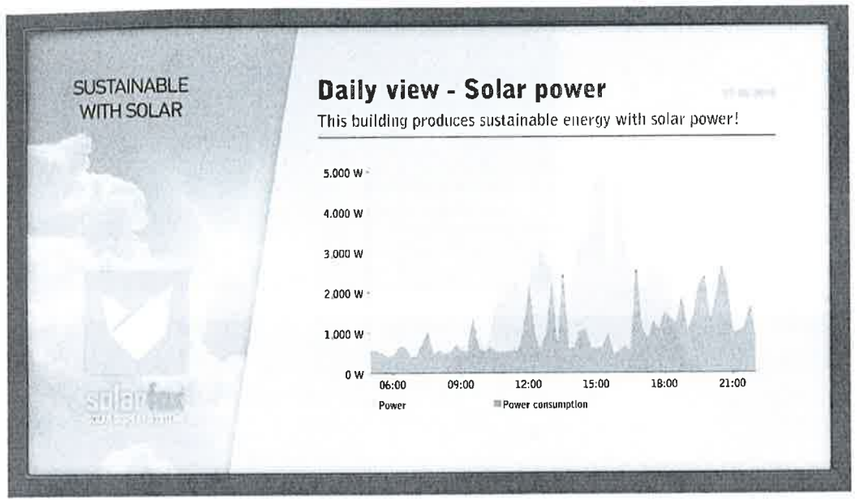
Séria SF-600 je vybavená profesionálnymi displejmi SAMSUNG na vonkajšie použitie. Displeje sú vybavené sklom Magic Glass s certifikátom IK10, ktoré chráni obrazovku pred vonkajšími vplyvmi a vplyvmi prostredia. Má zabudovanú tepelnú kontrolu, bezfiltrovú konštrukciu a integrovaný výmenník tepla. Displeje dokážu vyprodukovať jas 2 500 nit a kontrastný pomer 5000:1, takže obsah vyzerá úplne neuveriteľne a na potenciálnych zákazníkov skutočne zapôsobí. Sklo Samsung Magic Glass zabraňuje odrazom, takže váš obsah je pre zákazníkov vždy zreteľný.

- Vonkajší displej SAMSUNG s vysokým jasom (2 500 cd/m²) IP56
- 5 mm tvrdené sklo s certifikátom IK10 5T
- Antireflexné sklo
- Robustný kryt a ochrana proti vandalizmu
- Chladiaci systém bez filtrov a s nízkymi nárokmi na údržbu
- Externý pripojovací box s počítačom Solarfox SC-2000
- kábel a príslušenstvo
- pripojenie na internet (LAN, WIFI, 3G)
- pohodlná online správa
- individuálny obsah a dizajn

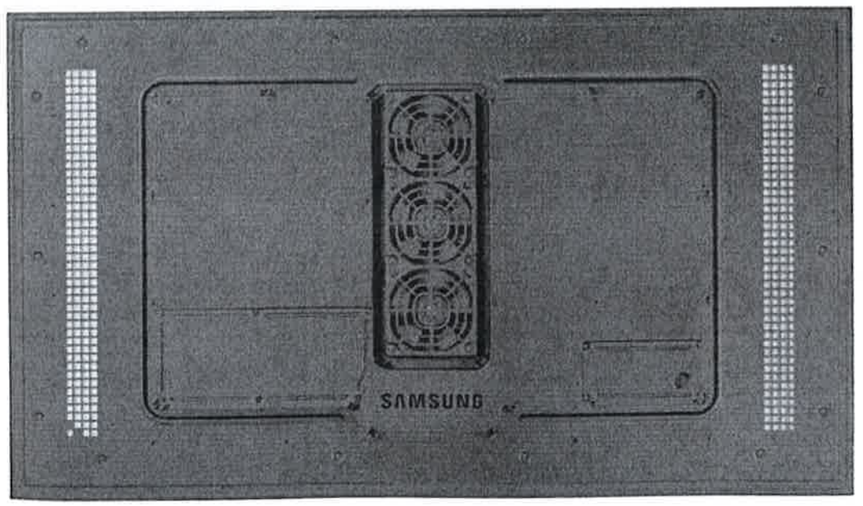
Popis produktu	SF-600 46"	SF-600 55"
Uhlopriečka obrazovky	116,8 cm (46")	138,7 cm (55")
Rozmery (ŠxVxH)	1069,0 x 623,6 x 85,0 mm	1260,6 x 731,4 x 85,0 mm
Aktívna plocha displeja (Š x V)	1018,08 x 572,67 mm	1209,60 x 680,40 mm
Farba	čierna	čierna
Spotreba energie počas prevádzky (max)	468 W	554 W
Typická spotrebná energia (displej) / za rok	293 kWh	405 kWh
BTU (max)	1595,88	1889,14
Trieda ochrany	IP56	IP56
Trieda energetickej účinnosti (LED monitor)	D	D
Prevádzková teplota	-30 °C až +50 °C	-30 °C až +50 °C
Spotreba energie režim spánku / vypnutý	20 – 50 W	20 – 50 W
Hmotnosť (Displej)	40,5 kg	52,6 kg
Hmotnosť (vrátane nástenného držiaka)	54,1 kg	67,0 kg
Vlhkosť	10.0 % ~ 100.0% (Nekondenzačné)	10.0 % ~ 100.0% (Nekondenzačné)
Senzory	Senzor okolia - Automatický jas, Teplota	Senzor okolia - Automatický jas, Teplota
Technológia podsvietenia LCD	Priama LED dióda	Priama LED dióda
Typ panela	a-si TFT/S-VA	a-si TFT/S-VA
Rozlíšenia	1920 x 1080	1920 x 1080
Jas	2500 nit / cd/m²	2500 nit / cd/m²
Zobrazovací uhol	178 stupňov	178 stupňov
Prevádzkový čas	24/7	24/7
Formát displeja	1080p (FullHD)	1080p (FullHD)
Vstupné formáty videa	720p, 1080i, 1080p	720p, 1080i, 1080p
Pomer strán obrazu	16:9	16:9
Rozhranie videa	HDMI	HDMI
Iné rozhrania	Ethernet (LAN), WiFi	Ethernet (LAN), WiFi
Časový spínač (zapnutie/vypnutie)	individuálny denný časovač	individuálny denný časovač
TV tuner	Bez tunera	Bez tunera
Systém reproduktorov	Bez reproduktorov	Bez reproduktorov
Diaľkové ovládanie	Diaľkové ovládanie s PIN	Diaľkové ovládanie s PIN
Napájanie	230 V	230 V
Normy ochrany životného prostredia (LED monitor)	ENERGY STAR	ENERGY STAR
Záruka výrobcu	36 mesiacov záruka (zobrazovacia jednotka)	36 mesiacov záruka (zobrazovacia jednotka)
Balenie plastí a nástenná montáž (ŠxVxH)	1156 x 713 x 200 & 1238 x 622 x 38 mm	1358 x 845 x 230 & 1238 x 622 x 38 mm
Hmotnosť balenia vrátane nástenného držiaka a súčiastky na zabalenie	57,6 kg	69,8 kg

v.01 2020 SOLARFOX® BOLTDOS GmbH, www.solar-fox.com

SOLARFOX® SF-600 SÉRIA

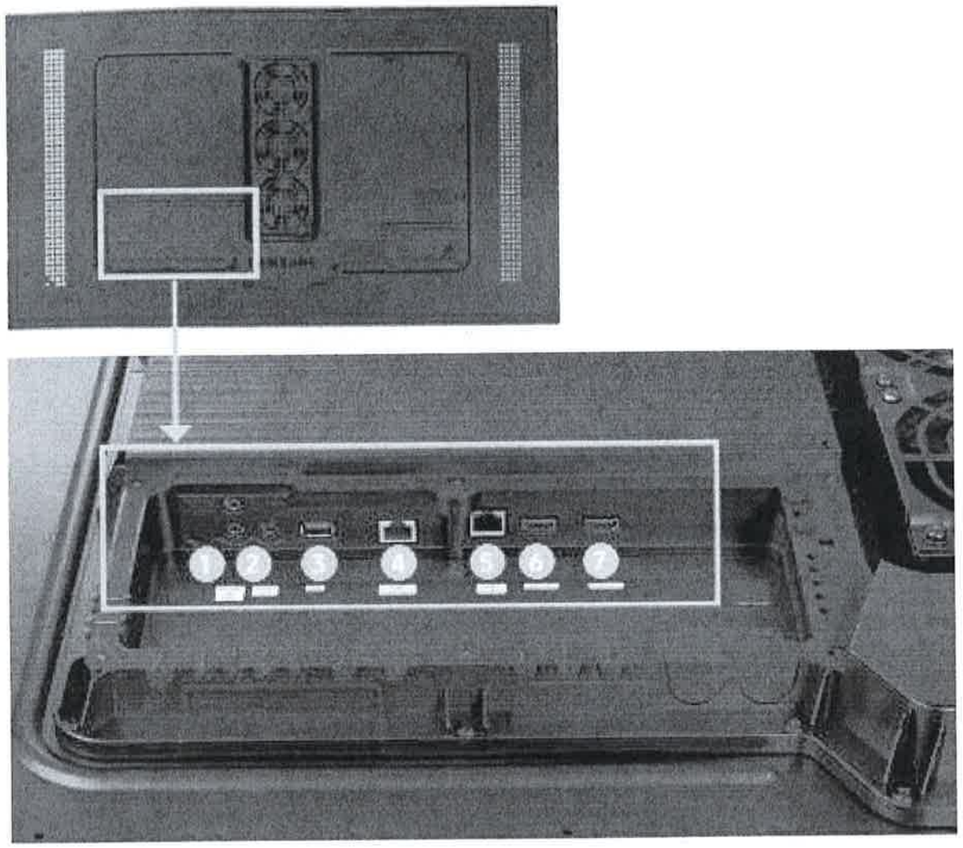


PREDNÁ STRANA



ZADNÁ STRANA (BEZ MONTÁŽE NA STENU)

ZBOKU



S OCHRANOU IP 56 (VODOTESNÉ PRIPOJENIE KÁBLOV A PRÍPOJOK)

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk/ anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970139.
Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 453/2023
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 03.04.2023

I have developed the translation as a translator entered in the List of Translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the specialization Slovak language / English language, translator´s registration No. 970139.
The translating act is entered in the translator´s book under no. 453/2023
The translation agrees with the submitted document.
I declare that I am aware of the consequences of knowingly false translation.

In Bratislava dated 03.04.2023

Správa

Obstarávateľ: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu: Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu: 202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia: 09.05.2023 14:39:12
Od: Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ: Žiadosť o vysvetlenie predložených dokladov
Predmet: RE: Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti
Správa: Dobrý deň v prílohe zasielame odpoveď na žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vr. príloh.

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
sprievodny_list.pdf	75.34 KB
zmluva_o_spolupraci.pdf	246.13 KB
CV_nepritomnost_konf_dual.pdf	3.02 MB
CV_nepritomnost_konf_sk.pdf	102.54 KB
JED_EN.pdf	9.21 MB
JED_SK.pdf	781.7 KB

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
Kontaktná osoba: Mgr. Tomáš Kovaľ
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Telefón: +421 917 201 411
Email: tkoval@process-management.sk

Vaše číslo/list zo dňa:	Vybavuje/kontakt:	Miesto a dátum:
Žiadosť - systém JOSEPNIHE/04.05.2023	obchod@adifex.sk	V Bratislave, 09.05.2023

Vec: Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti – odpoveď (ďalej len „žiadosť")

Zákazka:	názov:	**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**
	obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. Vnútroštátne identifikačné číslo: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
	identifikácia:	5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Vážený verejný obstarávateľ,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 04.05.2023 doručenej prostredníctvom systému JOSEPHINE Vám predkladáme písomnú zmluvu uzatvorenú so spoločnosťou Clenergy Technology Co., Ltd., IČO: 91350200664711147G, obsahom ktorej je preukázanie možnosti využitia ich technických a odborných kapacít osoby na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti v súlade s §34 ods. 3 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Pri preukazovaní splnenia podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti sme postupovali v súlade s Metodickým usmernením č. 12784-5000/2017 zo dňa 28.7.2017 vydané Úradom pre verejné obstarávanie.

S pozdravom

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva Adifex, a. s.

Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva Adifex,

Prílohy: Zmluva o spolupráci vr. príloh

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník")

medzi

1. spoločnosťou

Obchodné meno: Adifex, a. s.
Sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
Právna forma: Akciová spoločnosť
Zastúpený:
Ing. Martin Laurinčík, predseda predstavenstva,
Ing. Ján Gusko, člen predstavenstva
IČO: 46715894
Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu BA I, odd. SA, vl. č. 6864/B
(ďalej len „Záujemca" alebo „Uchádzač")

a

2. spoločnosťou

Obchodné meno: Clenergy Technology Co.,Ltd
Sídlo: 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang District Xiamen, Fujian, China
Právna forma :
Zastúpený: Daniel Hong
IČO: 91350200664711147G
(ďalej len „Spoločnosť")
(ďalej spolu aj „zmluvné strany")

PREAMBULA

Záujemca a Spoločnosť prehlasujú, že táto zmluva má okrem iného slúžiť na preukazovanie reálnosti dispozície Záujemcu so zdrojmi a kapacitami Spoločnosti v zmysle § 34 ods. 3 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO") voči Obstarávateľovi.

COOPERATION AGREEMENT

concluded under Section 269(2) of Act no. 513/1991, the Commercial Code, as amended (the "Commercial Code")

between

1st Company

Business name: Adifex, a. s.
Registered Office: Mostová 2, 81102 Bratislava
Legal form: corporation
Represented by:
Ing. Martin Laurinčík, predseda predstavenstva,
Ing. Ján Gusko, člen predstavenstva
ID: 46715894
Registered in the Companies Register at the District Court of BA I, odd. Sa, vl.č. 6864/B
(the "Candidate" or "Tenderer")

and

2nd Company

Business name: Clenergy Technology Co.,Ltd
Registered Office: Clenergy Technology Co.,Ltd
Sídlo: 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang District Xiamen, Fujian, China
Legal form :
Represented by: Daniel Hong
ID: 91350200664711147G
(the "Company")
(hereinafter collectively referred to as the "Parties")

PREAMBLE

The Candidate and the Company declare that this agreement is intended, inter alia, to prove the reality of the Candidate's disposition of the resources and capacities of the Company within the meaning of Section 34(3) of Act no. 343/2015 on Public Procurement and on Amendments to Certain Acts, as amended (the "Public Procurement Act", "PPA") towards the Contracting Authority.

článok I.

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán týkajúcich sa účasti Záujemcu pri zadávaní zákazky verejným obstarávateľom Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov, IČO: 45337241 (ďalej len „Obstarávateľ") ZVO postupmi a pravidlami verejného obstarávania v zmysle ZVO, t. j. účasti Záujemcu vo verejnom obstarávaní, ktoré bolo vyhlásené Obstarávateľom vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 - 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP a pod názvom **„Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)"** (ďalej len „Verejné obstarávanie" alebo „Súťaž").
2. Účelom tejto zmluvy je stanovenie jednotlivých oblastí vzájomnej spolupráce, práv, povinností, nárokov a zodpovednosti zmluvných strán pri účasti Záujemcu v Súťaži tak, aby Záujemca bol spôsobilý splniť podmienky Súťaže v zmysle § 34 ods. 1 písm. b) ZVO.

článok II.

Oblasti spolupráce

1. Spoločnosť berie na vedomie, že Záujemca má záujem zúčastniť sa vyhlásenej a zverejnenej Súťaže, a to ako samostatný záujemca ako aj samostatný uchádzač v zmysle § 2 ods. 5 písm. a), b), c) ZVO.

článok II.

Subject and Purpose of the Agreement

1. The subject of this contract is the regulation of the rights and obligations of the parties regarding the participation of the Candidate in the award of the contract by the contracting authority, Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s., Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - city district Ružinov, ID: 45337241 (the "Contracting Entity") through PPA processes and the rules of public procurement within the meaning of the PPA, i.e. the participation of the Candidate in public procurement, which was announced by the Contracting Authority in Public Procurement Bulletin No. 29/2023 - 08.02.2023 under mark 5736 - SMEs and under the name "Photovoltaic Power Plant 1 Bohunice (PVE 1 Bohunice)" ("Public Procurement" or "Tender").
2. The purpose of this agreement is to determine individual areas of mutual cooperation, rights, obligations, claims and liability of the parties when the Candidate participates in the Tender so that the Candidate is able to meet the conditions of the Tender in accordance with Section 34(1)(b) of the PPA.

Article II.

Areas of cooperation

1. The Company acknowledges that the Candidate is interested in participating in the announced and published Tender, both as an independent candidate and as an independent tenderer within the meaning of Section 2(5)(a), (b), (c) of the PPA.

2. Spoločnosť prehlasuje, že sú jej známe skutočnosti v zmysle § 34 ZVO. Spoločnosť berie na vedomie, že pri Verejnom obstarávaní stavebných prác (§ 3 ods. ZVO) sú podmienky technickej a odbornej spôsobilosti podľa § 34 ZVO účasti v Súťaži (ďalej len „Podmienky) stanovené Obstarávateľom tak, že Záujemca nie je spôsobilý splniť Podmienky samostatne, t. j. vlastnými prostriedkami.

3. Spoločnosť sa zaväzuje, že poskytne Záujemcovi na jeho žiadosť (Spoločnosť má vedomosť o podmienkach Súťaže) všetku potrebnú súčinnosť, podklady a vyhlásenia v rámci možnosti Spoločnosti vyžadované v rámci Súťaže tak, aby Záujemca bol spôsobilý splniť Podmienky Súťaže, konkrétne podmienky účasti týkajúce sa technickej a odbornej spôsobilosti. Spoločnosť sa najmä zaväzuje poskytnúť Záujemcovi potrebnú súčinnosť, podklady a vyhlásenia bez zbytočného odkladu na základe a podľa požiadavky Záujemcu. Spoločnosť sa zaväzuje, že všetky poskytnuté podklady budú pravdivé a neuvedú Záujemcu alebo Obstarávateľa do omylu. Spoločnosť sa zaväzuje, že poskytne záujemcovi k dispozícii svoje kapacity, t.j. **referencie**.

4. Spoločnosť sa v zmysle ods. 3. zaväzuje, že v prípade úspechu Záujemcu v Súťaži a v prípade uzatvorenia zmluvy, na výzvu Záujemcu poskytne Záujemcovi svoje kapacity potrebné na realizáciu Zmluvy Záujemcom, a to v zmysle Podmienok Súťaže.

2. The company declares that it is aware of the facts within the meaning of Section 34 of the PPA. The Company acknowledges that in the Public Procurement of Works (Section 3 (PPA)), the conditions of technical and professional capacity under Section 34 of the PPA for participation in the Tender (the "Conditions") are set by the Contracting Authority in such a way that the Candidate is not able to fulfil the Conditions independently, i.e. by its own means.

3. The Company undertakes to provide the Candidate at its request (the Company is aware of the terms of the Tender) with all necessary cooperation, documents and statements within the scope of the Company's possibilities required within the Tender so that the Candidate is able to meet the Terms and Conditions of the Tender, namely the conditions of participation regarding technical and professional ability. In particular, the Company undertakes to provide the Candidate with the necessary cooperation, documents and statements without undue delay on the basis and in accordance with the Candidate's request. The Company undertakes that all provided documents will be true and will not mislead the Candidate or Contracting Entity. The company undertakes to make its capacities, i.e. references, available to the Candidate.

4. In accordance paragraph 3, the Company undertakes to provide the Candidate with the capacities necessary for the implementation of the Contract by the Candidate in accordance with the Tender Terms and Conditions in accordance with the Contest if the Candidate is successful in the Tender and in the event of the conclusion of the

5. Záujemca sa zaväzuje, že v prípade úspechu v Súťaži a v prípade uzatvorenia Zmluvy s Verejným obstarávateľom použije pri realizácii zákazky produkty Spoločnosti podľa predloženej ponuky.

6. Spoločnosť vyhlasuje, že spĺňa podmienky osobného postavenia podľa § 32 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nie sú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží jeden rovnopis a jeden rovnopis bude súčasťou ponuky predloženej v Súťaži.
2. Túto zmluvu možno meniť len písomnými, očíslovanými dodatkami.
3. Táto zmluva je platná počas celej doby trvania zmluvného vzťahu medzi Záujemcom a Obstarávateľom.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavierajú slobodne, vážne a bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, pred podpísaním si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu.

5. The Candidate undertakes that, in the case of success in the Tender and in the case of the conclusion of the Contract with the Contracting Authority, he will use the Company's products in the execution of the contract according to the submitted offer.

6. The company declares that it meets the conditions for entity status under Section 32 of Act no. 343/2015 on Public Procurement and on Amendments to Certain Acts, as amended, and there are no grounds for exclusion under Section 40(6)(a) to (h) and (7) of the Public Procurement Act.

Article III.

Final provisions

1. This Agreement shall become valid and effective upon its signature by the authorized representatives of both Parties. It is drawn up in three copies, each of the parties receiving one copy and one copy being part of the bid submitted in the Tender.
2. This Agreement may be amended only by written, numbered addenda.
3. This Agreement is valid for the entire duration of the contractual relationship between the Candidate and the Contracting Authority.
4. The parties declare that they conclude this Agreement freely, seriously and without error, not in distress under noticeably unfavourable conditions, have read it before signing it and fully understood its content.

Prílohy zmluvy:

Jednotný európsky dokument vyhotovený v slovenskom jazyku

Jednotný európsky dokument vyhotovený v anglickom jazyku

Čestné prehlásenie o neprítomnosti konfliktu záujmov subdodávateľa, ktorému má uchádzač v úmysle zadať určitý podiel zákazky vyhotovený v slovenskom jazyku

Čestné prehlásenie o neprítomnosti konfliktu záujmov subdodávateľa, ktorému má uchádzač v úmysle zadať určitý podiel zákazky vyhotovený v anglickom jazyku

Annexes to the agreement:

Single European document drawn up in Slovak

Single European document drawn up in English

Declaration on the absence of conflict of interests of the subcontractor to whom the applicant intends to assign a certain part of the contract, the Slovak

Declaration on the absence of conflict of interests of the subcontractor to whom the tenderer intends to award a certain share of the contract, in English

In Bratislava, dated
V Bratislave, dňa 5. 4. 2023

In Xiamen, dated
V Xiamen, dňa .....

10/04/2023

.....

For

PRÍLOHA Č. 8.3

ČESTNÉ VYHLÁSENIE O NEPRÍTOMNOSTI KONFLIKTU ZÁUJMOV SUBDODÁVATEĽA, KTORÉMU MÁ UCHÁDZAČ V ÚMYSLE ZADAŤ URČITÝ PODIEL ZÁKAZKY

Identifikácia subdodávateľa: **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Clenergy Technology Co.,Ltd 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang Distric, Xiamen, Fujian, China 91350200664711147G (ďalej ako „subdodávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** **Obchodné meno / Názov:** **Sídlo / Miesto podnikania:** **IČO:**	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia verejného obstarávateľa:	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ" v príslušnom gramatickom tvare)
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP (ďalej ako „verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare)

Dolu podpísaný zástupca subdodávateľa, ktorému má uchádzač v úmysle zadať určitý podiel zákazky v predmetnej verejnej súťaži

ČESTNE VYHLASUJEM, že v súvislosti s týmto postupom zadávania verejnej súťaže

- subdodávateľ pozná definíciu pojmu „konflikt záujmov", podľa ktorej konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu, ak zainteresovaná osoba v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh verejnej súťaže, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s verejným obstarávaním;
- subdodávateľ nevyvíjal a nebude vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovanou osobou v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu postavenia uchádzača a/alebo subdodávateľa v procese zadávania verejnej súťaže,
- subdodávateľ neposkytol a neposkytne akejkoľvek čo i len potenciálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadávaním tejto verejnej súťaže,

- subdodávateľ bude bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu zadávania verejnej súťaže,
- subdodávateľ poskytne verejnému obstarávateľovi v procese zadávania verejnej súťaže presné, pravdivé a úplné informácie.

V Číne, dňa 10.04.2023

10/04/2023

Daniel Hong, chairman
Clenergy Technology Co.,Ltd

PRÍLOHA Č. 8.3 / Appendix Nr. 8.3

ČESTNÉ VYHLÁSENIE O NEPRÍTOMNOSTI KONFLIKTU ZÁUJMOV SUBDODÁVATEĽA, KTORÉMU MÁ UCHÁDZAČ V ÚMYSLE ZADAŤ URČITÝ PODIEL ZÁKAZKY

SELF DECLARATION ABOUT THE ABSENCE OF CONFLICT OF INTEREST OF THE SUBCONTRACTOR TO WHICH THE APPLICANT INTENDS TO AWARD A CERTAIN SHARE OF THE CONTRACT

Identifikácia subdodávateľa: obchodné meno, sídlo/miesto podnikania, IČO: **Identification of the subcontractor:** Name, address, ID Nr.	Clenergy Technology Co.,Ltd 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang Distric, Xiamen, Fujian, China 913502006647111476 (ďalej ako „subdodávateľ" v príslušnom gramatickom tvare / "subcontractor")
Identifikácia uchádzača: **Názov skupiny dodávateľov:** obchodné meno/ názov, sídlo/miesto podnikania, IČO: **Identification of the subcontractor:** Name, address, ID Nr.	Adifex, a.s. Mostová 2, 811 02 Bratislava 46 71 58 94 (ďalej ako „uchádzač" v príslušnom gramatickom tvare / "applicant")
Identifikácia verejného obstarávateľa: **Identification of the public contracting authority:**	**Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**, so sídlom: Tomášikova 22, 821 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 45 337 241 (ďalej ako „verejný obstarávateľ" v príslušnom gramatickom tvare / "public contractinc authority")
Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky: Identification of the subject of the order and the procedure	zákazka pod názvom „**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 66 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní" v príslušnom gramatickom tvare), v súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s vyhodnotením ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotením splnenia podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, zverejnená vÚradnom vestníku Európskej únie dňa 07.02.2023 pod značkou 2023/S 027-078846 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 29/2023 zo dňa 08.02.2023 pod značkou 5736 - MSP ďalej ako "verejná súťaž" v príslušnom gramatickom tvare) A contract called "**Photovoltaic power plant 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**" awarded by the procedure of the tender pursuant to the provisions of Art. § 66 of Act no. 343/2015 Coll. on Public Procurement and on Amendments to Certain Acts, as amended (hereinafter referred to as the "Public Procurement Act" in the relevant grammatical form), in accordance with the provisions of Art. § 66 par. 7 (a) b) of the Public Procurement Act with the evaluation of tenders in terms of meeting requirements for the subject of the contract pursuant to § 53 of the Public Procurement Act and evaluating the fulfilment of the conditions of participation pursuant to § 40 of the Public Procurement Act after the evaluation of tenders based on the criteria for the evaluation On 07.02.2023 under the brand 2023/s 027-078846 and in the Journal of Public Procurementn. 29/2023 of 08.02.2023Under the mark 5736 - MsP in the appropriate grammatical form) (hereinafter referred to as the "tender")

Dolu podpísaný zástupca subdodávateľa, ktorému má uchádzač v úmysle zadať určitý podiel zákazky v predmetnej verejnej súťaži
Bellow -signed representative of the subcontractor to whom the applicant intends to award a certain share of the contract in the tender in question

ČESTNE VYHLASUJEM, že v súvislosti s týmto postupom zadávania verejnej súťaže
I HONESTLY DECLARE that in connection with this procedure of awarding a tender

- subdodávateľ pozná definíciu pojmu „konflikt záujmov“, podľa ktorej konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu,ak zainteresovaná osoba v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh verejnej súťaže, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s verejným obstarávaním;
  the subcontractor knows the definition of the term of conflict of interest', according to which the conflict of interest includes, in particular, the situation if the person concerned within the meaning of § 23 par. 3 of the Public Procurement Act, which may affect the outcome or course of the tender, has a direct or indirect financial interest, economic interest or other personal interest that can be considered a threat to its impartiality and independence in connection with public procurement;
- subdodávateľ nevyvíjal a nebude vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovanou osobou v zmysle ust. § 23 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu postavenia uchádzača a/alebo subdodávateľa v procese zadávania verejnej súťaže,
  the subcontractor has not developed and will not develop against any person on the part of the public contracting authority, which is or could be interested in the person within the meaning of § 23 par. 3 of the Public Procurement Act, any activities that could lead to the advantage of the position of the applicant and/or subcontractor in the process of the tender
- subdodávateľ neposkytol a neposkytne akejkoľvek čo i len potenciálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadávaním tejto verejnej súťaže,
  the subcontractor has not provided and does not provide any potentially interested person directly or indirectly any financial or factual advantage such as motivation or remuneration related to the award of this tender,
- subdodávateľ poskytne verejnému obstarávateľovi v procese zadávania verejnej súťaže presné, pravdivé a úplné informácie.
  the subcontractor will immediately inform the public contracting authority of any situation that is considered a conflict of interest or that could lead to a conflict of interests at any time during the tendering process,
- subdodávateľ poskytne verejnému obstarávateľovi v procese zadávania verejnej súťaže presné, pravdivé a úplné informácie.
  the subcontractor shall provide the public contracting authority in the process of placing the tender, the accurate, true and complete information.

In Xiamen, China, 10.4.2023

Daniel HONG
Clenergy Technology co., Ltd, chairman

Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Časť I: Informácie týkajúce sa postupu verejného obstarávania a verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa

Informácie o uverejnení

V prípade postupov verejného obstarávania, pri ktorých bola výzva na súťaž uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie, sa informácie požadované v časti I zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie JED sa použije elektronická služba JED. Referenčné číslo príslušného oznámenia uverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie:

Číslo oznámenia v Úradnom vestníku S:

2023/S 027-078846

Adresa URL Úradného vestníka S:

Vnútroštátny úradný vestník

Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023 5736 - MSP

Ak výzva na súťaž nebola zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie alebo ak ju nie je potrebné vo vestníku zverejniť, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musí vyplniť údaje umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania (napr. odkaz na uverejnenie na vnútroštátnej úrovni)

Identifikácia obstarávateľa

Úradný názov:

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Krajina:

Slovensko

Informácie o postupe verejného obstarávania

Druh postupu

Neuvedený

Názov:

Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)

Stručný opis:

Predmetom zákazky s názvom "Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)" je vybudovanie a uvedenie do prevádzky fotovoltickej elektrárne

vrátane prevádzkových rozvodov, merania a regulácie a vyvedenie výkonu z fotovoltickej elektrárne do distribučnej sústavy prostredníctvom miestnej distribučnej sústavy Jadrovej a vyraďovacej spoločnosti, a.s.. Predmetom zákazky je: - návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS); - výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac (IČ pre DSPRS); - uskutočnenie stavebných prác a dodanie technologických zariadení; - výkon autorského dozoru; - vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania) a poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby; - vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby; - meraná testovacia prevádzka v trvaní šesť (6) mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zákazky a uvedenia predmetu zákazky do prevádzky a skúšobná prevádzka; - školenie osôb určených verejným obstarávateľom (ďalej aj ako "VO"). (ďalej aj ako "predmet zákazky" v príslušnom gramatickom tvare). Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch.

Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ (ak existuje):

202301

Časť II: Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

A: Informácie o hospodárskom subjekte

Názov:

Clenergy Technology Co.,Ltd

Ulica a číslo:

999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone

PSČ:

361101

Mesto:

Xiangang District, Xiamen, Fujian

Krajina:

Čína

Internetová adresa (webová adresa) (ak je k dispozícii):

www.clenergy.com

E-mail:

Telefón:

Kontaktná osoba alebo osoby:

Identifikacné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje:

-

Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje, uveďte iné národné identifikačné číslo, ak sa vyžaduje a je uplatniteľné

91350200664711147G

Hospodársky subjekt je mikropodnik, malý podnik alebo stredný podnik?

○Áno

●Nie

Len v prípade, ak je verejné obstarávanie vyhradené: je hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa, „sociálny podnik“ alebo zabezpečí plnenie zákazky v rámci programov chránených pracovných miest?

○Áno

●Nie

V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?

○Áno

●Nie

- Vyplňte navyše aj chýbajúce informácie v časti IV, oddieloch A, B, C alebo D, a to podľa potreby LEN ak sa to vyžaduje v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch

e) Bude môcť hospodársky subjekt poskytnúť osvedčenie, pokiaľ ide o platbu príspevkov na sociálne zabezpečenie a daní, alebo informácie, ktoré verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi umožnia získať toto osvedčenie priamo prostredníctvom prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je k dispozícii bezplatne?

○Áno

●Nie

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

áno je dostupná v elektronickom formáte

Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe obstarávania spoločne s inými subjektmi?

○Áno

●Nie

V prípade potreby označenie série(-ií), pre ktoré chce hospodársky subjekt predložiť ponuky:

-

B: Informácie o zástupcoch hospodárskeho subjektu #1

- V príslušnom prípade uveďte meno (-á) a adresu (-y) osoby (osôb) oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

Meno

Priezvisko

Dátum narodenia

-

Miesto narodenia

Ulica a číslo:

PSČ:

Mesto:

Krajina:

E-mail:

-

Telefón:

-

Pozícia/zastupujúci:

Chairman/owner

Ak je to potrebné, uveďte podrobné informácie o zastúpení (jeho forma, rozsah, účel...):

-

C: Informácie o využívaní kapacít iných subjektov

Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritériá a pravidlá stanovené ďalej v časti V?

○Áno

●Nie

D: Informácie týkajúce sa subdodávateľov, ktorých kapacity hospodársky subjekt nevyužíva

- (Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ tieto informácie výslovne vyžaduje).

Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?

○Áno

●Nie

- Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ výslovne požiada o tieto informácie okrem informácií podľa časti I, uveďte informácie požadované v oddiele A a B tejto časti a časti III pre každého z príslušných subdodávateľov (kategóriu subdodávateľov).

Časť III: Dôvody na vylúčenie

A: Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin

V článku 57 ods. 1 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Účasť v zločineckej organizácii

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za účasť v zločineckej organizácii konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi

rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Korupcia

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za korupciu konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie, Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1 a článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003, s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Podvod

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za podvod

konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článkov 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu konečným rozsudkom vyneseným

najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za detskú prácu a iné formy obchodovania s ľuďmi konečným rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

B: Dôvody týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie

V článku 57 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Platba daní

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby daní v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Platba príspevkov na sociálne zabezpečenie

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby príspevkov na sociálne zabezpečenie v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

C: Dôvody týkajúce sa konkurzu, konfliktu záujmov alebo odborného pochybenia

V článku 57 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti environmentálneho práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti sociálneho práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva

Porušil hospodársky subjekt, podľa svojich vedomostí, svoje povinnosti v oblasti pracovného práva? Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Úpadok

Je hospodársky subjekt v úpadku?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Konkurz

Je hospodársky subjekt v konkurze alebo v likvidácii?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Vyrovnávacie konanie

Je hospodársky subjekt vo vyrovnávacom konaní?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva

Je hospodársky subjekt v akejkoľvek podobnej situácii ako úpadok vyplývajúcej z podobného konania podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Aktíva spravované likvidátorom

Spravuje aktíva hospodárskeho subjektu likvidátor alebo súd?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Pozastavené podnikateľské činnosti

Sú podnikateľské činnosti hospodárskeho subjektu pozastavené?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž

Uzatvoril hospodársky subjekt dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia

Dopustil sa hospodársky subjekt závažného odborného pochybenia? V prípade potreby pozri definície vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania

Vie hospodársky subjekt o akomkoľvek konflikte záujmov, ako sa uvádza vo vnútroštátnych právnych predpisoch, príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, vzhľadom na svoju účasť na postupe obstarávania?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania

Poskytoval hospodársky subjekt alebo podnik súvisiaci s hospodárskym subjektom poradenstvo verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi alebo bol iným spôsobom zapojený do prípravy postupu obstarávania?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie

Stalo sa hospodárskemu subjektu, že predchádzajúca verejná zákazka, predchádzajúca verejná zákazka s obstarávateľom alebo predchádzajúca

koncesná zmluva bola ukončená predčasne, alebo že došlo k škode alebo iným porovnateľným sankciám v súvislosti s touto predchádzajúcou zákazkou?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Skreslenie informácií, zadržanie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty a získanie dôverných informácií o tomto postupe

Nachádza sa hospodársky subjekt v jednej z týchto situácií?:

a) je vinný zo závažného skreslenia pri predkladaní informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia podmienok účasti,

b) zadržal takéto informácie,

c) nebol schopný bezodkladne predložiť podporné dokumenty požadované verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom a

d) nenáležite ovplyvňoval rozhodovací proces verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa s cieľom získať dôverné informácie, ktoré mu môžu poskytnúť nenáležité výhody v rámci postupu verejného obstarávania, alebo z nedbalosti neposkytol zavádzajúce informácie, ktoré môžu mať podstatný vplyv na rozhodnutia týkajúce sa vylúčenia, výberu alebo zadania zákazky?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

D: Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Iné dôvody na vylúčenie, ktoré môžu byť stanovené vo vnútroštátnych právnych predpisoch členského štátu verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa.

Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?

Vaša odpoveď?

○Áno

●Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Časť IV: Podmienky účasti

A: Vhodnosť

V článku 58 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

Zápis v príslušnom profesijnom registri

Je zapísaný v príslušných profesijných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo, v súlade s prílohou XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Zápis v obchodnom registri

Je zapísaný príslušných v obchodných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo, v súlade s prílohou XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

C: Technická a odborná spôsobilosť

V článku 58 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

V prípade zákaziek na uskutočnenie stavebných prác: vykonávanie určitého typu prác

Len v prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác: Počas referenčného obdobia hospodársky subjekt vykonal tieto stavebné práce konkrétneho typu. Verejní obstarávatelia môžu vyžadovať až päť rokov a umožniť skúsenosti z obdobia viac ako päť rokov.

Opis

construction work on construction, reconstruction and/or repair of photovoltaic systems, including delivery of photovoltaic system technology itself for TBEA Xinjiang SunOasis Ltd

Suma

10000000 EUR (Euro)

Dátum začatia

01-01-2019

Dátum ukončenia

31-12-2022

Príjemcovia

TBEA Xinjiang SunOasis Ltd

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality

Hospodársky subjekt využíva tieto technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality a jeho študijné a výskumné zariadenia sú:

Opíšte ich

Delivery China 293MW Delivery Germany 63MW, 10.000.000+ EUR Delivery Japan 40MW

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Vzdelanie a odborná kvalifikácia

Samotný poskytovateľ služieb alebo zhotoviteľ a/alebo (v závislosti od požiadaviek uvedených v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch) jeho riadiaci pracovníci musia mať takéto vzdelanie a odbornú kvalifikáciu.

Opíšte ich

-

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

D: Systémy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva

V článku 62 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto podmienky účasti

Osvedčenia od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Bude môcť hospodársky subjekt predložiť osvedčenia vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované normy zabezpečenia kvality vrátane prístupu pre osoby so zdravotným postihnutím?

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Koniec

Časť V: Zníženie počtu kvalifikovaných uchádzačov

Hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

Spĺňa objektívne a nediskriminačné kritériá alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet kandidátov, a to týmto spôsobom:

V prípade, že sa vyžadujú určité osvedčenia alebo iné formy listinných dôkazov, pri každom uveďte, či má hospodársky subjekt požadované dokumenty:

Ak sú niektoré z týchto osvedčení alebo foriem listinných dôkazov k dispozícii v elektronickom formáte, uveďte pre každé z nich:

Vaša odpoveď?

●Áno

○Nie

Opíšte ich

Reference in Germany for TBEA Xinjiang SunOasis for 63MW with price over PHZ 10.000.000 EUR

Sú tieto informácie dostupné bezplatne pre orgány z databázy členského štátu EÚ?

○Áno

●Nie

Časť VI: Záverečné vyhlásenia

Hospodársky subjekt formálne vyhlasuje, že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a že boli uvedené s plným vedomím následkov závažného skresľovania skutočností.

Hospodársky subjekt formálne vyhlasuje, že je schopný na požiadanie okamžite predložiť uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:

a) má verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ možnosť získať podporné dokumenty priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne [pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom], alebo

b) verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ bude mať najneskôr do 18. októbra 2018 príslušnú dokumentáciu k dispozícii (v závislosti od vnútroštátnej implementácie článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ).

Hospodársky subjekt formálne súhlasí, aby verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, ako je stanovený v časti I, získal prístup k podporným

dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré boli poskytnuté v časti III alebo časti IV tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie na účely postupu obstarávania, ako je stanovený v časti I.

Dátum, miesto a, ak sa to vyžaduje alebo je to potrebné, podpis(-y):

Dátum

10-04-2023

Miesto

China

Podpis

European Single Procurement Document (ESPD)

Part I: Information concerning the procurement procedure and the contracting authority or contracting entity

Information about publication

For procurement procedures in which a call for competition has been published in the Official Journal of the European Union, the information required under Part I will be automatically retrieved, provided that the electronic ESPD-service is used to generate and fill in the ESPD. Reference of the relevant notice published in the Official Journal of the European Union:

Notice number in the OJS:

2023/S 027-078846

OJS URL

National Official Journal

Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023 5736 - MSP

In case publication of a notice in the Official Journal of the European Union is not required, please give other information allowing the procurement procedure to be unequivocally identified (e. g. reference of a publication at national level)

Identity of the procurer

Official name:

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Country:

Slovakia

Information about the procurement procedure

Type of procedure

Not specified

Title:

Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)

Short description:

Predmetom zákazky s názvom "Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)" je vybudovanie a uvedenie do prevádzky fotovoltickej elektrárne vrátane prevádzkových rozvodov, merania a regulácie a vyvedenie výkonu

z fotovoltickej elektrárne do distribučnej sústavy prostredníctvom miestnej distribučnej sústavy Jadrovej a vyraďovacej spoločnosti, a.s.. Predmetom zákazky je: - návrh technického riešenia uskutočnenia predmetu zákazky, vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby (DSPRS); - výkon inžinierskej činnosti vedúcej k zabezpečeniu právoplatného stavebného povolenia, resp. povolení, ak bude potrebných stavebných povolení viac (IČ pre DSPRS); - uskutočnenie stavebných prác a dodanie technologických zariadení; - výkon autorského dozoru; - vykonanie individuálnych skúšok, predkomplexných skúšok, funkčných skúšok (komplexného vyskúšania) a poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti pre účely získania právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby; - vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby; - meraná testovacia prevádzka v trvaní šesť (6) mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zákazky a uvedenia predmetu zákazky do prevádzky a skúšobná prevádzka; - školenie osôb určených verejným obstarávateľom (ďalej aj ako "VO"). (ďalej aj ako "predmet zákazky" v príslušnom gramatickom tvare). Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch.

File reference number attributed by the contracting authority or contracting entity (if applicable):

202301

Part II: Information concerning the economic operator

A: Information about the economic operator

Name:

Clenergy Technology Co.,Ltd

Street and number:

999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone

Postcode:

361101

City:

Xiangang District, Xiamen, Fujian

Country:

China

Internet address (web address) (if applicable):

www.clenergy.com

E-mail:

Telephone:

Contact person or persons:

VAT number, if applicable:

913502006647111476

If no VAT number is applicable, please indicate another national identification number, if required and applicable

-

Is the economic operator a Micro, a Small or a Medium-Sized Enterprise?

○Yes

●No

Only in case the procurement is reserved: is the economic operator a sheltered workshop, a 'social business' or will it provide for the performance of the contract in the context of sheltered employment programmes?

○Yes

●No

If applicable, is the economic operator registered on an official list of approved economic operators or does it have an equivalent certificate (e.g. under a national (pre)qualification system)?

○Yes

●No

- In addition, please complete the missing information in Part IV, Sections A, B, C or D as the case may be ONLY if this is required in the relevant notice or procurement documents

e) Will the economic operator be able to provide a certificate with regard to the payment of social security contributions and taxes or provide information enabling the contracting authority or contracting entity to obtaining it directly by accessing a national database in any Member State that is available free of charge?

○Yes

●No

If the relevant documentation is available electronically, please indicate:

áno je dostupná v elektronickom formáte

Is the economic operator participating in the procurement procedure together with others?

○Yes

●No

Where applicable, indication of the lot(s) for which the economic operator wishes to tender:

-

B: Information about representatives of the economic operator #1

- Where applicable, please indicate the name(s) and address(es) of the person(s) empowered to represent the economic operator for the purposes of this procurement procedure:

First name

Last name

Date of birth

-

Place of birth

Street and number:

Postcode:

City:

Country:

E-mail:

-

Telephone:

-

Position/Acting in the capacity of:

Chairman/owner

If needed, please provide detailed information on the representation (its forms, extent, purpose ...):

-

C: Information about reliance on the capacities of other entities

Does the economic operator rely on the capacities of other entities in order to meet the selection criteria set out under Part IV and the criteria and rules (if any) set out under Part V below?

○Yes

●No

D: Information concerning subcontractors on whose capacity the economic operator does not rely

- (Section to be filled-in only if this information is explicitly required by the contracting authority or contracting entity.)

Does the economic operator intend to subcontract any share of the contract to third parties?

○Yes

●No

- If the contracting authority or contracting entity explicitly requests this information in addition to the information under Part I, please provide the information required under Sections A and B of this Part and Part III for each of the (categories of) subcontractors concerned.

Part III: Exclusion grounds

A: Grounds relating to criminal convictions

Article 57(1) of Directive 2014/24/EU sets out the following reasons for exclusion

Participation in a criminal organisation

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment

for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Corruption

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator. "

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Fraud

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation,

decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of Council Framework Decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Money laundering or terrorist financing

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most

five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Child labour and other forms of trafficking in human beings

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

B: Grounds relating to the payment of taxes or social security contributions

Article 57(2) of Directive 2014/24/EU sets out the following reasons for exclusion

Payment of taxes

Has the economic operator breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Payment of social security

Has the economic operator breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

C: Grounds relating to insolvency, conflicts of interests or professional misconduct

Article 57(4) of Directive 2014/24/EU sets out the following reasons for exclusion

Breaching of obligations in the field of environmental law

Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the field of environmental law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Your answer?

○Yes

●No

Breaching of obligations in the field of social law

Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the field of social law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Your answer?

○Yes

●No

Breaching of obligations in the fields of labour law

Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the field of labour law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Your answer?

○Yes

●No

Bankruptcy

Is the economic operator bankrupt? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Insolvency

Is the economic operator the subject of insolvency or winding-up? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Arrangement with creditors

Is the economic operator in arrangement with creditors? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Analogous situation like bankruptcy under national law

Is the economic operator in in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Assets being administered by liquidator

Are the assets of the economic operator being administered by a liquidator or by the court? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Business activities are suspended

Are the business activities of the economic operator suspended? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition

Has the economic operator entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition?

Your answer?

○Yes

●No

Guilty of grave professional misconduct

Is the economic operator guilty of grave professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Your answer?

○Yes

●No

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure

Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Your answer?

○Yes

●No

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure

Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Your answer?

○Yes

●No

Early termination, damages or other comparable sanctions

Has the economic operator experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract?

Your answer?

○Yes

●No

Guilty of misinterpretation, withheld information, unable to provide required documents and obtained confidential information of this procedure

Can the economic operator confirm that:

a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria,

b) It has withheld such information,

c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and

d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Your answer?

○Yes

●No

D: Purely national exclusion grounds

Do the purely national grounds of exclusion, which are specified in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Purely national exclusion grounds

Other exclusion grounds that may be foreseen in the national legislation of the contracting authority's or contracting entity's Member State. Has the economic operator breached its obligations relating to the purely national grounds of exclusion, which are specified in the relevant notice or in the procurement documents?

Your answer?

○Yes

●No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Part IV: Selection criteria

A: Suitability

Article 58(2) of Directive 2014/24/EU sets out the following selection criteria

Enrolment in a relevant professional register

It is enrolled in relevant professional registers kept in the Member State of its establishment as described in Annex XI of Directive 2014/24/EU; economic operators from certain Member States may have to comply with other requirements set out in that Annex.

Your answer?

●Yes

○No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Enrolment in a trade register

It is enrolled in trade registers kept in the Member State of its establishment as described in Annex XI of Directive 2014/24/EU; economic operators from certain Member States may have to comply with other requirements set out in that Annex.

Your answer?

●Yes

○No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

C: Technical and professional ability

Article 58(4) of Directive 2014/24/EU sets out the following selection criteria

For works contracts: performance of works of the specified type

For public works contracts only: During the reference period, the economic operator has performed the following works of the specified type. Contracting authorities may require up to five years and allow experience dating from more than five years.

Description

construction work on construction, reconstruction and/or repair of photovoltaic systems, including delivery of photovoltaic system technology itself for TBEA Xinjiang SunOasis Ltd

Amount

10000000 EUR (Euro)

Start date
01-01-2019
End date
31-12-2022
Recipients
TBEA Xinjiang SunOasis Ltd

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?
○Yes
●No
Technical facilities and measures for ensuring quality
It uses the following technical facilities and measures for ensuring quality and its study and research facilities are as follows:

Please describe them
Delivery China 293MW Delivery Germany 63MW, 10.000.000+ EUR Delivery Japan 40MW

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?
○Yes
●No
Educational and professional qualifications
The following educational and professional qualifications are held by the service provider or the contractor itself, and/or (depending on the requirements set out in the relevant notice or the procurement documents) by its managerial staff.

Please describe them
-

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?
○Yes
●No

D: Quality assurance schemes and environmental management standards

Article 62(2) of Directive 2014/24/EU sets out the following selection criteria

Certificates by independent bodies about quality assurance standards

Will the economic operator be able to produce certificates drawn up by independent bodies attesting that the economic operator complies with the required quality assurance standards, including accessibility for disabled persons?

Your answer?

●Yes

○No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Finish

Part V: Reduction of the number of qualified candidates

The economic operator declares that:

It meets the objective and non discriminatory criteria or rules to be applied in order to limit the number of candidates in the following way:

In case certain certificates or other forms of documentary evidence are required, please indicate for each whether the economic operator has the required documents:

If some of these certificates or forms of documentary evidence are available electronically, please indicate for each:

Your answer?

●Yes

○No

Please describe them

Reference in Germany for TBEA Xinjiang SunOasis for 63MW with price over PHZ 10.000.000 EUR

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

○Yes

●No

Part VI: Concluding statements

The economic operator formally declares that the information stated under Parts II - V above is accurate and correct and that it has been set out in full awareness of the consequences of serious misrepresentation.

The economic operator formally declares to be able, upon request and without delay, to provide the certificates and other forms of documentary evidence referred to, except where:

a) The contracting authority or contracting entity has the possibility of obtaining the supporting documentation concerned directly by accessing a national database in any Member State that is available free of charge (on condition that the economic operator has provided the necessary information (web address, issuing authority or body, precise reference of the documentation) allowing the contracting authority or contracting entity to do so. Where required, this must be accompanied by the relevant consent to such access), or

b) As of 18 October 2018 at the latest (depending on the national implementation of the second subparagraph of Article 59(5) of Directive 2014/24/EU), the contracting authority or contracting entity already possesses the documentation concerned.

The economic operator formally consents to the contracting authority or contracting entity as set out in Part I, gaining access to documents supporting the information, which has been provided in Part III and Part IV of this European Single Procurement Document for the purposes of the procurement procedure as set out in Part I.

Date, place and, where required or necessary, signature(s):

Date

10-04-2023

Place

China

Signature

Správa

Obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu:	Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu:	202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia:	12.05.2023 12:44:09
Od:	Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ:	Žiadosť o vysvetlenie predložených dokladov
Predmet:	RE: Žiadosť o predloženie dokladov nahradených Jednotným európskym dokumentom
Správa:	Dobrý deň prajem v prílohe zasielame doklady ktoré boli v ponuke nahradené JED-om v súlade s doručenou výzvou.

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
sprievodny_list.pdf	179.41 KB
CR2023-1063463 DOvera.pdf	256.57 KB
CU_nedoplatky.pdf	121.44 KB
DU_nedoplatky.pdf	115.31 KB
Self declaration cestnevyhlasenie Signed-cd.pdf	3.01 MB
Socialna poistovna_Clenergy.pdf	176.21 KB
Union_Clenergy.pdf	198.69 KB
VsZP_Clenergy Technology Co.,Ltd.pdf	169.31 KB
clo a dane spotrebne.pdf	3.56 MB
CV_general_konkurz_likvidacia.pdf	166.6 KB
dodrziavanie ludskych prav.pdf	278.98 KB
DU.pdf	197.52 KB
OR_zivnost.pdf	215.86 KB
RT konatel.pdf	249.02 KB
RT_firma.pdf	10.14 MB
RT_firma1.pdf	3.38 MB
socialne a zdravotne zakladne poistenie.pdf	4.97 MB
zaznamovy_register.pdf	3.8 MB
FVE_zoznam-stavebnych_prac.pdf	120.73 KB
Potvrdenie_o_plneni_referencia.pdf	1.15 MB
Referenčný_list_CV.pdf	143.45 KB
34_ods_1_d_ISO_9001.pdf	1.26 MB
BERA_zivotopis.pdf	68.7 KB
BERA-stavbyveduci_osvedcenie.pdf	126.09 KB
BERA-stavbyveduci_rozsah.pdf	56.65 KB
Laurincik_zivotopis.pdf	104.47 KB
Laurincik-elektrotechnik_par23.pdf	196.38 KB
Perecko_zivotopis.pdf	213.67 KB
Perecko_ELI_par24.pdf	1.56 MB
Weinzettel_zivotopis.pdf	78.6 KB
Weinzettel_§23_2022.pdf	1.19 MB

Certifikát č.: 2303307940

tayllorcox.com
ensure your certification

Certifikát

Systém riadenia kvality

Adifex, a. s.

IČO: 46715894
Mostová 2, 811 02 Bratislava
Prevádzkareň: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina
Miletičova 21, 821 08 Bratislava

bol preverený a vyhodnotený ako zhodný s požiadavkami normy

ISO 9001:2015

pre nasledovný rozsah služieb a činností:

**Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod).
Uskutočňovanie stavieb a ich zmien. Projektovanie a konštruovanie elektrických zariadení.
Sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb. Činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov. Čistiace a upratovacie služby.
Projektovanie, montáž, údržba, revízia a oprava zabezpečovacích systémov a systémov a zariadení umožňujúcich sledovanie pohybu a konania osoby v chránenom objekte, na chránenom mieste alebo v ich okolí.
Odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení elektrických, oprava vyhradených technických zariadení elektrických v rozsahu: oprava a údržba, rekonštrukcia, montáž do funkčného celku na miesto budúcej prevádzky v rozsahu: E2 technické zariadenia elektrické s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov Trieda objektov: A objekty bez nebezpečenstva výbuchu. Výskum a vývoj v oblasti prírodných a technických vied. Inžinierske a vodohospodárske stavby. Inštalácia a montáž fotovoltaických systémov.**

Dátum prvotnej certifikácie:	16. 03. 2016
Dátum certifikácie:	18. 03. 2022
Platnosť certifikátu do:	17. 03. 2025

S 3210

Ing. Radek Nedvěd
Vedúci certifikačného orgánu
V Prahe dňa, 30. 03. 2023

Životopis

Osobné údaje

Meno:	Pavol
Priezvisko:	Bera

V Žiline, dňa 9.4.2023

Slovenská komora stavebných inžinierov

Osvedčenie

o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti

Slovenská komora stavebných inžinierov osvedčuje, že

Pavol Bera

5. 2. 1963

narodený/á

vykonal/a skúšku odbornej spôsobilosti podľa zákona SNR č. 138/1992 Zb.
o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch
v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti

stavbyvedúci

s odborným zameraním **Pozemné stavby**
Inžinierske stavby

s evidenčným číslom **00529*10-20***

Oprávnenie splnomocňuje vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe
podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku
v znení neskorších predpisov.

27. 4. 2015
Dátum vydania

prof. Dipl.-Ing. Dr. Vladimír Benko, PhD.
Predseda SKSI

SLOVENSKÁ KOMORA STAVEBNÝCH INŽINIEROV
REGIONÁLNE ZDRUŽENIE SKSI ŽILINA

Adifex, a.s.
Družstevná 26/2
026 01 Bziny

Pavol Bera
Jarková 515
094 14 Sečovská Polianka

Váš list číslo/zo dňa:	**Naša značka:**	**Vybavuje/kontakt:**	**Žilina**
	190/2016	Ing. Pokorná 0903 575 077	13.12.2016

Vec: **Potvrdenie o rozsahu a platnosti vydaného oprávnenia**

Slovenská komora stavebných inžinierov, regionálna kancelária Žilina týmto potvrdzuje, že **Pavol Bera, dátum narodenia 05.02.1963**, úspešne absolvoval skúšky odbornej spôsobilosti na Slovenskej komore stavebných inžinierov (SKSI), podľa zákona č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov a získal

odbornú spôsobilosti pre výkon činnosti **stavbyvedúci**

- s odborným zameraním **Pozemné stavby** (skúška absolvovaná 10.09.1996)
- s odborným zameraním **Inžinierske stavby – Potrubné, energetické a iné líniové stavby** (skúška absolvovaná 20.03.2015)
- s odborným zameraním **Inžinierske stavby – Komplexné priemyselné stavby** (skúška absolvovaná 20.03.2015)

Na základe úspešného absolvovania skúšky mu boli dňa 27.04.2015 vydané autorizačné doklady podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre činnosť **stavbyvedúci** s evidenčným číslom **00529*10-20*, ktoré sú platné**.

S pozdravom

Ing. Ľubica Pokorná
Organizačná pracovníčka
RK SKSI Žilina

REGIONÁLNA KANCELÁRIA SKSI ŽILINA
Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina
tel.: 041/530 0510
e-mail: [illegible]
www.sksi.sk

Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 131/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

131/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： Jedno okienko čínskeho medzinárodného obchodu / 中国国际贸易单一窗口

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 1

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 1 (2 normostrany / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 11. 5. 2023
2023 年 5 月 11 日于布拉迪斯拉发

http://xiamen.customs.gov.cn/

likácia | **Jedno okienko čínskeho medzinárodného obchodu** *detto v anglickom jazyku* | Platenie cla a dane pri obchodovaní s tovarom | Podnikový operátor | Clenergy Technology Co. Ltd. 88[redacted] Platnosť kartového média do: 23. 01. 2028

atenie cla a dane
ri obchodovaní
tovarom <

Správa platieb <

Správa záruk <

Tlač dokumentu
s pevným rozložením
Exportovať colný výmer
ako zošit Excelu

Integrované vyhľadávanie <

Iné funkcie <

O verzii

Hlavná stránka | Tlač dokumentu s pevným rozložením x | Zavrieť

Upozornenie: Desaťmiestny colný kód osoby, ktorá sa aktuálne prihlasuje, musí súhlasiť s desaťmiestnym colným kódom **príjemcu/odosielateľa tovaru** na colnom výmere alebo colného deklaranta splnomocneného príjemcom/odosielateľom tovaru na colnom výmere, iba tak možno vytlačiť colný výmer. Generovanie dokumentu s pevným rozložením chvíľu trvá, preto vás prosíme o trpezlivosť. Ak príliš dlho ostáva v **nevygenerovanom** stave, navrhujeme, aby ste kontaktovali colný úrad.
Ako prednastavená platba colného výmeru sa zobrazí **jedno okienko**. Ak vyhľadávate platby colného výmeru vykonané cez iné platformy, vykonajte prosím zmenu platobného kanála.

Číslo colnej deklarácie: | Colná oblasť: | Platby daní za obdobie: 01.01.2023 – 11.05.2023 | Platobný kanál: jedno okienko

Hľadať | Obnoviť

Tlačiť | Hromadné sťahovanie | Stiahnuť znova | Tlačiť záznam | Pokročilé vyhľadávanie

☐	Por. č.	Číslo colnej deklarácie:	Por. č. colného výmeru	Číslo colného výmeru	Druh platby	Colná oblasť	Dátum splatnosti	Dátum úhrady	Uhradená suma	Platobný kanál	Stav platby	Stav generovania dokumentu s pevným rozložením
☐	1	371120231000[...]	02	37112023100002[...]-L02	DPH pri dovoze	(3711) CÚ Dongdu	05.05.2023	21.04.2023	[...]01	jedno okienko	úspešná platba	možno tlačiť
☐	2	37112023100[...]	01	371120231000025[...]A01	Dovozné clo	(3711) CÚ Dongdu	05.05.2023	21.04.2023	56[...]7	jedno okienko	úspešná platba	možno tlačiť
☐	3	371120231000[...]	02	37112023100001[...]-L02	DPH pri dovoze	(3711) CÚ Dongdu	28.03.2023	14.03.2023	[...]2,48	jedno okienko	úspešná platba	možno tlačiť
☐	4	3711202310000[...]	01	37112023100001[...]-A01	Dovozné clo	(3711) CÚ Dongdu	28.03.2023	14.03.2023	59[...]	jedno okienko	úspešná platba	možno tlačiť
☐	5	371120231000[...]1	02	37112023100000[...]-L02	DPH pri dovoze	(3711) CÚ Dongdu	24.02.2023	15.02.2023	[...]95	jedno okienko	úspešná platba	možno tlačiť
☐	6	371120231000[...]11	01	37112023100000[...]-A01	Dovozné clo	(3711) CÚ Dongdu	24.02.2023	15.02.2023	[...]2	jedno okienko	úspešná platba	možno tlačiť

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 131/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 11. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为131/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023年5月11日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

DÔVERA
ZDRAVOTNÁ POISŤOVŇA

Poly Investment, s. r. o.
Sadová 29/A
900 28 Ivanka pri Dunaji

Naše číslo	*Vybavuje*	*Miesto/Dátum*
PV23025872	Bc. Bernadeta Bencová	NITRA 3.5.2023

V e c : **P o t v r d e n i e**

Obchodná spoločnosť DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s. so sídlom: Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 35 942 436, registrácia: zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 3627/B (ďalej len „zdravotná poisťovňa“), vykonávajúca verejné zdravotné poistenie na základe povolenia na vykonávanie verejného zdravotného poistenia podľa zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

p o t v r d z u j e, že

žiadateľ: **Clenergy Technology Co., Ltd.**
sídlo: **Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Min’an Rd 999-1009, 361101 Xiang’an District, Xiamen, Fujian**
IČO: **91350200664711147G**

nie je v zdravotnej poisťovni ku dňu vydania tohto potvrdenia registrovaný ako platiteľ poistného na verejné zdravotné poistenie. **Z uvedeného dôvodu zdravotná poisťovňa neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky** – z titulu nedoplatkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na sankciách a nedoplatkov z ročného zúčtovania poistného na verejné zdravotné poistenie podľa zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „nedoplatok na zdravotnom poistení“).

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť žiadateľa.

Na základe tohto potvrdenia nezaniká povinnosť žiadateľa uhradiť prípadné nedoplatky na zdravotnom poistení z dôvodu zmeny rozhodných skutočností zistených zdravotnou poisťovňou až po vydaní tohto potvrdenia.

S pozdravom

Ing. Peter ŠTUBENDEK
manažér odboru správy platiteľov poistného
DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s.

Pravosť tohto potvrdenia si môžete kedykoľvek rýchlo a jednoducho overiť na www.dovera.sk/aplikacie.
Potvrdenie obsahujúce faksimile podpisu oprávnenej osoby a predtlačený odtlačok pečiatky je vydané v súlade s ust. § 25 ods. 1 písm. k) zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a preto sa jedná o originál potvrdenia vydávaného zdravotnou poisťovňou.

COLNÝ ÚRAD BRATISLAVA
Odd. právne
Miletičova 42, Bratislava, 824 59 Bratislava 26

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	232212/2023	Monika Tomšová	10.05.2023

..

Vec
Potvrdenie - Clenergy Technology Co., Ltd.

COLNÝ ÚRAD BRATISLAVA
Oddelenie právne
Miletičova 42, 824 59 Bratislava

Clenergy Technology Co., Ltd.
999-1009 Min´an Rd,
Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone
361101 Xiangang Distric, Xiamen, Fujian
China
IČO 91350200664711147G

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	232212/2023 Spis: 94040/2023	Monika Tomšová / 3914	10.05.2023

Vec
Potvrdenie

Na základe Vašej žiadosti, ktorou žiadate Colný úrad Bratislava o vydanie potvrdenia o neexistencii Vašich colných a daňových nedoplatkov, Vám oznamujeme nasledovné:

Na základe vykonaného šetrenia bolo zistené, že Colný úrad Bratislava ku dňu vydania tohto potvrdenia neeviduje žiadny Váš colný ani daňový nedoplatok. Takýto nedoplatok nie je evidovaný ani na žiadnom inom colnom úrade Slovenskej republiky.

plk. Mgr. Igor Gerhát
riaditeľ colného úradu
Colný úrad Bratislava
v z.
mjr. JUDr. Martin Hanko
vedúci oddelenia právneho

Telefón: 02/50263914 Fax: 02/50263919 E-mail: monika.tomsova@financnasprava.sk www.financnasprava.sk

Doložka o autorizácii

Tento listinný rovnopis elektronického úradného dokumentu bol vyhotovený podľa vyhlášky č. 85/2018 Z. z. Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu z 12. marca 2018, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o spôsobe vyhotovenia a náležitostiach listinného rovnopisu elektronického úradného dokumentu.

Údaje elektronického úradného dokumentu	
Názov:	Potvrdenie - Clenergy Technology Co., Ltd.
Identifikátor:	232212/2023

Autorizácia elektronického úradného dokumentu	
Dokument autorizoval:	Martin Hanko

ČESTNÉ VYHLÁSENIE
SELF DECLARATION

Dolu podpísaný zástupca subdodávateľa, ktorému má uchádzač v úmysle zadať určitý podiel zákazky v predmetnej verejnej súťaži
Bellow -signed representative of the subcontractor to whom the applicant intends to award a certain share of the contract in the tender in question.

ČESTNE VYHLASUJEM
I DECLARE

že spoločnosť nie je v konkurze, reštrukturalizácii ani v likvidácii.

Údaj vo výpise z obchodného registra na strane 2

Stav registrácie: trvá (aktívna, v prevádzke, registrovaná)

hovorí o tom, že registrácia spoločnosti Clenergy Technology Co., Ltd nie je vo zvláštnom režime, to znamená, že spoločnosť nie je v ťažkostiach alebo spoločnosť, ktorá porušila zákon alebo pravidlá podnikania a má splnené svoje daňové, colné a poistné povinnosti voči príslušným kontrolným a regulačným úradom a poriadne si plní záväzky voči štátu. Takto označený status registrácie nemajú spoločnosti, ktoré majú nesplnené niektoré z vyššie uvedených povinností.

Taktiež ako verejne obchodovateľná sopoločnosť, kótovaná na burze v Šanghaji s registračným číslom 603628:CH Shanghai je pod dohľadom regulátora trhu s cennými papiermi. Ak by mala nesplnenú niektorú z povinností, jej akcie by boli bezodkladne označené ako ST * "Special Treatment", teda firma vo zvláštnom režime. Pojmom Zvláštny režim sa v Číne pomenováva akýkoľvek neobvyklý záznam o konaí firmy.

O tom, že si spoločnosť plní svoje povinnosti svedčia aj výpisy o platení poistení ako starobného poistenia, zdravotného poistenia, poistenia v nezamestnanosti, úrazového pistenia, materského poistenia ako aj potvrdenie daňového úradu o bezdlžnosti spoločnosti Clenergy Technology Co., Ltd.

that the company is not in bankruptcy, restructuring or liquidation.

Data in the extract from the commercial register on page 2

Registration status: ongoing (active, in operation, registered)

it says that the registration of Clenergy Technology Co., Ltd is not in a special regime, that is, it is not a company in difficulty or a company that has violated the law or business rules and has fulfilled its tax, customs and insurance obligations to the inspection and regulatory authorities and properly fulfills its obligations towards the state. Companies that have not fulfilled some of the above-mentioned obligations do not have such a registration status.

Also, as a publicly traded company, listed on the Shanghai Stock Exchange with registration number 603628:CH Shanghai, is the Company under the supervision of the securities market regulator. If it were to fail to fulfill any of its obligations, its shares would be immediately marked into the ST status * "Special Treatment", i.e. a company in a special regime. The term Special Regime in China refers to any unusual record of a company's actions.

The fact that the company fulfills its obligations is also evidenced by the statements on the payment of insurances such as pension insurance, health insurance, unemployment insurance, work accident insurance, maternity insurance, as well as the tax office's confirmation of
the debt-free status
of Clenergy Technology Co., Ltd.

Clenergy Technology CO., Ltd.
David Hong

In Xiamen, Fujian, China, 11.5.2023

Prekladateľ: Mgr. Zuzana Lobotková, Cabanova 12, 841 02 Bratislava, Slovensko

Zadávateľ: Aspena, s.r.o., Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava, Slovensko

Číslo spisu / objednávky: 515/2023

PREKLAD číslo 515/2023

z jazyka anglického do jazyka slovenského

VYHLÁSENIE

Počet strán prekladanej listiny: 1

Počet strán prekladu: 1

Počet vyhotovení: 1

Bratislava, 02.05.2023

CLENERGY

999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiang'an District 361101, Xiamen, Fujian, China.

T: +86 (0592) 3110088
E: sales@clenergy.com.cn
W: www.clenergy.com.cn

Statement on Respecting Human Rights and Against Modern Slavery

1. About Clenergy

Clenergy was founded in 2007 in Melbourne, Australia with a manufacturing HQ in Xiamen China. A solution provider to the renewables & building industry. We specialise in the development, manufacturing, and engineering of solar mounting & cable management gear.

Clenergy is committed to unrelenting integrity and the highest standards of business conduct. Our commitment is the foundation of the core values and beliefs held by Clenergy employees and investors, and an integral part of the global community in which we operate. In selecting suppliers and contractors, Clenergy strives to select reputable business partners who are committed to the ethical standards, values and business practices.

2. Clenergy's Policy against Modern Slavery and Child Labour

Clenergy's Code of Ethics: Prohibit the knowing use, participation in, support or tolerance of modern slavery (slavery, forced or compulsory labour, trafficking, exploitation, harassment and unlawful discrimination and incarceration or indentured labour) or child labour in our supply chain or in any part of our business. Any Clenergy employee or contractor who violates this prohibition will be subject to termination of employment or business relationship.

Equity

Clenergy pays its employees reasonable wages in accordance with applicable wage laws;
Clenergy provides humane working conditions to its employees;
Clenergy does not require its employees to exceed the maximum daily working hours established by local and national laws or regulations;
Clenergy pays employees and contractors in a timely manner, provides documentation (such as pay slip) that describes the basis for compensation, and maintains employee records in accordance with local and national laws.

Human Rights and Ethics

Clenergy employs voluntary labour only;
Clenergy prohibits the use of child labour;
Clenergy prohibits corporal punishment or abuse;
Clenergy does not tolerate harassment or any kinds of discriminations in the workplace.
Clenergy protects the freedom of association and collective bargaining rights of its employees as required by law, including issuing legal notices on employee rights under the National Labour Relations Act;
Clenergy provides employees with benefits that meet or exceed industry expectations;
Clenergy encourages employees to report any workplace concerns and does not tolerate retaliation for reporting.

3. Diligence Procedures for Modern Slavery and Child Labour Issues in Business and Supply Chains

With regards to human trafficking, using child labour and mode
suppliers and contractors to adhere to the above expectations. W
our values and are committed to the highest standards of integrit

-Logo Clenergy-

999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech
Ind. Dev. Zone, okres Xiang'an
361101, Xiamen, Fujian, Čína

T: +86 (0592) 3110088
E: sales@clenergy.com.cn
W: www.clenergy.com.cn

Vyhlásenie o dodržiavaní ľudských práv a proti modernému otroctvu

1. O spoločnosti Clenergy

Spoločnosť Clenergy bola založená v roku 2007 v austrálskom Melbourne s výrobnou centrálou v čínskom meste Xiamen. Poskytovateľ riešení pre obnoviteľné zdroje energie a stavebníctvo. Špecializujeme sa na vývoj, výrobu a inžiniering solárnych montážnych zariadení a zariadení na vedenie káblov.

Spoločnosť Clenergy sa zaväzuje k neochvejnej integrite a najvyšším štandardom obchodného správania. Náš záväzok je základom kľúčových hodnôt a presvedčení zamestnancov a investorov spoločnosti Clenergy a neoddeliteľnou súčasťou globálnej komunity, v ktorej pôsobíme. Pri výbere dodávateľov a zmluvných partnerov sa spoločnosť Clenergy snaží vyberať renomovaných obchodných partnerov, ktorí sa zaviazali dodržiavať etické normy, hodnoty a obchodné postupy.

2. Politika spoločnosti Clenergy proti modernému otroctvu a detskej práci

Etický kódex Clenergy: Zákaz vedomého používania, účasti, podpory alebo tolerovania moderného otroctva (otroctvo, nútená alebo povinná práca, obchodovanie s ľuďmi, vykorisťovanie, obťažovanie a nezákonná diskriminácia a väznenie alebo námezdná práca) alebo detskej práce v našom dodávateľskom reťazci alebo v akejkoľvek časti nášho podnikania. S každým zamestnancom alebo dodávateľom spoločnosti Clenergy, ktorý poruší tento zákaz, bude ukončený pracovného pomer alebo obchodný vzťah.

Rovnosť zaobchádzania
Spoločnosť Clenergy vypláca svojim zamestnancom primerané mzdy v súlade s platnými mzdovými zákonmi.
Spoločnosť Clenergy poskytuje zamestnancom ľudské pracovné podmienky.
Spoločnosť Clenergy od svojich zamestnancov nevyžaduje, aby prekračovali maximálny denný pracovný čas stanovený miestnymi a vnútroštátnymi zákonmi alebo predpismi.
Spoločnosť Clenergy vypláca mzdy zamestnancom a zmluvným partnerom včas, poskytuje dokumentáciu (napríklad výplatnú pásku), ktorá opisuje základ pre odmenu, a vedie záznamy o zamestnancoch v súlade s miestnymi a vnútroštátnymi zákonmi.

Ľudské práva a etické princípy
Spoločnosť Clenergy zamestnáva len dobrovoľnú pracovnú silu.
Spoločnosť Clenergy zakazuje používanie detskej práce.
Spoločnosť Clenergy zakazuje telesné tresty alebo zneužívanie.
Spoločnosť Clenergy netoleruje obťažovanie alebo akýkoľvek druh diskriminácie na pracovisku.
Spoločnosť Clenergy chráni slobodu združovania a práva svojich zamestnancov na kolektívne vyjednávanie v súlade so zákonom vrátane vydávania právnych oznámení o právach zamestnancov podľa národného zákona o pracovných vzťahoch.
Spoločnosť Clenergy poskytuje zamestnancom výhody, ktoré spĺňajú alebo prevyšujú očakávania v odvetví.
Spoločnosť Clenergy podporuje zamestnancov, aby nahlasovali akékoľvek problémy na pracovisku, a netoleruje odvetné opatrenia za nahlásenie.

3. Postupy preverovania otázok moderného otroctva a detskej práce v obchodných a dodávateľských reťazcoch

Pokiaľ ide o obchodovanie s ľuďmi, využívanie detskej práce a zverejňovanie informácií o modernom otroctve, spoločnosť Clenergy vyžaduje od všetkých svojich dodávateľov a zmluvných partnerov, aby dodržiavali uvedené očakávania. Vyberáme dodávateľov a zmluvné strany, ktoré podporujú naše hodnoty a zaväzujú sa dodržiavať najvyššie štandardy integrity a etického obchodného správania.

-pečiatka spoločnosti Clenergy-

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk pod evidenčným číslom 971053.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 515/2023.
Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.
Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 2.5.2023

Úradná pečiatka

Podpis prekladateľa

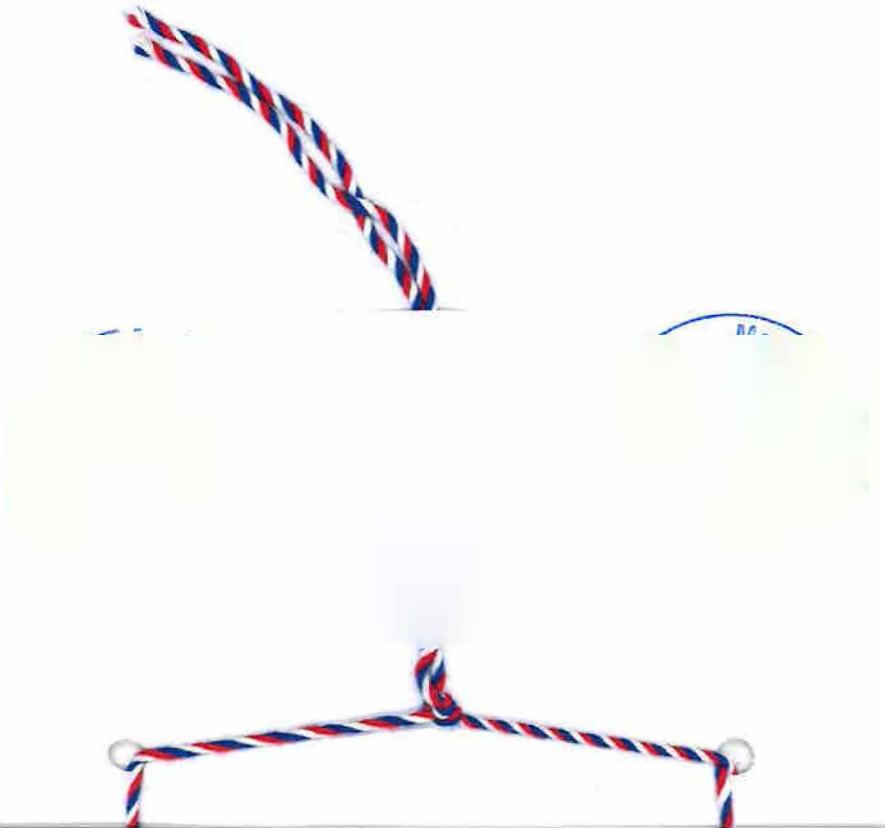
Translator's clause:

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, under registration no. 971053.
This translation is registered in the translator's diary under no. 515/2023.
The original documents agree with the translated documents.
At the same time I declare that I am aware of the consequences of knowingly untrue translation.

In Bratislava on 2.5.2023

Official stamp

Translator's signature



Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 129/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

129/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： potvrdenie o daňovej bezdlžnosti / 无欠税证明

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 1

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 1 (1 normostrana / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 10. 5. 2023
2023 年 5 月 10 日于布拉迪斯拉发

无欠税证明

厦火税 无欠税证 〔2023〕 88 号

纳税人名称：清源科技股份有限公司，纳税人识别号：91350200664711147G

有效证件类型：营业执照，有效证件号码：350298400000559，经查询税收征管信息系统，截至2023年4月15日，未发现有欠税情形。

特此证明。

国家税务总局厦门火炬高技术产

Potvrdenie o daňovej bezdlžnosti

Xia. Huo. daň. potvr. o daň. bezdl. [2023] č. 88

Názov daňovníka: Clenergy Technology Co. Ltd.[1], daňové identifikačné číslo: 913502006647111476

Typ platného dokladu: živnostenský list, číslo platného dokladu: 350298400000559. Preverením v informačnom systéme správy daní bolo zistené, že k 15. 4. 2023 nie sú voči žiadateľovi evidované daňové nedoplatky.

Týmto sa potvrdzuje uvedené.

Štátna daňová správa, Daňový úrad Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiamen
(odtlačok osobitnej pečiatky)

18. 4. 2023

Červená okrúhla pečiatka vpravo dole: Štátna daňová správa, Daňový úrad Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiamen; osobitná pečiatka

[1] *Čínsky názov: Qingyuan Keji Gufen Youxian Gongsi (pozn. prekl.)*

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 129/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 10. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 129/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 10 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

DAŇOVÝ ÚRAD BRATISLAVA
Odd. správy daní 29
Ševčenkova 32, 850 00 Bratislava 5

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
..	231809/2023	Veronika Marejková	10.05.2023

Vec
Úradný list - externý

DAŇOVÝ ÚRAD BRATISLAVA
Ševčenkova 32, 850 00 Bratislava

Clenergy Technology Co., Ltd
999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone,
361101, Xiangang Distric, Xiamen, Fujian
China

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
6/09200649/2023 02.05.2023	231809/2023	Marejková/57378140	10.05.2023

Vec: Potvrdenie

Daňový úrad Bratislava v zmysle § 53 ods. 1 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) potvrdzuje, že spoločnosť Clenergy Technology Co.,Ltd, 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101, Xiangang Distric, Xiamen, Fujian,China nie je evidovaná na Daňovom úrade Bratislava ku dňu podania žiadosti 02.05.2023.

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť daňového subjektu za účelom preukázania splnenia podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 32 ods. 1. písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

.....
Mgr. Tatiana Očenášová
poverená zastupovaním
vedúceho oddelenia
správy daní 29

Telefón	Fax	E-mail	Webové sídlo
+421 268272111	+421 268272353	duba-ba.kontaktinancnasprava.sk	www.financnasprava.sk

Doložka o autorizácii

Tento listinný rovnopis elektronického úradného dokumentu bol vyhotovený podľa vyhlášky č. 85/2018 Z. z. Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu z 12. marca 2018, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o spôsobe vyhotovenia a náležitostiach listinného rovnopisu elektronického úradného dokumentu.

Údaje elektronického úradného dokumentu	
Názov:	Úradný list - externý
Identifikátor:	231809/2023

[illegible]

ZOZNAM REALIZOVANÝCH STAVEBNÝCH PRÁC

odberateľ: Clenergy Technology Co., Ltd, IČO: 91350200664711147G

p.č.	odberateľ	názov a stručný popis	miesto uskutočnenia prác	zmluvná cena	vyfakturovaná cena	lehota uskutočnenia prác	celkový výkon inštalovaných fotovoltických systémov v MWp	kontaktná osoba
1.	TBEA Xinjiang New Energy Co. Ltd.	fotovoltická pozemná elektráreň - dodávka a montáž fotovoltického zariadenia o výkonu 293 MWp	1.linie, 136. blok, mesto Shisanzi, Xinjiang	>10.000.000 eur	>10.000.000	27 mesiacov	293 MWp	

ŽIVOTOPIS

Ing. Martin Laurinčík

Trvalý pobyt: Družstevná 26/2 026 01 Bziny Slovakia
E-mail: martinlaurincik@gmail.com **Mobil:** +421 917 744 258

Osobné údaje

Meno: Martin Laurinčík

Vzde

Prac

Poč

C

Ďalš

Oso

V Žiline, dňa 05.04.2023

Ing. Martin Laurinčík

ELDUKO, s. r. o. Povstania 1677/5, 979 01 Rimavská Sobota

Číslo akreditácie: **VVZ-0023/08-05.1** Číslo osvedčenia: **08 - 05/2014**

OSVEDČENIE

o odbornej spôsobilosti v elektrotechnike vydané podľa § 16 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 15 ods. 4 vyhlášky MPSVaR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov po preverení odbornej spôsobilosti skúškou dňa 27.5.2014

Meno a priezvisko: **Ing. Martin Laurinčík**

Dátum a miesto narodenia: **1.10.1982 Dolný Kubín**

Trvalé bydlisko: **Bziny, Družstevná 26/2**

získal odbornú spôsobilosť
podľa § 23 vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z.z.

ELEKTROTECHNIK NA RIADENIE ČINNOSTI ALEBO NA RIADENIE PREVÁDZKY

a môže byť poverený činnosťou na elektrických zariadeniach

bez obmedzenia napätia vrátane bleskozvodov v objektoch triedy A a B

V Banskej Bystrici 2.6.2014

Ing. Pavol Kolenkas
konateľ spoločnosti

Potvrdenie

o absolvovaní odbornej aktualizačnej prípravy podľa § 16 ods. 8 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Termín nasledujúcej OAP do: 27.5.2019

Firma: Oprávnenie: Dátum: Hodín: Termín nasledujúcej OAP :	Pečiatka a podpis zodpovednej os Potvrdenie o absolvovaní aktualizačnej odborn Oprávnená osoba: technická inspekcia, a.s. Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava pracovisko Partizánska cesta 71, 974 01 Banská Bystric Čísla oprávnení na výchovu a vzdelávanie: VVZ-0908 / 07-05.1, VVZ-0909 / 07-05.2 V rozsahu: 8 hodín Dátum absolvovania: 22.2.219
Firma: Oprávnenie: Dátum: Hodín: Termín nasledujúcej OAP :	
Firma: Oprávnenie: Dátum: Hodín: Termín nasledujúcej OAP :	

Potvrdenie zdravotnej spôsobilosti podľa zákona č. 124/2006 Z. z § 16 ods. 4 v znení neskorších predpisov

Držiteľ osvedčenia je **spôsobilý - nespôsobilý** vykonávať práce na elektrických zariadeniach a vo výškach Dátum:	Pečiatka a podpis lekára
Držiteľ osvedčenia je **spôsobilý - nespôsobilý** vykonávať práce na elektrických zariadeniach a vo výškach Dátum:	Pečiatka a podpis lekára
Držiteľ osvedčenia je **spôsobilý - nespôsobilý** vykonávať práce na elektrických zariadeniach a vo výškach Dátum:	Pečiatka a podpis lekára

Osvedčujem, že predložená listina doslovne súhlasí s predloženým originálom ~~(overovacím odpisom)~~, skladajúcim sa z ...1... listov ~~(listkov)~~, ide o odpis úplný ~~(čiastočný)~~, boli na nej vykonané tieto zmeny, doplnky vsuvky, škrty....., na listine neboli ~~(boli)~~ vykonané opravy nezhôd s predloženou listinou.

V Žiline, dňa 22 -03- 2019

JUDr.

Marcela Fabšiková
zamestnanec poverený notárom

Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 119/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

119/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： živnostenský list / 营业执照

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 1

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 1 (1 normostrana / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 3. 5. 2023
2023 年 5 月 3 日于布拉迪斯拉发

统一社会信用代码

91350200664711147C

营业执照

（副本）

名　　称　[illegible]科技股份有限公司

类　　型　[illegible]法人商事主体[illegible]股份有限公司（外商投资、上市）[illegible]留学生创业[illegible]

法定代表人　HONG DANIEL

经营范围　商事主体的经营范围、经营场所、投资人信息、年报信息和监管信息等请至厦门市商事主体登记及信用信息公示平台查询。经营范围中涉及许可审批经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可经营。

注册资本　人民币[illegible]

成立日期　2007年08月31日

营业期限　自2007年08月31日

住　　所　[illegible]

登记机关

2022

国家企业信用信息公示系统网址：http://www.gsxt.gov.cn

国家市场监督管理总局监制

Štátny znak ČĽR

Jednotný kód sociálneho kreditu:

91350200664711147G

ŽIVNOSTENSKÝ LIST
(DRUHOPIS)

QR kód
Naskenovaním QR kódu sa prihláste do Národného systému zverejňovania údajov o kredite podnikov, kde sa dozviete viac o evidencii, archivácii, povoleniach a dohľade.

Obchodné meno:	Clenergy Technology Co. Ltd.[1]	**Výška základného imania:**	273 800 000,00 CNY
Právna forma:	podnikateľský subjekt – právnická osoba [kapitálová spoločnosť (investícia zahraničného podnikateľa, kótovaná na burze) (podnikanie zahraničného študenta)]	**Dátum vzniku:**	31. 08. 2007
Štatutárny zástupca:	HONG DANIEL	**Doba podnikania:**	od 31. 08. 2007
Predmet podnikania:	Predmet podnikania podnikateľského subjektu, prevádzkareň, údaje o investorovi, údaje o ročnom výkaze ako aj údaje o dohľade nájdete na Platforme mesta Xiamen pre evidenciu podnikateľských subjektov a zverejňovanie informácií o ich kredite. Licencované živnosti možno vykonávať až po získaní licencie od príslušného orgánu.	**Sídlo:**	1001, 1003, 1005, 1007, 1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiang'an, Xiamen (doručovacia adresa pre právne listiny)

Registračný orgán
Okrúhla pečiatka vpravo dole:
Správa pre dohľad nad trhom mesta Xiamen;
[*nečitateľné číslice*]
18. 07. 2022

Webová adresa Národného systému zverejňovania údajov o kredite podnikov: **http://www.gsxt.gov.cn**

Podnikateľský subjekt je povinný každý rok od 1. 1. do 30. 6. predložiť ročné výkazy na zverejnenie prostredníctvom Platformy mesta Xiamen pre evidenciu podnikateľských subjektov a zverejňovanie informácií o ich kredite.

Vyhotovené pod dohľadom Národnej správy pre dohľad nad trhom

[1] *Čínsky názov: Qingyuan Keji Gufen Youxian Gongsi (pozn. prekl.)*

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 119/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 3. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 119/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 3 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

TECHNICKÁ INŠPEKCIA, a.s.

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

CEOC INTERNATIONAL

CERTIFIKÁT

vydaný na základe STN EN ISO/IEC 17024 certifikačným orgánom na certifikáciu osôb č. O - 010 akreditovaným Slovenskou národnou akreditačnou službou podľa STN EN ISO/IEC 17024 potvrdzuje, že po overení odbornej spôsobilosti

Tomáš Perečko

dátum narodenia : 11.10.1987

je spôsobilý vykonávať činnosť

E **Revízneho technika vyhradeného technického zariadenia elektrického podľa § 24 vyhlášky č. 508/2009 Z. z.**

v rozsahu

E1 **technické zariadenie elektrické bez obmedzenia napätia vrátane bleskozvodu**

pre triedy objektov

A **objekt bez nebezpečenstva výbuchu**
B **objekt s nebezpečenstvom výbuchu**

Certifikát platí od 16.02.2017 do 16.02.2022

Certifikát číslo: 002/1/2017 – EZ – E – E1 – A,B

V Bratislave dňa: 16.02.2017

Za certifikačný orgán TI CO
pracovisko Bratislava

Ing. Ľudovít Zeman
riaditeľ pracoviska

335146

CEZ E3-182

Na prvej strane, v strede, dole
reliefna pečiatka s textom:
INŠPEKCIA SLOVENSKÁ REPUBLIKA - 1 - TI.

Správny poplatok uhradený

INŠPEKTORÁT PRÁCE BRATISLAVA

O S V E D Č E N I E

0011-IBA/2017 EZ RT E1A,B

vydané podľa § 7 ods. 3 písm. d) prvý bod zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 15 ods. 1 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvihacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v nadväznosti na § 46 ods. 4 písm. a) prvý bod zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

na činnosť: **RT - revízny technik vyhradeného technického zariadenia elektrického**

v rozsahu: *E1A - technické zariadenia elektrické bez obmedzenia okrem vrátane bleskozvodov v objektoch bez nebezpečenstva výbuchu*
E1B - technické zariadenia elektrické bez obmedzenia okrem vrátane bleskozvodov v objektoch s nebezpečenstvom výbuchu

pre: **Tomáš PEREČKO**
Bobrovček 104
032 21 Bobrovček

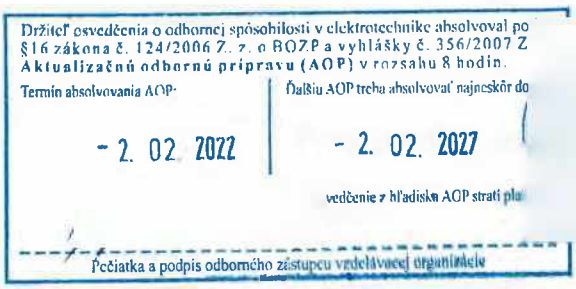
Dátum narodenia: **11.10.1987**

Dátum záverečnej skúšky: **16.02.2017**

Držiteľ osvedčenia je pri činnosti povinný dodržiavať požiadavky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zaistenie bezpečnosti technických zariadení.
Osvedčenie stráca platnosť, ak držiteľ osvedčenia v zákonom stanovenej lehote neabsolvuje aktualizačnú odbornú prípravu alebo sa v zákonom stanovenej lehote nepodrobí lekárskej preventívnej prehliadke alebo ak podľa výsledku lekárskej preventívnej prehliadky nemá zdravotnú spôsobilosť na prácu potrebnú na vykonávanie činnosti.

Vydané dňa 15.03.2017 v Bratislave

Mgr. Ing. Marián Žerjava
hlavný inšpektor práce



začnej odbornej prípravy

	atka a podpis:
V rozsahu (počet hodín): Číslo oprávnenia akreditovanej organizácie:	Pečiatka a podpis:
Dátum absolvovania: V rozsahu (počet hodín): Číslo oprávnenia akreditovanej organizácie:	Pečiatka a podpis:

Potvrdenia o absolvovaní lekárskej preventívnej prehliadky

Dátum absolvovania: Výsledok prehliadky: schopný neschopný	Pečiatka a podpis:
Dátum absolvovania: Výsledok prehliadky: schopný neschopný	Pečiatka a podpis:
Dátum absolvovania: Výsledok prehliadky: schopný neschopný	Pečiatka a podpis:

Životopis

Meno a priezvisko : Tomáš Perečko

a

m

g

V Liptovskom Mikuláši 1.4.2023 **Tomáš Perečko**

Smlouvy o uvedení projektu do provozu

Číslo smlouvy: TBEA-JC-CG-20200929209
Místo uzavření smlouvy: High-tech zóna, Urumči

Kupující: TBEA Xinjiang New Energy Co.
Prodávající: Qingyuan Technology (Xiamen) Co.

TBEA Xinjiang New Energy Co. Ltd. a společnost Qingyuan Technology (Xiamen) Co., Ltd. v duchu přátelského jednání a vzájemné výhodnosti projednaly návrh, nákup zařízení a výstavbu ukázkového fotovoltaického projektu o výkonu 293 MWp ve městě Shihezi, prefektura Bashi, Čína, a dosáhly následujících podmínek.
1 Předmět, množství, ochranná známka, částka, datum dodání, místo dodání
1. 1 Předmětem této smlouvy je fotovoltaická pozemní elektrárna. Podrobná dohoda je uvedena v technické dohodě "Tabulka hlavních součástí zařízení" v příloze smlouvy, která je přesným výkladem předmětu plnění smlouvy.

Název výrobku / Specifikace / Množství / Měrná jednotka / Jednotka (jüan) / Jednotková cena bez daně (jüan) /Celková částka s daní (juany) / Celková částka bez daně (juany)

Cena, cena úpravy = rozdíl * koeficient úpravy 1, (včetně, ale bez omezení na: dopravu, pojištění, balení, náklady na instalaci a uvedení do provozu, různé poplatky za zkoušky, poplatky za projektovou dokumentaci, výrobní dozor, poplatky za školení, náklady na poprodejní servis, zisk, daně, poplatky za technické informace, náhradní díly, později, pokud dojde k úpravě vnitrostátní daňové politiky, zůstává částka zakázky podle této smlouvy bez DPH nezměněna, podle nejnovějšího stavu. Částka daně z přidané hodnoty vypočtená podle sazby DPH se použije pro výpočet celkové ceny včetně daně).

Název projektu: Ukázkový fotovoltaický projekt o výkonu 293 MWp ve městě Shihezi, 8. distrikt

Adresa pro doručení a příjemce: 13. linie, 136. blok, město Shisanzi, Xinjiang, 17799189870, Gao Feng.

2 Technické specifikace/normy kvality
2. 1 Projekt svěřený prodávajícímu musí být v souladu s normou GB, industriální technickou dohodou podepsanou mezi stranami.
V případě nesouladu mezi výše uvedenými normami má přednost vyšší norma. Kupující je v souladu se skutečnou situací vždy odpovědný za kontrolu materiálů na místě a je první osobou s příslušnou zkušební kvalifikací.

Příloha II. Kritéria uplatnitelnosti zařízení .
Příloha III. Specifikace pro instalaci zařízení .

Příloha IV. Zadávací dokumentace a nabídkové závazky .
Příloha V. Dohoda o dodržování předpisů a integritě .
Příloha VI. Bankovní záruka .

Písemné dohody nebo dokumenty, jako jsou jednání a změny smlouvy mezi stranami, se považují za součást této smlouvy.
Výše uvedené dokumenty jsou výkladové a vzájemně se doplňují. V případě neslučitelnosti nebo rozporu má přednost dokument s pozdějším datem účinnosti. V případě časové rovnosti je pořadí jednotlivých dokumentů takové, jak je uvedeno v příslušném bodě. V případě nejasností nebo nejednoznačnosti smluvních dokumentů řeší smluvní strany věc vzájemnou dohodou.
23.4 Kupující je oprávněn kdykoli postoupit svá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy zcela nebo zčásti na své přidružené společnosti nebo na třetí osoby a je povinen oznámit prodávajícímu každé postoupení svých práv a získat písemný souhlas prodávajícího s postoupením svých povinností.
23.5 Smlouva bude potvrzena razítkem/podpisem obou stran. Na základě dohody stran může být podepsána dodatečná smlouva, která bude tvořit nedílnou součást této smlouvy.
23.6 Originál této smlouvy je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, dva pro prodávajícího a dva pro kupujícího.
23.7 Místem uzavření smlouvy, jak bylo dohodnuto mezi stranami, je zóna Xinjiang Urumqi High-tech.
23.8 Veškeré nevyřešené záležitosti podléhají závazkům z nabídkového řízení a řeší se vzájemnou dohodou.
23.9 Zprávy prodávajícího kupujícímu budou zasílány na následující adresu a kontaktní číslo a budou považovány za řádně doručené, pokud dojde ke změně adresy a kontaktního čísla prodávajícího, kupující bude neprodleně informován.
Adresa: No. 999 Min'an Avenue, Xiamen Torch Hi-Tech Zone (Xiang'an) Industrial Zone: E-Mail: qyxjb@clenergy. com. cn .

Kupující:
Název jednotky: TBEA Xinjiang New Energy Co.
Zástupce: /razítko,podpis/
Datum podpisu: 30. 09. 2020

Prodejce:
Název jednotky: Qingyuan Technology (Xiamen) Co.
Zástupce: /razítko,podpis/
Datum podpisu: 30. 09. 2020

项目委托合同

合同编号：TBEA-JC-CG-20200929209

合同签订地：乌鲁木齐市高新区

甲方（委托方）：特变电工新疆新能源股份有限公司

乙方（受托方）：瑞测科技（厦门）股份有限公司

鉴于甲方拟委托乙方对其位于昌吉州阜康市九运街道红沟工业园 203 地块光伏项目土地进行地质勘察及岩土工程勘察，乙方具有相应资质并愿意接受甲方委托，双方经友好协商，达成如下条款：

1 委托物、数量、段落、金额、交货期、交货地点

1.1 本合同所称勘察对象为阜康市九运街道红沟工业园区内拟建光伏项目用地，具体约定详见合同附件一《委托勘察任务书》。

产品名称	规格型号	数量	计量单位	单价（元）	不含税单价（元）	含税总金额（元）	不含税总金额（元）
[redacted]							

价格：调整价格=原价×调整系数 1（结算价不随市场波动）；优惠价、促销价、包装费、免费试样费、仓储费用、运输费、装卸费用、检测、税费、技术资料费、备用金等，已明细列明并单独收取调整。本合同项下不含增值税价合同金额税价不变，依据最新增值税税率计算价格税税额的金额计算含税总价。）

货日交期：自预予甘肃省兴发电有限公司厂界内予在 29X9h 无论实遥货日

[redacted]

交货地点及联系人：_____ 联系电话：136 [illegible] 13 选，邮编 177991989570

2 质量技术规格/标准

2.1 完方所提委托服务的项目必须符合 GB 标准、行业及双方签订的技术协议标准。上述标准不一致的以高标准为准。完方取样完成后应对样品及封样现场进行拍照留档，并由双方共同确认。

附件二、设备验收标准：

附件三、设备安装调试：

附件四、投标文件及投标承诺书：

附件五、合规廉政协议：

附件六、供行保函：

双方有关合同的治商、变更等书面协议或文件视为本合同的组成部分。

以上文件互为解释和补充。如有不清或互为矛盾处，以生效时间在后的文件为准。若时间相同，则各个文件的效力优先次序为先上岗的次序。如果在合同之件中出现之前矛盾不清之处，则双方协商解决。

23.4 买方有权在任何时候，将其在本合同项下的权利义务全部或部分转让给其关联机构或第三方。买方转让其权利的应当通知卖方。买方转让及义务的应在注册为书面回应。

23.5 本合同经双方盖章后生效。双方经协商可以签署合同补充协议。并作为本合同不可分割的一部分。

23.6 本合同正本一式_肆_份，卖方执_贰_份，买方执_贰_份。

23.7 双方约定的合同签订地为新疆乌鲁木齐市高新区。

23.8 未尽事宜以经标承诺为准。双方协商解决。

23.9 买方给买方的函电，按下述地址、传真号码发送，如有变更，卖方应立即通知买方。

各回按来地址和号码发送的，视为正确送达。

地址：厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道 999 号 ； 邮编号码：

9YX 1EWC4 E0QTRY C9R G2L

买　方：特变电工新疆新能源　　卖　方：清　　公司

单位名称：特变电工新疆新能源股份有限公司　　单位名称：清　　公司

代表人：　　代表人：

签订日期：　　签订日期：

TLUMOČNICKÁ DOLOŽKA / 翻译条款

Jako tlumočník čínského jazyka jmenovaný rozhodnutím Městského soudu v Praze, dne 31. ledna 2008 (č.j. Spr 3510/2007) stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.
/本司法翻译被布拉格地区法院在 2008 年 1 月 31 日任命为汉语对捷克语的司法翻译 (决议号：Spr 3510/2007)。我证明此翻译文本与附加的原本相符合。

Tlumočnický úkon je zapsán pod pořadovým číslem deníku položka číslo / 此翻译被记录在翻

译记录本上号….**735**…

Dne / 日期： …**11. 05. 2023**...

Razítko a podpis /盖章和签字

Tlumočník/ 翻译:
Martin Kříž / 马丁

Vyhlásenie uchádzača o uskutočnení / Referenčný list

Identifikácia odberateľa stavebných prác	
Obchodné meno: Business name: Sídlo: Seat: IČO: ID number:	TBEA Xinjiang New Energy Co High-tech zóna, 399 Changchun S Rd, Xinshi District, Ürümqi, Ürümqi, Xinjiang, Čína, 830022 91650000625555217H
Identifikácia zhotoviteľa projektu	
Obchodné meno: Business name: Sídlo: Seat: IČO: ID number:	Clenergy Technology, Co., Ltd 999-1009 Min an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang District, Xiamen, Fujian, China 91350200664711147G
Identifikácia predmetu referencie (zákazky)	
Názov projektu: Name of Project:	výstavba ukážkového fotovoltaického projektu o výkonu 293 MWp v meste Shihezi, prefektura Bashi, Čína
Stručný popis predmetu projektu: Short Description of project	stavebné práce na výstavbe, fotovoltických systémov, vrátane samotnej dodávky technológie fotovoltických systémov
Podrobný popis projektu: Kind of construction	Predmetom tejto zmluvy bola fotovoltaická pozemná elektráreň, Číslo zmluvy: TBEA-JC-CG-20200929209
Projekt uskutočnenie stavebných prác na výstavbe fotovoltických systémov zahŕňal aj dodávku technológie fotovoltických systémov s celkovým výkonom minimálne 7 MWp (slovom: sedem mega watt-peakov) The project of carrying out construction works on the construction of photovoltaic systems also included the delivery of photovoltaic system technology with a total output of at least 7 MWp	☒ Áno ☐ Nie celkový výkon inštalovaných fotovoltických systémov v MWp bol: **293**
Miesto uskutočnenia projektu: Location of the project:	mesto Shihezi, 8. distrikt, prefektura Bashi, Čína
Zmluvná cena projektu v EUR bez DPH: The contract price of the project in EUR without VAT:	10.000.000+ EUR , konkrétna suma je predmetom zmluvy o mlčanlivosti
Skutočne vyfakturovaná cena za realizáciu v EUR bez DPH Actual invoiced price for implementation in EUR without VAT	10.000.000+ EUR

Rozdiel medzi zmluvnou cenou a skutočne vyfakturovanou cenou: The difference between the contract price and the actual invoiced price:	☐ Áno ☒ Nie
Lehota uskutočnenia realizácie projektu Time period for project realization	30.9.2020-31.12.2022
Lehota uskutočnenia stavebných prác v plnej miere spadala do sledovaného obdobia **od 07/02/2018 do 07/02/2023** Time period for project realization fully fell within the monitored period **from 07/02/2018 to 07/02/2023**	☒ Áno ☐ Nie
Rozpočtový náklad za realizáciu diela **v sledovanom období** (07.02.2018-07.02.2023) vrátane samotnej dodávky technológie fotovoltických systémov bol v minimálnej výške 1.500.000,00 EUR bez DPH The budgeted cost for the implementation of the work **in the monitored period** (07.02.2018-07.02.2023), including the delivery of the photovoltaic system technology itself, was in the minimum amount of EUR 1,500,000.00 without VAT	☒ Áno ☐ Nie
Projekt realizoval zhotoviteľ projektu ako člen združenia (skupiny dodávateľov) alebo ako subdodávateľ The project was implemented by the project implementer (provider) as a member of an association (group of suppliers) or as a subcontractor	☐ Áno ☒ Nie
Vyjadrenie zhotoviteľa stavebných prác: Statment of seller – Clenergy Technology, Co., Ltd	Odberateľ plnenia svojím prevzatím diela do užívania a medializáciou v online priestore potvrdil, že stavebné práce týkajúce sa realizácie projektu boli uskutočnené v požadovanej kvalite, riadne a včas. Zhotoviteľ si splnil všetky povinnosti podľa obchodných podmienok a v prípade dodávky diela nie sú vedené žiadne sporové konania
Meno a priezvisko zástupcu zhotoviteľa stavebných prác vyhlasujúceho uskutoťnenie diela: Name and Surname	Daniel Hong, štatutár
Dátum: date	10.4.2023
Podpis signature	

Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 121/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

121/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： čínske súdne rozhodnutia online / 中国裁判文书网

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 1

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 1 (1 normostrana / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 3. 5. 2023
2023 年 5 月 3 日于布拉迪斯拉发

中国裁判文书网

China Judgements Online

共检索到 0 篇文书

暂无数据！

中国裁判文书网 | 人民检察院案件信息公开网 | 中国审判流程信息公开网 | 中国司法大数据服务网 | 中国执行信息公开网 | 全国法院诉讼 | 律师 | 关于当事人 | 中国涉外商事海事审判网 | 最高人民法院服务人民群众热线电话 |

Čínske súdne rozhodnutia online

Pokročilé vyhľadávanie | Zadajte druh konania, kľúčové slovo, súd, účastníka, právneho zástupcu | Hľadať | ?

- Kľúčové slová >
- Druhy konaní >
- Hierarchia súdov >
- Regióny a súdy >
- Rok rozhodnutia >
- Súdne konanie >
- Typy listín >
- Úroveň prípadu >

Vybraté kritériá:

Všade: Daniel x | Všade: Hong x

Spolu nájdených 0 listín

Hierarchia súdov ↓ Dátum rozhodnutia ↓ Súdne konanie ↓ ☐ Vybrať všetko ♥ Hromadne uložiť do Obľúbených

Zatiaľ bez údajov!

Adresa: Dongjiaomin Xiang č. 27, obvod Dongcheng, Peking PSČ: 100745 Ústredňa: 010-67550114
Najvyšší ľudový súd Čínskej ľudovej republiky Všetky práva vyhradené
Jing ICP Bei č. 05023036

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 121/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 3. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 121/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 3 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

2023 Neděle 30. dubna
Vítejte: 43-69911091138

Čína Soudní dokumenty

Trestní rozsudek první instance ve věci zpronevěry Huanga Desena

(2018) Min 0583 Kaichu872

Datum: 2019-07-11

Zobrazení 225

Lidový soud města Nan'an, provincie
Fujian Rozsudky v trestních věcech

(2018) Min 0583 Kaichu872

Prokuratura města Nan'an, provincie Fujian.
Obžalovaný Huang Desen, muž, narozen 27. července 1981 ve městě Nan'an, provincie Fujian, národnost Han, středoškolské vzdělání, pracující, žijící ve městě Nan'an. Byl zatčen 16. listopadu téhož roku poté, co byl 12. října téhož roku umístěn do vazby pro údajnou zpronevěru. Nyní je zadržován ve vazební věznici města Nan'an.

Advokát Dai Yongsheng Fujian Quda Law Firm.
Advokát Chen Kunwei, právník, advokátní kancelář Fujian Quda.
Lidová prokuratura města Nan'an v trestní v. (2018) 869 obžaloba obvinila obžalovaného Huang Desena z trestného činu zneužití pravomoci úřední osoby v červnu 2018.
Případ byl předložen soudu 15. května. Soud sestavil senát v souladu se zákonem a použil běžné postupy k projednání věci ve veřejném zasedání. Lidová prokuratura města Nan'an pověřila vedením obžaloby prokurátora Wang Yunxia, obžalovaný Huang Desen a jeho obhájci Dai Yongsheng a Chen Kunwei se zúčastnili řízení. Soudní proces byl nyní ukončen.
Lidová prokuratura v Nan'anu prokázala, že obžalovaný Huang Desen od roku 2014 pracoval jako prodejce pro společnost Pengtu (Fujian) Industrial Co.
(dále jen "Pengtu") tj. jakožto obchodník, který je odpovědný za vedení obchodních případů v oblasti Xiamen, sledování výroby a distribuce u zakázek, jakož i za sledování poprodejní kontroly kvality a za inkasování plateb. V tomto období obžalovaný Huang Desen využil svého postavení a nezákonně převzal od společnosti Pengtu platby za zboží v celkové výši 416 401,7 RMB. Podrobnosti jsou následující.

1. V roce 2015 využil obžalovaný Huang Desen skutečnost, že je prodejcem společnosti Pengtu, aby odebral šrot (v hodnotě 431 527,7 RMB) od společnosti Xiamen Qingyuan Science Investment Co (dále Qing Yuan Company). Zbytek platby za šrot byl společnosti Qing Yuan Company vyplacen v hotovosti ve třech splátkách po 148 224 RMB a zbytek platby za šrot byl společnosti Qing Yuan Company vyplacen a potvrzen pomocí padělaného razítka společnosti Pengtu Company, které bylo umístěno na "prohlášení" a "akreditivu", přičemž bylo přislíbeno započtení šrotu, který společnost Pengtu Company odebere za účelem prodeje na Východní recyklační stanici cínu v ulici Meilin ve městě Nan'an atd.

2. V listopadu 2016 obžalovaný Huang Desen využil svého postavení prodejce společnosti Pengtu Company k zadávání objednávek od společnosti Pengtu Company jménem "Lei Songbai Factory" a poté prodal zboží Xu Mouovi a dalším osobám, což vedlo k neinkasování plateb od společnosti Pengtu Company ve výši 133 098 RMB.
Dne 11. října 2017 byl obžalovaný Huang Desen předvolán a dobrovolně se dostavil na policejní stanici Shi Shan Úřadu veřejné bezpečnosti v Nan'anu k výslechu.
Výše uvedené skutečnosti potvrzují následující důkazy poskytnuté státním zastupitelstvím.
1) prohlášení a pověřovací dopis zástupce poškozených Chen Qiaoying a žádost o trestní řízení, dodací listy, výpisy z účtů, akreditivy, certifikáty.
(1) V květnu 2017 se domluvil spolu se zástupcem Pengtu Corporation Hong Xiuye, prodejcem Liang Xutuanem a šéfem společnosti., aby si vzájemně potvrdili účty, druhá strana uvedla, že účty byly odsouhlaseny a uhrazeny a platba byla započtena šrotem a šrot společnosti Qingyuan Technology Company byl započten 283 303,7 juanů, a zjistili, že společnost Pengtu Company získala šrot druhé strany pouze od 1. září 2014 do 31. ledna 2015, aby započetla peníze za zboží, ostatní téhož dne dostali kopii výkazu odpadů od společnosti Qingyuan Company; kdyby společnost získala odpad od společnosti Qingyuan Company, měla by k dispozici výkaz odpadů, doklad o vážení odpadu a doklad o uskladnění materiálu, ale žádné takové materiály k zápočtu 2883 303,7 RMB neexistovaly a razítko na výkazu odpadů z finančního oddělení společnosti Qingyuan Company nebylo pro identifikaci otištěno, tj. nebylo dokumenty nebyly opatřeny stejným razítkem jako razítko společnosti. Současně byl podpis "Huang Desen" na výkazu o likvidaci odpadu a výkazu o šrotu společnosti Qingyuan Company identifikován jako podpis samotného Huang Desen; jejich společnost a společnost Qingyuan Company měly pak zasílat výkazy o šrotu společnosti Qingyuan Company v období od 1. září 2014 do 31. ledna 2015 a společnost měla mít také výkazy o šrotu, vážní lístky na šrot, poukazy na skladování materiálu a záznamy o likvidaci šrotu. Společnost by rovněž měla mít výkaz šrotu, vážní lístek šrotu, potvrzení o uskladnění materiálu a formulář záznamu o likvidaci šrotu a výkaz šrotu společnosti jež by byl opatřen oficiálním razítkem společnosti Pangtu.
(2) Téhož dne se vydali do další továrny s názvem Lei Songbai Xiang'an, aby si vzájemně odsouhlasili účty, a zjistili, že továrna Lei Songbai Xiang'an si u společnosti Pangtu objednala zboží dne 5. listopadu 2016 a společnost Pangtu jim dodala zboží ve dnech 16., 19. a 20. listopadu 2016 v celkové hodnotě 133 098 RMB, ale sám Lei Songbai uvedl, že si toto zboží u společnosti Pangtu neobjednal; objednávkový formulář pro továrnu Lei Songbai Xiang'an napsal Huang Desen a dodávku provedl Huang Desen, je podepsána Huang Desen, dokumenty nenesou žádný podpis zákazníka, Lei Songbai řekl, že jeho společnost neobjednala toto zboží;
2, svědectví sestry Chen Mou a snímky obrazovky WeChat, které potvrzují, že pracovala jako účetní ve společnosti Pengtu od prvního měsíce roku 2013 do března 2017; Huang Desen byl odpovědný za společnost Pengtu.
Společnost má obchodní vztahy s Qingyuan Company, a pokud bere odpad z Qingyuan Company pro Pentu, budou existovat výkazy, přehledy a příjmové doklady, ale ona nemá žádné znalosti o dokumentech datovaných 19. 10. 2015 , 24. 6. , 10. 12. . Na žádném z těchto tří akreditivů není patrné, že by kterýkoliv z nich byl přijat a opatřen razítkem apod.
3, svědectví Hong Mouchanga, list o likvidaci odpadu a stvrzenka, které potvrzují, že byl kupujícím společnosti Qingyuan Technology (Xiamen) Co.
V červenci 2014, Qing Yuan společnost koupila hliníkové profily od společnosti Pengtu, později Pengtu má také koupit výrobní odpad od Qing Yuan; Zhu Mouhong jménem Qing Yuan technologické společnosti, a Huang Desen na obě společnosti koupil šrot proti platbě hliníku Huang Desen podepsal likvidaci odpadu. Jednu z faktur za odpad přinesl Huang Desen, kterou Peng předem orazítkoval. Tři dobropisy poslala jeho společnost do poštovní schránky Huang Desena, Huang Desen dopis orazítkoval a poslal společnosti Qing Yuan.

4, svědectví Zhu Mouhong, potvrzující, že Hong Mouchang jménem společnosti Qingyuan, a Pengtu, Huang Desen sjednával podmínky, a měl odpad vždy právě Huang Desen s řidičem odvážet;
5, výpověď svědkyně Tu Mouxiu, která potvrdila, že je zaměstnankyní finančního oddělení společnosti Xiamen Qingyuan Technology Company Limited, vypověděla ohledně obchodu mezi společnostmi Qingyuan a Pengtu Company
Vše měl na starosti Dickson Wong a pokaždé, když byl odpad naložen, přišel ho odvézt právě Dickson Wong; bylo potvrzeno, že 20 dokumentů o likvidaci odpadu nebo šrotu podepsal Dickson Wong atd.
6, svědectví Deng Mouyu, potvrzuje, že Huang Desen si vždy bral řidiče do společnosti Qing Yuan, aby odvezl odpad, Huang Desen se podepsal na tři archy, z nichž jeden podepsal řidič.
7, výpověď svědka Li Moubinga, který potvrdil, že byl manažerem továrny na zpracování dveří a oken z hliníkových slitin Lei Songbai v okrese Xiang'an v Xiamenu a společnosti Yulin Wanhe Building Materials Company v okrese Jiemei; jejich společnost měla obchodní kontakty se společností Pengtu a že jejich společnost poptávala u společnosti Pengtu nákup materiálů z hliníkových slitin pro inženýrské stavby a speciální formy; že to byl Huang Desen, kdo pravidelně kontaktoval jejich společnost kvůli obchodu až do července 2017; že v květnu 2017 on a společnost Pengtu on a Chen Qiaoying, finanční úředník společnosti, začali nestandardní činnosti při odsouhlasování účtů.
Dokumenty a objednávkové formuláře předložené veřejnou bezpečností, s výjimkou čtyř typů modelů na objednávce s posledním číslem 1183, byly zakoupeny pro Lei Songbai (celkem 32175 juanů), ostatní jednotlivá čísla a objednávkové formuláře nejsou pravé objednávky společnosti; Huang Desen dvakrát poslal zboží Lei Songbai a teprve později tuto aktivitu utlumil
8, svědectví svědka Lv Mouyang, potvrzující, že měl několikrát zboží společnosti Pengtu vyložené v blízkosti továrny Lei Songbai, Huang Desen, aby obdržel zboží (ale nikdo zboží neobdržel), potvrzující skutečnost je, že pouze zakázky číslo 1219, 1168, 1170 jsou dodány.
9, výpověď svědka Huang Mou Min, potvrdil, že koncové číslo jediného 1219, 1168, 1170, 1183 je potvrzeno Lv Mouyang k přepravě zboží, 1197 je Huang Desen sám kontroloval zboží při expedici, dodací příkazy by měly mít podpis zákazníka po převzetí, ale tak tomu nenní.
10, výpověď svědka Chen Mou Ming, potvrzuje, že asi od roku 2015 pomáhal Huang Desen dodávat odpad společnosti Qing Yuan do továrny na šrot vedle nové dálniční křižovatky v provincii Nan'an, jednalo se celkem čtyři nebo pět aut; pokaždé, když Huang Desen společně zaregistroval na dokumentech své jméno nebo číslo mobilního telefonu, pokaždé byl odpad společnosti Qing Yuan odvezen do nového místa. Skutečnost je taková, že Huang Desen poskytl číslo karty druhé straně, aby si pak prostředky vyzvedl a zároveň tak sám vydělal na přepravě.
11, výpověď svědka Xu Mouxuana a záznamy z jeho účetního deníku, údaje o bankovních transakcích, snímky obrazovky WeChat, které potvrzují, že si objednal čtyři nebo pět položek od společnosti Pengtu prostřednictvím Huang Desena.
První tři položky pořadového čísla 1183 jsou skutečné zboží, pořadové číslo 1219, 1959 je číslo nákupu, ale zda je platba dokončena není jasné; Huang Desen někdy přes WeChat získal platbu, někdy prostřednictvím bankovního převodu, Huang Desenovy peníze jsou registrovány v účetní knize, ale nemůže si vzpomenout, jasně odpovídá, že šlo o zboží; Huang Desen soukromě obchodoval s hliníkem na jeho zpracování, platby za zboží byly vypořádány společně a nelze je rozlišit; typ objednávky 16110503, 16110504; objednávku na dodávku

00001197 řídil Huang Desen sám za účelem dodání a platba za zboží na objednávku 00001959 nebyla vypořádána.
12 , identifikační certifikát, potvrzuje, že rukopis "Huang Desen" je na "akviziční jednotce (osobě):" na kontrolním materiálu společnosti Qingyuan Technology a ten je odlišný od rukopisu samotného obžalovaného Huang Desena.
Razítko na výkazu šrotu a akreditivu je padělané.
13 , obviněný Huang Desen se 11. října 2017 vydal orgánům veřejné bezpečnosti.
14 , osvědčení o registraci domácnosti potvrzující totožnost obžalovaného Huanga Desena.
15 , prohlášení obžalovaného Huanga Desena, které potvrzuje, že pracoval jako podnikatel ve společnosti Pangtu (Fujian) Fujian Industrial Co.
V roce 2014 společnost Xiamen Qingyuan Technology Co., Ltd. kupuje hliníkovou slitinu od společnosti Pengin (Fujian) Industrial Co.
QingYuan a Pengtu nerozporují zaplacení, konkrétně se jednalo o jeden až dvacetkrát uzavřený obchodní případ ohledně šrotu; pokaždé, když QingYuan získala určité množství šrotu, jeho nákup řešil HongMou a řidič společně. A zejména šlo o vážení a nakládání. Po naložení se podepíše žlutý lístek, na kterém je uvedena hmotnost a název odpadu, a on i společnost Qing Yuan budou mít jednu kopii lístku, a poté, co řidič naloží odpad společnosti Qing Yuan, pak vezme lístek, aby odvezl odpad. Výše uvedené důkazy byly soudním šetřením ověřeny jako pravdivé, mohou se vzájemně potvrdit a mohou být použity jako základ pro případ.

Soud rozhodl: Obžalovaný Huang Desen využil výhody svého postavení k protiprávnímu přisvojení si majetku a ohrozil majetek své pracovní jednotky.
Soud dospěl k závěru, že obžalovaný si protiprávně přisvojil majetek ve velkém rozsahu, což představuje trestný čin zpronevěry ve služebním poměru. Obžaloba byla důvodná.
Obžalovaný Huang Desen se po spáchání trestného činu iniciativně vzdal policii a ke svému činu se pravdivě doznal, takže mohl být potrestán mírněji. Obhajoba obžalovaného Huang Desena byla přijata. Orgán činný v trestním řízení doporučil, aby byl obžalovanému Huang Desenovi uložen trest v rozmezí dvou let až dvou let a šesti měsíců odnětí svobody, a soud jej přijal. Podle skutečností, okolností a s přihlédnutím k přiznání viny a lítosti obžalovaného byl rozsudek následující.

I. Obžalovaný Huang Desen byl odsouzen ke dvěma letům a šesti měsícům odnětí svobody za trestný čin zneužití pravomoci úřední osoby.
(Doba odnětí svobody se počítá ode dne výkonu trestu. Pokud je osoba zadržena před výkonem trestu, počítá se jeden den zadržení jako jeden den výkonu trestu, tj. od 11. října 2017.
Bude probíhat od začátku roku do 10. dubna 2020).
1. Obžalovanému Huang Desenovi bylo nařízeno vybrat nezákonné příjmy ve výši 416 401,7 RMB a vrátit je poškozené společnosti Pengtu (Fujian) Industrial Co.

Pokud s tímto rozsudkem nesouhlasíte, můžete se do deseti dnů od druhého dne po obdržení rozsudku odvolat k Lidovému soudu v Čchüan-čou prostřednictvím tohoto soudu nebo přímo k tomuto soudu.
Odvolání. V případě písemného odvolání se předkládá jeden originál a tři kopie odvolání.

Zhou Yuanhong, předsedající soudce

Lidový porotce Wong Senior
Lidový hodnotitel Huang Lianzhi
12. dubna 2019
Úředník You Weixin

Příslušná právní ustanovení případu jsou přiložena.
1. Článek 271 odst. 1 trestního zákona Čínské lidové republiky: Osoba společnosti, podniku nebo jiného subjektu, která využívá výhod svého postavení
Pokud si osoba neoprávněně přisvojila majetek pracovní jednotky ve svůj prospěch za větší částku, bude odsouzena k trestu odnětí svobody nepodmíněně až na pět let nebo k trestu zadržení majetku; jde-li o částku značnou, bude odsouzena k trestu odnětí svobody nepodmíněně až na pět let a může jí být rovněž zabaven majetek.
2. Článek 67 odst. 1 trestního zákona Čínské lidové republiky stanoví, že osoba, která se dobrovolně vzdá policii po spáchání trestného činu a pravdivě se ke svému činu přizná, využije polehčující okolnosti pachatelů trestných činů, kteří se sami přiznali a může být trest mírnější nebo zmírněn. Pokud je trestný čin méně závažný, může být od trestu upuštěno.
4 、 Článek 64 trestního zákona Čínské lidové republiky Veškerý majetek získaný pachateli trestné činnosti v rozporu se zákonem musí být vrácen nebo nařízeno jeho vrácení; Legální majetek oběti se tak navrátí; kontraband a osobní věci použité ke spáchání trestného činu se zabaví. Veškerý zabavený majetek a pokuty se odvádějí do státní pokladny a nesmí se odklonit ani s nimi nesmí být nakládáno svévolně.
5, Nejvyšší lidový soud, Nejvyšší lidová prokuratura o projednávání trestních věcí zpronevěry a úplatkářství, čl. 11 odst. 1 trestního zákona, čl. 163 trestného činu přijímání úplatků nestátními zaměstnanci, čl. 271 trestného činu zpronevěry, částka "velká částka" a "obzvlášť velká částka" ve výchozím bodě, v souladu s odpovídající textací tohoto výkladu trestného činu přijímání úplatků, zpronevěry standardní ustanovení Výše úplatku a zpronevěry je dvojnásobkem nebo pětinásobkem částky stanovené v tomto výkladu.
6、Výklad Nejvyššího lidového soudu a Nejvyšší lidové prokuratury k některým otázkám týkajícím se aplikace práva při projednávání trestních případů zpronevěry a úplatkářství, článek 1, odstavec 1 Pokud je částka zpronevěry nebo úplatkářství vyšší než 30 000 RMB, ale nižší než 200 000 RMB, považuje se za "větší částku", jak je stanoveno v článku 383, odstavec 1 trestní ho zákona, a je odsouzena k trestu odnětí svobody na dobu určitou nepřesahující tři roky nebo k vazbě a je potrestána pokutou.

-10-
-9-

1. Rozhodovací dokumenty zveřejněné v seznamu soudních dokumentů jsou zadány a přezkoumány příslušným soudem a jsou zveřejněny v souladu se zásadami otevřeného práva a procesu. Pokud mají dotčené strany námitky proti obsahu příslušných informací, mohou podat písemnou žádost zveřejňujícímu soudu a vyžádat si opravu nebo přezkum směrem dolů k instanci.
2. Informace poskytnuté v kvalitě rozhodčích dokumentů jsou určeny pouze pro informaci tazatele, přičemž rozhodující je obsah úředního textu. Nezákonné použití informací a dokumentů jiným osobám způsobující škodu nezákonným uživatelem nesou právní odpovědnost.
3. Vyhledávání informací v souboru soudních nástrojů je bezplatné a využívání informací z této databáze soudních nástrojů jakoukoli jednotkou nebo jednotlivcem za účelem získání nezákonného prospěchu je přísně zakázáno.
4. Bez povolení nesmí žádný komerční webový blok vytvářet obraz (včetně úplného a částečného zobrazení) seznamu rozsudků.
5. V souladu s příslušnými právními předpisy je příslušný soud v souladu se zákonnými postupy pro stažení veřejných soudních dokumentů na těchto internetových stránkách povinen bezplatně a včas stáhnout příslušné dokumenty.

Čínská vládní platforma pro otevřenou informační integraci
Veřejné webové stránky s informacemi o případech lidové prokuratury
Veřejné webové stránky s informacemi o soudním procesu
Čínská soudní síť velkých datových služeb
Veřejné webové stránky s prováděcími informacemi v Číně
Lidový soud sloužící lidovému systému Yangjing
Adresa: No. 27 Dongjiaominxiangxiang, Dongcheng District, Beijing
Poštovní směrovací číslo: 100745 Ústředna; 010-67550114
Nejvyšší lidový soud Čínské lidové republiky
Všechna práva vyhrazena
Jing ICP Bei 05023036

2023军4 月30 日星期日
Welcome: 43-69911091138

中国裁判文书网

黄德森职务侵占一审刑事判决书

(2018) 闽0583刑初872号

发布日期 2019-07-11

浏览次数 225

福建省南安市人民法院
刑事判决书

(2018)闽0583刑初872号

公诉机关福建省南安市人民检察院。
被告人黄德森，男， 1981 年7 月27 日出生于福建省南安市，汉族，初中文化，务工，住南安市。因涉嫌职务侵占罪，于2017年10 月11 日投案，同年10 月12 日被刑事拘留，同年11 月16 日被逮捕。现羁押于南安市看守所。

辩护人戴永生福建求达律师事务所律师。
辩护人陈昆伟，福建求达律师事务所律师。
南安市人民检察院以南检诉刑诉(2018) 869号起诉书指控被告人黄德森犯职务侵占罪于2018年6 月15 日向本院提起公诉。本院依法组成合议庭，适用普通程序，公开开庭审理了本案。南安市人民检察院指派检察员王云霞出庭支持公诉，被告人黄德森及其辩护人戴永生、陈昆伟到庭参加诉讼。现已审理终结。
南安市人民检察院指控：2014 年以来被告人黄德森任职于南安市诗山镇的鹏图(福建)实业有限公司(以下简称"鹏图公司")担任销售业务员，负责在厦门地区做业务、跟进业务订单的生产、配送以及售后质量跟踪、收货款等。期间，被告人黄德森利用职务上的便利，非法占有鹏图公司的货款共计人民币 416401.7 元。具体如下：

1 、2015年间，被告人黄德森利用担任鹏图公司业务员的便利，以"拉废料抵货款"的形式从厦门市清源科投份有限公司(以下简称"清源公司勺收取废料(价值人民币431527.7元），后分三次以现金的形式向清公司支付废料款人民币148224元，其余的废料款则使用伪造的鹏图公司财务印章加盖在"对账单"、"抵货函"中向清源公司承诺抵掉鹏图公司应收取的废料载往南安市美林街道东锡回收站等处出售。
2 、2016年11 月间，被告人黄德森利用担任鹏图公司业务员的便利，私自以"雷松柏工厂"的名义向鹏图公订货，后将货物卖给许某等人，致使鹏图公司未收取的货款达人民币133098元。
2017年10 月11 日，被告人黄德森到传唤后，主动到南安市公安局诗山派出所接受讯问。
上述事实，有公诉机关提供的下列证据证实：
1 、被害单位代表陈巧莹的陈述及授权委托书和刑事立案申请书、送货单、废料对账单、抵货款函、证明、两公司对账情况、员工入职材料、营业执照，证实黄德森于2014年1 月3 日入职鹏图(福建)实业有限公司，职务是公司的销售业务员，主要负责拉业务、跟进该业务订单的生产、配送以及售后质量跟踪、收货款;(1) 2017年5 月，她和鹏图公司法人洪秀叶、业务员梁旭端、老板余明伟一起到厦门清源科技(厦门)股份有限公司去对账，对方人员说帐已经对过付清了，货款已经被废料抵清了，清源科技公司废料款抵掉了283303.7元，她们发现鹏图公司只在2014年9 月1 日至2015年1 月31 日那段时间拉对方的废料抵过货钱，其他的四次废料，她们公司根本没有去拉过;当天，她们就找清源公司复印了废料对账单;她们公司如果有拉清源公司的废料，会有废料对账单、废料过磅单、材料入库凭证，但是抵掉的2883303.7元货款都没有这些材料，且清源公司财务部的废料对账单上的财务章，经鉴定与她公司的财务章不是同一个印章所印，同时，清源公司的废弃物处理单、报废单上的收购单位签名的"黄德森"，经鉴定系黄德森本人签名;她们公司与清源公司在2014年9 月1 日至2015年1 月31 日间抵废料时，她们公司会主动与清源公司发废料对账单，公司也会有废料对账单、废料过磅单、材料入库凭证、废品处理记录表，而且她们公司的废料对账单上有盖鹏图公司的公章。(2) 当天，她们又到另外一家叫雷松柏翔安的工厂对账，发现雷松柏翔安工厂于2016年11 月5 日有向鹏图公司下订单，鹏图公司也于2016年11 月16 日、19 日和20 日分别向其送货，总货款133098元，但是雷松柏本人说并未向鹏图公司订此些货;雷松柏翔安工厂的订货单是黄德森写的，送货都吕某阳军日黄德森一起去的，送货吕某阳称当时送货送到的

地点F 一次是在雷松柏厂里的旁边走廊F 一次是在翔安安检站50米处，一般送货单上客户会签名，但是该三趟货的单据都没有客户签名，雷松柏称其公司并没有订这些货;等事实。
2 、证陈某2妹的证言及微信截图，证实她于2013年正月至2017年3 月在鹏图担任会计;黄德森负责鹏图公司与清源公司的业务往来，如果向清源拉废料到鹏图公司，会有对账单、过榜单、入库凭证，但她对2015.10.19 、6.24 、12.1 。这三张抵货款函都没有印象，都不是鹏图公司收到并盖章的等事实。
3 、证洪某昌的证言及废弃物处理单、收款收据，证实他是清源科技(厦门)股份有限公司的采购员;从2014年7 月开始，清源公司就有向鹏图公司购买铝型材，后来鹏图公司也有向清源公司购买生产的废料;他和助朱某红代表清源科技公司，与黄德森就两家公司购买废料抵铝材货款等事情联系，废料都是黄德森联系并安排车，过磅后载走的，黄德森在废弃物处理单上签字，车和货就出去了;其中一份废料对账单是黄德森拿来的，事先己盖有鹏 .公司印章，三张抵货款函是其公司催黄德森付款发送到黄德森邮箱，黄德森盖章鹏图公司以后送到清源公司等事实。
4 、证朱某红的证言，证实她洪某昌代表清源公司，与鹏图公司的黄德森商谈业务，废料都是黄德森带驾 驶员来载走的;一张对账单是黄德森拿来的盖有鹏图公司财务专用章;另外三张抵货款函是其发给黄德森 个人邮箱，黄德森盖章鹏图公司财务专用章以后带来清源公司等事实。
5 、证涂某秀的证言，证实她是厦门市清源科技股份有限公司的财务部人员;清源公司与鹏图公司的业务都是黄德森在负责，每次载废料都是黄德森过来才能载走;确认20张废弃物处理单或报废单都是黄德森签字等事实。
6 、证邓某优的证言，证实黄德森带驾驶员到清源公司载废料，黄德森在三张报废单上签字，其中一张是驾驶员签字等事实。
7 、证李某兵的证言，证实他是雷松柏位于厦门翔安区铝合金门窗加工厂和集美区杏林万和建材公司的经理;他们公司与鹏图公司有业务往来，他们公司会找鹏图公司进铝合金材料，用于工程建筑和专用模具; 2017年7 月份前都是黄德森与他们公司联系业务的; 2017年5 月，他与鹏图公司的财务陈巧莹开始对不出账;
公安出示的单据和订货单中，除了尾号1183的单上的四种型号为雷松柏公司进货(合计321 1. 75元) ，其他单号和订货单均不是真公司订货;黄德森两次将货物寄放在雷松柏公司，后来才拉走等事实。
8 、证吕某阳的证言，证实他曾几次将鹏图公司的货物卸在雷松柏工厂的附近，由黄德森接货，但没有人收货，他经过鹏图公司罔意后离开;确认单号1219.1168 、1170均由真送货等事实。
9 、证黄某1 敏的证言，证实单号尾号1219 、1168 、1170 、1183是她打电话吕某阳来载货的， 1197是黄德森自己载货出去的，送货单应当有客户的签字后拿回来，但都没有拿回来等事实。
10 、证陈某1 明的证言，证实大约从2015年开始，他帮黄德森从清源公司载废料到南安省新高速路口旁的一家废品厂，共载四、五车; 2015年，第一次载3吨左右，出示的单据也有三次，他在报废单上签字，每次都是黄德森一起去或者打电话交代才能载出来，他在外来人员登记其名字和手机号码;每次从清源公司载出来的废料都拉去省新。货款是黄德森自己发卡号向对方收的，他只是赚运费等事实。
11 、证许某选的证言及账本记录、银行交易明细、微信截图，证实他通过黄德森向鹏图公司订货四五次，其中单号尾号1183的前三条是真进货，单号尾号1219 、1959也是其进货的数量，但货款是否结完不清楚;黄德森有时通过微信找其拿货款，有时通过银行转账，其将付给黄德森的钱都登记在账本上，但是不能记清楚分别对应那一笔货物;黄德森已有私自拿铝材给他加工，费用和货款结算在一起，无法分清;订单16110503 、C16110504上的类型其有订过;送货单00001197是黄德森自己开车送货的，送货单00001959的货款尚未结清等事实。
12 、鉴定书，证实清源科技报废单检材上"收购单位(人) : "处的"黄德森"字迹与被告人黄德森本人字迹是同一人所写;废料对账单、抵货款函检材上的"鹏图(福建)实业有限公司财务专用章"印章是伪造的。
13 、归案经过，证实被告人黄德森于2017年10 月11 日向公安机关投案等事实。
14 、户籍证明，证实被告人黄德森的身份情况。
15 、被告人黄德森的供述，证实他于2014年初至2017年6年在鹏图(福建)福建实业有限公司担任业务员，主要负责跑铝合金业务、货物配送、售后问题解决和要账; 2014年开始， 厦门清源科技股份有限公司会向鹏因(福建)实业有限公司购买铝合金，平时的业务往来是他跟进的，一般双方财务都会每月对帐一次;
因为清源科技公司生产后的废料刚好鹏图公司可以做材料，双方协商可以由鹏图公司拉清源科技的废料抵货款，具体有抵过一二十次的废料;每次清源科技公司如果有积累一些废料后，其采购洪某就会打电话给他，他和驾驶员一起去，废料过磅后装车，装车后，他会签一张黄色的单据，单据上有写废料的重量、名称，他和清源公司方一人一联，驾驶员从清源公司装废料后，直接拿着单据载废料回公司等事实。上述证据，经庭审质证，查证属实，能相互印证，可作为定案依据，本院予以确认。
本院认为:被告人黄德森身为公司、企业人员，以非法占有为目的，利用职务上的便利，将本单位的财物非法占为已有，数额较大，其行为已构成职务侵占罪。公诉机关的指控成立。被告人黄德森案发后主动投案，如实供述自己的罪行，是自首，可以从轻或减轻处罚。被告人黄德森的辩护人提出的该项辩护意见，予以采纳。公诉机关建议对被告人黄德森在有期徒刑二年至二年六个月的幅度内量刑适当，本院予以采纳。根据本案的事实、情节和危害后果，结合被告人的认罪悔罪表现，依照《中华人民共和国刑法》第二百七十一条第一款、第六十七条第一款、第六十四条及《最高人民法院、最高人民检察院关于办理贪污贿赂刑事案件适用法律若干问题的解释》第十一条第一款、第一条第一款的规定，判决如下:

一、被告人黄德森犯职务侵占罪，判处有期徒刑二年六个月。
(刑期从判决执行之日起计算。判决执行以前先行羁押的，羁押一日折抵刑期一日，即自2017年10 月11日起至2020年4 月10 日止。)
二、责令被告人黄德森退出违法所得人民币416401.7元，返还给被害单位鹏图(福建)实业有限公司。
如不服本判决，可在接到判决书的第二日起十日内，通过本院或者直接向泉州市中级人民法院提出上诉。书面上诉的，应当提交上诉状正本一份、副本三份。

审判长周远红
人民陪审员黄高级
人民陪审员黄莲治
二〇一九年四月十二日
书记员尤巍鑫

附本案相关的法律条文:
1 、《中华人民共和国刑法》第二百七十一条第一款公司、企业或者其他单位的人员，利用职务上的便利，将本单位财物非法占为己有，数额较大的，处五年以下有期徒刑或者拘役;数额巨大的，处五年以上有期徒刑，可以并处没收财产。
2 、《中华人民共和国刑法》第六十七条第一款犯罪以后自动投案，如实供述自己的罪行的，是自首。对于自茵的犯罪分子，可以从轻或者减轻处罚。真中，犯罪较轻的，可以免除处罚。
4 、《中华人民共和国刑法》第六十四条犯罪分子违法所得的一切财物，应当予以追缴或者责令退赔;对被害人的合法财产，应当及时返还;违禁品和供犯罪所用的本人财物，应当予以没收。没收的财物和罚金，一律上缴国库，不得挪用和自行处理。
5 、《最高人民法院、最高人民检察院关于办理贪污贿赂刑事案件适用法律若干问题的解释》第十一条第一款刑法第一百六十三条规定的非国家工作人员受贿罪、第二百七十一条规定的职务侵占罪中的"数额较大 ,"数额巨大"的数额起点，按照本解释关于受贿罪、贪污罪相对应的数额标准规定的二倍、五倍执行。
6 、《最高人民法院、最高人民检察院关于办理贪污贿赂刑事案件适用法律若干问题的解释》第一条第一款贪污或者受贿数额在三万元以上不满二十万元的，应当认定为刑法第三百八十三条第一款规定的"数额较大"，依法判处三年以下有期徒刑或者拘役，并处罚金。
-10-
-9-

公告
一、本裁判文书库公布的裁判文书由相关法院录入和审核，并依据法律与审判公开的原则予以公开。若有关当事人对相关信息内容有异议的，可向公布法院书面申请更正或者下镜。
二、本裁判文书库提供的信息仅供查询人参考内容以正式文本为准。非法使用裁判文书库信息给他人造成损害的由非法使用人承担法律责任。
三、本裁判文书库信息查询免费严禁任何单位和个人利用本裁判文书库信息牟取非法利益。
四、未经允许，任何商业性网挡不得建立本裁判文书库的镜像(包括全部和局部镜像)。
五、根据有关法律规定，相关法院依法定程序撤回在本网站公开的裁判文书的，其余网站有义务免费及时撤回相应文书。

中国政府公开信息整合服务平台
人民检察院案件信息公开网|申国审判流程信息公开网
中国司法大数据服务网
中国执行信息公开网
全国法院减刑4 假粮暂予监外执行信息网
中国涉外商事海事酬。网|最高人民法院服务人民群众系统炀景导航
地址： 北京市东城区东交民巷27号
邮编: 100745 总机; 010-67550114
中华人民共和国最高人民法院
版权所有
京 ICP 备05023036号

国务院办公厅关于印发“十四五”全民医疗保障规划的通知

国办发〔2021〕36号

各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：

现将《“十四五”全民医疗保障规划》印发给你们，请结合实际认真贯彻落实。

国务院办公厅

2021年10月25日

（此件公开发布）

“十四五”全民医疗保障规划

为深入贯彻党的十九大和十九届历次全会精神，全面落实党中央、国务院决策部署，巩固拓展医疗保障脱贫攻坚成果，推动医疗保障事业高质量发展，根据《“十四五”国家基本公共服务规划》《“十四五”国民健康规划》《“十四五”国家老龄事业发展和养老服务体系规划》，制定本规划。

一、发展基础和面临形势

（一）发展基础。“十三五”时期，医疗保障制度改革取得重大进展，基本医疗保障水平稳步提高，医疗保障治理体系和治理能力现代化水平不断提升，为“十四五”时期医疗保障事业发展奠定了坚实基础。

——医疗保障制度体系更加成熟定型。基本医疗保险参保人数稳定在13.6亿人以上，参保率稳定在95%以上，实现应保尽保。职工医保和居民医保政策逐步统一，门诊共济保障机制建立健全，多层次医疗保障制度体系不断完善。

——医疗保障待遇水平稳步提高。职工医保和居民医保人均筹资水平分别达到7000元和2500元左右，职工医保和居民医保政策范围内住院费用报销比例分别稳定在80%和70%左右，门诊费用报销比例明显提高。

——医疗保障基金运行总体稳健。基金收入稳步增长，累计结存超过3.5万亿元，基金运行风险总体可控。

——医疗保障治理能力不断增强。医保支付方式改革全面推开，医保基金监管制度体系基本建立，医保信息化建设取得重大进展，医保经办服务水平不断提升。

——医疗保障脱贫攻坚成果巩固拓展。建立健全防止返贫动态监测和帮扶机制，脱贫人口医保帮扶政策全面落实，脱贫人口医保待遇水平总体高于非贫困人口。

（二）面临形势。“十四五”时期，我国进入新发展阶段，医疗保障事业发展面临新的机遇和挑战。

——人口老龄化加速发展，医疗保障压力持续加大。“十四五”时期，我国老年人口将进入增长高峰期，2025年60岁及以上老年人口将超过3亿人，占总人口比重将超过20%，医疗保障基金支出压力将持续加大。

——疾病谱变化和医疗技术进步，对医疗保障提出新要求。慢性病已成为我国居民主要疾病负担，医疗技术进步带来医疗费用增长，对医疗保障待遇水平和支付能力提出更高要求。

——新业态新就业形态快速发展，医疗保障覆盖面临新挑战。灵活就业人员、新就业形态人员参保缴费和待遇享受等问题亟待解决，医疗保障公平性面临挑战。

——医疗保障改革进入深水区，治理能力现代化要求更高。医保支付方式改革、医保基金监管、医保信息化等领域改革任务艰巨，对医疗保障治理能力现代化提出更高要求。

二、总体要求

（一）指导思想。以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的十九大和十九届历次全会精神，坚持以人民为中心的发展思想，坚持新发展理念，构建新发展格局，推动高质量发展，统筹发展和安全，以保障人民群众基本医疗需求为出发点和落脚点，以深化医保制度改革为动力，以维护基金安全为底线，以提升医疗保障治理能力现代化为支撑，巩固拓展医疗保障脱贫攻坚成果，为全面建设社会主义现代化国家开好局起好步。

（二）基本原则。

——坚持保障基本。立足基本国情和发展阶段，合理确定医疗保障待遇水平，引导群众理性消费、合理就医，促进医疗资源合理配置。

——坚持公平可及。统筹城乡医疗保障制度发展，健全多层次医疗保障体系，推动医疗保障待遇公平适度，确保参保人员平等享有医疗保障权益。

——坚持改革创新。深化医保支付方式改革，完善医保基金监管制度，推进医保信息化建设，提升医保经办服务水平，不断增强医疗保障治理能力现代化水平。

——坚持统筹协调。统筹医疗保障与医疗、医药协同发展，统筹医疗保障制度内部各项政策，统筹医疗保障与其他社会保障政策，形成政策合力。

——坚持可持续发展。合理确定筹资和待遇水平，健全医保基金风险预警和防控机制，确保医疗保障基金安全可持续。

（三）主要目标。到2025年，医疗保障制度更加成熟定型，待遇保障更加公平适度，医保支付方式改革全面推开，医保基金监管制度体系更加健全，医保信息化建设取得重大进展，医保经办服务水平不断提升，医疗保障治理能力现代化水平不断提升，巩固拓展医疗保障脱贫攻坚成果，为全面建设社会主义现代化国家开好局起好步。

三、健全多层次医疗保障制度体系

（四）巩固完善基本医疗保险制度。巩固职工医保和居民医保全覆盖，持续提高参保质量。完善职工医保和居民医保政策，逐步缩小两项制度政策差距。健全门诊共济保障机制，合理确定门诊统筹保障范围和待遇水平。

（五）发展补充医疗保险和商业健康保险。鼓励企业为职工建立补充医疗保险，发挥商业健康保险在满足多层次医疗需求方面的作用。支持商业健康保险产品创新，丰富保险产品供给。

（六）完善医疗救助制度。健全医疗救助与基本医疗保险、大病保险、补充医疗保险的衔接机制，提高医疗救助精准性和时效性。

四、完善医保待遇保障机制

（七）合理确定筹资和待遇水平。坚持以收定支、收支平衡，合理确定筹资水平和待遇水平，促进医保基金可持续发展。

（八）健全门诊保障机制。完善门诊统筹保障政策，合理确定门诊统筹保障范围和待遇水平，减轻群众门诊费用负担。

（九）完善异地就医结算机制。健全异地就医结算政策，优化异地就医结算流程，提高异地就医结算便捷性。

五、深化医保支付方式改革

（十）全面推开医保支付方式改革。推进按疾病诊断相关分组付费为主体、多元复合支付方式协同发展，全面推开医保支付方式改革。

（十一）完善医保支付方式改革配套政策。健全医保支付方式改革配套政策，引导医疗机构合理诊疗、规范收费。

六、健全医保基金监管制度体系

（十二）完善医保基金监管制度。健全医保基金监管制度体系，完善医保基金监管政策，规范医保基金监管行为。

（十三）创新医保基金监管方式。推进医保基金监管信息化建设，创新医保基金监管方式，提高医保基金监管效能。

七、提升医保经办服务水平

（十四）优化医保经办服务。优化医保经办服务流程，提高医保经办服务便捷性，推进医保经办服务标准化建设。

（十五）推进医保信息化建设。推进医保信息化建设，实现医保信息互联互通和共享，提高医保信息化水平。

八、巩固拓展医疗保障脱贫攻坚成果

（十六）巩固拓展医疗保障脱贫攻坚成果。健全防止返贫动态监测和帮扶机制，巩固拓展医疗保障脱贫攻坚成果，确保脱贫人口医保帮扶政策全面落实。

九、保障措施

（十七）加强组织领导。各地要将医疗保障事业发展纳入当地国民经济和社会发展规划，加强组织领导，确保规划各项任务落实。

（十八）加强协同配合。各地要加强医疗保障与医疗、医药协同发展，统筹医疗保障制度内部各项政策，统筹医疗保障与其他社会保障政策，形成政策合力。

（十九）加强宣传引导。各地要加强医疗保障政策宣传解读，及时回应社会关切，营造良好舆论氛围。

（二十）加强监测评估。各地要建立健全规划实施监测评估机制，及时掌握规划实施情况，确保规划目标任务如期完成。

扫一扫在手机打开当前页

分享

收藏

打印

纠错

关闭

回到顶部

版权所有：中国政府网 未经书面授权，任何单位和个人不得转载、摘编或以其他方式使用本网站内容 联系电话：010-12345 网站标识码bm01000001 京ICP备05070218号 京公网安备11010502030143号

TLUMOČNICKÁ DOLOŽKA / 翻译条款

Jako tlumočník čínského jazyka jmenovaný rozhodnutím Městského soudu v Praze, dne 31. ledna 2008 (č.j. Spr 3510/2007) stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.
/本司法翻译被布拉格地区法院在 2008 年 1 月 31 日任命为汉语对捷克语的司法翻译 (决议号：Spr 3510/2007)。我证明此翻译文本与附加的原本相符合。

Tlumočnický úkon je zapsán pod pořadovým číslem deníku položka číslo / 此翻译被记录在翻

译记录本上号….**734**…

Dne / 日期： …**08.05.2023**...

Tlumočník/ 翻译:
Martin Kříž / 马丁

Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 130/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

130/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： Čínske súdne rozhodnutia online / 中国裁判文书网

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 1

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 1 (2 normostrany / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 11. 5. 2023
2023 年 5 月 11 日于布拉迪斯拉发

2023年4月30日 星期日

欢迎您，43-69911091138 退出 意见建议 返回主站

中国裁判文书网
China Judgements Online

首页 刑事案件 民事案件 行政案件 赔偿案件 执行案件 其他案件 民族语言文书

高级检索 输入案由、关键词、法院、当事人、律师 搜索 ?

关键字
- 减轻处罚(1)
- 自首(1)
- 非法占有(1)

案由
- 刑事案由(1)

法院层级
- 基层法院(1)

地域及法院
- 福建省(1)

裁判年份
- 2019(1)

审判程序
- 刑事案件(1)

文书类型
- 判决书(1)

案例等级

已选条件：

保存搜索条件 清空搜索

全文：厦门清源科技股份有限公司

共检索到1篇

法院层级 裁判日期 审判程序

全选

刑事一审

黄德森职务侵占一审刑事判决书

南安市人民法院 （2018）闽0583刑初872号 2019-04-12

[裁判理由]

本院认为：被告人黄德森身为公司、企业人员，以非法占有为目的，利用职务上的便利，将本单位的财物非法占为己有，数额较大，其行为已构成职务侵占罪。公诉机关的指控成立。被告人黄德森案发后主动投案，如实供述自己的罪行，是自首，可以从轻或减轻处罚。被告人黄德森的辩护人提出...

收藏 下载

上一页 1 下一页 每页 5 条

中国政府公开信息整合服务平台 | 人民检察院案件信息公开网 | 中国审判流程信息公开网 | 中国司法大数据服务网 | 中国执行信息公开网 | 全国法院减刑、假释、暂予监外执行信息网 | 中国涉外商事海事审判网 | 最高人民法院服务人民群众系统场景导航

地址：北京市东城区东交民巷27号 邮编：100745 总机：010-67550114

中华人民共和国最高人民法院 版权所有

京ICP备05023036号

iť sa Návrat na hlavnú stránku Názory a pripomienky Pomocník

né veci Listiny v národnostných jazykoch

rávneho zástupcu | Hľadať | ?

Uložiť kritériá vyhľadávania Vymazať kritériá

Spolu nájdená 1 listina

☐ Vybrať všetko ♥ Hromadne uložiť do Obľúbených

UANG Desena

12. 04. 2019

/podniku v úmysle nezákonne sa zmocniť cudzieho majetku
ej spôsobil značnú škodu, teda svojím konaním naplnil znaky
úry je dôvodná. Obžalovaný HUANG Desen sa po spáchaní
stnej činnosti, ide teda o samoudanie a je prípustné zmiernenie

položiek na stranu

o súdnych konaniach ČĽR online | Služby veľkých dát v justícii ČĽR online |
estov | Čínske súdne konania v obchodných a námorných veciach v styku
ovým masám |

dňa: 010-67550114
lené

Čínske súdne rozhodnutia online

Pokročilé vyhľadávanie | Zadajte druh konania, kľúčové slovo, súd, účastníka, p

Kľúčové slová - zmiernenie trestu (1) - samudanie (1) - sprenevera(1)	>
Druhy konaní - trestné konanie	>
Hierarchia súdov - súd základnej úrovne (1)	>
Regióny a súdy - provincia Fujian (1)	>
Rok vydania rozhodnutia - 2019 (1)	>
Súdne konanie - trestná vec (1)	>
Druh listiny - rozsudok (1)	>
Úroveň prípadu	>

Vybraté kritériá:
vyhľadávania

Všade: Xiamen Clenergy Technology Co. Ltd. x

Hierarchia súdov ↓ Dátum rozhodnutia ↓ Súdne konanie ↓

• Prvostupňové trestné konanie

☐ Rozsudok v prvostupňovom trestnom konaní vo veci sprenevery H

Ľudový súd mesta Nan'an (2018) Min 0583 Xing-Chu č. 872

[Odôvodnenie]

Súd je toho názoru, že obžalovaný HUANG Desen ako zamestnanec firmy, využil svoje postavenie a nezákonne si prisvojil majetok organizácie, čím j skutkovej podstaty trestného činu sprenevery. Obžaloba orgánu prokurat skutku dobrovoľne vydal spravodlivosti a pravdivo vypovedal o svojej tre trestu. Obhajca obžalovaného HUANG Desena uviedol ...

Predchádzajúca strana | 1 | Nasledujúca strana | 5 v

Adresa: Dongjiaomin Xiang č. 27, obvod Dongcheng, Peking PSČ: 100745 Ústre
Najvyšší ľudový súd Čínskej ľudovej republiky Všetky práva vyhrad
Jing ICP Bei č. 05023036

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 130/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 11. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 130/2023。

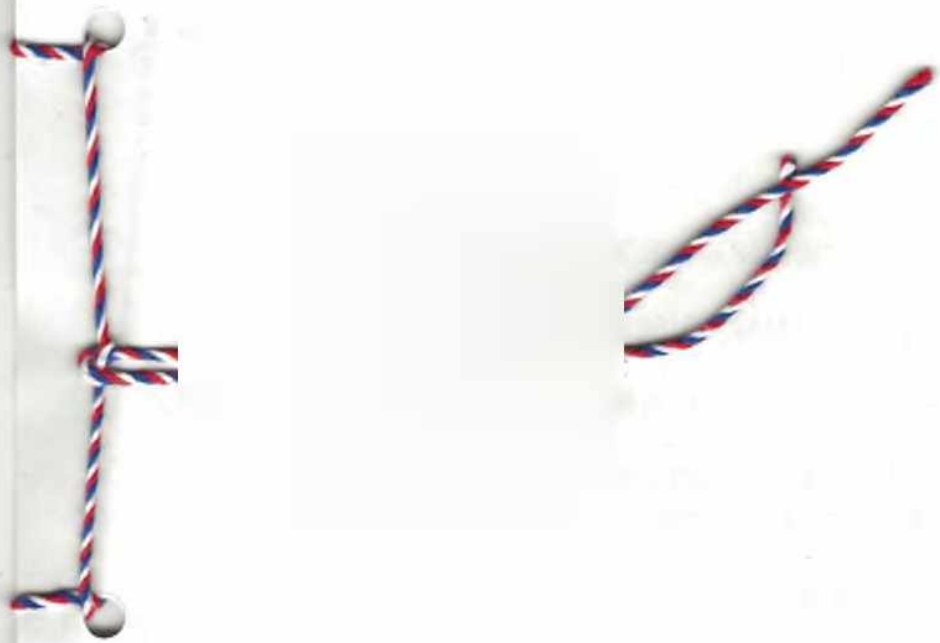
被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 11 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名



ČESTNÉ VYHLÁSENIE

o skutočnostiach podľa **§ 32 ods. 1 písm. f)** zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

SELF DECLARATION

on facts according to § 32 par. 1 letter f) of Act no. 343/2015 Coll. on Public Procurement and on Amendments to Certain Acts, as amended

Identifikačné údaje hospodárskeho subjektu – právnickej osoby
Identification data of economic operator

Obchodné meno/názov: Clenergy Technology Co.,Ltd
Business name / designation:

Sídlo: 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101, Xiangang Distric, Xiamen, Fujian, China

Domicile / registered office:

Identifikačné číslo organizácie (IČO): 91350200664711147G
Identification number of the organisation (ID – No.)

Štatutárny orgán: Daniel Hong
Statutory body:

Čestne vyhlasujem/e, že:
I declare /We declare, that:

Nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím
v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania aleb
I do not have a ban on participating in public procurement c
in the Slovak Republic and in the state of the registered office
residence.

Date: 04/10/2023

SOCIÁLNA POISŤOVŇA
pobočka Bratislava
Záhradnícka 31, 829 02 Bratislava

Clenergy Technology CO.,Ltd,
999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech
Ind.Dev. Zone, 361101, Xiangang Distric,
Xiamen Fujian, China

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/☎	Bratislava
02.05.2023	917-72/2023-BAM	Ing. Emília Gregušová 0906172107	05.05.2023

Vec Potvrdenie

Sociálna poisťovňa, pobočka Bratislava, na základe Vašej žiadosti zo dňa 02.05.2023, Vám vydáva potvrdenie, podľa § 32 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov, v tomto znení:

Sociálna poisťovňa, pobočka Bratislava potvrdzuje, že spoločnosť **Clenergy Technology CO.,Ltd, 999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101, Xiangang Distric, Xiamen Fujian, China, IČO / Reg. Nr: 91350200664711147G nie je** (v zmysle zákona Národnej rady SR 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení, v znení neskorších predpisov) **podľa údajov vedených Sociálnou poisťovňou evidovaná v registri zamestnávateľov**. Ku dňu 05.05.2023 Sociálna poisťovňa, pobočka Bratislava **neeviduje nedoplatky** poistného na sociálnom poistení.

S pozdravom

Mgr. Lukáš Csóka
poverený vedúci oddelenia výberu
poistného zamestnávateľov I.

Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 133/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

133/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： potvrdenie o platení poistného na sociálneho poistenie (organizácia) / 社会保险参保缴费情况证明（单位）

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 2

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 2 (2 normostrany / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 11. 5. 2023
2023 年 5 月 11 日于布拉迪斯拉发

社会保险参保缴费情况证明(单位)

编号： SB0003962023015590 73

单位:元、人

单位编号	5000057568	统一社会信用代码	91350200664711147G
名称	清源科技股份有限公司	主管税务机关	国家税务总局厦门火炬高技术产业开发区税务局
目前参保人数	494	当月新增人数	0
费款所属期起	2022-01	费款所属期止	2023-05

费款所属期起止	缴费人数	企业养老	机关养老	城乡养老	基本医疗	公务员医疗补助	离休医疗	城乡医疗	失业	工伤	基本医疗（生育）	职业年金
2022-01至2022-01	314	454735.62			116005.80				15307.86	17956.49	12787.22	
2022-02至2022-02	317	454868.24			115245.46				15293.73	17849.24	12706.95	
2022-03至2022-03	310	436293.84			111956.79				14854.28	17150.93	12187.34	
2022-04至2022-04	318	438156.00			113432.52				14716.58	17300.89	12580.58	
2022-05至2022-05	320	438361.92			113297.74				14792.08	17333.56	12559.87	
2022-06至2022-06	343	460444.80			120313.65				11499.36	18166.15	13355.37	
2022-07至2022-07	349	461748.72			134782.98				11496.79	18272.69	15187.67	
2022-08至2022-08	360	472897.44			139770.86				11806.27	18633.53	15581.63	
2022-09至2022-09	383	484678.56			144367.37				11961.05	19067.22	16214.36	
2022-10至2022-10	396	491687.28			146988.29				12069.79	19326.40	16563.78	
2022-11至2022-11	415	503455.92			151528.17				12298.22	19761.24	17106.39	
2022-12至2022-12	458	520406.64			159350.25				12426.19	20316.11	18158.15	
2023-01至2023-01	447	614226.00			241512.95				255			

业务专用章

Potvrdenie o platení poistného na sociálneho poistenie (organizácia)

Číslo: SB000396202301559073

Jednotky: CNY, osoba

Platby za obdobie od do	Počet platiteľov	Starobné – podnik	Starobné – orgán	Starobné – obec	Základné zdravotné	Príspevky na zdravotné štátneho zamestnanca	Dôchodkové zdravotné	Zdravotné – obec	V nezamest-nanosti	Úrazové	Základné zdravotné (materské)	Zamestnanecká penzia
feb. 2023 až feb. 2023	509	651 231.36			262 092,29				27 137,86	24 610,35	21 582,97	
mar.. 2023 až mar. 2023	514	652 248,72			262 898,60				27 180,28	24 626,46	21 649,36	
apr. 2023 až apr. 2023	500	639 209,76			256 274.89				26 636,82	24 218.06	21 103,94	
(Jedenásť miliónov šesťstošesťtisíc osemstosedemdesiatštyri yuanov, šesť jiao a jeden fen) (číslom) ¥: 11 606 874,61												

Daňový orgán (pečiatka)
Čas tlače: 06. 05. 2023
Spôsob tlače: tlač z internetu

Červená okrúhla pečiatka vpravo dole: Štátna daňová správa, Daňový úrad Xiamen; pečiatka vyhradená na potvrdenia

2D kód

Potvrdenie o platení poistného na sociálneho poistenie (organizácia)

Číslo: SB000396202301559073

Jednotky: CNY, osoba

Číslo organizácie	5000057568	**Jednotný kód sociálneho kreditu:**	91350200664711147G
Názov	Clenergy Technology Co. Ltd.[1]	**Príslušný daňový orgán**	Štátna daňová správa, Daňový úrad Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiamen
Aktuálny počet poistencov	494	**Nárast počtu osôb za aktuálny mesiac**	0
Platby za obdobie od	január 2022	**Platby za obdobie do**	máj 2023

Platby za obdobie od do	Počet platiteľov	Starobné – podnik	Starobné – orgán	Starobné – obec	Základné zdravotné	Príspevky na zdravotné štátneho zamestnanca	Dôchodkové zdravotné	Zdravotné – obec	V nezamest-nanosti	Úrazové	Základné zdravotné (materské)	Zamestnanecká penzia
jan. 2022 až jan. 2022	314	454 735,62			116 005,80				15 307,86	17 956,49	12 787,22	
feb. 2022 až feb. 2022	317	454 868,24			115 245,46				15 293,73	17 849,24	12 706,95	
mar. 2022 až mar. 2022	310	436 293,84			111 956,79				14 854,28	17 150,93	12 187,34	
apr. 2022 až apr. 2022	318	438 156,00			113 432,52				14 716,58	17 300,89	12 580,58	
máj 2022 až máj 2022	320	438 361,92			113 297,74				14 792,08	17 333,56	12 559,87	
jún 2022 až jún 2022	343	460 444,80			120 313,65				11 499,36	18 166,15	13 355,37	
júl 2022 až júl 2022	349	461 748,72			134 782,98				11 496,79	18 272,69	15 187,67	
aug. 2022 až aug. 2022	360	472 897,44			139 770,86				11 806,27	18 633,53	15 581,63	
sept. 2022 až sept. 2022	383	484 678,56			144 367,37				11 961,05	19 067,22	16 214,36	
okt. 2022 až okt. 2022	396	491 687,28			146 988,29				12 069,79	19 326,40	16 563,78	
nov. 2022 až nov. 2022	415	503 455,92			151 528,17				12 298,22	19 761,24	17 106,39	
dec. 2022 až dec. 2022	458	520 406,64			159 350,25				12 426,19	20 316,11	18 158,15	
jan. 2023 až jan. 2023	447	614 226,00			241 512,95				25 595,38	23 529,29	19 888,15	

Daňový orgán (pečiatka)
Čas tlače: 06. 05. 2023
Spôsob tlače: tlač z internetu

Červená okrúhla pečiatka vpravo dole: Štátna daňová správa, Daňový úrad Xiamen; pečiatka vyhradená na potvrdenia

[1] *Čínsky názov: Qingyuan Keji Gufen Youxian Gongsi (pozn. prekl.)*

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 133/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 11. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 133/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 11 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
Kontaktná osoba: Mgr. Tomáš Kovaľ
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Telefón: +421 917 201 411
Email: tkoval@process-management.sk

Vaše číslo/list zo dňa:	Vybavuje/kontakt:	Miesto a dátum:
Žiadosť - systém JOSEPNIHE/04.05.2023	obchod@adifex.sk	V Bratislave, 12.05.2023

Vec: Predloženie dokladov nahradených Jednotným európskym dokumentom

Zákazka:	názov:	**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**
	obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. Vnútroštátne identifikačné číslo: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
	identifikácia:	5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Vážený verejný obstarávateľ,

na základe Vašej žiadosti o predloženie dokladov nahradených Jednotným európskym dokumentom Vám týmto predkladáme doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia, technickej alebo odbornej spôsobilosti uchádzača pre vyššie uvedený predmet zákazky, ktoré sme predbežne nahradili v nami predloženej ponuke predložením jednotného európskeho dokumentu v súlade s § 39 ZVO.

A/ preukázanie splnenia podmienok účasti podľa §32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní

Register trestov spoločnosti Clenergy Technology, Co., Ltd

- Pdf dokument RT_firma úradne preložený
- Pdf dokument RT_firma1 úradne preložený

Register trestov konateľa spoločnosti Clenergy Technology, Co., Ltd, Daniel Hong

- Pdf dokument RT konatel úradne preložený

Dokumentácia zabezpečená z online dostupných zdrojov za spoločnosť Clenergy Technology, Co., Ltd a jej štatutárnych orgánov z Čínske súdne rozhodnutia online prístupné s čínskymi dokladmi s dvojfaktorovou autentifikáciou cez čínske mobilné číslo alebo čítačku QR kódov úradne preložená.

B/ preukázanie splnenia podmienok účasti podľa §32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní

Nedoplatky na poistnom

- Socialne a zdravotne zakladne poistenie.pdf
- Dodrziavanie ludskych prav.pdf
- Zaznamovy_register.pdf

Dokumentácia zabezpečená z online dostupných zdrojov za spoločnosť Clenergy Technology, Co., Ltd z portálu pre platenie poistného s dvojfaktorovou autentifikácou. Prehľad platenia sociálneho, základného zdravotného a materského poistenia potvrdený záznamovým registrom o platení poistenia

C/ preukázanie splnenia podmienok účasti podľa §32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní

Daňové nedoplatky a colné nedoplatky

- Pdf dokument DU.pdf úradne preložený
- Pdf dokument clo a dane spotrebne.pdf úradne preložený

Dokumentácia zabezpečená z online dostupných zdrojov za spoločnosť Clenergy Technology, Co., Ltd z portálu pre platenie daní a cla s dvojfaktorovou autentifikácou. Prehľad platenia daní a ciel, potvrdený dokumentom DU.pdf o daňovej a colnej bezdlžnosti

D/ preukázanie splnenia podmienok účasti podľa §32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní

Insolvencia

- Zaznamovy_register.pdf
- CV_general_konkurz_likvidaca.pdf

Tak ako je uvedené v čestnom vyhlásení, spoločnosť je obchodovaná na burze pod dohľadom regulátora trhu. Spoločnosť Clenergy Technology, Co., Ltd. Historicky nemala a ani nemá záznam o prerušení obchodovania a nikdy sa nenachádzala v reštrukturalizácii, konkurze, likvidácii alebo obdobnom prípade insolvencie. Táto informácia by sa preniesla aj do zaznamovy_register.pdf a v tom má uvedený stav aktívna, čiže bez stavu insolvencie ako sa píše v CV_general_konkurz_likvidacia.pdf

E/ preukázanie splnenia podmienok účasti podľa §32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní

Obchodný register – oprávnenie dodávať tovar, službu, stavebné práce

- Pdf dokument OR_živnosť úradne preložený
- Pdf dokument zaznamovy_register úradne preložený

F/ preukázanie splnenia podmienok účasti podľa §32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní písm. f)

Čestné prehlásenie

Potvrdenia vydané inštitúciami zo SR: Colný úrad, Daňový úrad, Zdravotná poisťovňa Dôvera, zdravotná poisťovňa Union, Všeobecná zdravotná poisťovňa, Sociálna poisťovňa, čestné prehlásenie par. 32 ods. 1 písm. f

II) § 34 ods. 1 písm. b)

FVE_zoznam-stavebnych_prac.pdf

Potvrdenie_o_plneni_referencia.pdf

Referenčny_list_CV.pdf ako doklad ako vyhlásenie uchádzača o uskutočnení prác, ktoré deklaruje výpisom zo zmluvy medzi čínskymi spoločnosťami v potvrdenie_o_plneni_referencia.pdf úradne preloženom nakoľko zmluvy o mlčanlivosti zamädzujú uviesť presnú sumu bola uvedená suma ako minimálna a spĺňajúca požiadavky investora/verejného obstarávateľa

III. § 34 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 35 – certifikát ISO 9001

IV. § 34 ods. 1 písm. g)

Pavol Bera – životopis, osvedčenie stavbyvedúceho + potvrdenie o rozsahu

Ing. Martin Laurinčík – životopis, osvedčenie Elektrotechnik na riadenie činnosti alebo na riadenie prevádzky

Miroslav Weinzettel – životopis, osvedčenie Elektrotechnik na riadenie činnosti alebo na riadenie prevádzky

Tomáš Perečko – životopis, osvedčenie revízny technik

S pozdravom

Ing. Martin Laurinčík
predseda predstavenstva
Adifex, a. s.

Ing. Ján Gusko
člen predstavenstva
Adifex, a. s.

Union zdravotná poisťovňa, a. s.
Karadžičova 10
814 53 Bratislava
IČO: 36284831
DIČ: 2022152517
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 3832/B

POLY Investment, s.r.o
Michal Polaček
Sadová 29/A
900 28 Ivanka pri Dunaji

Váš list list číslo	Naše číslo	Vybavuje/e-mail/tel.č.	V Poprade dňa
	338/2023/79112	Bc.Katarína Škvareková union@union.sk 0850 003 333	02.05.2023

V E C: Potvrdenie

Union zdravotná poisťovňa, a. s. (ďalej len „zdravotná poisťovňa“) týmto potvrdzuje, že voči

platiteľovi poistného: **Clenergy Technology Co., Ltd,**

999-1009 Min’an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101, Xiangang Distric, Xiamen, Fujian, China

IČO: **91350200664711147G**

- n e e v i d u j e -

ku dňu vystavenia potvrdenia pohľadávky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky z ročného zúčtovania zdravotného poistenia a nedoplatky z vyčíslených úrokov z omeškania.

Potvrdenie sa vydáva na vlastnú žiadosť spoločnosti v zmysle § 32 ods. 1 písm. b) Zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 18.4.2016.

Jedná sa o originál potvrdenia, keďže spĺňa všetky náležitosti uvedené v §25 ods.1) zákona č. 580/2004 Z.z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (obsahuje faksimile podpisu oprávnenej osoby a predtlačený odtlačok pečiatky). Vydanie potvrdenia je možné kedykoľvek verifikovať na www.union.sk v sekcii Online Pobočka.

S pozdravom

Mgr. Katarína Gardošová
Manažérka
Kontrola platiteľov
Union zdravotná poisťovňa, a. s.

VŠEOBECNÁ ZDRAVOTNÁ POISŤOVŇA

Clenergy Technology Co.,Ltd
MIN´AN ROAD 999-1009
361101 FUJIAN

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	BRATISLAVA-RUŽINOV
	P001236103198	Alena Izakovičová 02/20825536	03.05.2023

Vec: Potvrdenie

Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., pobočka Bratislava týmto potvrdzuje, že u platiteľa poistného Clenergy Technology Co.,Ltd, MIN´AN ROAD 999-1009, 361101 FUJIAN, IČO:913502006647111147G, VS:99997191 neeviduje ku dňu 03.05.2023 pohľadávku na poistnom na verejné zdravotné poistenie.
Toto potvrdenie nezbavuje platiteľa poistného povinnosti doplatiť prípadné ďalšie pohľadávky zistené kontrolou.

Toto potvrdenie sa vydáva za účelom preukázania splnenia podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 32 ods.1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

S pozdravom

Tím výkonu kontroly a RZ BA

Opravnená organizácia na vykonávanie výchovy a vzdelávania v oblasti bezpečnosti práce –v rozsahu odbornej spôsobilosti elektrotechnikov
Jozef Kvasnica Hviezdoslavova 23/456 Nové Mesto nad Váhom
evidenčné číslo oprávnenia 597/97-V/06

O S V E D Č E N I E

číslo: 4/2003

vydané v zmysle §14 odstavec 5 vyhlášky UBP SR č. 74/1996 Z.z. po preverení odbornej spôsobilosti oprávnenou organizáciou v zmysle §25 odstavec 1 vyhlášky UBP SR č. 74/1996 Z.z. vykonal skušky

dňa: 7.2.2003

na činnosť: §23 Elektrotechnik na riadenie činnosti, alebo na riadenie prevádzky

v rozsahu: objekty s nebezpečenstvom výbuchu tr. B zariadenie s napätím nad 1000V bez obmedzenia, vrátane bleskozvodov E3. Elektrické prístroje a rozvadzače E4.

Meno a Priezvisko: Miroslav Weinzettel **Rod.č.:** 600825/6903
Bydlisko: Baničova 14, Žilina

Držiteľ osvedčenia je pri činnosti podľa osvedčenia povinný dodržiavať požiadavky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a bezpečnosti na technických zariadeniach.

V Novom Meste nad Váhom
dňa: 10.2.2003 Ev.č.oprávnenia 597/97-V/06

Potvrdzujeme týmto, že menovaný na osvedčení sa zúčastnil dňa 11.2.2008 v Banskej Bystrici „Aktualizačnej odbornej prípravy": elektrotechnikov na riadenie činnosti alebo riadenie prevádzky § 23, samostatných elektrotechnikov § 22 a elektrotechnikov § 21, vyhláška MPSVR SR č. 718/2002 Z.z. v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. v znení zákona NR SR č. 309/2007 Z.z., podľa vyhl. MPSVR SR č. 356/2007 Z.z.
Číslo akreditácie pre výchovu a vzdelávanie osôb elektotechnikov, samostatných elektrotechnikov a elektrotechnikov na riadenie činnosti alebo riadenie prevádzky Technickej inšpekcie, a.s. je: 0908/07-05.01.

V Banskej Bystrici dňa 11.2.2008

lektor za Technickú išpekciu,a.s.
Banská Bystrica

MPJ ELEKTRO, s.r.o. , Škultétyho 1, 010 01 Žilina
Vzdelávacia organizácia v oblasti elektro, číslo oprávnenia: VVZ-000237-06-05.1
Tel. 0905/793308, web: www.mpj.sk

Potvrdenie o absolvovaní aktualizačnej odbornej prípravy

Toto osvedčenie sa vydáva na základe absolvovania aktualizačnej odbornej prípravy podľa §16 ods. 4 zákona 124/2006 Z. z, podľa vyhlášky MPSVaR SR 356/2007 Z. z.

Dátum absolvovania aktualizačnej odbornej prípravy: 27.01.2013

Pečiatka a podpis

...0 1, ŽILINA

V dňoch ...11.12.2017... absolvoval podľa zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. „Aktualizačnú odbornú prípravu" v rozsahu ...8.. hodín.
Osoba oprávnená na výchovu a vzdelávanie:

Akreditácia NIP Košice pre § 21-23: č. VVZ-1107/08-05.

7.11.2022
Dňa ..... absolvoval (a)
podľa zákona NR SR 124/2006 Z.z.
AKTUALIZAČNÚ ODBORNÚ PRÍPRAVU
v rozsahu 8 hodín.

ZP MONT
ŠKOLIACE STREDISKO
VVZ-0329/11-05.1
Ing. Pavel Scheber
tel.: 0905 652 822
VVZ-0223/12-05.2
scheber@zpamont.sk

ŽIVOTOPIS

Miroslav Weinzettel

05.04.2023
Miroslav Weinzettel

Prekladateľ / 笔译人员: Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户: LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号: ------

PREKLAD č. 122/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

122/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项: správa o zverejnení údajov o kredite podniku / 企业信用信息公示报告

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数: 58

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数: 3 (3 normostrany / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数: 1

V Bratislave 4. 5. 2023
2023 年 5 月 4 日于布拉迪斯拉发

国家企业信用信息公示系统

NATIONAL ENTERPRISE CREDIT INFORMATION PUBLICITY SYSTEM

企业信用信息公示报告

企业名称	清源科技股份有限公司
报告生成时间	2023/04/09 20:20:08
申请人邮箱	fen.xu@minlea.com

（报告内容仅供参考，具体内容请以国家企业信用信息公示系统查询页面为准）

政府部门公示信息

照面信息

统一社会信用代码：91350200664711147G　　**企业名称：**清源科技股份有限公司

类型：股份有限公司（外商投资、上市）　　**法定代表人：** HONG DANIEL

注册资本： 27380 万人民币　　**成立日期：** 2007年08月31日

营业期限自：2007年08月31日　　**营业期限至：**9999年12月31日

登记机关：厦门市市场监督管理局　　**核准日期：**2022年07月18日

登记状态：存续（在营、开业、在册）

住所： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号

经营范围： 清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）

发起人及出资信息

序号	发起人名称	证照/证件类型	证照/证件号码	发起人类型
1	Hong Daniel	非公示项	非公示项	自然人股东
2	王小明	非公示项	非公示项	自然人股东
3	王志成	非公示项	非公示项	自然人股东
4	厦门合英投资管理有限公司	企业法人营业执照(公司)	350298200014186	企业法人
5	清源国际有限公司	非公示项	非公示项	

主要人员信息

序号	姓名	职位	序号	姓名	职位

1	李云祥	董事	2	方蓉闽	董事
3	王小明	监事	4	郭东	董事
5	汪心怡	监事	6	刘宗柳	董事
7	HONG DANIEL	董事长兼总经理	8	于芳	监事
9	曹长森	董事	10	贾春浩	董事

分支机构信息

暂无分支机构信息

变更信息

序号	变更事项	变更前内容	变更后内容	变更日期
1		企业基本信息：名称:清源科技（厦门）股份有限公司,	企业基本信息：名称:清源科技股份有限公司,	2022年07月18日
		企业基本信息：备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。 2018年7月26日重新制定 2021-02-24修改章程。,投资人及出资信息：出资比例:11.7647,出资比例:3.5294,出资比例:2.353,出资比例:23.5294,出资比例:58.8235,认缴出资额:1176.47,认缴出资额:352.94,认缴出资额:235.3,认缴出资额:2352.94,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额折万美元:142.11	企业基本信息：备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。 2018年7月26日重新制定 2021-02-24修改章程。 2022-05-23制订章程,投资人及出资信息：出资比例:11.7647,出资比例:3.5294,出资比例:2.353,出资比例:23.5294,出资比例:58.8235,认缴出资额:1176.47,认缴出资额:352.94,认缴出资额:235.3,认缴出资额:2352.94,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额汇率:8.278146,	

2	7571,认缴出资额折万美元:54.578643,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额折万美元:710.587854 外资外商投资企业基本信息(补充)：中方实缴出资数额折人民币汇率:0.0,中方实收资本:8999.7135,中方实收资本出资比例:32.87,中方实收资本币种:人民币,中方实收资本汇率:8.278146,中方实收资本折万美元:1087.165351,中方注册资本(金):8999.7135,中方注册资本(金)币种:人民币,中方注册资本汇率:8.278146,中方注册资本(金)出资比例:32.87,中方注册资本(金)折万美元:1087.165351,中方认缴出资数额折人民币汇率:0.0,中方实缴出资数额折人民币:0.0,中方认缴出资数额折人民币:0.0,外国(地区)企业名称:,外方实收资本:11535.2865,外方实收资本出资比例:42.13,外方实收资本币种:人民币,外方实收资本汇率:8.278146,外方实收资本折万美元:1393.462558,外方注册资本(金):11535.2865,外方注册资本(金)币种:人民币,外方注册资本汇率:8.278146,外方注册资本(金)出资比例:42.13,外方注册资本(金)折万美元:1393.462558,外方认缴出资数额折人民币汇率:0.0,外方实缴出资数额折人民币:0.0,外方认缴出资数额折人民币:0.0,外国投资者州别:大洋洲	认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额折万美元:54.578643,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额折万美元:710.587854 外资外商投资企业基本信息(补充)：中方实缴出资数额折人民币汇率:,中方实收资本:0.0,中方实收资本出资比例:0.0,中方实收资本币种:人民币,中方实收资本汇率:8.278146,中方实收资本折万美元:0.0,中方注册资本(金):0.0,中方注册资本(金)币种:人民币,中方注册资本汇率:8.278146,中方注册资本(金)出资比例:0.0,中方注册资本(金)折万美元:0.0,中方认缴出资数额折人民币汇率:,中方实缴出资数额折人民币:,中方认缴出资数额折人民币:,外国(地区)企业名称:,外方实收资本:11535.2865,外方实收资本出资比例:42.13,外方实收资本币种:人民币,外方实收资本汇率:8.278146,外方实收资本折万美元:1393.462558,外方注册资本(金):11535.2865,外方注册资本(金)币种:人民币,外方注册资本汇率:8.278146,外方注册资本(金)出资比例:42.13,外方注册资本(金)折万美元:1393.462558,外方认缴出资数额折人民币汇率:,外方实缴出资数额折人民币:,外方认缴出资数额折人民币:,外国投资者州别:大洋洲.	2022年06月24日
3	企业基本信息：主要人员信息： 【删除】姓名:王孝云,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国.	企业基本信息：主要人员信息： 【新增】姓名:于芳,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国.	2022年06月24日

4	企业基本信息：企业(机构)类型:股份有限公司(中外合资、上市),登记机关:厦门市市场监督管理局,外资外商投资企业基本信息(补充)：投资总额:27380.0,投资总额币种:人民币,投资总额汇率:8.278146,投资总额折万美元:3307.503878.	企业基本信息：企业(机构)类型:股份有限公司（外商投资、上市）,登记机关:厦门市市场监督管理局,外资外商投资企业基本信息(补充)：投资总额:27380.0,投资总额币种:人民币,投资总额汇率:8.278146,投资总额折万美元:3307.503878.	2022年06月24日
5	经营场所信息： 【删除】备案日期:20111229,经营场所所在门牌号:,经营场所属地监管单位:350213AMX0,经营场所申报方式:,null:,null:,null:,经营场所产权:租赁,经营场所所在路:,经营场所所在镇:,经营场所:厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号,经营场所所在区划:厦门市翔安区 企业基本信息：联系电话:3110088 许可信息：	经营场所信息： 【新增】备案日期:,经营场所所在门牌号:,经营场所属地监管单位:3502980000,经营场所申报方式:使用证明,null:,null:,null:,经营场所产权:自有,经营场所所在路:,经营场所所在镇:,经营场所:厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号,经营场所所在区划:厦门市翔安区 企业基本信息：联系电话:3110088 许可信息：.	2021年08月24日
6	企业基本信息：住所申报方式:,住所产权:租赁,住所:厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号,邮政编码:361009,留学生创业标志:留学生创业,联系电话:3110088 企业基本信息扩展表：集群住所文号:,是否集群住所企业:.	企业基本信息：住所申报方式:使用证明,住所产权:自有,住所:厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号,邮政编码:361009,留学生创业标志:留学生创业,联系电话:3110088 企业基本信息扩展表：集群住所文号:,是否集群住所企业:.	2021年08月24日
	企业基本信息： 主要人员信息： 姓名:王小明,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 <font	企业基本信息： 主要人员信息： 姓名:王小明,性别:男性,职务:监事会主席,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:	

4日

7	color='red'>【删除】姓名:吕骏,性别:男性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:洪小聪,性别:男性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:王小明,性别:男性,职务:副总经理,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:董事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:王志成,性别:男性,职务:监事会主席,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:监事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:林志扬,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 企业基本信息： 主要人员信息： 姓名:王小明,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命	汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:监事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:曹长森,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:贾春浩,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:汪心怡,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:王孝云,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国. 企业基本信息： 主要人员信息： 	2021年08月20日

8	单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:吕骏,性别:男性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:洪小聪,性别:男性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:王小明,性别:男性,职务:副总经理,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:董事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:王志成,性别:男性,职务:监事会主席,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:监事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:林志扬,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 企业基本信息： 备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。	r>姓名:王小明,性别:男性,职务:监事会主席,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:监事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:曹长森,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:贾春浩,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:汪心怡,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【新增】姓名:王孝云,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国. 企业基本信息： 备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。	2021年08月20日

9	2018年7月26日重新制定,投资人及出资信息：出资比例:11.7647,出资比例:58.8235,出资比例:3.5294,出资比例:23.5294,出资比例:2.353,认缴出资额:1176.47,认缴出资额:5882.35,认缴出资额:352.94,认缴出资额:2352.94,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额折万美元:54.578643,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额折万美元:36.386793 外资外商投资企业基本信息(补充)：国别(地区):澳大利亚,中方实缴出资数额折人民币汇率:0.0,中方实收资本:8999.7135,中方实收资本出资比例:32.87,中方实收资本币种:人民币,中方实收资本汇率:8.278146,中方实收资本折万美元:1087.165351,中方注册资本(金):8999.7135,中方注册资本(金)币种:人民币,中方注册资本汇率:8.278146,中方注册资本(金)出资比例:32.87,中方注册资本(金)折万美元:1087.165351,中方认缴出资数额折人民币汇率:0.0,中方实缴出资数额折人民币:0.0,中方认缴出资数额折人民币:0.0,外国(地区)企业名称:,外方实收资本:11535.2865,外方实收资本出资比例:42.13,外方实收资本币种:人民币,外方实收资本汇率:8.278146,外方实收资本折万美元:1393.462558,外方注册资本(金):11535.2865,外方注册资本(金)币种:人民币,外方注册资本汇率:8.278146,外方注册资本(金)出资	2018年7月26日重新制定 2021-02-24修改章程。,投资人及出资信息：出资比例:11.7647,出资比例:58.8235,出资比例:3.5294,出资比例:23.5294,出资比例:2.353,认缴出资额:1176.47,认缴出资额:5882.35,认缴出资额:352.94,认缴出资额:2352.94,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额汇率:8.278146,认缴出资额汇率:6.466632,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额折万美元:54.578643,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额折万美元:36.386793 外资外商投资企业基本信息(补充)：国别(地区):澳大利亚,中方实缴出资数额折人民币汇率:,中方实收资本:8999.7135,中方实收资本出资比例:32.87,中方实收资本币种:人民币,中方实收资本汇率:8.278146,中方实收资本折万美元:1087.165351,中方注册资本(金):8999.7135,中方注册资本(金)币种:人民币,中方注册资本汇率:8.278146,中方注册资本(金)出资比例:32.87,中方注册资本(金)折万美元:1087.165351,中方认缴出资数额折人民币汇率:,中方实缴出资数额折人民币:,中方认缴出资数额折人民币:,外国(地区)企业名称:,外方实收资本:11535.2865,外方实收资本出资比例:42.13,外方实收资本币种:人民币,外方实收资本汇率:8.278146,外方实收资本折万美元:1393.462558,外方注册资本(金):11535.2865,外方注册资本(金)币种:人民币,外方注册资本汇率:8.278146,外方注册	2021年06月11日

	比例:42.13,外方注册资本(金)折万美元:1393.462558,外方认缴出资数额折人民币汇率:0.0,外方实缴出资数额折人民币:0.0,外方认缴出资数额折人民币:0.0,外国投资者州别:大洋洲.	资本(金)出资比例:42.13,外方注册资本(金)折万美元:1393.462558,外方认缴出资数额折人民币汇率:,外方实缴出资数额折人民币:,外方认缴出资数额折人民币:,外国投资者州别:大洋洲.	
10	工商登记联络人： 备案日期:20170321,null:,null:,邮政编码:361101,null:,性别:女性,null:,null:,null:,null:,null:,姓名:林丽娟 企业基本信息：	工商登记联络人： 备案日期:20170321,null:1,null:,邮政编码:361101,null:,性别:女性,null:,null:,null:,null:,null:,姓名:翁婷婷 企业基本信息：	2021年06月11日
11	企业基本信息：主要人员信息： 【删除】姓名:彭开臣,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:叶顺敏,性别:男性,职务:其他人员,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会（董事会秘书）,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国	企业基本信息：主要人员信息： 【新增】姓名:李云祥,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国.	2020年04月17日
12	企业基本信息： 备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。,353,出资比例:11.7647,出资比例:58.8235,出资比例:1.44,出资比例:23.5294,出资比例:2.61,出资比例:1.35,出资比例:3.5294,出资比例:4.5,认缴出资额:235.3,认缴出资额:1176.47,认缴出资额:5882.35,认缴出资额:160.0,认缴出资额:2352.94,认缴出资额:290.	企业基本信息： 备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。 2018年7月26日重新制定,353,出资比例:11.7647,出资比例:58.8235,出资比例:1.44,出资比例:23.5294,出资比例:2.61,出资比例:1.35,出资比例:3.5294,出资比例:4.5,认缴出资额:235.3,认缴出资额:1176.47,认缴出资额:5882.35,认缴出资额:160.0,认缴出资额:2352.94,认缴出资额:290.	2019年11月28日

	0,认缴出资额:150.0,认缴出资额:352.94,认缴出资额:500.0	0,认缴出资额:150.0,认缴出资额:352.94,认缴出资额:500.0	
13	企业基本信息：性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国.	企业基本信息：性别:女性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:Hong Daniel,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国.	2019年11月28日
14	主要人员信息： 姓名:李德芳,性别:女性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:杜兴强,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:委派,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:李强,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:委派,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:王燕红,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:于万喜,性别:男性,职务:副总经理,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:聘任,法定代表人标志:2,任命单位:董事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国. 主要人员信息： 姓名:李德芳,性别:女性,	主要人员信息： 姓名:林志扬,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:郭东,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:委派,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:刘宗柳,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:洪小聪,性别:男性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国	2018年01月19日

	职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:杜兴强,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:委派,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:李强,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:委派,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:王燕红,性别:女性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 【删除】姓名:于万喜,性别:男性,职务:副总经理,政治面貌:,任职起始日期:20111208,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:聘任,法定代表人标志:2,任命单位:董事会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国.	主要人员信息： 姓名:林志扬,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:郭东,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:委派,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:刘宗柳,性别:男性,职务:董事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:股东大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国 姓名:洪小聪,性别:男性,职务:监事,政治面貌:,任职起始日期:,民族:汉族,任职截止日期:,职务产生方式:选举,法定代表人标志:2,任命单位:职工代表大会,公务员标志:,变更标志:,国籍:中国	
15			2018年01月19日
16	工商登记联络人： 备案日期:20150428,邮政编码:361101,性别:女性,null:,姓名:郭文娣,null:.	工商登记联络人： 备案日期:20150428,邮政编码:361101,性别:女性,null:,姓名:林丽娟,null:.	2017年03月21日
17	企业基本信息： 电子营业执照补领原因:,电子营业执照数目:0	企业基本信息： 电子营业执照补领原因:1,电子营业执照数目:1.	2017年03月21日
18	企业基本信息： 备案事项:2015年10月12日修改	企业基本信息： 备案事项:2015年10月12日修改 2017年3月8日重新制定。	2017年03月21日
	企业基本信息： 注册资本(金):20535.0,注册	企业基本信息： 注册资本(金):27380.0,注册	

资本出资方式:
投资人及出资信息：
投资人类型:外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚
投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇天使高技术创业投资有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:110000013176446,认缴出资额:160.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:19.327999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:160.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:19.327999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.44,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,

资本出资方式:
投资人及出资信息：
投资人类型:外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚
投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇天使高技术创业投资有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:110000013176446,认缴出资额:160.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:19.327999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:160.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:19.327999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.44,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,

19	认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:上海信泽创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:110108013540326,认缴出资额:150.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:18.119999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:150.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:18.119999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.35,出资时间:20111223,余额缴付期	认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:上海信泽创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:110108013540326,认缴出资额:150.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:18.119999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:150.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:18.119999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.35,出资时间:20111223,余额缴付期	2017年03月21日

限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:台港澳企业,投资人:清源国际有限公司,证照类型:外国（地区）企业合法开业证明,证照编号:52848618-000-

分期实缴信息：
投资人及出资信息：余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,出资时间:20101220,出资时间:20111223,出资时间:20101012,出资时间:20101012,出资时间:20101209,出资时间:20111223,出资时间:20111223,出资时间:20101209,出资时间:20111223,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:
投资人及出资信息：
投资人类型:
外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚
投资人类型:
企业法人,投资人:北京富汇天使高技术创业投资有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:110000013176446,认缴出资额:160.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:19.327999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:160.0,实缴出资

限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:台港澳企业,投资人:清源国际有限公司,证照类型:外国（地区）企业合法开业证明,证照编号:52848618-000-

分期实缴信息：
投资人及出资信息：余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,出资时间:20101220,出资时间:20111223,出资时间:20101012,出资时间:20101012,出资时间:20101209,出资时间:20111223,出资时间:20111223,出资时间:20101209,出资时间:20111223,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:
投资人及出资信息：
投资人类型:
外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚
投资人类型:
企业法人,投资人:北京富汇天使高技术创业投资有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:110000013176446,认缴出资额:160.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:19.327999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:160.0,实缴出资

20	额币种:人民币,实缴出资额折万美元:19.327999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.44,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:上海信泽创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非	额币种:人民币,实缴出资额折万美元:19.327999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.44,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:上海信泽创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非	2017年03月21日

	公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:11	公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:11	
21	外资外商投资企业基本信息(补充)：投资总额:20535.0,投资总额币种:人民币.	外资外商投资企业基本信息(补充)：投资总额:27380.0,投资总额币种:人民币.	2017年03月21日
22	企业基本信息：企业(机构)类型:股份有限公司(中外合资、未上市),登记机关:厦门市市场监督管理局 外资外商投资企业基本信息(补充)：投资总额:20535.0,投资总额币种:人民币,投资总额汇率:8.278146,投资总额折万美元:2480.627909.	企业基本信息：企业(机构)类型:股份有限公司(中外合资、上市),登记机关:厦门市市场监督管理局 外资外商投资企业基本信息(补充)：投资总额:27380.0,投资总额币种:人民币,投资总额汇率:8.278146,投资总额折万美元:3307.503878	2017年03月21日
23	企业基本信息：备案事项:.	企业基本信息：备案事项:2015年10月12日修改	2015年12月17日
	分期实缴信息： 投资人及出资信息：余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,出资时间:20101012,出资时间:20101012,出资时间:20101209,出资时间:20111223,出资时间:20111223,出资时间:20101220,出资时间:20101209,出资时	分期实缴信息： 投资人及出资信息：余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,余额缴付期限:0,出资时间:20101012,出资时间:20101012,出资时间:20101209,出资时间:20111223,出资时间:20111223,出资时间:20101220,出资时间:20101209,出资时	

		间:20111223,出资时间:20111223,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期: 投资人及出资信息： 投资人类型:企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:上海信泽创	间:20111223,出资时间:20111223,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期:,余额缴付日期: 投资人及出资信息： 投资人类型:企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:上海信泽创	
2 4			2015年12月17日

业投资中心（有限合伙），证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:110108013540326,认缴出资额:150.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:18.119999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:150.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:18.119999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.35,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚
投资人类型:台港澳企业,投资人:清源国际有限公司,证照类型:外国（地区）企业合法开业证明,证照编号:52848618-0

企业基本信息：注册资本(金):11100.0,注册

业投资中心（有限合伙），证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:110108013540326,认缴出资额:150.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:18.119999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:150.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:18.119999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.35,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚
投资人类型:台港澳企业,投资人:清源国际有限公司,证照类型:外国（地区）企业合法开业证明,证照编号:52848618-0

企业基本信息：注册资本(金):20535.0,注册

资本出资方式:
投资人及出资信息：
投资人类型:
企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:
企业法人,投资人:上海信泽创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,

资本出资方式:
投资人及出资信息：
投资人类型:
企业法人,投资人:厦门合英投资管理有限公司,证照类型:企业法人营业执照(公司),证照编号:350298200014186,认缴出资额:235.3,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:36.386793,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:235.3,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:36.386793,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:2.353,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:自然人股东,投资人:王志成,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:1176.47,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:142.117571,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:1176.47,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:156.862667,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:11.7647,出资时间:20101012,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:自然人股东,投资人:王小明,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:2352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:284.235142,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:2352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:313.725333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:23.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国
投资人类型:
企业法人,投资人:上海信泽创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:310110000549446,认缴出资额:290.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:35.031999,

25	认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:110108013540326,认缴出资额:150.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:18.119999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:150.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:18.119999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.35,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚 投资人类型:台港澳企业,投资人:清源国际有限公司,证照类型:外国（地区）企业合法开业证明,证照编号:52848618-000-08-11-1,认缴出资额:352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:54.578643,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:54.578643,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:3.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余	认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:290.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:35.031999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:2.61,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:企业法人,投资人:北京富汇科源创业投资中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:110108013540326,认缴出资额:150.0,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:18.119999,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:150.0,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:18.119999,实缴出资额汇率:8.278146,出资方式:货币,出资比例:1.35,出资时间:20111223,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):中国 投资人类型:外籍自然人,投资人:HONG DANIEL,证照类型:,证照编号:,认缴出资额:5882.35,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:710.587854,认缴出资额汇率:8.278146,实缴出资额:5882.35,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:784.313333,实缴出资额汇率:7.5,出资方式:货币,出资比例:58.8235,出资时间:20101220,余额缴付期限:0,余额缴付日期:,国别(地区):澳大利亚 投资人类型:台港澳企业,投资人:清源国际有限公司,证照类型:外国（地区）企业合法开业证明,证照编号:52848618-000-08-11-1,认缴出资额:352.94,认缴出资额币种:人民币,认缴出资额折万美元:54.578643,认缴出资额汇率:6.466632,实缴出资额:352.94,实缴出资额币种:人民币,实缴出资额折万美元:54.578643,实缴出资额汇率:6.466632,出资方式:货币,出资比例:3.5294,出资时间:20101209,余额缴付期限:0,余	2015年12月17日

17日			
	额缴付日期:,国别(地区):中国香港 投资人类型:企业法人,投资人:北京卓辉增长投资管理中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:	额缴付日期:,国别(地区):中国香港 投资人类型:企业法人,投资人:北京卓辉增长投资管理中心（有限合伙）,证照类型:企业法人营业执照(非公司),证照编号:	
26	企业基本信息：许可经营项目:,许可经营项目代码:,前置审批许可项目:,前置审批许可项目代码:,一般经营项目:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,一般经营项目代码:,其他经营项目:,经营范围限制性用语:以上经营范围涉及许可经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可经营。,是否使用经营范围限制性用语标志:是,经营范围:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,其他T类类别内容:,备注:,是否特别关注企业:否,特别关注企业类别(T类企业类别1):其他类 外资外商投资企业基本信息(补充)：执照期限起始日期:,执照期限结束日期:.	企业基本信息：许可经营项目:,许可经营项目代码:,前置审批许可项目:,前置审批许可项目代码:,一般经营项目:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,一般经营项目代码:,其他经营项目:,经营范围限制性用语:以上经营范围涉及许可经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可经营。,是否使用经营范围限制性用语标志:是,经营范围:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,其他T类类别内容:,备注:,是否特别关注企业:否,特别关注企业类别(T类企业类别1):其他类 外资外商投资企业基本信息(补充)：执照期限起始日期:,执照期限结束日期:.	2015年12月17日
27	工商登记联络人： 性别:女性,备案日期:20140507,邮政编码:361101,姓名:王燕红,	工商登记联络人： 性别:女性,备案日期:20140507,邮政编码:361101,姓名:郭文娣,	2015年04月28日
28	工商登记联络人： 性别:女性,备案日期:20140318,邮政编码:361101,姓名:黄州婷,	工商登记联络人： 性别:女性,备案日期:20140318,邮政编码:361101,姓名:王燕红,	2014年05月07日

29	企业基本信息：许可经营项目:,许可经营项目代码:,前置审批许可项目:,前置审批许可项目代码:,一般经营项目:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,一般经营项目代码:,其他经营项目:,经营范围限制性用语:以上经营范围涉及许可经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可经营。,是否使用经营范围限制性用语标志:是,经营范围:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,其他T类类别内容:,备注:,是否特别关注企业:否,特别关注企业类别(T类企业类别1):其他类 外资外商投资企业基本信息(补充)：执照期限起始日期:,执照期限结束日期:.	企业基本信息：许可经营项目:,许可经营项目代码:,前置审批许可项目:,前置审批许可项目代码:,一般经营项目:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,一般经营项目代码:,其他经营项目:,经营范围限制性用语:以上经营范围涉及许可经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可经营。,是否使用经营范围限制性用语标志:是,经营范围:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,其他T类类别内容:,备注:,是否特别关注企业:否,特别关注企业类别(T类企业类别1):其他类 外资外商投资企业基本信息(补充)：执照期限起始日期:,执照期限结束日期:.	2014年05月07日
3	企业基本信息：许可经营项目:,许可经营项目代码:,前置审批许可项目:,前置审批许可项目代码:,一般经营项目:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,一般经营项目代码:,其他经营项目:,经营范围限制性用语:以上经营范围涉及许可经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可	企业基本信息：许可经营项目:,许可经营项目代码:,前置审批许可项目:,前置审批许可项目代码:,一般经营项目:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,一般经营项目代码:,其他经营项目:,经营范围限制性用语:以上经营范围涉及许可经营项目的，应在取得有关部门的许可后方可	

0	经营。,是否使用经营范围限制性用语标志:是,经营范围:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,其他T类类别内容:,备注:,是否特别关注企业:否,特别关注企业类别(T类企业类别1):其他类 外资外商投资企业基本信息(补充)：执照期限起始日期:,执照期限结束日期:.	经营。,是否使用经营范围限制性用语标志:是,经营范围:清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）,其他T类类别内容:,备注:,是否特别关注企业:否,特别关注企业类别(T类企业类别1):其他类 外资外商投资企业基本信息(补充)：执照期限起始日期:,执照期限结束日期:.	2014年03月18日
31	工商登记联络人：.	工商登记联络人： 【新增】性别:女性,备案日期:,邮政编码:361101,姓名:黄州婷,	2014年03月18日

清算信息

暂无清算信息

行政许可信息

序号	许可文件编号	许可文件名称	有效期自	有效期至	许可机关	许可内容
1			2022年06月24日	2099年12月31日	厦门市市场监督管理局	清源科技（厦门）股份有限公司（住所:厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号）:经审查,提交的清源科技（厦门）股份有限公司的监事备案、企业类型变更、章程备案登记申请,申请材料齐全,符合法定形式,根据《厦门经济特区商事登记条例》第十二条第一款之规定,我局决定准予变更登记。 不定时工作制岗位:高级管理人员（CEO、副总经理、集团副总经理、易捷总经理、运营副总经理、法务总监、财务总监、投融资及人力行政总监、风控经理、总工程师、技术经理、地面事业部总经理、地面事业部副总经理、地面事业部总经理助理、数字化及网络安全部经

2		2022年08月10日	2023年08月09日	厦门市人力资源和社会保障局	理、储能技术经理、总经理助理、供应链开发经理、市场部经理、GOC经理、财务中心副总监、资金管理部经理、产品财务组经理、成本财务组经理、国际销售部经理、西北区域业务总监、大客户总监、分销业务经理、人力资源部经理、行政部副经理、投融资与资产管理部经理、生产经理、电力电子副经理、生产制造总监、计划经理、设备工艺经理），司机（CEO\总经理、副总经理专职司机），销售人员。（以下空白）
3	JY33502131007316363	2018年08月03日	2023年08月02日	厦门市翔安区市场监督管理局	
4	食品经营许可证	2018年08月03日	2023年08月02日	XAQGS	准予许可
5	03201807122001	2018年08月03日	2023年08月02日	厦门市翔安区市场监督管理局	oracle.sql.CLOB@61349a57

行政处罚信息

暂无行政处罚信息

经营异常信息

暂无经营异常信息

严重违法信息

暂无严重违法信息

抽查检查信息

暂无抽查检查信息

司法协助信息

暂无司法协助信息

动产抵押登记信息

暂无动产抵押登记信息

股权出质登记信息

暂无股权出质登记信息

企业自行公示信息（企业自行公示信息由该企业提供，企业对其即时信息的真实性、合法性负责）

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

行政许可信息

暂无行政许可信息

知识产权出质登记信息

暂无知识产权出质登记信息

行政处罚信息

暂无行政处罚信息

2021年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G

企业名称： 清源科技（厦门）股份有限公司

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号

邮政编码： 361101

企业联系电话：3110088

企业电子邮箱： Luna.Lin@clenergy.com.cn

从业人数： 企业选择不公示

其中女性从业人数： 企业选择不公示

企业经营状态：开业

企业控股情况： 企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权： 是

是否有网站或网店： 是

是否有对外担保信息： 否

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否

企业主营业务活动： 清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。(以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn

股东及出资信息

序号	股东	认缴出资额（万元）	认缴出资时间	认缴出资方式	实缴出资额（万元）	实缴出资时间	实缴出资方式
1	清源国际有限公司	352.94	2011年12月06日	货币	352.94	2011年12月06日	1
2	Hong Daniel	5882.35	2011年12月06日	货币	5882.35	2011年12月06日	1
3	王志成	1176.47	2011年12月06日	货币	1176.47	2011年12月06日	1
4	厦门合英投资管理有限公司	235.3	2011年12月06日	货币	235.3	2011年12月06日	1
5	王小明	2352.94	2011年12月06日	货币	2352.94	2011年12月06日	1

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	厦门建发清源新能源有限公司	91350200MA8UBKPH1N
2	清阳海圣（厦门）新能源有限公司	91350200MA8U1J3211
3	上海擅造智能科技有限公司	91310112MA1GERN77T
4	平凉崆峒区清能晶源新能源有限公司	91620802MA74BHAP8C
5	厦门韦迩能源科技有限公司	91350200MA8TK4TTXN
6	江门市清阳新能源有限公司	91440703MA55YQM15T
7	威海市新清阳新能源工程有限公司	91371000MA94F3YT05
8	甘肃清能新能源有限公司	91620802MA72X1FG0B

企业资产状况信息

资产总额	159,871.61万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	69,276.65万元

社保信息

城镇职工基本养老保险	324 人	**失业保险**	324 人
职工基本医疗保险	324 人	**工伤保险**	324 人

生育保险	324 人	
单位缴费基数	单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加失业保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加生育保险缴费基数	企业选择不公示
本期实际缴费金额	参加城镇职工基本养老保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加失业保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加工伤保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加生育保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
单位缴费基数	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加失业保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加工伤保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加生育保险累计欠缴金额	企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2020年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G

企业名称： 清源科技（厦门）股份有限公司

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号

邮政编码： 361101

企业联系电话： 3110088

企业电子邮箱： Luna.Lin@clenergy.com.cn

从业人数： 企业选择不公示

其中女性从业人数： 企业选择不公示

企业经营状态： 开业

企业控股情况： 企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权： 是

是否有网站或网店： 是

是否有对外担保信息： 否

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否

企业主营业务活动： 清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。(以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn

股东及出资信息

序号	股东	认缴出资额（万元）	认缴出资时间	认缴出资方式	实缴出资额（万元）	实缴出资时间	实缴出资方式

1	王小明	2352.94	2011年12月06日	货币	2352.94	2011年12月06日	货币
2	王志成	1176.47	2011年12月06日	货币	1176.47	2011年12月06日	货币
3	Hong Daniel	352.94	2011年12月06日	货币	352.94	2011年12月06日	货币
4	清源国际有限公司	352.94	2011年12月06日	货币	352.94	2011年12月06日	货币
5	厦门合英投资管理有限公司	235.3	2011年12月06日	货币	235.3	2011年12月06日	货币

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	清源光电（天津）有限公司	91120116592905427F
2	KerryJ Investment Pty Ltd.	108633227
3	清源电力有限公司	91110114MA01B7PP0L
4	亳州市清阳新能源有限公司	91341600MA2N9Y6K5F
5	Clenergy Europe Limited	7607436
6	南安市中品阳新能源有限公司	91350583MA2XX2G758
7	单县清源新能源有限公司	913717223103965575
8	Clenergy America, Inc.	3395980
9	滁州天荣新能源有限公司	91341100399893137L
10	南安市中威阳新能源有限公司	91350583MA2XX2B81G
11	泉州中清阳新能源有限公司	91350583MA2XWQCP7F

12	清阳海欣（厦门）新能源有限公司	91350200MA31E09W97
13	包头市清源易捷光伏科技有限公司	91150222MA0MW5J732
14	漳州卓源新能源开发有限公司	91350625MA2YHXD667
15	永安清阳新能源有限公司	91350481MA2YF1BU11
16	上海清源累土能源有限公司	91310115MA1H98WL01
17	Clenergy International (HK) Limited	1830322
18	清源海西（厦门）新能源投资有限公司	91350200302991639A
19	包头市固能光伏发电有限公司	911502223185905815
20	晋江旭阳新能源有限公司	91350582MA2YED054P
21	南安市新科阳新能源有限公司	91350583MA2XX2M73E
22	皮山县清源新能源有限公司	916532233134184835
23	清源易捷(厦门）新能源工程有限公司	91350200072808973K
24	包头市固新能光伏发电有限公司	91150222MA0NNEFB7N

企业资产状况信息

资产总额	161,667.026万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示

营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	71,384.564万元

社保信息

城镇职工基本养老保险	356 人	**失业保险**	356 人
职工基本医疗保险	356 人	**工伤保险**	356 人
生育保险	356 人		

单位缴费基数	**单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数**	企业选择不公示
	单位参加失业保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加生育保险缴费基数	企业选择不公示
本期实际缴费金额	**参加城镇职工基本养老保险本期实际缴费基数**	企业选择不公示
	参加失业保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加工伤保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加生育保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加失业保险累计欠缴金额	企业选择不公示
单位缴费基数	**单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额**	企业选择不公示

单位参加工伤保险累计欠缴金额 企业选择不公示

单位参加生育保险累计欠缴金额 企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2020年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G

企业名称： 清源科技（厦门）股份有限公司

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号

邮政编码： 361101

企业联系电话： 3110088

企业电子邮箱： Luna.Lin@clenergy.com.cn

从业人数： 企业选择不公示

其中女性从业人数： 企业选择不公示

企业经营状态： 开业

企业控股情况： 企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权： 是

是否有网站或网店： 是

是否有对外担保信息： 否

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否

企业主营业务活动： 清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。(以上商品不涉及国营贸易管理商品，涉及配额、许可证管理商品的，按国家有关规定办理申请）

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn

股东及出资信息

序号	股东	认缴出资额（万元）	认缴出资时间	认缴出资方式	实缴出资额（万元）	实缴出资时间	实缴出资方式
1	王小明	2352.94	2011年12月06日	货币	2352.94	2011年12月06日	货币
2	厦门合英投资管理有限公司	235.3	2011年12月06日	货币	235.3	2011年12月06日	货币
3	王志成	1176.47	2011年12月06日	货币	1176.47	2011年12月06日	货币
4	清源国际有限公司	352.94	2011年12月06日	货币	352.94	2011年12月06日	货币
5	Hong Daniel	5882.35	2011年12月06日	货币	5882.35	2011年12月06日	货币

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	清源光电（天津）有限公司	91120116592905427F
2	清源易捷(厦门）新能源工程有限公司	91350200072808973K
3	皮山县清源新能源有限公司	916532233134184835
4	KerryJ Investment Pty Ltd.	108633227
5	包头市清源易捷光伏科技有限公司	91150222MA0MW5J732

6	Clenergy America, Inc.	3395980
7	单县清源新能源有限公司	913717223103965575
8	漳州卓源新能源开发有限公司	91350625MA2YHXD667
9	Clenergy Europe Limited	7607436
10	泉州中清阳新能源有限公司	91350583MA2XWQCP7F
11	包头市固能光伏发电有限公司	911502223185905815
12	滁州天荣新能源有限公司	91341100399893137L
13	晋江旭阳新能源有限公司	91350582MA2YED054P
14	上海清源累土能源有限公司	91310115MA1H98WL01
15	包头市固新能光伏发电有限公司	91150222MA0NNEFB7N
16	南安市中威阳新能源有限公司	91350583MA2XX2B81G
17	清源电力有限公司	91110114MA01B7PP0L
18	清阳海欣（厦门）新能源有限公司	91350200MA31E09W97
19	清源海西（厦门）新能源投资有限公司	91350200302991639A
20	Clenergy International (HK) Limited	1830322
21	南安市新科阳新能源有限公司	91350583MA2XX2M73E
22	南安市中品阳新能源有限公司	91350583MA2XX2G758

23	永安清阳新能源有限公司	91350481MA2YF1BU11

企业资产状况信息

资产总额	161,667.03万元	所有者权益合计	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	利润总额	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	净利润	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	负债总额	71,384.56万元

社保信息

城镇职工基本养老保险	356 人	失业保险	356 人
职工基本医疗保险	356 人	工伤保险	356 人
生育保险	356 人		

单位缴费基数	单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加失业保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加生育保险缴费基数	企业选择不公示
本期实际缴费金额	参加城镇职工基本养老保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加失业保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加工伤保险本期实际缴费基数	企业选择不公示

	参加生育保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加失业保险累计欠缴金额	企业选择不公示
单位缴费基数	单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加工伤保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加生育保险累计欠缴金额	企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2019年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G

企业名称： 清源科技（厦门）股份有限公司

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号

邮政编码： 361101

企业联系电话： 3110088

企业电子邮箱： Luna.Lin@clenergy.com.cn

从业人数： 企业选择不公示

其中女性从业人数： 企业选择不公示

企业经营状态： 开业

企业控股情况： 企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权： 是　　**是否有网站或网店：** 是

是否有对外担保信息： 否　　**有限责任公司本年度是否发生股东股权转让：** 否

企业主营业务活动： 清洁能源产品的软件及硬件开发、技术引进、生产制造，并提供相关技术咨询与服务；清洁能源产品和节能产品的进出口和批发。

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	Clenergy International (HK) Limited	1830322
2	单县清源新能源有限公司	913717223103965575
3	漳州卓源新能源开发有限公司	91350625MA2YHXD667
4	滁州天荣新能源有限公司	91341100399893137L
5	上海清源累土能源有限公司	91310115MA1H98WL01
6	砚山砚能新能源有限公司	91532622MA6K3Y0PX0
7	阜阳市中阳太阳能有限公司	913412003945291844
8	永安清阳新能源有限公司	91350481MA2YF1BU11

9	苏州戎伏新能源科技有限公司	91320594MA1P56179E
10	清源海西（厦门）新能源投资有限公司	91350200302991639A
11	包头市固能光伏发电有限公司	911502223185905815
12	Clenergy America, Inc.	3395980
13	清源海阳（厦门）新能源有限公司	913502003029794966
14	亳州市清阳新能源有限公司	91341600MA2N9Y6K5F
15	包头市清源易捷光伏科技有限公司	91150222MA0MW5J732
16	南安市中品阳新能源有限公司	91350583MA2XX2G758
17	清源光电（天津）有限公司	91120116592905427F
18	清源易捷(厦门）新能源工程有限公司	91350200072808973K
19	皮山县清源新能源有限公司	916532233134184835
20	清阳海欣（厦门）新能源有限公司	91350200MA31E09W97
21	清源电力有限公司	91110114MA01B7PP0L
22	泉州中清阳新能源有限公司	91350583MA2XWQCP7F
23	KerryJ Investment Pty Ltd.	108633227
24	南安市新科阳新能源有限公司	91350583MA2XX2M73E

25	晋江旭阳新能源有限公司	91350582MA2YED054P
26	南安市中威阳新能源有限公司	91350583MA2XX2B81G
27	包头市固新能光伏发电有限公司	91150222MA0NNEFB7N
28	Clenergy Europe Limited	7607436

企业资产状况信息

资产总额	167,087.485万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	78,970.529万元

社保信息

城镇职工基本养老保险	367 人	**失业保险**	367 人
职工基本医疗保险	367 人	**工伤保险**	367 人
生育保险	367 人		

单位缴费基数	**单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数**	企业选择不公示
	单位参加失业保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加生育保险缴费基数	企业选择不公示
	参加城镇职工基本养老保险本期实际	

本期实际缴费金额	缴费基数	企业选择不公示
	参加失业保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加工伤保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加生育保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
单位缴费基数	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加失业保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加工伤保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加生育保险累计欠缴金额	企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2018年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 9135020066471114 **企业名称：** 清源科技（厦门）股份有限公司
7G

企业通信地址：厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号　**邮政编码：**361101

企业联系电话：3110088　**企业电子邮箱：**Luna.Lin@clenergy.com.cn

从业人数：企业选择不公示　**其中女性从业人数：**企业选择不公示

企业经营状态：开业　**企业控股情况：**企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权：是　**是否有网站或网店：**是

是否有对外担保信息：否　**有限责任公司本年度是否发生股东股权转让：**否

企业主营业务活动：光伏支架的研发、设计、生产和销售；光伏电站的开发、建设及投资；光伏电力电子产品的研发、生产和销售。

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	清源海西（厦门）新能源投资有限公司	91350200302991639
2	泉州中清阳新能源有限公司	91350583MA2XWQCP7F
3	滁州天荣新能源有限公司	91341100399893137L
4	微山中微新能源设备有限公司	91370826312649116W

5	漳州卓源新能源开发有限公司	91350625MA2YHXD667
6	包头市固能光伏发电有限公司	911502223185905815
7	亳州市清阳新能源有限公司	91341600MA2N9Y6K5F
8	包头市固新能光伏发电有限公司	91150222MA0NNEFB7N
9	微山中微新能源设备有限公司	91370826312649116W
10	南安市中品阳新能源有限公司	91350583MA2XX2G758
11	南安市中威阳新能源有限公司	91350583MA2XX2B81G
12	微山中微新能源设备有限公司	91370826312649116W
13	晋江旭阳新能源有限公司	91350582MA2YED054P
14	上海清源累土能源有限公司	91310115MA1H98WL0
15	包头市清源易捷光伏科技有限公司	91150222MA0MW5J732
16	清源易捷(厦门）新能源工程有限公司	91350200072808973
17	南安市新科阳新能源有限公司	91350583MA2XX2M73E
18	清源电力有限公司	91110114MA01B7PP0L
19	砚山砚能新能源有限公司	91532622MA6K3Y0PX0
20	包头市固新能光伏发电有限公司	91150222MA0NNEFB7N
21	永安清阳新能源有限公司	91350481MA2YF1BU11

22	阜阳市中阳太阳能有限公司	913412003945291844
23	皮山县清源新能源有限公司	916532233134184835
24	单县清源新能源有限公司	913717223103965575
25	苏州戎伏新能源科技有限公司	91320594MA1P56179E
26	清阳海欣（厦门）新能源有限公司	91350200MA31E09W97
27	清源光电（天津）有限公司	91120116592905427F

企业资产状况信息

资产总额	181,798.975万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	94,978.619万元

社保信息

城镇职工基本养老保险		**失业保险**	
职工基本医疗保险		**工伤保险**	
生育保险			
单位缴费基数	**单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数**		
	单位参加失业保险缴费基数		

	单位参加职工基本医疗保险缴费基数
	单位参加生育保险缴费基数
	参加城镇职工基本养老保险本期实际缴费基数
	参加失业保险本期实际缴费基数
本期实际缴费金额	参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数
	参加工伤保险本期实际缴费基数
	参加生育保险本期实际缴费基数
	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额
	单位参加失业保险累计欠缴金额
单位缴费基数	单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额
	单位参加工伤保险累计欠缴金额
	单位参加生育保险累计欠缴金额

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2017年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G

企业名称： 清源科技（厦门）股份有限公司

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号

邮政编码： 361101

企业联系电话： 3110088

企业电子邮箱： Luna.lin@clenergy.com.cn

从业人数： 企业选择不公示

其中女性从业人数： 企业选择不公示

企业经营状态： 开业

企业控股情况： 企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权： 是

是否有网站或网店： 是

是否有对外担保信息： 否

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否

企业主营业务活动： 光伏支架的研发、设计、生产和销售；光伏电站的开发、建设及投资；光伏电力电子产品的研发、生产和销售。

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	漳州卓源新能源开发有限公司	91350625MA2YHXD667
2	永安清阳新能源有限公司	91350481MA2YF1BU11

3	禹州清阳新能源有限公司	91411081MA448F1GXR
4	建宁卫阳新能源有限公司	91350430MA2YJ62T1C
5	晋江旭阳新能源有限公司	91350582MA2YED054P
6	长治市捷阳能源有限公司	91140424MA0JW75T72
7	兰州新区中阳新能源有限公司	91620100MA73W3LT6W
8	清阳海欣（厦门）新能源有限公司	91350200MA31E09W97
9	莆田市荔城区科源新能源有限公司	91350304MA2YJ07R0F
10	包头市固新能光伏发电有限公司	91150222MA0NNEFB7N

企业资产状况信息

资产总额	153,252.211万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	65,840.258万元

社保信息

城镇职工基本养老保险	345 人	**失业保险**	345 人
职工基本医疗保险	345 人	**工伤保险**	345 人
生育保险	345 人		

单位缴费基数	**单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数**	企业选择不公示
	单位参加失业保险缴费基数	企业选择不公示

	单位参加职工基本医疗保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加生育保险缴费基数	企业选择不公示
	参加城镇职工基本养老保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加失业保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
本期实际缴费金额	参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加工伤保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加生育保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加失业保险累计欠缴金额	企业选择不公示
单位缴费基数	单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加工伤保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加生育保险累计欠缴金额	企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2016年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G

企业名称： 清源科技（厦门）股份有限公司

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号

邮政编码： 361101

企业联系电话： 3110088

企业电子邮箱： Luna.Lin@clenergy.com.cn

从业人数： 企业选择不公示

其中女性从业人数： 企业选择不公示

企业经营状态： 开业

企业控股情况： 企业选择不公示

是否有投资信息或购买其他公司股权： 是

是否有网站或网店： 是

是否有对外担保信息： 否

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否

企业主营业务活动： 光伏支架的研发、设计、生产和销售；光伏电站的开发、建设及投资；光伏电力电子产品的研发、生产和销售。

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn/

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	单县英达新能源有限公司	91371722326156662F
2	滁州天荣新能源有限公司	91341100399893137L

3	包头市固能光伏发电有限公司	911502223185905815
4	皮山县清源新能源有限公司	916532233134184835
5	南安市新科阳新能源有限公司	91350583MA2XX2M73E
6	阳曲县中阳新能源有限公司	911401223305309 60H
7	乌拉特前旗乌阳新能源有限公司	911508233185948495
8	阜阳市中阳太阳能有限公司	913412003945291844
9	砚山砚能新能源有限公司	91532622MA6K3Y0PX0
10	中卫清银源星太阳能有限责任公司	916405003958725743
11	中宁县中能新能源有限公司	91640521MA75W0H586
12	亳州市清阳新能源有限公司	91341600MA2N9Y6K5F
13	乌鲁木齐清源易捷光伏发电有限公司	650107050001751
14	清源光电（天津）有限公司	91120116592905427F
15	单县清源新能源有限公司	913717223103965575
16	清源易捷(厦门）新能源工程有限公司	91350200072808973K
17	南安市中威阳新能源有限公司	91350583MA2XX2B81G
18	清源海西（厦门）新能源投资有限公司	91350200302991639A
19	淄博清阳太阳能科技有限公司	913703063445675964
20	京山县京阳新能源有限公司	91420821MA4878EP5L

21	沙洋科明新能源工程有限公司	91420822MA48JEBJ9R
22	泉州中清阳新能源有限公司	91350583MA2XWQCP7F
23	新疆哈密市中阳新能源有限公司	652201050038070
24	淄博盛科能源有限公司	91370303MA3CU7D76B
25	微山中微新能源设备有限公司	91370826312649116W
26	莱芜中阳新能源有限公司	91371203MA3C7D5GX6
27	包头市清源易捷光伏科技有限公司	91150222MA0MW5J732
28	南安市中品阳新能源有限公司	91350583MA2XX2G758
29	丰县清阳新能源有限公司	91320321MA1N3B4CXJ

企业资产状况信息

资产总额	83,798.152万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	35,473.264万元

社保信息

城镇职工基本养老保

险	259 人	**失业保险**	259 人
职工基本医疗保险	259 人	**工伤保险**	259 人
生育保险	259 人		

单位缴费基数	**单位参加城镇职工基本养老保险缴费基数**	企业选择不公示
	单位参加失业保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加职工基本医疗保险缴费基数	企业选择不公示
	单位参加生育保险缴费基数	企业选择不公示
	参加城镇职工基本养老保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加失业保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
本期实际缴费金额	**参加职工基本医疗保险本期实际缴费基数**	企业选择不公示
	参加工伤保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	参加生育保险本期实际缴费基数	企业选择不公示
	单位参加城镇职工基本养老保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加失业保险累计欠缴金额	企业选择不公示
单位缴费基数	**单位参加职工基本医疗保险累计欠缴金额**	企业选择不公示
	单位参加工伤保险累计欠缴金额	企业选择不公示
	单位参加生育保险累计欠缴金额	企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2015年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G　　**企业名称：** 清源科技（厦门）股份有限公司

企业联系电话： 5923110088　　**邮政编码：** 361101

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号

企业电子邮箱： windyguo@clenergy.com.cn　　**从业人数：** 企业选择不公示

企业经营状态： 开业　　**是否有网站或网店：** 是

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否　　**是否有投资信息或购买其他公司股权：** 是

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn/

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号

1	京山县京阳新能源有限公司	91420821MA4878EP5L
2	阳曲县中阳新能源有限公司	91140122330530960H
3	中宁县中能新能源有限公司	91640521MA75W0H586
4	木垒县清源新能源有限公司	652328050004293
5	包头市清源易捷光伏科技有限公司	91150222MAOMW5J732
6	淄博清阳太阳能科技有限公司	913703063445675964
7	砚山砚能新能源有限公司	91532622MA6K3YOPXO
8	定远县定阳新能源有限公司	341125000052538

企业资产状况信息

资产总额	71,750.767万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	23,472.504万元

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2014年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G　　**企业名称：** 清源科技（厦门）股份有限公司

企业联系电话： 3110088　　**邮政编码：** 361101

企业通信地址： 厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999-1009号

企业电子邮箱： windy.guo@clenergy.com.cn　　**从业人数：** 企业选择不公示

企业经营状态： 开业　　**是否有网站或网店：** 是

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否　　**是否有投资信息或购买其他公司股权：** 是

网站网店信息

序号	名称	类型	网址
1	clenergy	网站	http://www.clenergy.com.cn/

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

序号	名称	统一社会信用代码/注册号
1	新疆哈密市中阳新能源有限公司	652201050038070
2	皮山县清源新能源有限公司	653223050001580
3	乌鲁木齐清源易捷光伏发电有限公司	650107050001751
4	乌拉特前旗乌阳新能源有限公司	150823000023586
5	包头市固能光伏发电有限公司	150111000015703

6	皮山县清源新能源有限公司	653223050001580
7	淄博中阳太阳能科技有限公司	370302200026275
8	滁州天荣新能源有限公司	341100000099617
9	中广核太阳能共和有限公司	63251060012310
10	中卫清银源星太阳能有限责任公司	640500000002620
11	清源海西（厦门）新能源投资有限公司	350298200020897
12	阜阳市中阳太阳能有限公司	341292000012807
13	单县英达新能源有限公司	371722200017897
14	单县清源新能源有限公司	371722200015432

企业资产状况信息

资产总额	72,188.048万元	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示
营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	29,655.072万元

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

2013年度报告

基本信息

统一社会信用代码/注册号： 91350200664711147G　　**企业名称：**清源科技（厦门）股份有限公司

企业联系电话：　　**邮政编码：**

企业通信地址：厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道1001号、1003号、1005号、1007号、1009号

企业电子邮箱：　　**从业人数：** 企业选择不公示

企业经营状态：开业　　**是否有网站或网店：** 否

有限责任公司本年度是否发生股东股权转让： 否　　**是否有投资信息或购买其他公司股权：** 否

网站网店信息

暂无网站网店信息

股东及出资信息

暂无股东及出资信息

对外投资信息

暂无对外投资信息

企业资产状况信息

资产总额	企业选择不公示	**所有者权益合计**	企业选择不公示
营业总收入	企业选择不公示	**利润总额**	企业选择不公示

营业总收入中主营业务收入	企业选择不公示	**净利润**	企业选择不公示
纳税总额	企业选择不公示	**负债总额**	企业选择不公示

对外提供担保信息

暂无对外提供担保信息

股权变更信息

暂无股权变更信息

1. STRANA

/štátny znak ČĽR/

NÁRODNÝ SYSTÉM ZVEREJŇOVANIA ÚDAJOV O KREDITE PODNIKOV

Správa o zverejnení údajov o kredite podniku

Obchodné meno	Clenergy Technology Co. Ltd.[1]
Čas generovania správy	09.04.2023 20:20:08
E-mailová adresa žiadateľa	

2. STRANA

Údaje zverejnené vládnymi orgánmi

Základné údaje

Jednotný kód sociálneho kreditu: 91350200664711147G

Obchodné meno: Clenergy Technology Co. Ltd.

Právna forma: kapitálová spoločnosť (investícia zahraničného podnikateľa, kótovaná na burze)

Štatutárny zástupca: HONG DANIEL

Základné imanie: 273 800 000,00 CNY

Dátum vzniku: 31. 08. 2007

Doba podnikania od: 31. 08. 2007

Doba podnikania do: 31. 12. 9999

Registračný orgán: Správa pre dohľad nad trhom mesta Xiamen

Dátum schválenia: 18. 07. 2022

Stav registrácie: trvá (aktívna, v prevádzke, registrovaná)

Sídlo: 1001, 1003, 1005, 1007, 1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiang'an, Xiamen

Predmet podnikania: Vývoj softvéru a hardvéru a zavádzanie technológií pre produkty čistej energie, výroba produktov čistej energie a poskytovanie súvisiaceho technického poradenstva a služieb; dovoz, vývoz a veľkoobchodný predaj produktov čistej energie a produktov na úsporu energie. Vyššie uvedené komodity sa netýkajú regulovaných komodít štátneho obchodu, pri regulovaných komoditách podliehajúcich kvótam a licenciám sa vybavuje žiadosť v súlade s príslušnými štátnymi predpismi)

Zvyšný text v čínskom jazyku na tejto strane sa neprekladá na žiadosť zadávateľa

3. – 23. STRANA

Text v čínskom jazyku, ktorý sa neprekladá na žiadosť zadávateľa

[1] *Čínsky názov: Qingyuan Keji Gufen Youxian Gongsi (pozn. prekl.)*

2			10.08.2022	09.08.2023	Správa ľudských zdrojov a sociálneho zabezpečenia mesta Xiamen	manažér, manažér technológií skladovania energie, asistent generálneho riaditeľa, manažér rozvoja dodávateľského reťazca, manažér marketingového oddelenia, GOC manažér, zástupca riaditeľa finančného strediska, manažér správy fondov, manažér produktového finančného tímu, manažér nákladového finančného tímu, manažér medzinárodného predaja, obchodný riaditeľ severozápadného regiónu, manažér kľúčových klientov, riaditeľ distribúcie, riaditeľ oddelenia ľudských zdrojov, zástupca riaditeľa administratívneho oddelenia, riaditeľ oddelenia investícií, financovania a správy majetku, produkčný manažér, zástupca riaditeľa pre výkonovú elektroniku, výrobný riaditeľ, manažér plánovania, manažér technológie zariadenia), vodič (profesionálny vodič CEO/generálneho riaditeľa, námestníka generálneho riaditeľa), predajca (koniec textovej časti)
3	JY33502 1300731 63		03.08.2018	02.08.2023	Správa ľudských zdrojov a sociálneho zabezpečenia mesta Xiamen	
4	Povolenie na podnikanie s potravinami		03.08.2018	02.08.2023	XAQG S	udelené povolenie
5	0320180 7122001		03.08.2018	02.08.2023	Správa pre dohľad nad trhom obvodu Xiang'an, mesto Xiamen	oracle.sql.CLOB@61349a57

Údaje o administratívnych sankciách

Zatiaľ bez údajov o administratívnych sankciách

Údaje o prevádzkových anomáliách

Zatiaľ bez údajov o prevádzkových anomáliách

Údaje o závažných porušeniach zákona

Zatiaľ bez údajov o závažných porušeniach zákona

Údaje o náhodnej kontrole

Zatiaľ bez údajov o náhodnej kontrole

Údaje o právnej pomoci

Zatiaľ bez údajov o právnej pomoci

25. - 31. STRANA

Text v čínskom jazyku, ktorý sa neprekladá na žiadosť zadávateľa

32. STRANA

Údaje o sociálnom poistení

Základné dôchodkové poistenie mestských zamestnancov	356 osôb	**Poistenie v nezamestnanosti**	356 osôb
Základné zdravotné poistenie zamestnancov	356 osôb	**Úrazové poistenie**	356 osôb
Materské poistenie	356 osôb		

Zvyšný text v čínskom jazyku na tejto strane sa neprekladá na žiadosť zadávateľa

33. - 58. STRANA

Text v čínskom jazyku, ktorý sa neprekladá na žiadosť zadávateľa

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 122/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 4. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 122/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 4 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 122/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 4. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 122/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 4 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

Správa

Obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu:	Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu:	202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia:	15.05.2023 12:44:39
Od:	Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ:	Žiadosť o vysvetlenie predložených dokladov
Predmet:	RE: Žiadosť č. 2 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti
Správa:	Vážený Verejný obstarávateľ, v prílohe si Vám dovoľujeme zaslať našu odpoveď spolu s požadovanými dokladmi. S pozdravom

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
sprievodny_list.pdf	147.31 KB
cestne vyhlasenie_priloha c.1.pdf	84.34 KB
preklad c.134_2023.pdf_priloha c.2.pdf	5.81 MB
Referenčný_list_CV_priloha c.3.pdf	83.2 KB
zoznam stavebnych prac_priloha c.4.pdf	60.8 KB
Osvedcenie_Perecko_priloha c.5.pdf	1.95 MB

Adifex, a. s.
sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava
office ZA: Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina ▪ office BA: Miletičova 21, 821 08 Bratislava

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
Kontaktná osoba: Mgr. Tomáš Kovaľ
PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Telefón: +421 917 201 411
Email: tkoval@process-management.sk

Vaše číslo/list zo dňa:	Vybavuje/kontakt:	Miesto a dátum:
Žiadosť - systém JOSEPNIHE/14.05.2023	obchod@adifex.sk	V Bratislave, 15.05.2023

Vec: Žiadosť č. 2 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti - odpoveď

Zákazka:	názov:	**Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)**
	obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. Vnútroštátne identifikačné číslo: 45337241 Tomášikova 22, 821 02 Bratislava - mestská časť Ružinov
	identifikácia:	5736 - MSP; Vestník č. 29/2023 - 08.02.2023

Vážený verejný obstarávateľ,

na základe Vašej žiadosti č. 2 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti Vám týmto predkladáme naše vysvetlenie a k jednotlivým bodom uvádzame:

K bodom I.i., I.ii., I.iii., I.iv a bod II. predkladáme samostatný dokument „čestné vyhlásenie" – príloha č. 1, ktoré obsahuje vysvetlenie k jednotlivým bodom žiadosti, ako aj vyhlásenia, tak ako požadoval Verejný obstarávateľ.

K bodu II. - okrem už vyššie spomínaného dokumentu „čestné vyhlásenie" predkladáme aj preklad od slovenského prekladateľa „preklad č.134_2023.pdf" – príloha č. 2, ktorým vysvetľujeme nesúlad v prekladoch názvov spoločností ako odberateľa tak aj zhotoviteľa/dodávateľa (kupujúci a predávajúci). Zároveň, z dôvodu vyvrátenia akýchkoľvek pochybností ako aj na potvrdenie nášho tvrdenia predkladáme opätovne aj doklad „Referenčný_list_CV" – príloha č. 3, a upravený zoznam stavebných prác – príloha č. 4, s upraveným názvom spoločnosti.

K bodu III. - k nami už predloženým dokladom zamestnanca Tomáša Perečka, predkladáme opätovne na základe žiadosti verejného obstarávateľa doklad o odbornej spôsobilosti na výkon činnosti revízneho technika podľa požiadaviek verejného obstarávateľa – príloha č. 5

S pozd

Ing. M
predse
Adifex

Ing. Ján Gusk
člen predstave
Adifex, a. s.

Clenergy Technology Co., Ltd.
999-1009 Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone,
361101, Xiangang Distric, Xiamen, Fujian, Čína

V nadväznosti na žiadosť o vysvetlenie č.2 zo dňa 14.5.2023 k bodu (I) uvádzame:

Following the request for explanation No. 2 dated 14.5.2023 regarding point (I), we state:

I.i čestne vyhlasujem, že dokument OR_zivnost.pdf je kompletný a úplný a jediný štatutárny orgán spoločnosti Clenergy Technology, Co., Ltd. je Daniel Hong. Spoločnosť nemá iných menovaných ani konajúcich štatutárov, konateľov, členov dozornej rady alebo prokuristov.

I hereby declare that the document OR_zivnost.pdf is complete and the only one statutory body of Clenergy Technology, Co., Ltd. is Daniel Hong. The company has no other appointed or acting statutory officers, executives, members of the supervisory board or procurators.

II.i vysvetľujem, že osoba Huang Desen, narodený 27.júl 1981 nie je ani nikdy nebol zamestnancom, prokuristom, členom dozorenj rady, konateľom ani štatutárom ani splnomocnenou osobou spoločnosti Clenergy Technology, Co., Ltd., pričom Náhľad z čínskych súdnych rozhodnutí je ekvivalentným výpisu/odpisu Registra trestov firiem/spoločností dostupným online po 2 úrovňovej autentifikácií a pojednáva za všetky sporové prípady právnickej osoby, či už sa jedná o trestný čin firmy alebo proti firme, ktoré boli proti firme začaté. Dávam do pozornosti, že rovnako tak by boli v registri súdnych/justičných rozhodnutí aj záznamy o začatí konania proti firme v prípade podlžností voči štátu na daniach, cle, poistení a inom a teda spoločnosť nie je ani nebola dlžníkom na daniach, cle alebo poistení

I explain that the person Huang Desen, born on July 27, 1981, is not and has never been an employee, proxy, member of the supervisory board, executive or statutory officer or authorized person of Clenergy Technology, Co., Ltd., while the Overview of Chinese court decisions is equivalent to a statement /depreciation of the Register of criminal offenses of companies/companies available online after 2-level authentication and hearings for all dispute cases of a legal entity, whether it is a criminal offense of the company or against the company, which were initiated against the company or in which the company/company is in the position of the victim and in the position of a party not being in line of the criminal acts. I would like to point out that the register of court/judicial decisions would also contain records of the initiation of proceedings against the company in case of liabilities to the state for taxes, customs duties, insurance and others, and therefore the company is not and has not been a debtor for taxes, customs duties or insurance.

V tomto prípade spomenutom v úradnom preklade RT_firma.pdf bola spoločnosť Clenergy v postavení strany, ktorá sa nepodieľala na kriminálnom konaní fyzickej osoby, zamestnanca inej firmy, nakoľko Huang Desen ako obchodník za spoločnosť Pengtu (Fujian) Industrial Co. ako osoba konajúca za túto spoločnosť „Pengtu" spreneveril peniaze patriace jeho zamestnávateľovi spoločnosti „Pengtu".

In this case mentioned in the official translation of RT_firma.pdf, the Clenergy company was in the position of a party not being in the line of the criminal acting., so far Huang Desen as a trader for the company Pengtu (Fujian) Industrial Co. as a person acting for this company "Pengtu" embezzled the money belonging to his employer the "Pengtu" company.

Clenergy Technology Co., Ltd. v tomto úradnom preklade RT_firma.pdf je prekladaná českým prekladateľom pod názvom Quingyuan Technology Company, a súčasne v úradnom preklade RT_firma1.pdf od slovenského prekladateľa pod názvom Clenergy Technology, Co., Ltd. čo mohlo byť pre verejného obstarávateľa mätúce. Rovnaký názov pri preklade použil český prekladateľ aj v prípade zmluvy preukazujúcej referenciu/dodanie diela 293MWp v Číne.

Clenergy Technology Co., Ltd. in this official translation RT_firma.pdf is translated by a Czech translator under the name Quingyuan Technology Company, and at the same time in the official translation RT_firma1.pdf by a Slovak translator under the name Clenergy Technology, Co., Ltd. which could have been confusing for the contracting authority. The same title was used by the Czech translator in the case of the contract proving the reference/delivery of the 293MWp work in China.

I.III čestne vyhlasujem, že príslušné orgány Čínskej ľudovej republiky nevydávajú výpisy z registra trestov, ani iné rovnocenné doklady, tie sú prístupné online po dvojfaktorovej autentifikácii a preto ja Daniel Hong, čestne vyhlasujem ako štatutárny orgán spoločnosti Clenergy Technology Co., Ltd., že ja ako jediný člen štatutárneho orgánu a zároveň spoločnosť Clenergy Technology Co., Ltd. a v súčasnosti a v minulosti žiadny člen dozorného orgánu, prokurista, štatutár /ktorých spoločnosť ani nemala/ nemá záznam v registri trestov, nebol odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev ani Čínskej ľudovej republiky, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe

I.III I hereby declare that the relevant authorities of the People's Republic of China do not issue criminal records or other equivalent documents, these are accessible online after two-factor authentication and therefore I, Daniel Hong, solemnly declare as a statutory body of Clenergy Technology Co., Ltd., that I, as the only member of the statutory body and at the same time the company Clenergy Technology Co., Ltd. and currently and in the past, no member of the supervisory body, procurator, statutory officer /which the company did not even have/ has a criminal record, has not been convicted of the crime of corruption, the crime of damaging the financial interests of the European Communities or the People's Republic of China, the crime of legalizing income from criminal activity , the criminal offense of establishing, organizing or supporting a criminal group, the criminal offense of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the criminal offense of terrorism and some forms of participation in terrorism, the criminal offense of human trafficking, a criminal offense the essence of which is related to business or the criminal offense of machination in public procurement and public auction

I.IV čestne vyhlasujem, že príslušné orgány Čínskej ľudovej republiky, colný úrad nevydáva osobitné potvrdenia o neexistencii daňových nedoplatkov voči colnému úradu iným rovnocenným dokladom je úradný preklad dokument DU.pdf, ktorý potvrdzuje, že voči spoločnosti nie sú evidované daňové nedoplatky, nakoľko evidencia daní priamych, nepriamych, ciel a ostatných je vedená v jednotnom systéme štátnej daňovej správy, z ktorého sme potrvrdenie predložili. Týmto čestne vyhlasujem, že spoločnosť Clenergy Technology Co., Ltd. nemá ani nikdy nemala žiadne evidované nedoplatky voči colnému úradu.
I.IV I honestly declare that the competent authorities of the People's Republic of China, the customs office do not issue special confirmations of the absence of tax arrears towards the

customs office, another equivalent document is the official translation of the document DU.pdf, which confirms that there are no tax arrears recorded against the company, as the records direct, indirect, customs and other taxes is kept in the unified system of the state tax administration, from which we submitted the certificate. I hereby solemnly declare that Clenergy Technology Co., Ltd. does not have, nor has it ever had, any registered arrears with the customs office

II.I
Pre vysvetlenie zasielame preklad od slovenského prekladateľa príloha s názvom preklad č.134/2023.pdf, ktorým vysvetľujeme nesúlad v prekladoch názvov spoločností ako odberateľa tak aj zhotoviteľa/dodávateľa (kupujúci a predávajúci). Čínsky jazyk vykladajú prekladatelia z rôznych krajín podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia avšak znakový /slovný/ základ v čínskom jazyku poskytuje priestor pre nezrovnalosti v preklade dvoma rôznymi prekladateľmi z rôznych krajín.

For clarification, we are sending a translation from a Slovak translator, an attachment called translation no. 134/2023.pdf, which explains the discrepancy in the translations of the company names of both the customer and the contractor/supplier (buyer and seller). The Chinese language is interpreted by translators from different countries according to their best knowledge and conscience, however, the character / word/ basis in the Chinese language provides space for inconsistencies in the translation by two different translators from different countries.

TBEA Xinjiang New Energy Co., Ltd. v českom preklade má byť správne ako bol uvedený v JED TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd. tak ako je uvedené v slovenskom preklade, ktorý prikladáme ako prílohu preklad č.134/2023.pdf

TBEA Xinjiang New Energy Co., Ltd. in the Czech translation it should be correct as it was stated in JED TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd. as stated in the Slovak translation, which we attach as an attachment, translation No. 134/2023.pdf

Qingyuan Technology (Xiamen) Co., Ltd v českom preklade má byť správne preložený ako Clenergy (Xiamen) Techology Co. Ltd. tak ako je uvedené v slovenskom preklade, ktorý prikladáme ako prílohu preklad č.134/2023.pdf

Qingyuan Technology (Xiamen) Co., Ltd in the Czech translation should be correctly translated as Clenergy (Xiamen) Technology Co. Ltd. as stated in the Slovak translation, which we attach as an attachment, translation No. 134/2023.pdf

V Xiamen, Čína
15.5.2023

Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 134/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

134/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： zmluva o zverení projektu / 项目委托合同

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 2

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 2 (3 normostrany / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 12. 5. 2023
2023 年 5 月 12 日于布拉迪斯拉发

项目委托合同

合同编号：TBEA-JC-CG-20200929209

合同签订地：乌鲁木齐市高新区

买方：特变电工新疆新能源股份有限公司

卖方：清源科技(厦门)股份有限公司

特变电工新疆新能源股份有限公司与清源科技(厦门)股份有限公司，本着友好协商，互惠互利的原则，就石河子市坤鸣光伏发电有限公司八师石河子市293MWp光伏示范项目±地块设计、设备采购和建设相关事宜进行充分协商，达成如下条款：

1 标的物、数量、商标、金额、交货期、交货地点

1.1 本合同标的物为光伏地面电站。具体约定详见合同附件一技术协议《设备主要部件构成表》，作为执行合同标的准确解释。

产品名称	规格型号	数量	计量单位	单价（元）	不含税单价（元）	含税总金额（元）	不含税总金额（元）
[redacted]							
价格，调整价格=差额*调整系数1，（包括但不限于：运输费、保险费、包装费、安装调试费、各种试验费、设计交底会费用、工厂监造、培训费、售后服务费用、利润、税费、技术资料费、备品备件，后期如遇到国家税收政策调整，本合同项下不含增值税的合同金额保持不变，依据最新增值税税率计算的含增值税税额的金额计算含税总价。）							
项目名称：石河子市坤鸣光伏发电有限公司八师石河子市293MWp光伏示范项目							
[redacted]							
交货地址及接货人： 新疆石河子市136团13连，高峰 17799189870							

2 质量技术规格/标准

2.1 卖方所被委托建造的项目必须符合GB标准、行业及双方签订的技术协议标准，上述标准不一致的以标准较高的为准。买方根据实际情况对到场物资委托具有相关检测资质的第

附件二、设备验收标准；

附件三、设备安装规范；

附件四、投标文件及投标承诺书；

附件五、合规廉政协议；

附件六、银行保函；

双方有关合同的洽商、变更等书面协议或文件视为本合同的组成部分。

以上文件互为解释和补充，如有不清或互为矛盾处，以生效时间在后的文件为准。若时间相同，则各个文件的效力优先次序为以上列明的次序。如果在合同文件中出现歧义或模糊不清之处，则由双方协商解决。

23.4 买方有权在任何时候，将其在本合同项下的权利义务全部或部分转让给其关联机构或第三方，买方转让其权利的应当通知卖方，买方转让其义务的应当征得卖方书面同意。

23.5 本合同经双方盖章后生效。双方经协商可以签署合同补充协议，并作为本合同不可分割的一部分。

23.6 本合同正本一式肆份，卖方执贰份，买方执贰份。

23.7 双方约定的合同签订地为新疆乌鲁木齐市高新区。

23.8 未尽事宜以投标承诺为准，双方协商解决。

23.9 卖方给买方的函电，按下述地址、传真号码发送，如有变更，卖方应立即通知买方，否则按本地址和号码发送的，视为正确送达。

地址：厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道999号 ；邮箱号码：qyxjb@clenergy.com.cn；

买　　方	卖　　方
单位名称：	
代表人：	
签订日期：	

Zmluva o zverení projektu

Číslo zmluvy: TBEA-JC-CG-20200929209

Miesto podpisu zmluvy: Hi-tech Industrial Development Zone, Urumči[1]

Kupujúci: TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd.

Predávajúci: Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd.

TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd. a Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd. na základe priateľskej dohody a zásad vzájomnej výhodnosti plne prerokovali demonštračný fotovoltický projekt 293 MWp spoločnosti Shihezi Shi Kunming Guangfu Fadian Youxian Gongsi [Fotovoltika Kunming Shihezi s. r. o.] v meste Shihezi 8. divízie #návrh pozemku, nákup zariadenia a záležitosti súvisiace s výstavbou a zhodli sa na týchto podmienkach:

1 Predmet zmluvy, množstvo, ochranné známky, sumy, termín dodania, miesto dodania

1.1 Predmetom tejto zmluvy je pozemná fotovoltická elektráreň. Konkrétne ujednania pozri v Prílohe 1 Technická dohoda – „Zloženie hlavných dielov zariadenia", ktorá je presným vysvetlením realizácie predmetu zmluvy.

Názov výrobku	Typ a špecifikácia	Množstvo	Merná jednotka	Jednotková cena (CNY)	Jednotková cena bez DPH (CNY)	Celková suma s DPH	Celková suma bez DPH
[*vyčiernený text*] Cena, úprava ceny = rozdiel x vyrovnávací koeficient 1, (okrem iného zahŕňa: prepravné náklady, poistné, balné, montážne náklady, náklady na rôzne skúšky, náklady na vysvetlenie projektu, výrobný dozor, náklady na školenia, náklady na popredajný servis, zisk, daňové náklady, náklady na technické materiály, náhradné diely, ak neskôr dôjde k úprave štátnej daňovej politiky, zmluvná suma bez DPH v tejto zmluve ostane nezmenená a celková suma s DPH sa vypočíta na základe sumy s DPH vypočítanou podľa najnovšej sadzby DPH.)							
Názov projektu: demonštračný fotovoltický projekt 293 MWp spoločnosti Shihezi Shi Kunming Guangfu Fadian Youxian Gongsi [Fotovoltika Kunming Shihezi s. r. o.] v meste Shihezi 8. divízie							
[*vyčiernený text*]							
Adresa dodania a preberajúca osoba: 13. rota 136. pluku, mesto Shihezi, Xinjiang, GAO Feng 17799189870							

2 Technické .../normy kvality

2.1 Projekt, ktorého vybudovaním je poverený predávajúci, musí vyhovovať normám GB[2], normám odvetvia a technickej dohody podpísanej zmluvnými stranami. V prípade nezrovnalosti vyššie uvedených noriem je rozhodujúca vyššia norma. Kupujúci bude mať na základe skutočnej situácie ohľadom dodávok materiálu na stavbu [...] so skúšobnou kvalifikáciou [...][3]

2D kód

HONG FAN

[1] Hlavné mesto Ujgurskej autonómnej oblasti Xinjiang (pozn. prekl.).

[2] Označenie štátnych noriem ČĽR (pozn. prekl.).

[3] Nedokončená veta zrejme pokračujúca na ďalšej strane, ktorá nebola dodaná ako súčasť východiskového textu (pozn. prekl.)

Príloha 2: Kritériá prevzatia zariadenia;
Príloha 3: Montážne normy zariadenia;
Príloha 4: Tendrové dokumenty a tendrový prísľub;
Príloha 5: Dohoda o dodržiavaní predpisov a integrite;
Príloha 6: Banková záruka;

Dohovory, zmeny a iné písomné dohody alebo dokumenty zmluvných strán týkajúce sa zmluvy sa považujú za súčasť tejto zmluvy.

Vyššie uvedená dokumenty sa navzájom vysvetľujú a dopĺňajú, v prípade nejasnosti alebo rozporu je rozhodujúci ten dokument, ktorý nadobudol účinnosť neskôr. Ak nadobudli účinnosť v rovnakom čase, poradie účinnosti jednotlivých dokumentov sa určí podľa vyššie uvedeného poradia. Prípadné nejednoznačnosti a nejasnosti v zmluvných dokumentoch vyriešia obe strany dohodou.

23.4 Kupujúci má právo kedykoľvek čiastočne alebo úplne previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na prepojenú organizáciu alebo na tretiu stranu. Kupujúci je povinný o prevode práv informovať predávajúceho a v prípade prevodu povinností je kupujúci povinný získať písomný súhlas predávajúceho.

23.5 Táto zmluva nadobúda účinnosť po pripojení pečiatok zmluvných strán. Zmluvné strany môžu po dohovore uzavrieť doplnkové dohody k zmluve, ktoré sa stanú neoddeliteľnými časťami zmluvy.

23.6 Prvopis tejto zmluvy je spísaný v štyroch vyhotoveniach, pričom dve vyhotovenia dostane predávajúci a dve kupujúci.

23.7 Zmluvné strany sa dohodli, že miestom podpisu zmluvy bude Hi-tech Industrial Development Zone v Urumči, Xinjiang.

23.8 Záležitosti, ktoré táto zmluva neupravuje, sa riadia tendrovým prísľubom a zmluvné strany ich budú riešiť dohodou.

23.9 Predávajúci bude kupujúcemu zasielať korešpondenciu na nižšie uvedenú adresu a číslo faxu. V prípade ich zmeny je predávajúci povinný bezodkladne informovať kupujúceho, inak sa korešpondencia doručovaná na túto adresu a toto číslo bude považovať za riadne doručenú.

Adresa: No. 999, Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiang'an, Xiamen; e-mailová adresa: qyxjb@clenergy.com.cn;

Kupujúci	Predávajúci
Názov organizácie: TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd.	Názov organizácie: Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd.
Zástupca: FAN *[zvyšok podpisu nečitateľný]*	Zástupca: HONG Yaobin *[podpis]*
Dátum podpisu: 30. 9. 2020	Dátum podpisu: 30. 9. 2020
Nečitateľná červená okrúhla pečiatka	*Červená oválna pečiatka:* Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd. *[v čínskom a anglickom jazyku]*; *[nečitateľné číslo]*

2D kód

HONG
FAN

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 134/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 12. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 134/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 12 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名

Vyhlásenie uchádzača o uskutočnení / Referenčný list

Identifikácia odberateľa stavebných prác	
Obchodné meno: Business name: Sídlo: Seat: IČO: ID number:	TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd. High-tech zóna, 399 Changchun S Rd, Xinshi District, Ürümqi, Ürümqi, Xinjiang, Čína, 830022 91650000625555217H
Identifikácia zhotoviteľa projektu	
Obchodné meno: Business name: Sídlo: Seat: IČO: ID number:	Clenergy Technology, Co., Ltd 999-1009 Min an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, 361101 Xiangang District, Xiamen, Fujian, Čína 91350200664711147G
Identifikácia predmetu referencie (zákazky)	
Názov projektu: Name of Project:	výstavba ukážkového fotovoltaického projektu o výkonu 293 MWp v meste Shihezi, prefektura Bashi, Čína
Stručný popis predmetu projektu: Short Description of project	stavebné práce na výstavbe, fotovoltických systémov, vrátane samotnej dodávky technológie fotovoltických systémov
Podrobný popis projektu: Kind of construction	Predmetom tejto zmluvy bola fotovoltaická pozemná elektráreň, Číslo zmluvy: TBEA-JC-CG-20200929209
Projekt uskutočnenie stavebných prác na výstavbe fotovoltických systémov zahŕňal aj dodávku technológie fotovoltických systémov s celkovým výkonom minimálne 7 MWp (slovom: sedem mega watt-peakov) The project of carrying out construction works on the construction of photovoltaic systems also included the delivery of photovoltaic system technology with a total output of at least 7 MWp	☒ Áno ☐ Nie celkový výkon inštalovaných fotovoltických systémov v MWp bol: **293**
Miesto uskutočnenia projektu: Location of the project:	mesto Shihezi, 8. distrikt, prefektura Bashi, Čína
Zmluvná cena projektu v EUR bez DPH: The contract price of the project in EUR without VAT:	10.000.000+ EUR , konkrétna suma je predmetom zmluvy o mlčanlivosti
Skutočne vyfakturovaná cena za realizáciu v EUR bez DPH Actual invoiced price for implementation in EUR without VAT	10.000.000+ EUR

Rozdiel medzi zmluvnou cenou a skutočne vyfakturovanou cenou: The difference between the contract price and the actual invoiced price:	☐ Áno ☒ Nie
Lehota uskutočnenia realizácie projektu Time period for project realization	30.9.2020-31.12.2022
Lehota uskutočnenia stavebných prác v plnej miere spadala do sledovaného obdobia **od 07/02/2018 do 07/02/2023** Time period for project realization fully fell within the monitored period **from 07/02/2018 to 07/02/2023**	☒ Áno ☐ Nie
Rozpočtový náklad za realizáciu diela **v sledovanom období** (07.02.2018-07.02.2023) vrátane samotnej dodávky technológie fotovoltických systémov bol v minimálnej výške 1.500.000,00 EUR bez DPH The budgeted cost for the implementation of the work **in the monitored period** (07.02.2018-07.02.2023), including the delivery of the photovoltaic system technology itself, was in the minimum amount of EUR 1,500,000.00 without VAT	☒ Áno ☐ Nie
Projekt realizoval zhotoviteľ projektu ako člen združenia (skupiny dodávateľov) alebo ako subdodávateľ The project was implemented by the project implementer (provider) as a member of an association (group of suppliers) or as a subcontractor	☐ Áno ☒ Nie
Vyjadrenie zhotoviteľa stavebných prác: Statment of seller – Clenergy Technology, Co., Ltd	Odberateľ plnenia svojím prevzatím diela do užívania a medializáciou v online priestore potvrdil, že stavebné práce týkajúce sa realizácie projektu boli uskutočnené v požadovanej kvalite, riadne a včas. Zhotoviteľ si splnil všetky povinnosti podľa obchodných podmienok a v prípade dodávky diela nie sú vedené žiadne sporové konania
Meno a priezvisko zástupcu zhotoviteľa stavebných prác vyhlasujúceho uskutoťnenie diela: Name and Surname	Daniel Hong, štatutár
Dátum: date	15.5.2023
Podpis signature	

ZOZNAM REALIZOVANÝCH STAVEBNÝCH PRÁC

p.č.	odberateľ	názov a stručný popis	miesto uskutočnenia prác	zmluvná cena	vyfakturovaná cena	lehota uskutočnenia prác	celkový výkon inštalovaných fotovoltických systémov v MWp	kontaktná osoba
1.	TBEA Xinjiang Sunoasis Co. Ltd.	fotovoltická pozemná elektráreň - dodávka a montáž fotovoltického zariadenia o výkonu 293 MWp	1.linie, 136. blok, mesto Shisanzi, Xinjiang, 1779989870, Gao Feng,	>10.000.000 eur	>10.000.000 eur	27 mesiacov	293 MWp	

Správny poplatok uhradený

INŠPEKTORÁT PRÁCE BRATISLAVA

O S V E D Č E N I E

0011-IBA/2017 EZ RT E1A,B

vydané podľa § 7 ods. 3 písm. d) prvý bod zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 15 ods. 1 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v nadväznosti na § 16 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

na činnosť: **RT - revízny technik vyhradeného technického zariadenia elektrického**

v rozsahu: *E1A - technické zariadenia elektrické bez obmedzenia napätia vrátane bleskozvodov v objektoch bez nebezpečenstva výbuchu*
E1B - technické zariadenia elektrické bez obmedzenia napätia vrátane bleskozvodov v objektoch s nebezpečenstvom výbuchu

pre: **Tomáš PEREČKO**
Bobrovček 104
032 21 Bobrovček

Dátum narodenia: **11.10.1987**

Dátum záverečnej skúšky: **16.02.2017**

Držiteľ osvedčenia je pri činnosti povinný dodržiavať požiadavky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zaistenie bezpečnosti technických zariadení.
Osvedčenie stráca platnosť, ak držiteľ osvedčenia v zákonom stanovenej lehote neabsolvuje aktualizačnú odbornú prípravu alebo sa v zákonom stanovenej lehote nepodrobí lekárskej preventívnej prehliadke alebo ak podľa výsledku lekárskej preventívnej prehliadky nemá zdravotnú spôsobilosť na prácu potrebn osti.

Vydané dňa 15.03.2017 v Bratislave

Mgr. Ing. Marián Žerjava
hlavný inšpektor práce

Držiteľ osvedčenia o odbornej spôsobilosti v elektrotechnike absolvoval p
§16 zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a vyhlášky č. 356/2007 Z
Aktualizačnú odbornú prípravu (AOP) v rozsahu 8 hodín.
Termín absolvovania AOP: - 2. 02. 2022
Ďalšiu AOP treba absolvovať najneskôr d - 2. 02. 2027
osvedčenie z hľadiska AOP stratí pla
pcu vzdelávacej organizácie

ačnej odbornej prípravy

	ka a podpis:
V rozsahu (počet hodín): Číslo oprávnenia akreditovanej organizácie:	Pečiatka a podpis:
Dátum absolvovania: V rozsahu (počet hodín): Číslo oprávnenia akreditovanej organizácie:	Pečiatka a podpis:

Potvrdenia o absolvovaní lekárskej preventívnej prehliadky

Dátum absolvovania: Výsledok prehliadky: schopný neschopný	Pečiatka a podpis:
Dátum absolvovania: Výsledok prehliadky: schopný neschopný	Pečiatka a podpis:
Dátum absolvovania: Výsledok prehliadky: schopný neschopný	Pečiatka a podpis:

Správa

Obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu:	Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu:	202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia:	18.05.2023 23:47:47
Od:	Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ:	Žiadosť o vysvetlenie predložených dokladov
Predmet:	RE: Žiadosť č. 3 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti - odpoveď
Správa:	Vážený verejný obstarávateľ, na základe Vašej Žiadosti č. 3 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti (ďalej len „žiadosť“) Vám týmto predkladáme naše vysvetlenie a k jednotlivým bodom uvádzame: k bodu (i) V čestnom prehlásení, ktoré uvádzate v doručenej žiadosti bola ako adresa dodania uvedená skrátená úroveň adresy na úroveň okresu s číslom 8 a v predloženom zozname uskutočnených stavebných prác bola uvedená adresa dodania na najnižšiu úroveň a súčasne bol preklep v čísle 1. správne má byť 13., tak ako je to uvedené v úradných prekladoch zmluvy, t.j. adresa dodania: 13. linie/rota, 136. blok/pluku, mesto Shisanzi/ Shihezi; 8. distrikt, Xinjiang; prefektura Bashi Čína. K bodu ii) Súčasťou dodania diela na základe zmluvy, ktorú sme v anonymizovanej podobe predložili bola aj zmluva o mlčanlivosti. V obchodnom práve Čínskej ľudovej republiky je zmluva o mlčanlivosti veľmi striktne dodržiavaná, a to najmä s ohľadom na právne následky jej porušenia, ktoré plynú z histórie, zvyklostí a kultúry na ktorej je obchodné právo čínskej ľudovej republiky postavené. V rámci možností, ktoré zmluva o mlčanlivosti umožňuje Vám v prílohe č. 1 zasielame sled vybraných faktúr (vo finančnom objeme 16.000.000 CNY bez DPH, čo v prepočte predstavuje 2.097.535,40 Eur bez DPH - prepočítané priemerným ročným kurzom ECB za rok 2021; 1 Euro = 7,628 CNY zverejneným na stránke: https://nbs.sk/statisticke-udaje/kurzovy-listok/mesacne-kumulativne-a-rocne-prehlady-kurzov/) preukazujúcich verejným obstarávateľom min. požadovaný finančný objem plnenia a zároveň dodanie diela fotovoltaickej elektrárne v meste Shihezi, 8.distrikt, Xinjiang, prefektura Bashi, Čína. Fakturačný systém v Číne umožňuje fakturáciu 1.000.000 CNY a preto sú niektoré fakturácie v jeden deň opakované podľa dosiahnutých míľnikov. Uvedené je možné overiť si v sieti ambasád alebo obchodných komôr v Európskej únii rovnako ako referenciu tak ako je v Čínskej ľudovej republike zvykom. S pozdravom Ing. Martin Laurinčík, predseda predstavenstva Adifex, a. s. a Ing. Ján Gusko, člen predstavenstva, Adifex, a. s.

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
priloha_c_1.7z	11.65 MB

厦门增值税电子普通发票

发票代码：035022200211

发票号码：

开票日期：2021年10月

收款人：

复核：

厦门增值税电子普通发票

发票代码：035022200211

开户行及账号：中国农业银行股

收款人：

厦门增值税电子普通发票

开票人：谢浩

厦门增值税电子普通发票

份有限公司

+6671

厦门增值[redacted]普通发票

厦门增值税普通发票

>164051

厦门增值 普通发票

厦门增值税普通发票

厦门增值 普通发票

厦门增值税普通发票

厦门增值税发票

厦门市税务局

厦门增值税普通发票

股份有限公司 密 /</16>

门增值

普通发票

厦门增值税普通发票

厦门增值税[redacted]普通发票

厦门增值税[illegible]普通发票

Správa

Obstarávateľ:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Názov predmetu:	Fotovoltická elektráreň 1 Bohunice (FVE 1 Bohunice)
Číslo spisu:	202301

Informácie:

Dátum a čas doručenia:	23.05.2023 23:38:43
Od:	Adifex, a. s. (IČO: 46715894, SK)
Komu:	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.
Typ:	Žiadosť o vysvetlenie predložených dokladov
Predmet:	RE: Žiadosť č. 4 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti - odpoveď
Správa:	Vážený verejný obstarávateľ, na základe Vašej Žiadosti č. 4 o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti (ďalej len „žiadosť“) v zmysle Vašich požiadaviek uvedených v žiadosti predkladáme v prílohe č. 1, 2,3 až 4 úradné preklady 16 faktúr v uvedenej hodnote 16.000.000 juanov bez DPH s vysvetlením: vpravo dole nad pečiatkou je uvedený /v originály ako i úradnom preklade/ čitateľný kód zmluvy o zverení projektu (ďalej len „zmluva“) ku ktorému sa faktúra viaže, a to konkrétne TBEA-JC-CG-20200929209. Tento kód je na každej faktúre viažucej sa k tejto zmluve k tomuto stavebnému dielu *stavba projektu fotovoltickej elektrárne, čo je preložené v strednej časti tela faktúry medzi hornou časťou kupujúci a spodnou časťou predávajúci, čím vysvetľujeme a deklarujeme, že predložené doklady/faktúry spolu s ich úradnými prekladmi preukazujú uskutočnenie stavebných prác na diele Demonštračný fotovoltický projekt 293MWp v meste Shihezi podľa zmluvy s označením TBEA-JC-CG-20200929209, ktorú sme medzi spoločnosťami TBEA SunOasis Co., Ltd ako kupujúci a Clenergy Technology, Co., Ltd v utajovanej forme predložili v rámci predchádzajúcich vysvetlení. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností v prílohe č. 5 opätovne predkladáme zmluvu v úplnom rozsahu, ktorý povoľuje zmluva o mlčanlivosti a v nadväznosti na predložené faktúry deklarujeme uskutočnenie stavebných prác a dodanie diela. Zároveň si Vás dovoľujeme upozorniť, že pri administratívnej kontrole skenu dokumentov sme si všimli, že prekladateľka zabezpečujúca úradný preklad č. 87/2023, 88/2023 a 89/2023, zamenila číselný rad v uvedených úradných prekladoch a jedná sa o administratívnu chybu prekladu – správne má byť uvedený číselný kód TBEA-JC-CG-20200929209 – ktorý je možný vyčítať aj v originály arabskými číslicami napísaný kód zmluvy ku ktorej sa predmetná faktúra viaže, t.j. TBEA-JC-CG-20200929209.

Prílohy

Názov súboru	Veľkosť
priloha c. 1_1-3,4,5,6,7,8,9,11,12,13,14,15,16.pdf	2.35 MB
priloah c. 2_1-1.pdf	307.77 KB
priloha c. 3_1-2.pdf	303.91 KB
priloha c. 4_1-10.pdf	295.86 KB
priloha c.5_Zmluva_o_zvereni_projektu.pdf	2.19 MB

Prekladateľ / 笔译人员: Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户: LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号: ------

PREKLAD č. 151/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

151/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项: všeobecné elektronické faktúry s DPH / 增值税电子普通发票

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数: 13

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数: 13 (14 normostrán / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数: 1

V Bratislave 18. 5. 2023
2023 年 5 月 18 日于布拉迪斯拉发

2D

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 151/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 18. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 151/2023。

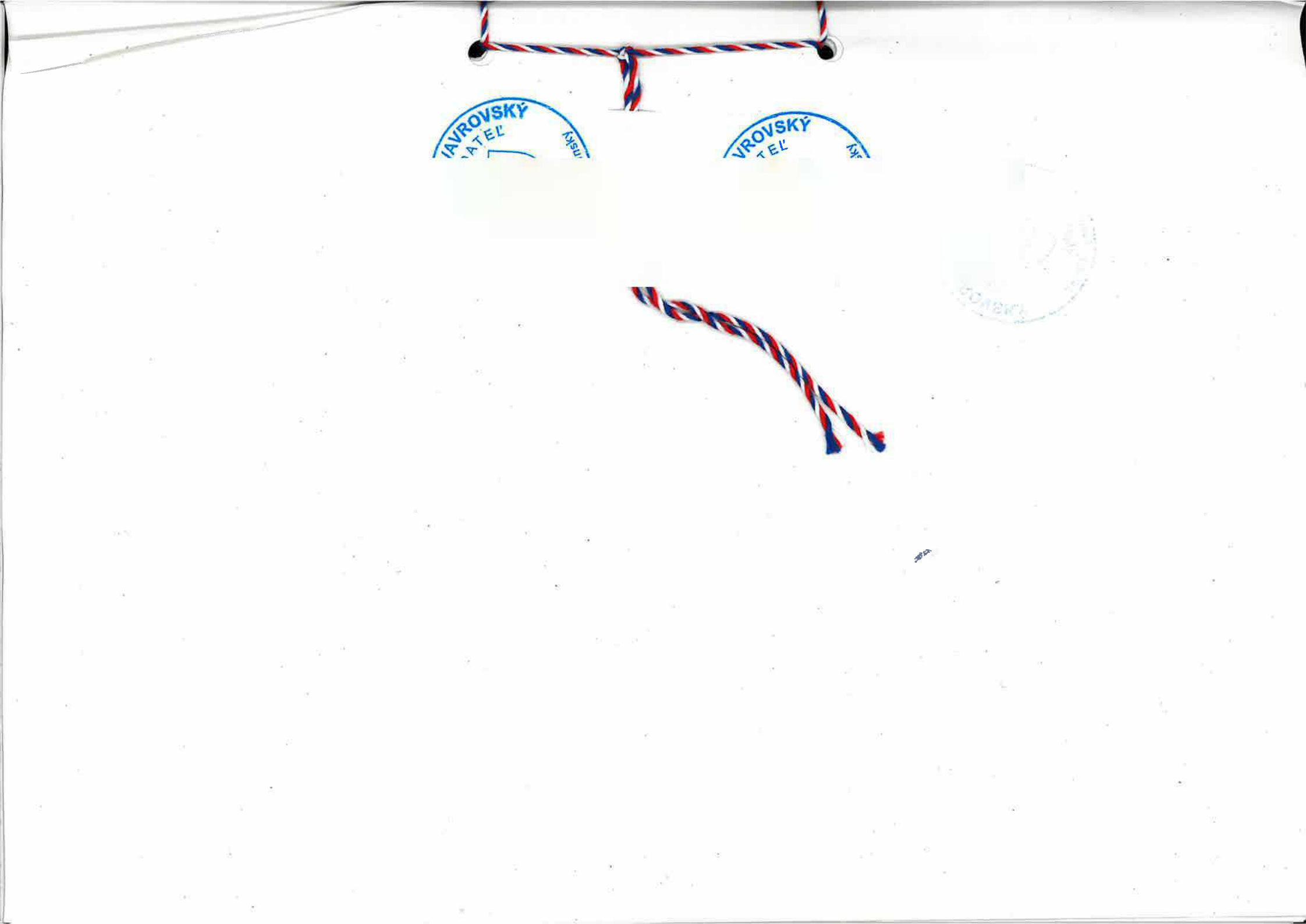
被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 18 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名



TITULNÁ STRANA PREKLADU

Prekladateľ: Mgr. Andrea Vlčková, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov MS SR, v odbore čínsky jazyk pod evidenčným číslom 970542

Zadávateľ: LETIN s. r. o., Kupeckého 516/3, 821 08 Bratislava

Číslo objednávky: 89

Preklad z čínskeho jazyka do slovenského jazyka

Predmet prekladu: **Všeobecná elektronická faktúra s DPH, mesto Xiamen (číslo fa 38020201)**

Počet strán prekladanej listiny: 1/ počet strán prekladu: 2 (2 normostrany)
Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Číslo prekladu: 89 /2023

Bratislava, 23.05.2023

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 970542, odbor: čínsky jazyk. Potvrdzujem, že preklad súhlasí s textom pripojenej listiny v čínskom jazyku. Týmto vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu. Prekladateľský úkon je zapísaný v denníku pod por. č.: 89 /2023.

Bratislava, 23.05.2023

Mgr. Andrea Vlčková

TITULNÁ STRANA PREKLADU

Prekladateľ: Mgr. Andrea Vlčková, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov MS SR, v odbore čínsky jazyk pod evidenčným číslom 970542

Zadávateľ: LETIN s. r. o., Kupeckého 516/3, 821 08 Bratislava

Číslo objednávky: 88

Preklad z čínskeho jazyka do slovenského jazyka

Predmet prekladu: **Všeobecná elektronická faktúra s DPH, mesto Xiamen (číslo fa 38020202)**

Počet strán prekladanej listiny: 1/ počet strán prekladu: 2 (2 normostrany)
Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Číslo prekladu: 88 /2023

Bratislava, 23.05.2023

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 970542, odbor: čínsky jazyk. Potvrdzujem, že preklad súhlasí s textom pripojenej listiny v čínskom jazyku. Týmto vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu. Prekladateľský úkon je zapísaný v denníku pod por. č.: 88 /2023.

Bratislava, 23.05.2023

Mgr. Andrea Vlčková

TITULNÁ STRANA PREKLADU

Prekladateľ: Mgr. Andrea Vlčková, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov MS SR, v odbore čínsky jazyk pod evidenčným číslom 970542

Zadávateľ: LETIN s. r. o., Kupeckého 516/3, 821 08 Bratislava

Číslo objednávky: 87

Preklad z čínskeho jazyka do slovenského jazyka

Predmet prekladu: **Všeobecná elektronická faktúra s DPH, mesto Xiamen (číslo fa 38020200)**

Počet strán prekladanej listiny: 1/ počet strán prekladu: 2 (2 normostrany)
Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Číslo prekladu: 87 /2023

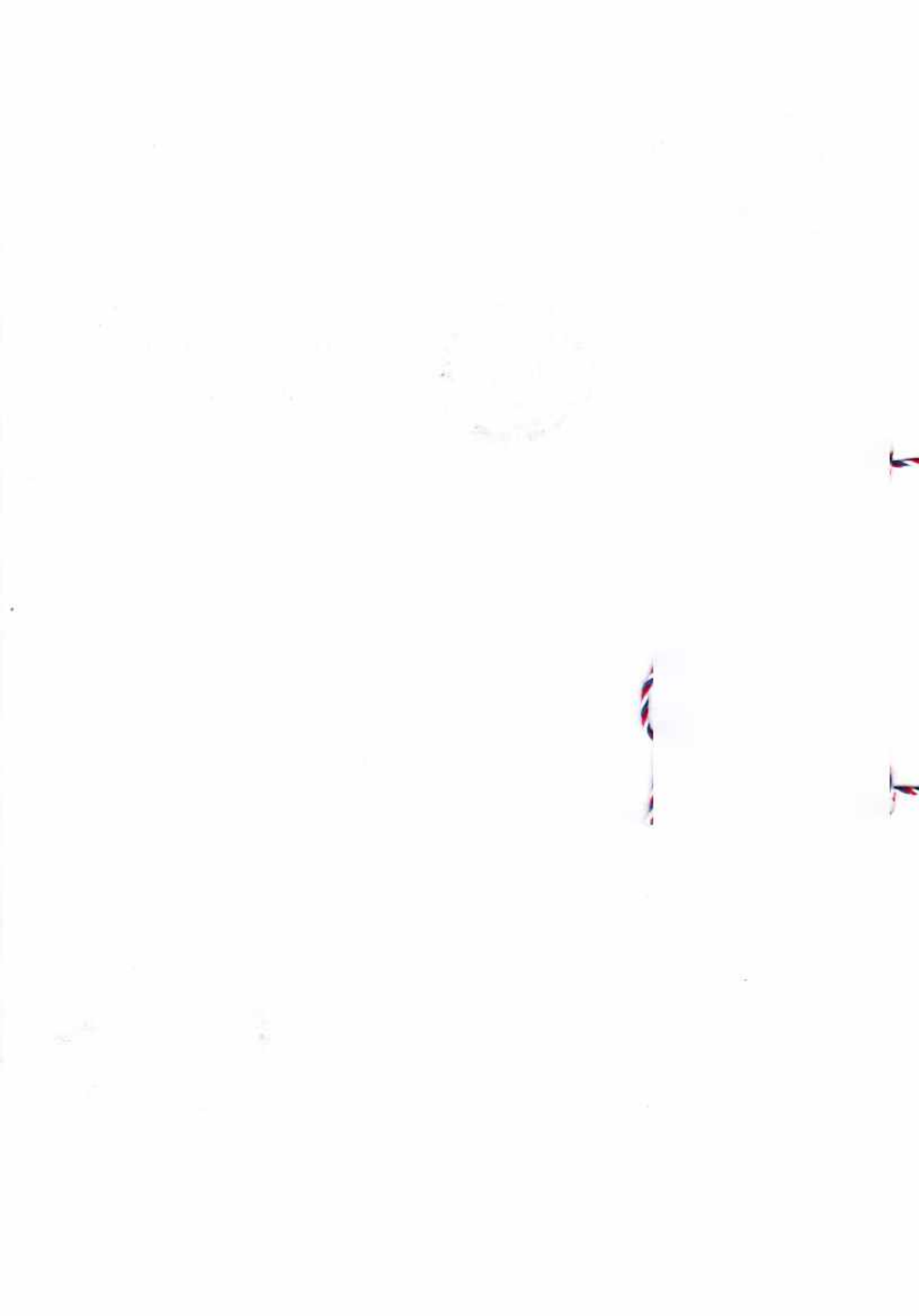
Bratislava, 23.05.2023

Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti SR pod evidenčným číslom 970542, odbor: čínsky jazyk. Potvrdzujem, že preklad súhlasí s textom pripojenej listiny v čínskom jazyku. Týmto vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu. Prekladateľský úkon je zapísaný v denníku pod por. č.: 87 /2023.

Bratislava, 23.05.2023

Mgr. Andrea Vlčková



Prekladateľ / 笔译人员： Mgr. Stanislav Vavrovský, Hlaváčiková 3108/16, 841 05 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Zadávateľ / 客户： LETIN s. r. o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika / 斯洛伐克共和国

Číslo spisu/objednávky / 档案/订单号： ------

PREKLAD č. 154/2023
z jazyka čínskeho do jazyka slovenského

154/2023 号译文
由中文译至斯洛伐克文

Predmet prekladu / 笔译事项： zmluva o zverení projektu / 项目委托合同

Počet strán prekladanej listiny / 被翻译文件的页数： 12

Počet strán preloženej listiny / 翻译后文件的页数： 12 (4 normostrany / 标准页)

Počet vyhotovení / 份数： 1

V Bratislave 23. 5. 2023
2023 年 5 月 23 日于布拉迪斯拉发

项目委托合同

合同编号：TBEA-JC-CG-20200929209

合同签订地：乌鲁木齐市高新区

买方：特变电工新疆新能源股份有限公司

卖方：清源科技(厦门)股份有限公司

特变电工新疆新能源股份有限公司与清源科技(厦门)股份有限公司，本着友好协商，互惠互利的原则，就石河子市坤鸣光伏发电有限公司八师石河子市 293MWp 光伏示范项目#地块设计、设备采购和建设相关事宜进行充分协商，达成如下条款：

1 标的物、数量、商标、金额、交货期、交货地点

1.1 本合同标的物为光伏地面电站。具体约定详见合同附件一技术协议《设备主要部件构成表》，作为执行合同标的准确解释。

产品名称	规格型号	数量	计量单位	单价（元）	不含税单价（元）	含税总金额（元）	不含税总金额（元）
[redacted]							
价格，调整价格=差额*调整系数 1，（包括但不限于：运输费、保险费、包装费、安装调试费、各种试验费、设计交底会费用、工厂监造、培训费、售后服务费用、利润、税费、技术资料费、备品备件，后期如遇到国家税收政策调整，本合同项下不含增值税的合同金额保持不变，依据最新增值税税率计算的含增值税税额的金额计算含税总价。）							
项目名称：石河子市坤鸣光伏发电有限公司八师石河子市 293MWp 光伏示范项目							
[redacted]							
交货地址及接货人： 新疆石河子市 136 团 13 连，高峰 17799189870							

2 质量技术规格/标准

2.1 卖方所被委托建造的项目必须符合 GB 标准、行业及双方签订的技术协议标准，上述标准不一致的以标准较高的为准。买方根据实际情况对到场物资委托具有相关检测资质的第

[redacted]

3 供货范围

[redacted]

生产。

4 包装及标识

[redacted]

[redacted]

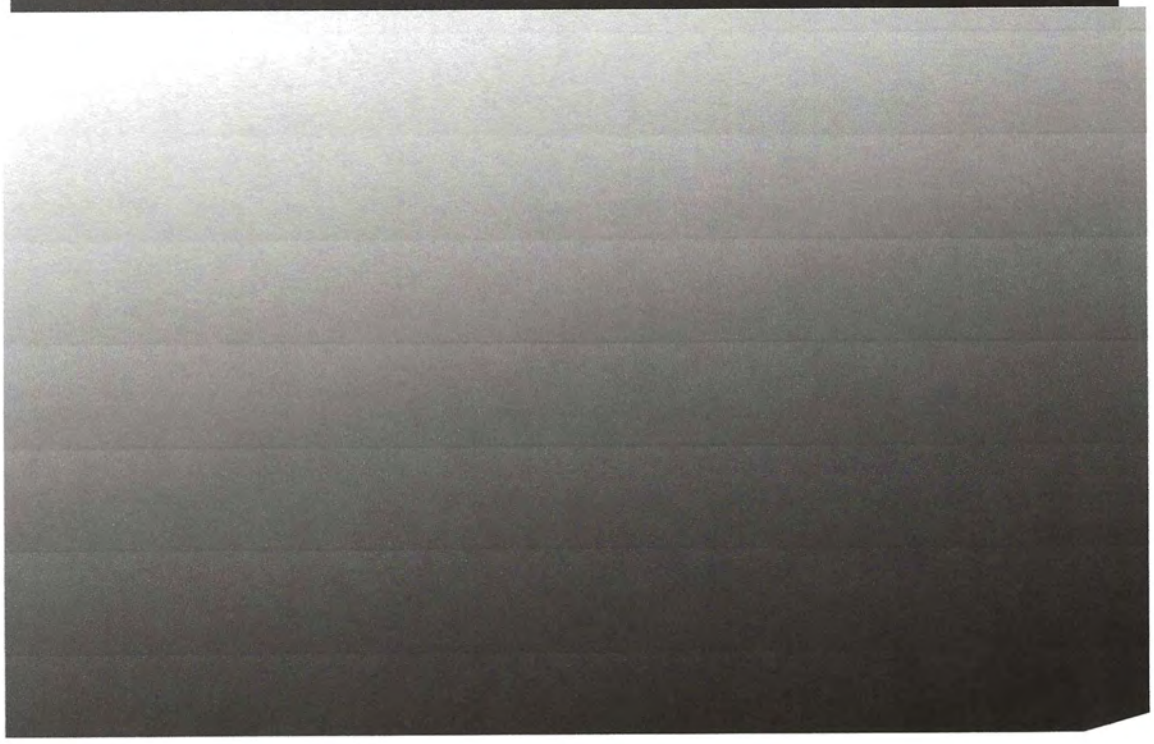
5 运输

[redacted]

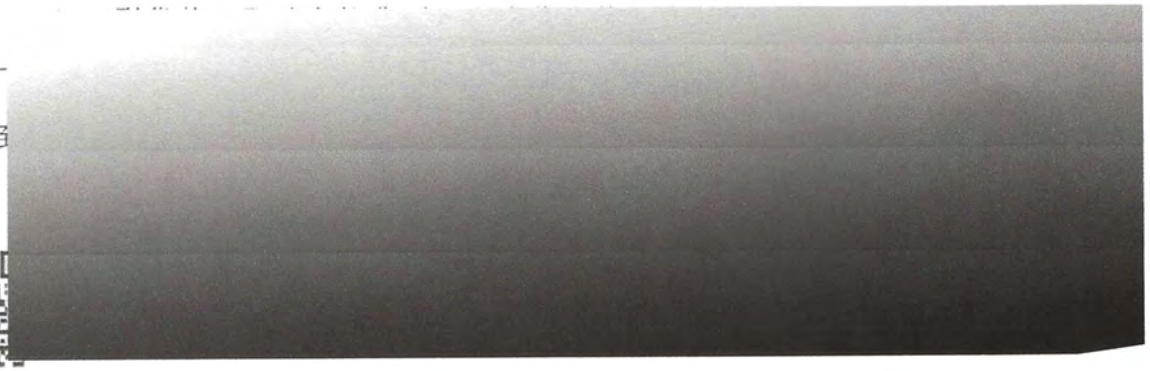
6 验收

7 质量保证

7.1 产品表面光滑细腻无灰 07 年



9 支付



10　保函

11、卖方交货期的管理

[redacted]

13 延期交货

[redacted]

等）。

14 索赔

[redacted]

15 违约终止合同

16 终止合同

17 合同的转让

18 税费

19 不可抗力

20 保密

附件二、设备验收标准；

附件三、设备安装规范；

附件四、投标文件及投标承诺书；

附件五、合规廉政协议；

附件六、银行保函；

双方有关合同的洽商、变更等书面协议或文件视为本合同的组成部分。

以上文件互为解释和补充，如有不清或互为矛盾处，以生效时间在后的文件为准。若时间相同，则各个文件的效力优先次序为以上列明的次序。如果在合同文件中出现歧义或模糊不清之处，则由双方协商解决。

23.4 买方有权在任何时候，将其在本合同项下的权利义务全部或部分转让给其关联机构或第三方，买方转让其权利的应当通知卖方，买方转让其义务的应当征得卖方书面同意。

23.5 本合同经双方盖章后生效。双方经协商可以签署合同补充协议，并作为本合同不可分割的一部分。

23.6 本合同正本一式 肆 份，卖方执 贰 份，买方执 贰 份。

23.7 双方约定的合同签订地为新疆乌鲁木齐市高新区。

23.8 未尽事宜以投标承诺为准，双方协商解决。

23.9 卖方给买方的函电，按下述地址、传真号码发送，如有变更，卖方应立即通知买方，否则按本地址和号码发送的，视为正确送达。

地址：厦门火炬高新区（翔安）产业区民安大道 999 号 ；邮箱号码：qyx.jb@clenergy.com.cn；

买　　方	卖　　方
单位名称：特变电工新疆新能源	单位名称：清源科技（厦门）股份有限公司
代表人：	
签订日期：	

洪范

Zmluva o zverení projektu

Číslo zmluvy: TBEA-JC-CG-20200929209

Miesto podpisu zmluvy: Hi-tech Industrial Development Zone, Urumči[1]

Kupujúci: TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd.

Predávajúci: Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd.

TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd. a Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd. na základe priateľskej dohody a zásad vzájomnej výhodnosti plne prerokovali demonštračný fotovoltický projekt 293 MWp spoločnosti Shihezi Shi Kunming Guangfu Fadian Youxian Gongsi [Fotovoltika Kunming Shihezi s. r. o.] v meste Shihezi 8. divízie #návrh pozemku, nákup zariadenia a záležitosti súvisiace s výstavbou a zhodli sa na týchto podmienkach:

1 Predmet zmluvy, množstvo, ochranné známky, sumy, dodacia lehota, miesto dodania

1.1 Predmetom tejto zmluvy je pozemná fotovoltická elektráreň. Konkrétne ujednania pozri v Prílohe 1 Technická dohoda – „Zloženie hlavných dielov zariadenia", ktorá je presným vysvetlením realizácie predmetu zmluvy.

Názov výrobku	Typ a špecifikácia	Množstvo	Merná jednotka	Jednotková cena (CNY)	Jednotková cena bez DPH (CNY)	Celková suma s DPH	Celková suma bez DPH
[*vyčiernený text*] Cena, úprava ceny = rozdiel x vyrovnávací koeficient 1, (okrem iného zahŕňa: prepravné náklady, poistné, balné, montážne náklady, náklady na rôzne skúšky, náklady na vysvetlenie projektu, výrobný dozor, náklady na školenia, náklady na popredajný servis, zisk, daňové náklady, náklady na technické materiály, náhradné diely, ak neskôr dôjde k úprave štátnej daňovej politiky, zmluvná suma bez DPH v tejto zmluve ostane nezmenená a celková suma s DPH sa vypočíta na základe sumy s DPH vypočítanou podľa najnovšej sadzby DPH.)							
Názov projektu: demonštračný fotovoltický projekt 293 MWp spoločnosti Shihezi Shi Kunming Guangfu Fadian Youxian Gongsi [Fotovoltika Kunming Shihezi s. r. o.] v meste Shihezi 8. divízie							
[*vyčiernený text*]							
Adresa dodania a preberajúca osoba: 13. rota 136. pluku, mesto Shihezi, Xinjiang, GAO Feng 17799189870							

2 Technické špecifikácie/normy kvality

2.1 Projekt, ktorého vybudovaním je poverený predávajúci, musí vyhovovať normám GB[2], normám odvetvia a technickej dohody podpísanej zmluvnými stranami. V prípade nezrovnalosti vyššie uvedených noriem je rozhodujúca vyššia norma. Kupujúci bude mať na základe skutočnej situácie ohľadom dodávok materiálu na stavbu [...] so skúšobnou kvalifikáciou [...][3]

2D kód

HONG FAN

[1] Hlavné mesto Ujgurskej autonómnej oblasti Xinjiang (pozn. prekl.).

[2] Označenie štátnych noriem ČĽR (pozn. prekl.).

[3] Nedokončená veta zrejme pokračujúca na ďalšej strane, ktorá nebola dodaná ako súčasť východiskového textu (pozn. prekl.)

[*vyčiernený text*]

3 Rozsah dodávky

[*vyčiernený text*]

4 Obaly a logo

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

5 Doprava

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

6 Prevzatie

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

7 Záruka kvality

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

9 Platba

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

10 Záruka

[*vyčiernený text*]

11 Riadenie dodacej lehoty predávajúceho

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

13 Omeškanie s dodávkou

[*vyčiernený text*]

14 Reklamácia

[*vyčiernený text*]

2D kód

15 Ukončenie zmluvy pre porušenie zmluvy

[*vyčiernený text*]

16 Ukončenie zmluvy

[*vyčiernený text*]

17 Prevod zmluvy

[*vyčiernený text*]

18 Daňové náklady

[*vyčiernený text*]

19 Vyššia moc

[*vyčiernený text*]

20 Mlčanlivosť

[*vyčiernený text*]

2D kód

[*vyčiernený text*]

2D kód

FAN

Príloha 2: Kritériá prevzatia zariadenia;
Príloha 3: Montážne normy zariadenia;
Príloha 4: Tendrové dokumenty a tendrový prísľub;
Príloha 5: Dohoda o dodržiavaní predpisov a integrite;
Príloha 6: Banková záruka;

Dohovory, zmeny a iné písomné dohody alebo dokumenty zmluvných strán týkajúce sa zmluvy sa považujú za súčasť tejto zmluvy.

Vyššie uvedená dokumenty sa navzájom vysvetľujú a dopĺňajú, v prípade nejasnosti alebo rozporu je rozhodujúci ten dokument, ktorý nadobudol účinnosť neskôr. Ak nadobudli účinnosť v rovnakom čase, poradie účinnosti jednotlivých dokumentov sa určí podľa vyššie uvedeného poradia. Prípadné nejednoznačnosti a nejasnosti v zmluvných dokumentoch vyriešia obe strany dohodou.

23.4 Kupujúci má právo kedykoľvek čiastočne alebo úplne previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na prepojenú organizáciu alebo na tretiu stranu. Kupujúci je povinný o prevode práv informovať predávajúceho a v prípade prevodu povinností je kupujúci povinný získať písomný súhlas predávajúceho.

23.5 Táto zmluva nadobúda účinnosť po pripojení pečiatok zmluvných strán. Zmluvné strany môžu po dohovore uzavrieť doplnkové dohody k zmluve, ktoré sa stanú neoddeliteľnými časťami zmluvy.

23.6 Prvopis tejto zmluvy je spísaný v štyroch vyhotoveniach, pričom dve vyhotovenia dostane predávajúci a dve kupujúci.

23.7 Zmluvné strany sa dohodli, že miestom podpisu zmluvy bude Hi-tech Industrial Development Zone v Urumči, Xinjiang.

23.8 Záležitosti, ktoré táto zmluva neupravuje, sa riadia tendrovým prísľubom a zmluvné strany ich budú riešiť dohodou.

23.9 Predávajúci bude kupujúcemu zasielať korešpondenciu na nižšie uvedenú adresu a číslo faxu. V prípade ich zmeny je predávajúci povinný bezodkladne informovať kupujúceho, inak sa korešpondencia doručovaná na túto adresu a toto číslo bude považovať za riadne doručenú.

Adresa: No. 999, Min'an Rd, Huoju Hi-tech Ind. Dev. Zone, Xiang'an, Xiamen; e-mailová adresa: qyxjb@clenergy.com.cn;

Kupujúci	Predávajúci
Názov organizácie: TBEA Xinjiang Sunoasis Co., Ltd.	Názov organizácie: Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd.
Zástupca: FAN [*zvyšok podpisu nečitateľný*]	Zástupca: HONG Yaobin [*podpis*]
Dátum podpisu: 30. 9. 2020	Dátum podpisu: 30. 9. 2020
Nečitateľná červená okrúhla pečiatka	*Červená oválna pečiatka:* Clenergy (Xiamen) Technology Co., Ltd. [*v čínskom a anglickom jazyku*]; [*nečitateľné číslo*]

HONG
FAN

2D kód

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, v odbore pre jazyk čínsky pod evidenčným číslom 970127.

Preklad je zapísaný v denníku pod číslom 154/2023.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave dňa 23. 5. 2023

笔译附注

本人作为登记于斯洛伐克共和国司法部鉴定人、口译人员和笔译人员登记册内的中文笔译人员进行了此次笔译，译员登记号码为 970127。

本译文在笔译日志上登记，其编号为 154/2023。

被翻译文件的内容与翻译后文件的内容相符。

本人特此声明，知悉故意做不真实译文的后果。

2023 年 5 月 23 日于布拉迪斯拉发

Odtlačok úradnej pečiatky
官方用章

Podpis prekladateľa
笔译人员签名